Европейски парламент Parlamento Europeo Evropský parlament Europa-Parlamentet Europäisches Parlament
Euroopa Parlament Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο European Parliament Parlement européen Parlaimint na hEorpa
Europski parlament Parlamento europeo Eiropas Parlaments Europos Parlamentas Európai Parlament
Parlament Ewropew Europees Parlement Parlament Europejski Parlamento Europeu Parlamentul European
Európsky parlament Evropski parlament Euroopan parlamentti Europaparlamentet

2024-2029

ПЪЛЕН ПРОТОКОЛ НА РАЗИСКВАНИЯТА

ACTA LITERAL DE LOS DEBATES

DOSLOVNÝ ZÁZNAM ZE ZASEDÁNÍ

FULDSTÆNDIGT FORHANDLINGSREFERAT

AUSFÜHRLICHE SITZUNGSBERICHTE

ISTUNGI STENOGRAMM

ΠΛΗΡΗ ΠΡΑΚΤΙΚΑ ΤΩΝ ΣΥΖΗΤΗΣΕΩΝ

VERBATIM REPORT OF PROCEEDINGS

COMPTE RENDU IN EXTENSO DES DÉBATS

TUARASCÁIL FOCAL AR FHOCAL NA N-IMEACHTAÍ

DOSLOVNO IZVJEŠĆE

RESOCONTO INTEGRALE DELLE DISCUSSIONI

DEBAŠU STENOGRAMMA

POSĖDŽIO STENOGRAMA

AZ ÜLÉSEK SZÓ SZERINTI JEGYZŐKÖNYVE

RAPPORTI VERBATIM TAD-DIBATTITI

VOLLEDIG VERSLAG VAN DE VERGADERINGEN

PEŁNE SPRAWOZDANIE Z OBRAD

RELATO INTEGRAL DOS DEBATES

STENOGRAMA DEZBATERILOR

DOSLOVNÝ ZÁPIS Z ROZPRÁV

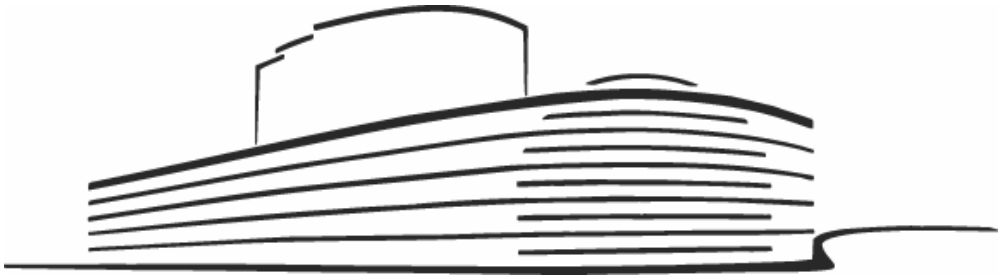
DOBESEDNI ZAPISI RAZPRAV

SANATARKAT ISTUNTOSELOSTUKSET

FULLSTÄNDIGT FÖRHANDLINGSREFERAT

Вторник - Martes - Úterý - Tirsdag - Dienstag - Teisipäev - Τρίτη - Tuesday
Mardi - Dé Máirt - Utorak - Martedì - Otrdiena - Antradienis - Kedd - It-Tlieta
Dinsdag - Wtorek - Terça-feira - Marţi - Utorok - Torek - Tiistai - Tisdag

15.09.2026



Единство в многообразието - Unida en la diversidad - Jednotná v rozmanitosti - Forenet i mangfoldighed - In Vielfalt geeint - Ühinenud mitmekesisuses
Ενωμένη στην πολυμορφία - United in diversity - Unie dans la diversité - Aontaithe san éagsúlacht - Ujedinjena u raznolikosti - Unita nella diversità
Vienoti daudzveidībā - Suvienijusi įvairovę - Egyesülve a sokféleségben - Magħquda fid-diversità - In verscheidenheid verenigd - Zjednoczona w różnorodności
Unida na diversidade - Unită în diversitate - Zjednotení v rozmanitosti - Združena v raznolikosti - Moninaisuudessaan yhtenäinen - Förenade i mångfalden

Редактирана версия - Edición revisada - Revidované vydání - Revideret udgave - Überprüfte Ausgabe - Uuendatud versioon
Αναθεωρημένη έκδοση - Revised edition - Edition révisée - Eagrán athbhreithnithe - Revidirano izdanje - Edizione rivista
Pārskatītā redakcija - Atnaujinta informacija - Lektorált változat - Edizzjoni riveduta - Herziene uitgave - Wersja poprawiona
Edição revista - Ediţie revizuită - Revidované vydanie - Pregledana izdaja - Lopullinen versio - Reviderad upplaga

BG СЪДЪРЖАНИЕ

1 - Откриване на заседанието....51
2 - Опустошителни горещи вълни, горски пожари и суши в Европа: поуки от лятото на 2026 г. (разискване) 51
3 - Констатации и препоръки на Специалната комисия относно европейския щит за демокрацията (разискване) 79
4 - Възобновяване на заседанието 104
5 - Време за гласуване 104
5.1 - Преразгледани стойности на показателите за топлинните и горивните показатели за периода 2026—2030 г. (гласуване) 104
5.2 - Искане за снемане на имунитета на Матей Тонин (A10-0217/2026 - Ilhan Kyuchyuk) (гласуване) 104
5.3 - Искане за снемане на имунитета на Афродити Латинопулу (A10-0228/2026 - David Cormand) (гласуване) 105
5.4 - Искане за снемане на имунитета на Гжегож Браун (A10-0227/2026 - Pascale Piera) (гласуване) 105
5.5 - Искане за снемане на имунитета на Франсишку Асиш (A10-0229/2026 - Dominik Tarczyński) (гласуване) 105
5.6 - Механизъм за корекция на въглеродните емисии на границите: разширяване на неговия обхват до стоки надолу по веригата и мерки срещу заобикаляне (A10-0201/2026 - Mohammed Chahim) (гласуване) 105
5.7 - Създаване на Временен фонд за декарбонизация (A10-0202/2026 - Pascal Canfin) (гласуване) 105
5.8 - Резерв за стабилност на пазара за схемата на ЕС за търговия с емисии (СТЕ на ЕС): прекратяване на обезсилването на квоти (A10-0230/2026 - Pierfrancesco Maran) (гласуване) 106
5.9 - Резерв за стабилност на пазара за сградния сектор, сектора на автомобилния транспорт и допълнителни сектори (A10-0098/2026 - Danuše Nerudová) (гласуване) ...106
5.10 - Въвеждане в правото на Съюза на някои мерки, приети от редица регионални организации за управление на рибарството (A10-0039/2026 - Thomas Bajada) (гласуване) 107
5.11 - Генерална комисия по рибарство за Средиземно море (GFCM): риболов в зоната по Споразумението за GFCM (A10-0150/2025 - Željana Zovko) (гласуване) 107
5.12 - Временни мерки за либерализиране на търговията, приложими за арменските продукти (A10-0226/2026 - Bogdan Andrzej Zdrojewski) (гласуване) 107
5.13 - Проект на коригиращ бюджет № 2 - актуализация на приходите (собствените ресурси) и корекции на разходите (A10-0224/2026 - Andrzej Halicki) (гласуване) 108
5.14 - Назначаване на председателя на Европейския орган за ценни книжа и пазари (A10-0223/2026 - Aurore Lalucq) (гласуване) 108
5.15 - Назначаване на изпълнителния директор на Европейския банков орган (A10-0222/2026 - Aurore Lalucq) (гласуване) 108
5.16 - Констатации и препоръки на Специалната комисия относно европейския щит за демокрацията (A10-0199/2026 - Tomas Tobé) (гласуване) 108
5.17 - Прилагане на препоръката на Съвета относно 109
5.18 - Стратегия на ЕС за младежта за периода 2019—2027 г. (A10-0219/2026 - Sabrina Repp) (гласуване) 109
5.19 - Глобална роля на еврото (A10-0214/2026 - Rasmus Andresen) (гласуване) 110
6 - Възобновяване на заседанието 110
7 - Неотдавнашните хибридни атаки и инструментализирането на мигранти в Сеута, както и необходимостта от координирана реакция с цел защита на външните граници на ЕС (разискване) 110
8 - Погребението на военнопрестъпника Ратко Младич и възхваляването на военни престъпления в Сърбия (разискване) 143
9 - Одобряване на протокола от предишното заседание 148

10 - Възобновяване на заседанието 148
11 - Представяне на пакета за справедлива трудова мобилност (разискване).....148
12 - Хибридни атаки срещу държавите – членки на ЕС (общо разискване).....161
13 - Поправки (член 251 от Правилника за дейността) (предприети действия).....186
14 - Ускоряване на издаването на разрешения за проекти за отбранителна готовност (Омнибус V) - Опростяване на трансферите на свързани с отбраната продукти в рамките на ЕС и опростяване на възлагането на обществени поръчки в областта на сигурността и отбраната (Омнибус V) - Отбранителна готовност и улесняване на инвестициите в отбраната и на условията за отбранителната промишленост (Омнибус V) 186
15 - Ескалацията в Близкия изток (разискване) 216
16 - Устни обяснения на вот (член 201 от Правилника за дейността).....229
16.1 - Механизъм за корекция на въглеродните емисии на границите: разширяване на неговия обхват до стоки надолу по веригата и мерки срещу заобикаляне (A10-0201/2026 - Mohammed Chahim).....229
16.2 - Резерв за стабилност на пазара за схемата на ЕС за търговия с емисии (СТЕ на ЕС): прекратяване на обезсилването на квоти (A10-0230/2026 - Pierfrancesco Maran)..230
16.3 - Констатации и препоръки на Специалната комисия относно европейския щит за демокрацията (A10-0199/2026 - Tomas Tobé) 231
17 - Писмени обяснения на вот (член 201 от Правилника за дейността) 231
18 - Дневен ред на следващото заседание 231
19 - Одобряване на протокола от настоящото заседание.....232
20 - Закриване на заседанието 232

ES ÍNDICE

1 - Apertura de la sesión 51
2 - Olas de calor, incendios forestales y sequías devastadores en Europa: lecciones del verano de 2026 (debate)....51
3 - Conclusiones y recomendaciones de la Comisión Especial sobre el Escudo Europeo de la Democracia (debate) 79
4 - Reanudación de la sesión....104
5 - Turno de votaciones....104
5.1 - Valores revisados de los parámetros de referencia de calor y combustible para el período 2026-2030 (votación)....104
5.2 - Suplicatorio de suspensión de la inmunidad de Matej Tonin (A10-0217/2026 - Ilhan Kyuchyuk) (votación) 104
5.3 - Suplicatorio de suspensión de la inmunidad de Afroditi Latinopoulou (A10-0228/2026 - David Cormand) (votación) 105
5.4 - Suplicatorio de suspensión de la inmunidad de Grzegorz Braun (A10-0227/2026 - Pascale Piera) (votación)....105
5.5 - Suplicatorio de suspensión de la inmunidad de Francisco Assis (A10-0229/2026 - Dominik Tarczyński) (votación)....105
5.6 - Mecanismo de Ajuste en Frontera por Carbono: ampliación de su ámbito de aplicación a las mercancías transformadas y medidas contra la elusión (A10-0201/2026 - Mohammed Chahim) (votación) 105
5.7 - Establecimiento del Fondo temporal para la descarbonización (A10-0202/2026 - Pascal Canfin) (votación)....105
5.8 - Reserva de estabilidad del mercado en el marco del régimen de comercio de derechos de emisión de gases de efecto invernadero de la Unión (RCDE UE): cese de la invalidación de derechos de emisión (A10-0230/2026 - Pierfrancesco Maran) (votación)....106
5.9 - Reserva de estabilidad del mercado para los edificios, el transporte por carretera y otros sectores (A10-0098/2026 - Danuše Nerudová) (votación) 106
5.10 - Incorporación al Derecho de la Unión de medidas adoptadas por varias organizaciones regionales de ordenación pesquera (A10-0039/2026 - Thomas Bajada) (votación)....107
5.11 - Comisión General de Pesca del Mediterráneo (CGPM): pesca en la zona del Acuerdo CGPM (A10-0150/2025 - Željana Zovko) (votación) 107
5.12 - Medidas temporales de liberalización del comercio aplicables a los productos armenios (A10-0226/2026 - Bogdan Andrzej Zdrojewski) (votación) 107
5.13 - Proyecto de presupuesto rectificativo n.º 2 del presupuesto general de 2026: actualización de los ingresos (recursos propios) y su ajuste a los gastos (A10-0224/2026 - Andrzej Halicki) (votación) 108
5.14 - Nombramiento del presidente de la Autoridad Europea de Valores y Mercados (A10-0223/2026 - Aurore Lalucq) (votación)....108
5.15 - Nombramiento del director ejecutivo de la Autoridad Bancaria Europea (A10-0222/2026 - Aurore Lalucq) (votación)....108
5.16 - Conclusiones y recomendaciones de la Comisión Especial sobre el Escudo Europeo de la Democracia (A10-0199/2026 - Tomas Tobé) (votación)....108
5.17 - Aplicación de la Recomendación del Consejo relativa a un puente hacia el empleo: refuerzo de la Garantía Juvenil (A10-0218/2026 - Hristo Petrov) (votación) 109
5.18 - Estrategia de la UE para la Juventud 2019-2027 (A10-0219/2026 - Sabrina Repp) (votación) 109
5.19 - Papel mundial del euro (A10-0214/2026 - Rasmus Andresen) (votación)....110
6 - Reanudación de la sesión....110
7 - Recientes ataques híbridos e instrumentalización de los migrantes en Ceuta, y necesidad de una respuesta coordinada para proteger las fronteras exteriores de la Unión (debate)....110
8 - Funeral del criminal de guerra Ratko Mladić y enaltecimiento de crímenes de guerra en Serbia (debate) 143
9 - Aprobación del Acta de la sesión anterior....148

10 - Reanudación de la sesión....148
11 - Presentación del paquete de movilidad laboral justa (debate)....148
12 - Ataques híbridos contra los Estados miembros de la UE (debate conjunto)....161
13 - Correcciones de errores (artículo 251 del Reglamento interno) (curso dado)....186
14 - Aceleración de la concesión de autorizaciones para proyectos de preparación en materia de defensa (ómnibus V) - Simplificación de las transferencias de productos relacionados con la defensa dentro de la UE y simplificación de la contratación en materia de seguridad y defensa (ómnibus V) - Preparación en materia de defensa y facilitación de las inversiones en defensa y las condiciones para la industria de la defensa (ómnibus V)....186
15 - Escalada en Oriente Próximo (debate) 216
16 - Explicaciones de voto orales (artículo 201 del Reglamento interno)....229
16.1 - Mecanismo de Ajuste en Frontera por Carbono: ampliación de su ámbito de aplicación a las mercancías transformadas y medidas contra la elusión (A10-0201/2026 - Mohammed Chahim)....229
16.2 - Reserva de estabilidad del mercado en el marco del régimen de comercio de derechos de emisión de gases de efecto invernadero de la Unión (RCDE UE): cese de la invalidación de derechos de emisión (A10-0230/2026 - Pierfrancesco Maran) 230
16.3 - Conclusiones y recomendaciones de la Comisión Especial sobre el Escudo Europeo de la Democracia (A10-0199/2026 - Tomas Tobé)....231
17 - Explicaciones de voto por escrito (artículo 201 del Reglamento interno)....231
18 - Orden del día de la próxima sesión 231
19 - Aprobación del acta de la presente sesión 232
20 - Cierre de la sesión....232

CS OBSAH

1 - Zahájení denního zasedání....51
2 - Ničivá vedra, přírodní požáry a sucha v Evropě: poučení z léta 2026 (rozprava)....51
3 - Zjištění a doporučení zvláštního výboru pro Evropský štít pro demokracii (rozprava)....79
4 - Pokračování denního zasedání....104
5 - Hlasování....104
5.1 - Revidované hodnoty referenčních úrovní tepla a paliva na období od roku 2026 do roku 2030 (hlasování)....104
5.2 - Žádost, aby byl Matej Tonin zbaven imunity (A10-0217/2026 - Ilhan Kyuchyuk) (hlasování)....104
5.3 - Žádost, aby byla Afroditi Latinopoulou zbavena imunity (A10-0228/2026 - David Cormand) (hlasování)....105
5.4 - Žádost, aby byl Grzegorz Braun zbaven imunity (A10-0227/2026 - Pascale Piera) (hlasování)....105
5.5 - Žádost, aby byl Francisco Assis zbaven imunity (A10-0229/2026 - Dominik Tarczyński) (hlasování)....105
5.6 - Mechanismus uhlíkového vyrovnání na hranicích: rozšíření jeho působnosti na navazující zboží a opatření proti obcházení (A10-0201/2026 - Mohammed Chahim) (hlasování)....105
5.7 - Zřízení Dočasného fondu pro dekarbonizaci (A10-0202/2026 - Pascal Canfin) (hlasování)....105
5.8 - Rezerva tržní stability pro systém Unie pro obchodování s povolenkami na emise skleníkových plynů (EU ETS): ukončení rušení platnosti povolenek (A10-0230/2026 - Pierfrancesco Maran) (hlasování)....106
5.9 - Rezerva tržní stability pro budovy, silniční dopravu a další odvětví (A10-0098/2026 - Danuše Nerudová) (hlasování)....106
5.10 - Provedení opatření přijatých regionálními organizacemi pro řízení rybolovu do práva Unie (A10-0039/2026 - Thomas Bajada) (hlasování)....107
5.11 - Generální komise pro rybolov ve Středozemním moři (GFCM): rybolov v oblasti dohody GFCM (A10-0150/2025 - Željana Zovko) (hlasování)....107
5.12 - Dočasná opatření pro liberalizaci obchodu použitelná na arménské produkty (A10-0226/2026 - Bogdan Andrzej Zdrojewski) (hlasování)....107
5.13 - Návrh opravného rozpočtu č. 2/2026: aktualizace příjmů (vlastních zdrojů) a úpravy výdajů (A10-0224/2026 - Andrzej Halicki) (hlasování)....108
5.14 - Jmenování předsedy Evropského orgánu pro cenné papíry a trhy (A10-0223/2026 - Aurore Lalucq) (hlasování)....108
5.15 - Jmenování výkonného ředitele Evropského orgánu pro bankovnictví (A10-0222/2026 - Aurore Lalucq) (hlasování)....108
5.16 - Zjištění a doporučení zvláštního výboru pro Evropský štít pro demokracii (A10-0199/2026 - Tomas Tobé) (hlasování)....108
5.17 - Provádění doporučení Rady o mostu k pracovním místům – posílení záruk pro mladé lidi (A10-0218/2026 - Hristo Petrov) (hlasování)....109
5.18 - Strategie EU pro mládež na období 2019–2027 (A10-0219/2026 - Sabrina Repp) (hlasování)....109
5.19 - Globální úloha eura (A10-0214/2026 - Rasmus Andresen) (hlasování)....110
6 - Pokračování denního zasedání....110
7 - Nedávné hybridní útoky a účelové využívání migrantů v Ceutě a potřeba koordinované reakce na ochranu vnějších hranic EU (rozprava)....110
8 - Pohřeb válečného zločince Ratka Mladiće a glorifikace válečných zločinů v Srbsku (rozprava)....143
9 - Schválení zápisu z předchozího zasedání....148
10 - Pokračování denního zasedání....148
11 - Představení balíčku opatření pro spravedlivou mobilitu pracovních sil (rozprava)....148
12 - Hybridní útoky namířené proti členským státům EU (společná rozprava)....161

13 - Opravy (článek 251 jednacího řádu) (další postup).....186
14 - Urychlení povolovacích postupů pro projekty obranné připravenosti (Omnibus V) - Zjednodušení transferů produktů pro obranné účely uvnitř EU a zjednodušení zadávání zakázek v oblasti bezpečnosti a obrany (Omnibus V) - Obranná připravenost a usnadnění investic do obrany a podmínek pro obranný průmysl (Omnibus V) 186
15 - Eskalace na Blízkém východě (rozprava).....216
16 - Ústní vysvětlení hlasování (článek 201 jednacího řádu) 229
16.1 - Mechanismus uhlíkového vyrovnání na hranicích: rozšíření jeho působnosti na navazující zboží a opatření proti obcházení (A10-0201/2026 - Mohammed Chahim).....229
16.2 - Rezerva tržní stability pro systém Unie pro obchodování s povolenkami na emise skleníkových plynů (EU ETS): ukončení rušení platnosti povolenek (A10-0230/2026 - Pierfrancesco Maran) 230
16.3 - Zjištění a doporučení zvláštního výboru pro Evropský štít pro demokracii (A10-0199/2026 - Tomas Tobé).....231
17 - Písemná vysvětlení hlasování (článek 201 jednacího řádu) 231
18 - Pořad jednání příštího denního zasedání 231
19 - Schválení zápisu z tohoto denního zasedání.....232
20 - Ukončení denního zasedání 232

DA INDHOLD

1 - Åbning af mødet 51
2 - Ødelæggende hedebølger, naturbrande og tørke i Europa: erfaringer fra sommeren 2026 (forhandling) 51
3 - Resultater og henstillinger fra Det Særlige Udvalg om Det Europæiske Demokratiskjold (forhandling) 79
4 - Genoptagelse af mødet 104
5 - Afstemningstid....104
5.1 - Reviderede varme- og brændselsbenchmarkværdier for perioden fra 2026 til 2030 (afstemning) 104
5.2 - Anmodning om ophævelse af Matej Tonins immunitet (A10-0217/2026 - Ilhan Kyuchyuk) (afstemning) 104
5.3 - Anmodning om ophævelse af Afroditi Latinopoulous immunitet (A10-0228/2026 - David Cormand) (afstemning) 105
5.4 - Anmodning om ophævelse af Grzegorz Brauns immunitet (A10-0227/2026 - Pascale Piera) (afstemning)....105
5.5 - Anmodning om ophævelse af Francisco Assis' immunitet (A10-0229/2026 - Dominik Tarczyński) (afstemning) 105
5.6 - Kulstofgrænsetilpasningsmekanismen: udvidelse af dens anvendelsesområde til at omfatte varer i efterfølgende produktionsled og antiomgåelsesforanstaltninger (A10-0201/2026 - Mohammed Chahim) (afstemning) 105
5.7 - Oprettelse af den midlertidige dekarboniseringsfond (A10-0202/2026 - Pascal Canfin) (afstemning) 105
5.8 - Markedsstabilitetsreserve med henblik på EU's emissionshandelssystem (EU ETS): indstilling af ugyldiggørelsen af kvoter (A10-0230/2026 - Pierfrancesco Maran) (afstemning) 106
5.9 - Markedsstabilitetsreserven for bygningssektoren, vejtransportsektoren og andre sektorer (A10-0098/2026 - Danuše Nerudová) (afstemning) 106
5.10 - Gennemførelse af foranstaltninger i EU-retten, der er vedtaget af flere regionale fiskeriforvaltningsorganisationer (A10-0039/2026 - Thomas Bajada) (afstemning) 107
5.11 - Den Almindelige Kommission for Fiskeri i Middelhavet (GFCM): fiskeri i GFCM-aftaleområdet (A10-0150/2025 - Željana Zovko) (afstemning) 107
5.12 - Midlertidige handelsliberaliserende foranstaltninger for armenske produkter (A10-0226/2026 - Bogdan Andrzej Zdrojewski) (afstemning)....107
5.13 - Forslag til ændringsbudget nr. 2/2026: Ajourføring af indtægter (egne indtægter) og tilpasninger af udgifter (A10-0224/2026 - Andrzej Halicki) (afstemning)....108
5.14 - Udnævnelse af formanden for Den Europæiske Værdipapir- og Markedstilsynsmyndighed (ESMA) (A10-0223/2026 - Aurore Lalucq) (afstemning) 108
5.15 - Udnævnelse af den administrerende direktør for Den Europæiske Banktilsynsmyndighed (EBA) (A10-0222/2026 - Aurore Lalucq) (afstemning)....108
5.16 - Resultater og henstillinger fra Det Særlige Udvalg om Det Europæiske Demokratiskjold (A10-0199/2026 - Tomas Tobé) (afstemning)....108
5.17 - Gennemførelsen af Rådets henstilling om en bro til job – styrkelse af ungdomsgarantien (A10-0218/2026 - Hristo Petrov) (afstemning) 109
5.18 - EU-strategien for unge 2019-2027 (A10-0219/2026 - Sabrina Repp) (afstemning)....109
5.19 - Euroens globale rolle (A10-0214/2026 - Rasmus Andresen) (afstemning) 110
6 - Genoptagelse af mødet 110
7 - De nylige hybridangreb og instrumentaliseringen af migranter i Ceuta og behovet for en koordineret indsats for at beskytte EU's ydre grænser (forhandling) 110
8 - Begravelse for krigsforbryder Ratko Mladić og forherligelse af krigsforbrydelser i Serbien (forhandling) 143
9 - Godkendelse af protokollen fra foregående møde....148
10 - Genoptagelse af mødet 148
11 - Forelæggelse af pakken om fair arbejdskraftmobilitet (forhandling)....148

12 - Hybridangreb på EU's medlemsstater (forhandling under ét) 161
13 - Berigtigelser (forretningsordenens artikel 251) (opfølgning).....186
14 - Fremskyndelse af tilladelsesproceduren for forsvarsberedskabsprojekter (Omnibus V) - Forenkling af overførsler af forsvarsrelaterede produkter inden for EU og forenkling af sikkerheds- og forsvarsindkøb (Omnibus V) - Forsvarsberedskab og om fremme af forsvarsinvesteringer og forsvarsindustriens vilkår (Omnibus V).....186
15 - Optrapning i Mellemøsten (forhandling).....216
16 - Mundtlige stemmeforklaringer (forretningsordenens artikel 201) 229
16.1 - Kulstofgrænsetilpasningsmekanismen: udvidelse af dens anvendelsesområde til at omfatte varer i efterfølgende produktionsled og antiomgåelsesforanstaltninger (A10-0201/2026 - Mohammed Chahim).....229
16.2 - Markedsstabilitetsreserve med henblik på EU's emissionshandelssystem (EU ETS): indstilling af ugyldiggørelsen af kvoter (A10-0230/2026 - Pierfrancesco Maran).....230
16.3 - Resultater og henstillinger fra Det Særlige Udvalg om Det Europæiske Demokratiskjold (A10-0199/2026 - Tomas Tobé) 231
17 - Skriftlige stemmeforklaringer (forretningsordenens artikel 201).....231
18 - Dagsorden for næste møde 231
19 - Godkendelse af protokollen fra dette møde.....232
20 - Hævelse af mødet 232

DE INHALT

1 - Eröffnung der Sitzung 51
2 - Verheerende Hitzewellen, Waldbrände und Dürren in Europa – Lehren aus dem Sommer 2026 (Aussprache) 51
3 - Feststellungen und Empfehlungen des Sonderausschusses für den Europäischen Schutzschild für die Demokratie (Aussprache) 79
4 - Wiederaufnahme der Sitzung 104
5 - Abstimmungsstunde 104
5.1 - Angepasste Werte für die Wärme- und Brennstoff-Benchmarks für 2026-2030 (Abstimmung) 104
5.2 - Antrag auf Aufhebung der Immunität von Matej Tonin (A10-0217/2026 - Ilhan Kyuchyuk) (Abstimmung) 104
5.3 - Antrag auf Aufhebung der Immunität von Afroditi Latinopoulou (A10-0228/2026 - David Cormand) (Abstimmung) 105
5.4 - Antrag auf Aufhebung der Immunität von Grzegorz Braun (A10-0227/2026 - Pascale Piera) (Abstimmung) 105
5.5 - Antrag auf Aufhebung der Immunität von Francisco Assis (A10-0229/2026 - Dominik Tarczyński) (Abstimmung) 105
5.6 - CO2-Grenzausgleichssystem: Ausweitung des Anwendungsbereichs auf nachgelagerte Waren sowie auf Maßnahmen zur Bekämpfung von Umgehungspraktiken (A10-0201/2026 - Mohammed Chahim) (Abstimmung) 105
5.7 - Einrichtung des Temporären Dekarbonisierungsfonds (A10-0202/2026 - Pascal Canfin) (Abstimmung) 105
5.8 - Marktstabilitätsreserve für das Emissionshandelssystem der EU (EU-EHS): Gültigkeitsverfall von Zertifikaten (A10-0230/2026 - Pierfrancesco Maran) (Abstimmung) 106
5.9 - Marktstabilitätsreserve für den Gebäude- und den Straßenverkehrssektor sowie für andere Sektoren (A10-0098/2026 - Danuše Nerudová) (Abstimmung) 106
5.10 - Umsetzung von Maßnahmen mehrerer regionaler Fischereiorganisationen in Unionsrecht (A10-0039/2026 - Thomas Bajada) (Abstimmung) 107
5.11 - Allgemeine Kommission für die Fischerei im Mittelmeer (GFCM): Fischerei im Übereinkommensgebiet der GFCM (A10-0150/2025 - Željana Zovko) (Abstimmung) 107
5.12 - Vorübergehende Maßnahmen zur Liberalisierung des Handels für armenische Waren (A10-0226/2026 - Bogdan Andrzej Zdrojewski) (Abstimmung) 107
5.13 - Entwurf des Berichtigungshaushaltsplans Nr. 2/2026: Aktualisierung der Einnahmen (Eigenmittel) und Anpassungen der Ausgaben (A10-0224/2026 - Andrzej Halicki) (Abstimmung) 108
5.14 - Ernennung des Vorsitzenden der Europäischen Wertpapier- und Marktaufsichtsbehörde (A10-0223/2026 - Aurore Lalucq) (Abstimmung) 108
5.15 - Ernennung des Exekutivdirektors der Europäischen Bankenaufsichtsbehörde (A10-0222/2026 - Aurore Lalucq) (Abstimmung) 108
5.16 - Feststellungen und Empfehlungen des Sonderausschusses für den Europäischen Schutzschild für die Demokratie (A10-0199/2026 - Tomas Tobé) (Abstimmung) 108
5.17 - Umsetzung der Empfehlung des Rates zu dem Thema 109
5.18 - EU-Jugendstrategie 2019-2027 (A10-0219/2026 - Sabrina Repp) (Abstimmung) 109
5.19 - Globale Rolle des Euro (A10-0214/2026 - Rasmus Andresen) (Abstimmung) 110
6 - Wiederaufnahme der Sitzung 110
7 - Jüngste hybride Angriffe und Instrumentalisierung von Migranten in Ceuta sowie Notwendigkeit einer koordinierten Reaktion zum Schutz der EU-Außengrenzen (Aussprache) 110
8 - Beerdigung des Kriegsverbrechers Ratko Mladić und Verherrlichung von Kriegsverbrechen in Serbien (Aussprache) 143
9 - Genehmigung des Protokolls der vorangegangenen Sitzung 148
10 - Wiederaufnahme der Sitzung 148
11 - Erläuterung des Pakets für faire Arbeitskräftemobilität (Aussprache) 148

12 - Hybride Angriffe gegen die EU-Mitgliedstaaten (gemeinsame Aussprache) 161
13 - Berichtigungen (Artikel 251 GO) (Weiterbehandlung).....186
14 - Beschleunigung der Genehmigungsverfahren für Projekte zur Verteidigungsbereitschaft (Omnibus V) - Vereinfachung der Verbringung von Verteidigungsgütern innerhalb der EU und Vereinfachung der Beschaffung im Bereich Sicherheit und Verteidigung (Omnibus V) - Verteidigungsbereitschaft und Erleichterung von Investitionen im Verteidigungsbereich und der Bedingungen für die Verteidigungsindustrie (Omnibus V).....186
15 - Eskalation im Nahen Osten (Aussprache) 216
16 - Mündliche Erklärungen zur Abstimmung (Artikel 201 GO) 229
16.1 - CO2-Grenzausgleichssystem: Ausweitung des Anwendungsbereichs auf nachgelagerte Waren sowie auf Maßnahmen zur Bekämpfung von Umgehungspraktiken (A10-0201/2026 - Mohammed Chahim) 229
16.2 - Marktstabilitätsreserve für das Emissionshandelssystem der EU (EU-EHS): Gültigkeitsverfall von Zertifikaten (A10-0230/2026 - Pierfrancesco Maran).....230
16.3 - Feststellungen und Empfehlungen des Sonderausschusses für den Europäischen Schutzschild für die Demokratie (A10-0199/2026 - Tomas Tobé) 231
17 - Schriftliche Erklärungen zur Abstimmung (Artikel 201 GO).....231
18 - Tagesordnung der nächsten Sitzung 231
19 - Genehmigung des Protokolls der laufenden Sitzung.....232
20 - Schluss der Sitzung.....232

ET SISUKORD

1 - Osaistungjärgu avamine 51
2 - Laastavad kuumalained, maastikupõlengud ja põuad Euroopas: 2026. aasta suve õppetunnid (arutelu) 51
3 - Euroopa demokraatia kaitse erikomisjoni järeldused ja soovitused (arutelu) 79
4 - Istungi jätkamine 104
5 - Hääletused 104
5.1 - Soojus- ja kütusepõhiste võrdlusaluste muudetud väärtused ajavahemikuks 2026–2030 (hääletus) 104
5.2 - Matej Tonini puutumatuse äravõtmise taotlus (A10-0217/2026 - Ilhan Kyuchyuk) (hääletus) 104
5.3 - Afroditi Latinopoulou puutumatuse äravõtmise taotlus (A10-0228/2026 - David Cormand) (hääletus) 105
5.4 - Grzegorz Brauni puutumatuse äravõtmise taotlus (A10-0227/2026 - Pascale Piera) (hääletus) 105
5.5 - Francisco Assisi puutumatuse äravõtmise taotlus (A10-0229/2026 - Dominik Tarczyński) (hääletus) 105
5.6 - Süsiniku piirimeede: selle kohaldamisala laiendamine tootmisahela järgmise etapi kaupadele ja kõrvalehoidmise vastased meetmed (A10-0201/2026 - Mohammed Chahim) (hääletus) 105
5.7 - Ajutise süsinikuheite vähendamise fondi loomine (A10-0202/2026 - Pascal Canfin) (hääletus) 105
5.8 - ELi heitkogustega kauplemise süsteemi (ELi HKS) turustabiilsusreserv: lubatud heitkoguse ühikute kehtetuks tunnistamise lõpetamine (A10-0230/2026 - Pierfrancesco Maran) (hääletus) 106
5.9 - Hoonete, maanteetranspordi ja teatavate muude sektorite turustabiilsusreserv (A10-0098/2026 - Danuše Nerudová) (hääletus) 106
5.10 - Selliste meetmete rakendamine liidu õiguses, mille on vastu võtnud piirkondlikud kalandusorganisatsioonid (A10-0039/2026 - Thomas Bajada) (hääletus) 107
5.11 - Vahemere üldine kalanduskomisjon (GFCM): kalapüük GFCMi lepinguga hõlmatud piirkonnas (A10-0150/2025 - Željana Zovko) (hääletus) 107
5.12 - Armeenia toodete suhtes kohaldatavad ajutised kaubanduse liberaliseerimise meetmed (A10-0226/2026 - Bogdan Andrzej Zdrojewski) (hääletus) 107
5.13 - Euroopa Liidu 2026. aasta paranduseelarve projekt nr 2 – tulude ajakohastamine (omavahendid) ja kulude kohandamine (A10-0224/2026 - Andrzej Halicki) (hääletus) 108
5.14 - Euroopa Väärtpaberiturujärelevalve eesistuja ametisse nimetamine (A10-0223/2026 - Aurore Lalucq) (hääletus) 108
5.15 - Euroopa Pangandusjärelevalve tegevdirektori ametisse nimetamine (A10-0222/2026 - Aurore Lalucq) (hääletus) 108
5.16 - Euroopa demokraatia kaitse erikomisjoni järeldused ja soovitused (A10-0199/2026 - Tomas Tobé) (hääletus) 108
5.17 - Nõukogu soovituse (mis käsitleb algatust 109
5.18 - ELi noortestrateegia 2019–2027 (A10-0219/2026 - Sabrina Repp) (hääletus) 109
5.19 - Euro ülemaailmne roll (A10-0214/2026 - Rasmus Andresen) (hääletus) 110
6 - Istungi jätkamine 110
7 - Hiljutised hübriidrünnakud ja rändajate ärakasutamine Ceutas ning vajadus koordineeritud reageerimise järele ELi välispiiride kaitseks (arutelu) 110
8 - Sõjakurjategija Ratko Mladići matused ja sõjakuritegude ülistamine Serbias (arutelu) 143
9 - Eelmise istungi protokolli kinnitamine 148
10 - Istungi jätkamine 148
11 - Töötajate õiglase liikuvuse paketi tutvustus (arutelu) 148
12 - ELi liikmesriikide vastu suunatud hübriidrünnakud (ühine arutelu) 161
13 - Parandused (kodukorra artikkel 251) (järelmeetmed) 186

14 - Kaitsevalmidusprojektide loamenetluse kiirendamine (V koondpakett) - Kaitseotstarbeliste toodete ELi-siseste vedude lihtsustamine ning julgeoleku- ja kaitsealaste hangete lihtsustamine (V koondpakett) - Kaitsevalmidus ning kaitseinvesteeringute ja kaitsetööstuse tingimuste lihtsustamine (V koondpakett)....186
15 - Lähis-Ida olukorra eskaleerumine (arutelu)....216
16 - Hääletuste kohta suuliste selgituste andmine (kodukorra artikkel 201)....229
16.1 - Süsiniku piirimeede: selle kohaldamisala laiendamine tootmisahela järgmise etapi kaupadele ja kõrvalehoidmise vastased meetmed (A10-0201/2026 - Mohammed Chahim) .229
16.2 - ELi heitkogustega kauplemise süsteemi (ELi HKS) turustabiilsusreserv: lubatud heitkoguse ühikute kehtetuks tunnistamise lõpetamine (A10-0230/2026 - Pierfrancesco Maran)....230
16.3 - Euroopa demokraatia kaitse erikomisjoni järeldused ja soovitused (A10-0199/2026 - Tomas Tobé)....231
17 - Kirjalikud selgitused hääletuste kohta (kodukorra artikkel 201)....231
18 - Järgmise istungi päevakord....231
19 - Käesoleva istungi protokolli kinnitamine....232
20 - Istungi lõpp....232

EL ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

1 - Έναρξη της συνεδρίασης....51
2 - Καταστροφικοί καύσωνες, δασικές πυρκαγιές και ξηρασίες στην Ευρώπη: διδάγματα που αντλήθηκαν από το καλοκαίρι του 2026 (συζήτηση)....51
3 - Πορίσματα και συστάσεις της Ειδικής Επιτροπής για την Ευρωπαϊκή Ασπίδα Δημοκρατίας (συζήτηση)....79
4 - Επανάληψη της συνεδρίασης....104
5 - Ώρα των ψηφοφοριών....104
5.1 - Αναθεωρημένες τιμές δεικτών αναφοράς θερμότητας και καυσίμου για την περίοδο 2026-2030 (ψηφοφορία)....104
5.2 - Αίτημα για την άρση της ασυλίας του Matej Tonin (A10-0217/2026 - Ilhan Kyuchyuk) (ψηφοφορία)....104
5.3 - Αίτημα για την άρση της ασυλίας της Αφροδίτης Λατινοπούλου (A10-0228/2026 - David Cormand) (ψηφοφορία)....105
5.4 - Αίτημα για την άρση της ασυλίας του Grzegorz Braun (A10-0227/2026 - Pascale Piera) (ψηφοφορία)....105
5.5 - Αίτημα για την άρση της ασυλίας του Francisco Assis (A10-0229/2026 - Dominik Tarczyński) (ψηφοφορία)....105
5.6 - Μηχανισμός συνοριακής προσαρμογής άνθρακα: επέκταση του πεδίου εφαρμογής του σε κατάντη εμπορεύματα και μέτρα κατά της καταστρατήγησης (A10-0201/2026 - Mohammed Chahim) (ψηφοφορία)....105
5.7 - Ίδρυση του Προσωρινού Ταμείου Απανθρακοποίησης (A10-0202/2026 - Pascal Canfin) (ψηφοφορία)....105
5.8 - Αποθεματικό για τη σταθερότητα της αγοράς για το σύστημα εμπορίας δικαιωμάτων εκπομπών της ΕΕ (ΣΕΔΕ της ΕΕ): παύση της ακύρωσης δικαιωμάτων (A10-0230/2026 - Pierfrancesco Maran) (ψηφοφορία)....106
5.9 - Αποθεματικό για τη σταθερότητα της αγοράς για τα κτίρια, τις οδικές μεταφορές και πρόσθετους τομείς (A10-0098/2026 - Danuše Nerudová) (ψηφοφορία)....106
5.10 - Ενσωμάτωση στο ενωσιακό δίκαιο μέτρων που ενέκριναν περιφερειακές οργανώσεις διαχείρισης της αλιείας (A10-0039/2026 - Thomas Bajada) (ψηφοφορία)....107
5.11 - Γενική Επιτροπή Αλιείας για τη Μεσόγειο (ΓΕΑΜ): αλιεία στην περιοχή της συμφωνίας της ΓΕΑΜ (A10-0150/2025 - Željana Zovko) (ψηφοφορία)....107
5.12 - Προσωρινά μέτρα ελευθέρωσης του εμπορίου που εφαρμόζονται στα αρμενικά προϊόντα (A10-0226/2026 - Bogdan Andrzej Zdrojewski) (ψηφοφορία)....107
5.13 - Σχέδιο διορθωτικού προϋπολογισμού αριθ. 2/2026: επικαιροποίηση των εσόδων (ίδιοι πόροι) και προσαρμογές στις δαπάνες (A10-0224/2026 - Andrzej Halicki) (ψηφοφορία)....108
5.14 - Διορισμός του προέδρου της Ευρωπαϊκής Αρχής Κινητών Αξιών και Αγορών (A10-0223/2026 - Aurore Lalucq) (ψηφοφορία)....108
5.15 - Διορισμός του εκτελεστικού διευθυντή της Ευρωπαϊκής Αρχής Τραπεζών (A10-0222/2026 - Aurore Lalucq) (ψηφοφορία)....108
5.16 - Πορίσματα και συστάσεις της Ειδικής Επιτροπής για την Ευρωπαϊκή Ασπίδα Δημοκρατίας (A10-0199/2026 - Tomas Tobé) (ψηφοφορία)....108
5.17 - Εφαρμογή της σύστασης του Συμβουλίου για....109
5.18 - Η στρατηγική της ΕΕ για τη νεολαία 2019-2027 (A10-0219/2026 - Sabrina Repp) (ψηφοφορία)....109
5.19 - Ο παγκόσμιος ρόλος του ευρώ (A10-0214/2026 - Rasmus Andresen) (ψηφοφορία)..110
6 - Επανάληψη της συνεδρίασης....110
7 - Οι πρόσφατες υβριδικές επιθέσεις και η εργαλειοποίηση των μεταναστών στη Θέουτα και η ανάγκη για συντονισμένη αντίδραση με σκοπό την προστασία των εξωτερικών συνόρων της ΕΕ (συζήτηση)....110
8 - Η κηδεία του εγκληματία πολέμου Ratko Mladić και η εξύμνηση εγκλημάτων πολέμου στη Σερβία (συζήτηση)....143
9 - Έγκριση των Συνοπτικών Πρακτικών της προηγούμενης συνεδρίασης....148
10 - Επανάληψη της συνεδρίασης....148

11 - Παρουσίαση της δέσμης μέτρων για τη δίκαιη κινητικότητα του εργατικού δυναμικού (συζήτηση) 148
12 - Υβριδικές επιθέσεις κατά των κρατών μελών της ΕΕ (κοινή συζήτηση) 161
13 - Διορθωτικά (άρθρο 251 του Κανονισμού) (επακόλουθες ενέργειες)....186
14 - Επιτάχυνση της αδειοδότησης για έργα αμυντικής ετοιμότητας (Omnibus V) - Απλούστευση των ενδοενωσιακών μεταφορών προϊόντων συνδεόμενων με τον τομέα της άμυνας και απλούστευση των προμηθειών στους τομείς της ασφάλειας και της άμυνας (Omnibus V) - Αμυντική ετοιμότητα και διευκόλυνση των αμυντικών επενδύσεων και των συνθηκών για την αμυντική βιομηχανία (Omnibus V) 186
15 - Κλιμάκωση στη Μέση Ανατολή (συζήτηση)....216
16 - Προφορικές αιτιολογήσεις ψήφων (άρθρο 201 του Κανονισμού)....229
16.1 - Μηχανισμός συνοριακής προσαρμογής άνθρακα: επέκταση του πεδίου εφαρμογής του σε κατάντη εμπορεύματα και μέτρα κατά της καταστρατήγησης (A10-0201/2026 - Mohammed Chahim) 229
16.2 - Αποθεματικό για τη σταθερότητα της αγοράς για το σύστημα εμπορίας δικαιωμάτων εκπομπών της ΕΕ (ΣΕΔΕ της ΕΕ): παύση της ακύρωσης δικαιωμάτων (A10-0230/2026 - Pierfrancesco Maran)....230
16.3 - Πορίσματα και συστάσεις της Ειδικής Επιτροπής για την Ευρωπαϊκή Ασπίδα Δημοκρατίας (A10-0199/2026 - Tomas Tobé)....231
17 - Γραπτές αιτιολογήσεις ψήφων (άρθρο 201 του Κανονισμού) 231
18 - Ημερήσια διάταξη της επόμενης συνεδρίασης....231
19 - Έγκριση των Συνοπτικών Πρακτικών της παρούσας συνεδρίασης 232
20 - Λήξη της συνεδρίασης....232

EN CONTENTS

1 - Opening of the sitting 51
2 - Devastating heatwaves, wildfires and droughts in Europe: lessons from summer 2026 (debate) 51
3 - Findings and recommendations of the Special Committee on the European Democracy Shield (debate) 79
4 - Resumption of the sitting....104
5 - Voting time 104
5.1 - Revised heat and fuel benchmark values for 2026-2030 (vote) 104
5.2 - Request for the waiver of the immunity of Matej Tonin (A10-0217/2026 - Ilhan Kyuchyuk) (vote)....104
5.3 - Request for the waiver of the immunity of Afroditi Latinopoulou (A10-0228/2026 - David Cormand) (vote)....105
5.4 - Request for the waiver of the immunity of Grzegorz Braun (A10-0227/2026 - Pascale Piera) (vote) 105
5.5 - Request for the waiver of the immunity of Francisco Assis (A10-0229/2026 - Dominik Tarczyński) (vote)....105
5.6 - Carbon Border Adjustment Mechanism: extension of its scope to downstream goods and anti-circumvention measures (A10-0201/2026 - Mohammed Chahim) (vote) 105
5.7 - Establishing the Temporary Decarbonisation Fund (A10-0202/2026 - Pascal Canfin) (vote)....105
5.8 - Market stability reserve for the EU Emissions Trading System (EU ETS): ceasing the invalidation of allowances (A10-0230/2026 - Pierfrancesco Maran) (vote) 106
5.9 - Market stability reserve for the buildings, road transport and additional sectors (A10-0098/2026 - Danuše Nerudová) (vote) 106
5.10 - Implementation into Union law of measures adopted by regional fisheries management organisations (A10-0039/2026 - Thomas Bajada) (vote) 107
5.11 - General Fisheries Commission for the Mediterranean (GFCM): fishing in the GFCM Agreement area (A10-0150/2025 - Željana Zovko) (vote)....107
5.12 - Temporary trade-liberalisation measures applicable to Armenian products (A10-0226/2026 - Bogdan Andrzej Zdrojewski) (vote)....107
5.13 - Draft amending budget No 2/2026: update of revenue (own resources) and adjustments to expenditure (A10-0224/2026 - Andrzej Halicki) (vote)....108
5.14 - Appointment of the Chairperson of the European Securities and Markets Authority (A10-0223/2026 - Aurore Lalucq) (vote) 108
5.15 - Appointment of the Executive Director of the European Banking Authority (A10-0222/2026 - Aurore Lalucq) (vote)....108
5.16 - Findings and recommendations of the Special Committee on the European Democracy Shield (A10-0199/2026 - Tomas Tobé) (vote) 108
5.17 - Implementation of the Council Recommendation on a Bridge to Jobs – Reinforcing the Youth Guarantee (A10-0218/2026 - Hristo Petrov) (vote)....109
5.18 - The EU Youth Strategy 2019-2027 (A10-0219/2026 - Sabrina Repp) (vote) 109
5.19 - Global role of the euro (A10-0214/2026 - Rasmus Andresen) (vote)....110
6 - Resumption of the sitting....110
7 - The recent hybrid attacks and instrumentalisation of migrants in Ceuta and the need for a coordinated response to protect the EU’s external borders (debate) 110
8 - Funeral for war criminal Ratko Mladić and glorification of war crimes in Serbia (debate) 143
9 - Approval of the minutes of the previous sitting 148
10 - Resumption of the sitting....148
11 - Presentation of the Fair Labour Mobility Package (debate)....148
12 - Hybrid attacks against the EU Member States (joint debate)....161
13 - Corrigenda (Rule 251) (action taken)....186

14 - Acceleration of permit-granting for defence readiness projects (Omnibus V) - Simplification of intra-EU transfers of defence-related products and simplification of security and defence procurement (Omnibus V) - Defence readiness and facilitating defence investments and conditions for the defence industry (Omnibus V)....186
15 - Escalation in the Middle East (debate)....216
16 - Oral explanations of votes (Rule 201)....229
16.1 - Carbon Border Adjustment Mechanism: extension of its scope to downstream goods and anti-circumvention measures (A10-0201/2026 - Mohammed Chahim)....229
16.2 - Market stability reserve for the EU Emissions Trading System (EU ETS): ceasing the invalidation of allowances (A10-0230/2026 - Pierfrancesco Maran)....230
16.3 - Findings and recommendations of the Special Committee on the European Democracy Shield (A10-0199/2026 - Tomas Tobé)....231
17 - Written explanations of votes (Rule 201)....231
18 - Agenda of the next sitting....231
19 - Approval of the minutes of the sitting....232
20 - Closure of the sitting....232

FR SOMMAIRE

1 - Ouverture de la séance....51
2 - Vagues de chaleur, incendies de forêt et sécheresses dévastateurs en Europe: enseignements tirés de l'été 2026 (débat)....51
3 - Conclusions et recommandations de la commission spéciale sur le bouclier européen de la démocratie (débat) 79
4 - Reprise de la séance....104
5 - Heure des votes....104
5.1 - Valeurs révisées des référentiels de chaleur et de combustibles pour la période 2026-2030 (vote)....104
5.2 - Demande de levée de l'immunité de Matej Tonin (A10-0217/2026 - Ilhan Kyuchyuk) (vote)....104
5.3 - Demande de levée de l'immunité d'Afroditi Latinopoulou (A10-0228/2026 - David Cormand) (vote)....105
5.4 - Demande de levée de l'immunité de Grzegorz Braun (A10-0227/2026 - Pascale Piera) (vote)....105
5.5 - Demande de levée de l'immunité de Francisco Assis (A10-0229/2026 - Dominik Tarczyński) (vote)....105
5.6 - Mécanisme d'ajustement carbone aux frontières: extension de son champ d'application aux marchandises en aval et mesures anticontournement (A10-0201/2026 - Mohammed Chahim) (vote)....105
5.7 - Établissement du Fonds temporaire pour la décarbonation (A10-0202/2026 - Pascal Canfin) (vote)....105
5.8 - Réserve de stabilité du marché pour le système d'échange de quotas d'émission de l'UE (SEQE-UE): cessation de l'invalidation de quotas (A10-0230/2026 - Pierfrancesco Maran) (vote)....106
5.9 - Réserve de stabilité du marché pour les secteurs du bâtiment, du transport routier et d'autres secteurs (A10-0098/2026 - Danuše Nerudová) (vote)....106
5.10 - Transposition dans le droit de l'Union de mesures adoptées par des organisations régionales de gestion des pêches (A10-0039/2026 - Thomas Bajada) (vote)....107
5.11 - Commission générale des pêches pour la Méditerranée (CGPM): pêche dans la zone couverte par l'accord de la CGPM (A10-0150/2025 - Željana Zovko) (vote) 107
5.12 - Mesures de libéralisation temporaire des échanges applicables aux produits arméniens (A10-0226/2026 - Bogdan Andrzej Zdrojewski) (vote) 107
5.13 - Projet de budget rectificatif nº 2/2026: mise à jour des recettes (ressources propres) et ajustements relatifs aux dépenses (A10-0224/2026 - Andrzej Halicki) (vote)....108
5.14 - Nomination du président de l'Autorité européenne des marchés financiers (A10-0223/2026 - Aurore Lalucq) (vote)....108
5.15 - Nomination du directeur exécutif de l'Autorité bancaire européenne (A10-0222/2026 - Aurore Lalucq) (vote) 108
5.16 - Conclusions et recommandations de la commission spéciale sur le bouclier européen de la démocratie (A10-0199/2026 - Tomas Tobé) (vote)....108
5.17 - Mise en œuvre de la recommandation du Conseil relative à....109
5.18 - Stratégie de l'UE en faveur de la jeunesse pour la période 2019-2027 (A10-0219/2026 - Sabrina Repp) (vote)....109
5.19 - Rôle mondial de l'euro (A10-0214/2026 - Rasmus Andresen) (vote) 110
6 - Reprise de la séance....110
7 - Récentes attaques hybrides et instrumentalisation des migrants à Ceuta, et nécessité de mettre en place une réponse coordonnée pour protéger les frontières extérieures de l'Union (débat) 110
8 - Funérailles du criminel de guerre Ratko Mladić et glorification des crimes de guerre en Serbie (débat)....143
9 - Approbation du procès-verbal de la séance précédente....148
10 - Reprise de la séance....148

11 - Présentation du train de mesures sur la mobilité équitable de la main-d'œuvre (débat).148
12 - Attaques hybrides contre les États membres de l'Union (discussion commune) 161
13 - Rectificatifs (article 251 du règlement) (suites données) 186
14 - Accélération des procédures d'octroi des autorisations pour les projets en matière de préparation de la défense (omnibus V) - Simplification des transferts intra-UE de produits liés à la défense et simplification des marchés publics dans les domaines de la sécurité et de la défense (omnibus V) - Préparation de la défense et facilitation des investissements dans le domaine de la défense et des conditions pour l'industrie de la défense (omnibus V) 186
15 - Escalade au Moyen-Orient (débat) 216
16 - Explications de vote orales (article 201 du règlement) 229
16.1 - Mécanisme d'ajustement carbone aux frontières: extension de son champ d'application aux marchandises en aval et mesures anticontournement (A10-0201/2026 - Mohammed Chahim).....229
16.2 - Réserve de stabilité du marché pour le système d'échange de quotas d'émission de l'UE (SEQE-UE): cessation de l'invalidation de quotas (A10-0230/2026 - Pierfrancesco Maran).....230
16.3 - Conclusions et recommandations de la commission spéciale sur le bouclier européen de la démocratie (A10-0199/2026 - Tomas Tobé) 231
17 - Explications de vote écrites (article 201 du règlement).....231
18 - Ordre du jour de la prochaine séance 231
19 - Approbation du procès-verbal de la présente séance.....232
20 - Levée de la séance 232

GA CLÁR

1 - Oscailt an tsuí 51
2 - Tonnta teasa, falscaithe agus triomaigh uafásacha san Eoraip: ceachtanna ó shamhradh 2026 (díospóireacht) 51
3 - Torthaí agus moltaí an Choiste Speisialta um an Sciath Eorpach don Daonlathas (díospóireacht) 79
4 - Athchromadh ar an suí....104
5 - Am vótála 104
5.1 - Luachanna tagarmhairc athbhreithnithe teasa agus breosla le haghaidh 2026–2030 (vótáil)....104
5.2 - Iarraidh ar tharscaoileadh dhíolúine Matej Tonin (A10-0217/2026 - Ilhan Kyuchyuk) (vótáil)....104
5.3 - Iarraidh ar tharscaoileadh dhíolúine Afroditi Latinopoulou (A10-0228/2026 - David Cormand) (vótáil)....105
5.4 - Iarraidh ar tharscaoileadh dhíolúine Grzegorz Braun (A10-0227/2026 - Pascale Piera) (vótáil)....105
5.5 - Iarraidh ar tharscaoileadh dhíolúine Francisco Assis (A10-0229/2026 - Dominik Tarczyński) (vótáil)....105
5.6 - Sásra Coigeartaithe Carbóin ar Theorainneacha: a raon feidhme a leathnú chuig earraí iartheachtacha agus bearta frith-imchéimniúcháin (A10-0201/2026 - Mohammed Chahim) (vótáil)....105
5.7 - An Ciste Sealadach um Dhícharbónú a Bhunú (A10-0202/2026 - Pascal Canfin) (vótáil) 105
5.8 - Cúlchiste cobhsaíochta an mhargaidh do Chóras Trádála Astaíochtaí (CTA) an Aontais: scor de neamhbhailíochtú lamháltas (A10-0230/2026 - Pierfrancesco Maran) (vótáil)....106
5.9 - Cúlchiste cobhsaíochta an mhargaidh le haghaidh earnáil na bhfoirgneamh, earnáil an iompair de bhóthar agus earnálacha breise (A10-0098/2026 - Danuše Nerudová) (vótáil) ...106
5.10 - Bearta arna nglacadh ag roinnt Eagraíochtaí Réigiúnacha Bainistithe Iascaigh a chur chun feidhme i ndlí an Aontais (A10-0039/2026 - Thomas Bajada) (vótáil)....107
5.11 - An Coimisiún Ginearálta Iascaigh don Mheánmhuir (CGIM): iascaireacht i limistéar Chomhaontú CGIM (A10-0150/2025 - Željana Zovko) (vótáil)....107
5.12 - Bearta léirscaoilte trádála sealadacha is infheidhme i dtaca le táirgí de chuid na hAirméine (A10-0226/2026 - Bogdan Andrzej Zdrojewski) (vótáil)....107
5.13 - Dréachtbhuiséad leasaitheach Uimh. 2/2026: nuashonrú ar ioncam (acmhainní dílse) agus coigeartuithe ar chaiteachas (A10-0224/2026 - Andrzej Halicki) (vótáil)....108
5.14 - Ceapachán Chathaoirleach an Údaráis Eorpaigh um Urrúis agus Margaí (A10-0223/2026 - Aurore Lalucq) (vótáil)....108
5.15 - Ceapachán Stiúrthóir Feidhmiúcháin an Údaráis Baincéireachta Eorpaigh (A10-0222/2026 - Aurore Lalucq) (vótáil)....108
5.16 - Torthaí agus moltaí an Choiste Speisialta um an Sciath Eorpach don Daonlathas (A10-0199/2026 - Tomas Tobé) (vótáil)....108
5.17 - Cur chun feidhme Mholadh ón gComhairle maidir le Droichead chun na Fostaíochta – Ráthaíocht don Óige a Threisiú (A10-0218/2026 - Hristo Petrov) (vótáil)....109
5.18 - Straitéis Óige an Aontais Eorpaigh 2019-2027 (A10-0219/2026 - Sabrina Repp) (vótáil) 109
5.19 - Ról domhanda an euro (A10-0214/2026 - Rasmus Andresen) (vótáil)....110
6 - Athchromadh ar an suí....110
7 - Na hionsaithe hibrideacha a rinneadh le déanaí agus ionstraimiú na n-imirceach in Ceuta agus an gá atá le freagairt chomhordaithe chun teorainneacha seachtracha an Aontais a chosaint (díospóireacht)....110
8 - Sochraid don choirpeach cogaidh Ratko Mladić agus glóiriú coireanna cogaidh sa tSeirbia (díospóireacht) 143
9 - Formheas mhiontuairiscí an tsuí roimhe sin....148
10 - Athchromadh ar an suí....148

11 - Cur i láthair an Phacáiste um Shoghluaisteacht Chothrom an Lucht Saothair (díospóireacht) 148
12 - Ionsaithe hibrideacha in aghaidh Bhallstáit an Aontais (díospóireacht chomhpháirteach) 161
13 - Ceartúcháin (Riail 251) (ar lean) 186
14 - Dlús a chur le deonú ceadanna le haghaidh tionscadail ullmhachta cosanta (Omnibus V) - Aistrithe táirgí a bhaineann le cosaint laistigh den Aontas a shimpliú agus soláthar slándála agus cosanta a shimpliú (Omnibus V) - Ullmhacht cosanta agus éascú a dhéanamh ar infheistíochtaí cosanta agus coinníollacha le haghaidh an tionscail cosanta (Omnibus V)....186
15 - An Géarú sa Mheánoirthear (díospóireacht)....216
16 - Mínithe ó bhéal ar an vótáil (Airteagal 201 den Rialachán)....229
16.1 - Sásra Coigeartaithe Carbóin ar Theorainneacha: a raon feidhme a leathnú chuig earraí iartheachtacha agus bearta frith-imchéimniúcháin (A10-0201/2026 - Mohammed Chahim) 229
16.2 - Cúlchiste cobhsaíochta an mhargaidh do Chóras Trádála Astaíochtaí (CTA) an Aontais: scor de neamhbhailíochtú lamháltas (A10-0230/2026 - Pierfrancesco Maran)....230
16.3 - Torthaí agus moltaí an Choiste Speisialta um an Sciath Eorpach don Daonlathas (A10-0199/2026 - Tomas Tobé)....231
17 - Mínithe i scríbhinn ar an vótáil (Airteagal 201 den Rialachán) 231
18 - Clár oibre an chéad suí eile....231
19 - Formheas mhiontuairiscí an tsuí....232
20 - Críoch an tsuí....232

HR SADRŽAJ

1 - Otvaranje sjednice 51
2 - Razorni toplinski valovi, šumski požari i suše u Europi: pouke iz ljeta 2026. (rasprava)...51
3 - Zaključci i preporuke Posebnog odbora za Europski štit za zaštitu demokracije (rasprava) 79
4 - Nastavak zasjedanja....104
5 - Glasovanje 104
5.1 - Revidirane referentne vrijednosti za toplinu i gorivo za razdoblje od 2026. do 2030. (glasovanje)....104
5.2 - Zahtjev za ukidanje imuniteta Mateju Toninu (A10-0217/2026 - Ilhan Kyuchyuk) (glasovanje)....104
5.3 - Zahtjev za ukidanje imuniteta Afroditi Latinopoulou (A10-0228/2026 - David Cormand) (glasovanje)....105
5.4 - Zahtjev za ukidanje imuniteta Grzegorzu Braunu (A10-0227/2026 - Pascale Piera) (glasovanje)....105
5.5 - Zahtjev za ukidanje imuniteta Franciscu Assisu (A10-0229/2026 - Dominik Tarczyński) (glasovanje)....105
5.6 - Mehanizam za ugljičnu prilagodbu na granicama: proširenje njegova područja primjene na robu na kraju proizvodnog lanca i mjere za sprečavanje izbjegavanja mjera (A10-0201/2026 - Mohammed Chahim) (glasovanje) 105
5.7 - Uspostava Privremenog fonda za dekarbonizaciju (A10-0202/2026 - Pascal Canfin) (glasovanje)....105
5.8 - Rezerva za stabilnost tržišta za sustav EU-a za trgovanje emisijama: prestanak poništavanja emisijskih jedinica (A10-0230/2026 - Pierfrancesco Maran) (glasovanje).....106
5.9 - Rezerva za stabilnost tržišta za sektore zgrada i cestovnog prometa te dodatne sektore (A10-0098/2026 - Danuše Nerudová) (glasovanje)....106
5.10 - Provedba, u pravu Unije, mjera koje su donijele regionalne organizacije za upravljanje ribarstvom (A10-0039/2026 - Thomas Bajada) (glasovanje) 107
5.11 - Opća komisija za ribarstvo Sredozemlja (GFCM): ribolov na području Sporazuma o GFCM-u (A10-0150/2025 - Željana Zovko) (glasovanje) 107
5.12 - Privremene mjere liberalizacije trgovine koje se primjenjuju na armenske proizvode (A10-0226/2026 - Bogdan Andrzej Zdrojewski) (glasovanje)....107
5.13 - Nacrt izmjene proračuna br. 2/2026: ažuriranje prihoda (vlastita sredstva) i prilagodbe rashoda (A10-0224/2026 - Andrzej Halicki) (glasovanje) 108
5.14 - Imenovanje predsjednika Europskog nadzornog tijela za vrijednosne papire i tržišta kapitala (A10-0223/2026 - Aurore Lalucq) (glasovanje) 108
5.15 - Imenovanje izvršnog direktora Europskog nadzornog tijela za bankarstvo (A10-0222/2026 - Aurore Lalucq) (glasovanje)....108
5.16 - Zaključci i preporuke Posebnog odbora za Europski štit za zaštitu demokracije (A10-0199/2026 - Tomas Tobé) (glasovanje)....108
5.17 - Provedba Preporuke Vijeća o lakšem prelasku u svijet rada – jačanje Garancije za mlade (A10-0218/2026 - Hristo Petrov) (glasovanje) 109
5.18 - Strategija EU-a za mlade za razdoblje 2019. – 2027. (A10-0219/2026 - Sabrina Repp) (glasovanje)....109
5.19 - Uloga eura u svijetu (A10-0214/2026 - Rasmus Andresen) (glasovanje)....110
6 - Nastavak zasjedanja....110
7 - Nedavni hibridni napadi i instrumentalizacija migranata u Ceuti te potreba za koordiniranim odgovorom radi zaštite vanjskih granica EU-a (rasprava)....110
8 - Pogreb ratnog zločinca Ratka Mladića i veličanje ratnih zločina u Srbiji (rasprava) 143
9 - Usvajanje zapisnika s prethodne dnevne sjednice....148
10 - Nastavak zasjedanja....148
11 - Predstavljanje Paketa mjera za pravednu mobilnost radne snage (rasprava) 148
12 - Hibridni napadi na države članice EU-a (zajednička rasprava)....161
13 - Ispravci (članak 251. Poslovnika) (daljnje radnje)....186

14 - Ubrzavanje izdavanja dozvola za projekte u području obrambene pripravnosti (Omnibus V) - Pojednostavnjenje transfera obrambenih proizvoda unutar EU-a i javne nabave u području sigurnosti i obrane (Omnibus V) - Obrambena pripravnost i olakšavanje ulaganja u obranu i uvjeta za obrambenu industriju (Omnibus V) 186
15 - Eskalacija na Bliskom istoku (rasprava) 216
16 - Usmena obrazloženja glasovanja (članak 201. Poslovnika)....229
16.1 - Mehanizam za ugljičnu prilagodbu na granicama: proširenje njegova područja primjene na robu na kraju proizvodnog lanca i mjere za sprečavanje izbjegavanja mjera (A10-0201/2026 - Mohammed Chahim)....229
16.2 - Rezerva za stabilnost tržišta za sustav EU-a za trgovanje emisijama: prestanak poništavanja emisijskih jedinica (A10-0230/2026 - Pierfrancesco Maran)....230
16.3 - Zaključci i preporuke Posebnog odbora za Europski štit za zaštitu demokracije (A10-0199/2026 - Tomas Tobé)....231
17 - Pisana obrazloženja glasovanja (članak 201. Poslovnika) 231
18 - Dnevni red sljedeće dnevne sjednice....231
19 - Usvajanje zapisnika s aktualne dnevne sjednice 232
20 - Zatvaranje dnevne sjednice 232

IT INDICE

1 - Apertura della seduta 51
2 - Devastanti ondate di calore, incendi boschivi e siccità in Europa: insegnamenti dell'estate 2026 (discussione) 51
3 - Conclusioni e raccomandazioni della commissione speciale sullo scudo europeo per la democrazia (discussione) 79
4 - Ripresa della seduta 104
5 - Turno di votazioni 104
5.1 - Valori riveduti dei parametri di riferimento di calore e combustibili per il periodo dal 2026 al 2030 (votazione) 104
5.2 - Richiesta di revoca dell'immunità di Matej Tonin (A10-0217/2026 - Ilhan Kyuchyuk) (votazione) 104
5.3 - Richiesta di revoca dell'immunità di Afroditi Latinopoulou (A10-0228/2026 - David Cormand) (votazione) 105
5.4 - Richiesta di revoca dell'immunità di Grzegorz Braun (A10-0227/2026 - Pascale Piera) (votazione) 105
5.5 - Richiesta di revoca dell'immunità di Francisco Assis (A10-0229/2026 - Dominik Tarczyński) (votazione) 105
5.6 - Meccanismo di adeguamento del carbonio alle frontiere: estensione del suo ambito di applicazione alle merci a valle e misure antielusione (A10-0201/2026 - Mohammed Chahim) (votazione) 105
5.7 - Istituzione del Fondo temporaneo per la decarbonizzazione (A10-0202/2026 - Pascal Canfin) (votazione) 105
5.8 - Riserva stabilizzatrice del mercato per il sistema dell'Unione per lo scambio di quote di emissione dei gas a effetto serra (EU ETS): cessazione dell'invalidamento delle quote (A10-0230/2026 - Pierfrancesco Maran) (votazione) 106
5.9 - Riserva stabilizzatrice del mercato per i settori dell'edilizia, del trasporto stradale e ulteriori settori (A10-0098/2026 - Danuše Nerudová) (votazione) 106
5.10 - Recepimento nel diritto dell'Unione delle misure adottate dalle organizzazioni regionali di gestione della pesca (A10-0039/2026 - Thomas Bajada) (votazione) 107
5.11 - Commissione generale per la pesca nel Mediterraneo (CGPM): pesca nella zona di applicazione dell'accordo relativo alla CGPM (A10-0150/2025 - Željana Zovko) (votazione) 107
5.12 - Misure temporanee di liberalizzazione degli scambi applicabili ai prodotti armeni (A10-0226/2026 - Bogdan Andrzej Zdrojewski) (votazione) 107
5.13 - Progetto di bilancio rettificativo n. 2/2026: aggiornamento delle entrate (risorse proprie) e adeguamenti delle spese (A10-0224/2026 - Andrzej Halicki) (votazione) 108
5.14 - Nomina del presidente dell'Autorità europea degli strumenti finanziari e dei mercati (A10-0223/2026 - Aurore Lalucq) (votazione) 108
5.15 - Nomina del direttore esecutivo dell'Autorità bancaria europea (A10-0222/2026 - Aurore Lalucq) (votazione) 108
5.16 - Conclusioni e raccomandazioni della commissione speciale sullo scudo europeo per la democrazia (A10-0199/2026 - Tomas Tobé) (votazione) 108
5.17 - Attuazione della raccomandazione del Consiglio relativa a un ponte verso il lavoro, che rafforza la garanzia per i giovani (A10-0218/2026 - Hristo Petrov) (votazione) 109
5.18 - Strategia dell'UE per la gioventù 2019-2027 (A10-0219/2026 - Sabrina Repp) (votazione) 109
5.19 - Ruolo globale dell'euro (A10-0214/2026 - Rasmus Andresen) (votazione) 110
6 - Ripresa della seduta 110
7 - I recenti attacchi ibridi e la strumentalizzazione dei migranti a Ceuta e necessità di una risposta coordinata per proteggere le frontiere esterne dell'UE (discussione) 110
8 - Funerali del criminale di guerra Ratko Mladić ed esaltazione dei crimini di guerra in Serbia (discussione) 143
9 - Approvazione del processo verbale della seduta precedente 148

10 - Ripresa della seduta 148
11 - Presentazione del pacchetto sulla mobilità equa dei lavoratori (discussione) 148
12 - Attacchi ibridi contro gli Stati membri dell'UE (discussione congiunta) 161
13 - Rettifiche (articolo 251 del regolamento) (seguito dato) 186
14 - Accelerazione del rilascio delle autorizzazioni per i progetti per la prontezza alla difesa (Omnibus V) - Semplificazione dei trasferimenti intra-UE di prodotti per la difesa e degli appalti nel settore della sicurezza e della difesa (Omnibus V) - Prontezza alla difesa e agevolazione degli investimenti nella difesa e delle condizioni per l'industria della difesa (Omnibus V) 186
15 - Escalation in Medio Oriente (discussione) 216
16 - Dichiarazioni di voto orali (articolo 201 del regolamento) 229
16.1 - Meccanismo di adeguamento del carbonio alle frontiere: estensione del suo ambito di applicazione alle merci a valle e misure antielusione (A10-0201/2026 - Mohammed Chahim) 229
16.2 - Riserva stabilizzatrice del mercato per il sistema dell'Unione per lo scambio di quote di emissione dei gas a effetto serra (EU ETS): cessazione dell'invalidamento delle quote (A10-0230/2026 - Pierfrancesco Maran) 230
16.3 - Conclusioni e raccomandazioni della commissione speciale sullo scudo europeo per la democrazia (A10-0199/2026 - Tomas Tobé) 231
17 - Dichiarazioni di voto scritte (articolo 201 del regolamento) 231
18 - Ordine del giorno della prossima seduta 231
19 - Approvazione del processo verbale della presente seduta 232
20 - Chiusura della seduta 232

LVSATURA RĀDĪTĀJS

1 - Sēdes atklāšana 51
2 - Postoši karstuma viļņi, dabas ugunsgrēki un sausums Eiropā – 2026. gada pieredze (debates) 51
3 - Secinājumi un ieteikumi, ko sniegusi Īpašā komiteja attiecībā uz Eiropas demokrātijas vairogu (debates) 79
4 - Sēdes atsākšana 104
5 - Balsošanas laiks 104
5.1 - Siltuma un kurināmā līmeņatzīmju vērtības 2026.–2030. gada periodam (balsošana) 104
5.2 - Pieprasījums atcelt Matej Tonin imunitāti (A10-0217/2026 - Ilhan Kyuchyuk) (balsošana) 104
5.3 - Pieprasījums atcelt Afroditi Latinopoulou imunitāti (A10-0228/2026 - David Cormand) (balsošana) 105
5.4 - Pieprasījums atcelt Grzegorz Braun imunitāti (A10-0227/2026 - Pascale Piera) (balsošana) 105
5.5 - Pieprasījums atcelt Francisco Assis imunitāti (A10-0229/2026 - Dominik Tarczyński) (balsošana) 105
5.6 - Oglekļa ievedkorekcijas mehānisms: darbības jomas paplašināšana, to attiecinot arī uz lejupējām precēm un apiešanas novēršanas pasākumiem (A10-0201/2026 - Mohammed Chahim) (balsošana) 105
5.7 - Dekarbonizācijas pagaidu fonda izveidošana (A10-0202/2026 - Pascal Canfin) (balsošana) 105
5.8 - Tirgus stabilitātes rezerve ES emisiju tirdzniecības sistēmā (ES ETS): kvotu neatzīšana par nederīgām (A10-0230/2026 - Pierfrancesco Maran) (balsošana) 106
5.9 - Tirgus stabilitātes rezerve ēku, autotransporta un papildu sektoros (A10-0098/2026 - Danuše Nerudová) (balsošana) 106
5.10 - Vairāku reģionālo zvejniecības pārvaldības organizāciju pieņemto pasākumu ieviešana Savienības tiesību aktos (A10-0039/2026 - Thomas Bajada) (balsošana) 107
5.11 - Zveja Vidusjūras Vispārējās zivsaimniecības komisijas (GFCM) nolīguma apgabalā (A10-0150/2025 - Željana Zovko) (balsošana) 107
5.12 - Pagaidu tirdzniecības liberalizācijas pasākumi, kas piemērojami Armēnijas ražojumiem (A10-0226/2026 - Bogdan Andrzej Zdrojewski) (balsošana) 107
5.13 - Budžeta grozījuma Nr. 2/2026 projekts: ieņēmumu (pašu resursu) atjauninājums un izdevumu korekcijas (A10-0224/2026 - Andrzej Halicki) (balsošana) 108
5.14 - Eiropas Vērtspapīru un tirgu iestādes (EVTI) priekšsēdētāja iecelšana (A10-0223/2026 - Aurore Lalucq) (balsošana) 108
5.15 - Eiropas Banku iestādes (EBI) izpilddirektora iecelšana (A10-0222/2026 - Aurore Lalucq) (balsošana) 108
5.16 - Secinājumi un ieteikumi, ko sniegusi Īpašā komiteja attiecībā uz Eiropas demokrātijas vairogu (A10-0199/2026 - Tomas Tobé) (balsošana) 108
5.17 - Pasākumi, ar ko tiek īstenots Padomes Ieteikums 109
5.18 - ES jaunatnes stratēģija 2019.–2027. gadam (A10-0219/2026 - Sabrina Repp) (balsošana) 109
5.19 - Euro starptautiskā nozīme (A10-0214/2026 - Rasmus Andresen) (balsošana) 110
6 - Sēdes atsākšana 110
7 - Nesenie hibrīduzbrukumi un migrantu instrumentalizācija Seūtā un koordinētu atbildes pasākumu nepieciešamība ES ārējo robežu aizsardzībā (debates) 110
8 - Kara noziedznieka Ratko Mladiča bēres un kara noziegumu glorificēšana Serbijā (debates) 143
9 - Iepriekšējās sēdes protokola apstiprināšana 148
10 - Sēdes atsākšana 148
11 - Iepazīstināšana ar taisnīgas darbaspēka mobilitātes paketi (debates) 148
12 - Hibrīduzbrukumi ES dalībvalstīm (kopīga apspriešana) 161
13 - Kļūdu labojumi (Reglamenta 251. pants) (turpmākie pasākumi) 186

14 - Aizsardzības gatavības projektiem vajadzīgo atļauju piešķiršanas paātrināšana (Omnibus V) - Ar aizsardzību saistītu ražojumu sūtījumu vienkāršošana ES iekšienē un iepirkuma vienkāršošana drošības un aizsardzības jomā (Omnibus V) - Aizsardzības gatavība, aizsardzības investīciju sekmēšana un nosacījumi aizsardzības industrijai (Omnibus V).....186
15 - Situācijas eskalācija Tuvajos Austrumos (debates).....216
16 - Mutiski balsojumu skaidrojumi (Reglamenta 201. pants).....229
16.1 - Oglekļa ievedkorekcijas mehānisms: darbības jomas paplašināšana, to attiecinot arī uz lejupējām precēm un apiešanas novēršanas pasākumiem (A10-0201/2026 - Mohammed Chahim).....229
16.2 - Tirgus stabilitātes rezerve ES emisiju tirdzniecības sistēmā (ES ETS): kvotu neatzīšana par nederīgām (A10-0230/2026 - Pierfrancesco Maran).....230
16.3 - Secinājumi un ieteikumi, ko sniegusi Īpašā komiteja attiecībā uz Eiropas demokrātijas vairogu (A10-0199/2026 - Tomas Tobé).....231
17 - Rakstiski balsojumu skaidrojumi (Reglamenta 201. pants).....231
18 - Nākamās sēdes darba kārtība.....231
19 - Šīs sēdes protokola apstiprināšana.....232
20 - Sēdes slēgšana.....232

LT TURINYS

1 - Posėdžio pradžia 51
2 - Pražūtingos karščio bangos, gamtos gaisrai ir sausros Europoje. 2026 m. vasaros pamokos (diskusijos) 51
3 - Specialiojo komiteto Europos demokratijos skydo klausimais išvados ir rekomendacijos (diskusijos) 79
4 - Posėdžio pratęsimas 104
5 - Balsuoti skirtas laikas 104
5.1 - Peržiūrėtos 2026–2030 m. šilumos ir kuro santykinių taršos rodiklių vertės (balsavimas) 104
5.2 - Prašymas atšaukti Matejaus Tonino (Matej Tonin) imunitetą (A10-0217/2026 - Ilhan Kyuchyuk) (balsavimas) 104
5.3 - Prašymas atšaukti Afroditi Latinopoulou imunitetą (A10-0228/2026 - David Cormand) (balsavimas) 105
5.4 - Prašymas atšaukti Grzegorzo Brauno (Grzegorz Braun) imunitetą (A10-0227/2026 - Pascale Piera) (balsavimas) 105
5.5 - Prašymas atšaukti Francisco Assiso (Francisco Assis) imunitetą (A10-0229/2026 - Dominik Tarczyński) (balsavimas) 105
5.6 - Pasienio anglies dioksido korekcinis mechanizmas: taikymo srities išplėtimas įtraukiant tolesnių grandžių prekes ir kovos su apėjimu priemonės (A10-0201/2026 - Mohammed Chahim) (balsavimas) 105
5.7 - Laikinojo dekarbonizavimo fondo įsteigimas (A10-0202/2026 - Pascal Canfin) (balsavimas) 105
5.8 - ES apyvartinių taršos leidimų prekybos sistemos rinkos stabilumo rezervas: apyvartinių taršos leidimų nebegaliojimo taisyklės panaikinimas (A10-0230/2026 - Pierfrancesco Maran) (balsavimas) 106
5.9 - Rinkos stabilumo rezervo taikymas pastatams, kelių transportui ir papildomiems sektoriams (A10-0098/2026 - Danuše Nerudová) (balsavimas) 106
5.10 - Regioninių žvejybos valdymo organizacijų priimtų priemonių įgyvendinimas Sąjungos teisėje (A10-0039/2026 - Thomas Bajada) (balsavimas) 107
5.11 - Bendroji Vidužemio jūros žvejybos komisija (GFCM): žvejyba GFCM susitarimo rajone (A10-0150/2025 - Željana Zovko) (balsavimas) 107
5.12 - Armėnijos produktams taikytinos laikinos prekybos liberalizavimo priemonės (A10-0226/2026 - Bogdan Andrzej Zdrojewski) (balsavimas) 107
5.13 - 2026 m. bendrojo biudžeto taisomojo biudžeto Nr. 2 projektas 108
5.14 - Europos vertybinių popierių ir rinkų institucijos pirmininko skyrimas (A10-0223/2026 - Aurore Lalucq) (balsavimas) 108
5.15 - Europos bankininkystės institucijos vykdomojo direktoriaus skyrimas (A10-0222/2026 - Aurore Lalucq) (balsavimas) 108
5.16 - Specialiojo komiteto Europos demokratijos skydo klausimais išvados ir rekomendacijos (A10-0199/2026 - Tomas Tobé) (balsavimas) 108
5.17 - Tarybos rekomendacijos 109
5.18 - 2019–2027 m. ES jaunimo strategija (A10-0219/2026 - Sabrina Repp) (balsavimas) 109
5.19 - Pasaulinis euro vaidmuo (A10-0214/2026 - Rasmus Andresen) (balsavimas) 110
6 - Posėdžio pratęsimas 110
7 - Pastarojo meto hibridiniai išpuoliai ir naudojimasis migrantais kaip įrankiais Seutoje ir poreikis koordinuotai reaguoti siekiant apsaugoti ES išorės sienas (diskusijos) 110
8 - Karo nusikaltėlio Ratko Mladićiaus laidotuvės ir karo nusikaltimų šlovinimas Serbijoje (diskusijos) 143
9 - Ankstesnio posėdžio protokolo tvirtinimas 148
10 - Posėdžio pratęsimas 148
11 - Sąžiningo darbo jėgos judumo dokumentų rinkinio pristatymas (diskusijos) 148
12 - Hibridiniai išpuoliai prieš ES valstybes nares (bendros diskusijos) 161
13 - Klaidų ištaisymai (Darbo tvarkos taisyklių 251 straipsnis) (tolesni veiksmai) 186

14 - Spartesnis leidimų gynybos parengties projektams išdavimas (V bendrasis rinkinys) - Su gynyba susijusių produktų siuntimo ES viduje supaprastinimas ir viešųjų pirkimų saugumo bei gynybos srityje supaprastinimas (V bendrasis rinkinys) - Gynybos parengtis, palankesnės sąlygos investicijoms į gynybą ir sąlygos gynybos pramonei (V bendrasis rinkinys) 186
15 - Eskalacija Artimuosiuose Rytuose (diskusijos) 216
16 - Žodiniai paaiškinimai dėl balsavimo (Darbo tvarkos taisyklių 201 straipsnis).....229
16.1 - Pasienio anglies dioksido korekcinis mechanizmas: taikymo srities išplėtimas įtraukiant tolesnių grandžių prekes ir kovos su apėjimu priemonės (A10-0201/2026 - Mohammed Chahim).....229
16.2 - ES apyvartinių taršos leidimų prekybos sistemos rinkos stabilumo rezervas: apyvartinių taršos leidimų nebegaliojimo taisyklės panaikinimas (A10-0230/2026 - Pierfrancesco Maran) 230
16.3 - Specialiojo komiteto Europos demokratijos skydo klausimais išvados ir rekomendacijos (A10-0199/2026 - Tomas Tobé) 231
17 - Rašytiniai paaiškinimai dėl balsavimo (Darbo tvarkos taisyklių 201 straipsnis).....231
18 - Kito posėdžio darbotvarkė.....231
19 - Šio posėdžio protokolo tvirtinimas.....232
20 - Posėdžio pabaiga 232

HU TARTALOM

1 - Az ülés megnyitása 51
2 - Pusztító hőhullámok, erdőtüzek és aszály Európában: a 2026-os nyár tanulságai (vita) 51
3 - Az európai demokráciapajzzsal foglalkozó különbizottság megállapításai és ajánlásai (vita) 79
4 - Az ülés folytatása 104
5 - Szavazások órája 104
5.1 - A 2026 és 2030 közötti időszakra vonatkozó hő- és tüzelőanyag-referenciaértékek (szavazás) 104
5.2 - A Matej Tonin mentelmi jogának felfüggesztésére irányuló kérelem (A10-0217/2026 - Ilhan Kyuchyuk) (szavazás) 104
5.3 - Az Afroditi Latinopoulou mentelmi jogának felfüggesztésére irányuló kérelem (A10-0228/2026 - David Cormand) (szavazás) 105
5.4 - A Grzegorz Braun mentelmi jogának felfüggesztésére irányuló kérelem (A10-0227/2026 - Pascale Piera) (szavazás) 105
5.5 - A Francisco Assis mentelmi jogának felfüggesztésére irányuló kérelem (A10-0229/2026 - Dominik Tarczyński) (szavazás) 105
5.6 - Az (EU) 2023/956 rendeletnek a rendelet hatályának a továbbfeldolgozott árukra való kiterjesztése és a kijátszásellenes intézkedések tekintetében történő módosítása (A10-0201/2026 - Mohammed Chahim) (szavazás) 105
5.7 - Az ideiglenes dekarbonizációs alap létrehozása (A10-0202/2026 - Pascal Canfin) (szavazás) 105
5.8 - Az uniós üvegházhatásúgázkibocsátás-kereskedelmi rendszer keretében a piaci stabilizációs tartalék: a kibocsátási egységek érvénytelenítésének megszüntetése (A10-0230/2026 - Pierfrancesco Maran) (szavazás) 106
5.9 - Az épület-, közúti közlekedési és további ágazatok piaci stabilizációs tartaléka (A10-0098/2026 - Danuše Nerudová) (szavazás) 106
5.10 - A regionális halászati gazdálkodási szervezetek által elfogadott intézkedések uniós jogba történő átültetése (A10-0039/2026 - Thomas Bajada) (szavazás) 107
5.11 - A Földközi-tengeri Általános Halászati Bizottság (GFCM): a GFCM-megállapodás hatálya alá tartozó területen folytatott halászat (A10-0150/2025 - Željana Zovko) (szavazás) 107
5.12 - Az örmény termékekre alkalmazandó ideiglenes kereskedelemliberalizációs intézkedések (A10-0226/2026 - Bogdan Andrzej Zdrojewski) (szavazás) 107
5.13 - 2/2026. számú költségvetés-módosítási tervezet: a bevételek (saját források) aktualizálása és a kiadások kiigazításai (A10-0224/2026 - Andrzej Halicki) (szavazás) 108
5.14 - Az Európai Értékpapírpiaci Hatóság elnökének kinevezése (A10-0223/2026 - Aurore Lalucq) (szavazás) 108
5.15 - Az Európai Bankhatóság ügyvezető igazgatójának kinevezése (A10-0222/2026 - Aurore Lalucq) (szavazás) 108
5.16 - Az európai demokráciapajzzsal foglalkozó különbizottság megállapításai és ajánlásai (A10-0199/2026 - Tomas Tobé) (szavazás) 108
5.18 - A 2019–2027-es időszakra szóló uniós ifjúsági stratégia (A10-0219/2026 - Sabrina Repp) (szavazás) 109
5.19 - Az euro globális szerepe (A10-0214/2026 - Rasmus Andresen) (szavazás) 110
6 - Az ülés folytatása 110
7 - A közelmúltbeli hibrid támadások és Ceutában a migránsok eszközként való felhasználása, valamint az EU külső határainak védelme érdekében összehangolt válasz szükségessége (vita) 110
8 - A háborús bűnös Ratko Mladić temetése és a háborús bűnök szerbiai dicsőítése (vita) 143
9 - Az előző ülés jegyzőkönyvének elfogadása 148
10 - Az ülés folytatása 148
11 - A méltányos munkaerő-mobilitási csomag ismertetése (vita) 148
12 - Hibrid támadások az EU tagállamai ellen (közös vita) 161

13 - Helyesbítések (az eljárási szabályzat 251. cikke) (további intézkedések) 186
14 - A védelmi készültségi projektek engedélyezésének felgyorsítása - A védelmi vonatkozású termékek EU-n belüli transzferének egyszerűsítése, valamint a biztonsági és védelmi beszerzések egyszerűsítése (Ötödik omnibusz csomag) - A védelmi készültség, valamint a védelmi beruházások és a védelmi ipar feltételeinek előmozdítása (Ötödik omnibusz csomag) 186
15 - Eszkaláció a Közel-Keleten (vita) 216
16 - Szóbeli szavazatindokolások (az eljárási szabályzat 201. cikke) 229
16.1 - Az (EU) 2023/956 rendeletnek a rendelet hatályának a továbbfeldolgozott árukra való kiterjesztése és a kijátszásellenes intézkedések tekintetében történő módosítása (A10-0201/2026 - Mohammed Chahim) 229
16.2 - Az uniós üvegházhatásúgázkibocsátás-kereskedelmi rendszer keretében a piaci stabilizációs tartalék: a kibocsátási egységek érvénytelenítésének megszüntetése (A10-0230/2026 - Pierfrancesco Maran) 230
16.3 - Az európai demokráciapajzzsal foglalkozó különbizottság megállapításai és ajánlásai (A10-0199/2026 - Tomas Tobé) 231
17 - Írásbeli szavazatindokolások (az eljárási szabályzat 201. cikke) 231
18 - A következő ülésnap napirendje 231
19 - Az aktuális ülésnap jegyzőkönyvének jóváhagyása 232
20 - Az ülés berekesztése 232

MT WERREJ

1 - Ftuħ tas-seduta 51
2 - Il-mewġiet ta' sħana, in-nirien fis-selvaġġ u n-nixfiet devastanti fl-Ewropa: tagħlimiet mis-sajf 2026 (dibattitu) 51
3 - Is-sejbiet u r-rakkomandazzjonijiet tal-Kumitat Speċjali dwar it-Tarka Ewropea għad-Demokrazija (dibattitu) 79
4 - Tkomplija tas-seduta 104
5 - Ħin tal-votazzjonijiet 104
5.1 - Il-valuri tal-parametri referenzjarji tas-sħana u tal-fjuwil għall-2026–2030 (votazzjoni) 104
5.2 - Talba għat-tneħħija tal-immunità ta' Matej Tonin (A10-0217/2026 - Ilhan Kyuchyuk) (votazzjoni) 104
5.3 - Talba għat-tneħħija tal-immunità ta' Afroditi Latinopoulou (A10-0228/2026 - David Cormand) (votazzjoni) 105
5.4 - Talba għat-tneħħija tal-immunità ta' Grzegorz Braun (A10-0227/2026 - Pascale Piera) (votazzjoni) 105
5.5 - Talba għat-tneħħija tal-immunità ta' Francisco Assis (A10-0229/2026 - Dominik Tarczyński) (votazzjoni) 105
5.6 - Mekkaniżmu ta' aġġustament tal-karbonju fil-fruntieri: estensjoni tal-kamp ta' applikazzjoni tiegħu għal oġġetti downstream u għal miżuri kontra ċ-ċirkomvenzjoni (A10-0201/2026 - Mohammed Chahim) (votazzjoni) 105
5.7 - L-istabbiliment tal-Fond Temporanju għad-Dekarbonizzazzjoni (A10-0202/2026 - Pascal Canfin) (votazzjoni) 105
5.8 - Riżerva tal-istabbiltà tas-suq għas-sistema tal-UE għall-iskambju ta' kwoti tal-emissjonijiet (EU ETS): waqfien tal-invalidazzjoni tal-kwoti (A10-0230/2026 - Pierfrancesco Maran) (votazzjoni) 106
5.9 - Ir-riżerva tal-istabbiltà tas-suq għas-setturi tal-bini, tat-trasport bit-triq u oħrajn addizzjonali (A10-0098/2026 - Danuše Nerudová) (votazzjoni) 106
5.10 - L-implimentazzjoni fid-dritt tal-Unjoni ta' miżuri adottati minn diversi organizzazzjonijiet reġjonali tal-ġestjoni tas-sajd (A10-0039/2026 - Thomas Bajada) (votazzjoni) 107
5.11 - Kummissjoni Ġenerali tas-Sajd għall-Baħar Mediterran (GFCM): sajd fiż-żona tal-Ftehim tal-GFCM (A10-0150/2025 - Željana Zovko) (votazzjoni) 107
5.12 - Miżuri temporanji ta' liberalizzazzjoni tal-kummerċ applikabbli għall-prodotti Armeni (A10-0226/2026 - Bogdan Andrzej Zdrojewski) (votazzjoni) 107
5.13 - Abbozz ta' baġit emendatorju Nru 2: aġġornament tad-dħul (riżorsi proprji) u aġġustamenti tan-nefqa (A10-0224/2026 - Andrzej Halicki) (votazzjoni) 108
5.14 - Ħatra tal-President tal-Awtorità Ewropea tat-Titoli u s-Swieq (A10-0223/2026 - Aurore Lalucq) (votazzjoni) 108
5.15 - Ħatra tad-Direttur Eżekuttiv tal-Awtorità Bankarja Ewropea (A10-0222/2026 - Aurore Lalucq) (votazzjoni) 108
5.16 - Is-sejbiet u r-rakkomandazzjonijiet tal-Kumitat Speċjali dwar it-Tarka Ewropea għad-Demokrazija (A10-0199/2026 - Tomas Tobé) (votazzjoni) 108
5.17 - L-implimentazzjoni tar-Rakkomandazzjoni tal-Kunsill dwar Pont għall-Impjiegi – It-tisħiħ tal-Garanzija għaż-Żgħażagħ (A10-0218/2026 - Hristo Petrov) (votazzjoni) 109
5.18 - L-Istrateġija tal-UE għaż-Żgħażagħ 2019-2027 (A10-0219/2026 - Sabrina Repp) (votazzjoni) 109
5.19 - Ir-rwol globali tal-euro (A10-0214/2026 - Rasmus Andresen) (votazzjoni) 110
6 - Tkomplija tas-seduta 110
7 - L-attakki ibridi reċenti u l-istrumentalizzazzjoni tal-migranti f'Ceuta u l-ħtieġa ta' rispons ikkoordinat biex jiġu protetti l-fruntieri esterni tal-UE (dibattitu) 110
8 - Il-funeral tal-kriminal tal-gwerra Ratko Mladić u l-glorifikazzjoni tad-delitti tal-gwerra fis-Serbja (dibattitu) 143
9 - Approvazzjoni tal-Minuti tas-seduta ta' qabel 148

10 - Tkomplija tas-seduta....148
11 - Preżentazzjoni tal-Pakkett dwar il-Mobbiltà Ġusta tal-Ħaddiema (dibattitu)....148
12 - Attakki ibridi kontra l-Istati Membri tal-UE (dibattitu konġunt)....161
13 - Rettifiki (Artikolu 251 tar-Regoli ta' Proċedura) (azzjonijiet meħuda)....186
14 - L-aċċellerazzjoni tal-għoti tal-permessi għal proġetti tal-prontezza tad-difiża (Omnibus V) - Is-simplifikazzjoni tat-trasferimenti intra-UE ta’ prodotti relatati mad-difiża u s-simplifikazzjoni tal-akkwist fil-qasam tas-sigurtà u d-difiża (Omnibus V) - Il-prontezza tad-difiża u l-iffaċilitar tal-investimenti fid-difiża u tal-kundizzjonijiet għall-industrija tad-difiża (Omnibus V)....186
15 - L-eskalazzjoni fil-Lvant Nofsani (dibattitu)....216
16 - Spjegazzjonijiet tal-vot orali (Artikolu 201 tar-Regoli ta' Proċedura)....229
16.1 - Mekkaniżmu ta’ aġġustament tal-karbonju fil-fruntieri: estensjoni tal-kamp ta’ applikazzjoni tiegħu għal oġġetti downstream u għal miżuri kontra ċ-ċirkomvenzjoni (A10-0201/2026 - Mohammed Chahim)....229
16.2 - Riżerva tal-istabbiltà tas-suq għas-sistema tal-UE għall-iskambju ta’ kwoti tal-emissjonijiet (EU ETS): waqfien tal-invalidazzjoni tal-kwoti (A10-0230/2026 - Pierfrancesco Maran)....230
16.3 - Is-sejbiet u r-rakkomandazzjonijiet tal-Kumitat Speċjali dwar it-Tarka Ewropea għad-Demokrazija (A10-0199/2026 - Tomas Tobé)....231
17 - Spjegazzjonijiet tal-vot bil-miktub (Artikolu 201 tar-Regoli ta' Proċedura)....231
18 - L-aġenda tas-seduta li jmiss....231
19 - Approvazzjoni tal-minuti tas-seduta li għaddejja....232
20 - Għeluq tas-seduta....232

NL INHOUD

1 - Opening van de vergadering 51
2 - Verwoestende hittegolven, natuurbranden en droogten in Europa: lessen uit de zomer van 2026 (debat) 51
3 - Bevindingen en aanbevelingen van de Bijzondere Commissie inzake het Europees schild voor de democratie (debat) 79
4 - Hervatting van de vergadering 104
5 - Stemmingen 104
5.1 - Herziene warmte- en brandstofbenchmarkwaarden voor 2026-2030 (stemming) 104
5.2 - Verzoek tot opheffing van de immuniteit van Matej Tonin (A10-0217/2026 - Ilhan Kyuchyuk) (stemming) 104
5.3 - Verzoek tot opheffing van de immuniteit van Afroditi Latinopoulou (A10-0228/2026 - David Cormand) (stemming) 105
5.4 - Verzoek tot opheffing van de immuniteit van Grzegorz Braun (A10-0227/2026 - Pascale Piera) (stemming) 105
5.5 - Verzoek tot opheffing van de immuniteit van Francisco Assis (A10-0229/2026 - Dominik Tarczyński) (stemming) 105
5.6 - Mechanisme voor koolstofgrenscorrectie: uitbreiding van het toepassingsgebied ervan tot downstreamgoederen en antiontwijkingsmaatregelen (A10-0201/2026 - Mohammed Chahim) (stemming) 105
5.7 - Oprichting van het tijdelijk decarbonisatiefonds (A10-0202/2026 - Pascal Canfin) (stemming) 105
5.8 - Marktstabiliteitsreserve voor het EU-emissiehandelssysteem (EU-ETS): beëindiging van de ongeldigverklaring van emissierechten (A10-0230/2026 - Pierfrancesco Maran) (stemming) 106
5.9 - Marktstabiliteitsreserve voor de gebouwensector, de wegvervoerssector en aanvullende sectoren (A10-0098/2026 - Danuše Nerudová) (stemming) 106
5.10 - Omzetting van bepaalde door regionale organisaties voor visserijbeheer vastgestelde maatregelen in Unierecht (A10-0039/2026 - Thomas Bajada) (stemming) 107
5.11 - Algemene Visserijcommissie voor de Middellandse Zee (GFCM): de visserij in het overeenkomstgebied van de GFCM (A10-0150/2025 - Željana Zovko) (stemming) 107
5.12 - Tijdelijke handelsliberaliseringsmaatregelen die op Armeense producten van toepassing zijn (A10-0226/2026 - Bogdan Andrzej Zdrojewski) (stemming) 107
5.13 - Ontwerp van gewijzigde begroting nr. 2/2026: actualisering van de ontvangsten (eigen middelen) en aanpassingen van de uitgaven (A10-0224/2026 - Andrzej Halicki) (stemming) 108
5.14 - Benoeming van de voorzitter van de Europese Autoriteit voor effecten en markten (A10-0223/2026 - Aurore Lalucq) (stemming) 108
5.15 - Benoeming van de uitvoerend directeur van de Europese Bankautoriteit (A10-0222/2026 - Aurore Lalucq) (stemming) 108
5.16 - Bevindingen en aanbevelingen van de Bijzondere Commissie inzake het Europees schild voor de democratie (A10-0199/2026 - Tomas Tobé) (stemming) 108
5.17 - Tenuitvoerlegging van de Aanbeveling van de Raad inzake Een brug naar banen – Versterking van de jongerengarantie (A10-0218/2026 - Hristo Petrov) (stemming) 109
5.18 - De EU-strategie voor jongeren 2019-2027 (A10-0219/2026 - Sabrina Repp) (stemming) 109
5.19 - Wereldwijde rol van de euro (A10-0214/2026 - Rasmus Andresen) (stemming) 110
6 - Hervatting van de vergadering 110
7 - De recente hybride aanvallen en instrumentalisering van migranten in Ceuta en de noodzaak van een gecoördineerde respons om de buitengrenzen van de EU te beschermen (debat) 110
8 - Begrafenis van oorlogsmisdadiger Ratko Mladić en verheerlijking van oorlogsmisdaden in Servië (debat) 143
9 - Goedkeuring van de notulen van de vorige vergadering 148

10 - Hervatting van de vergadering 148
11 - Presentatie van het pakket eerlijke arbeidsmobiliteit (debat) 148
12 - Hybride aanvallen op de EU-lidstaten (gezamenlijk debat) 161
13 - Rectificaties (artikel 251 van het Reglement) (volgende stappen) 186
14 - Versnelde vergunningverlening voor defensiegereedheidsprojecten (Omnibus V) - Vereenvoudiging van de overdracht van defensiegerelateerde producten binnen de EU en vereenvoudiging van aanbestedingen op het gebied van veiligheid en defensie (Omnibus V) - Defensiegereedheid en het faciliteren van defensie-investeringen en voorwaarden voor de defensie-industrie (Omnibus V) 186
15 - Escalatie in het Midden-Oosten (debat) 216
16 - Mondelinge stemverklaringen (artikel 201 van het Reglement) 229
16.1 - Mechanisme voor koolstofgrenscorrectie: uitbreiding van het toepassingsgebied ervan tot downstreamgoederen en antiontwijkingsmaatregelen (A10-0201/2026 - Mohammed Chahim) 229
16.2 - Marktstabiliteitsreserve voor het EU-emissiehandelssysteem (EU-ETS): beëindiging van de ongeldigverklaring van emissierechten (A10-0230/2026 - Pierfrancesco Maran) 230
16.3 - Bevindingen en aanbevelingen van de Bijzondere Commissie inzake het Europees schild voor de democratie (A10-0199/2026 - Tomas Tobé) 231
17 - Schriftelijke stemverklaringen (artikel 201 van het Reglement) 231
18 - Agenda van de volgende vergadering 231
19 - Goedkeuring van de notulen van deze vergadering 232
20 - Sluiting van de vergadering 232

PL SPIS TREŚCI

1 - Otwarcie posiedzenia....51
2 - Tragiczne fale upałów, pożary lasów i susze w Europie: wnioski na przyszłość po lecie 2026 (debata) 51
3 - Ustalenia i zalecenia Komisji Specjalnej ds. Europejskiej Tarczy Demokracji (debata)....79
4 - Wznowienie posiedzenia 104
5 - Głosowanie 104
5.1 - Zmienione wartości wskaźników emisyjności opartych na cieple i na paliwie na lata 2026–2030 (głosowanie)....104
5.2 - Wniosek o uchylenie immunitetu Mateja Tonina (A10-0217/2026 - Ilhan Kyuchyuk) (głosowanie)....104
5.3 - Wniosek o uchylenie immunitetu Afroditi Latinopoulou (A10-0228/2026 - David Cormand) (głosowanie) 105
5.4 - Wniosek o uchylenie immunitetu Grzegorza Brauna (A10-0227/2026 - Pascale Piera) (głosowanie)....105
5.5 - Wniosek o uchylenie immunitetu Francisco Assisa (A10-0229/2026 - Dominik Tarczyński) (głosowanie)....105
5.6 - Mechanizm dostosowywania cen na granicach z uwzględnieniem emisji CO2: rozszerzenie zakresu jego stosowania na towary niższego szczebla i środki przeciwdziałające obchodzeniu przepisów (A10-0201/2026 - Mohammed Chahim) (głosowanie)....105
5.7 - Ustanowienie Tymczasowego Funduszu Dekarbonizacji (A10-0202/2026 - Pascal Canfin) (głosowanie) 105
5.8 - Rezerwa stabilności rynkowej dla unijnego systemu handlu uprawnieniami do emisji (EU ETS): zaprzestanie unieważniania uprawnień (A10-0230/2026 - Pierfrancesco Maran) (głosowanie)....106
5.9 - Rezerwa stabilności rynkowej dla sektora budowlanego, sektora transportu drogowego i sektorów dodatkowych (A10-0098/2026 - Danuše Nerudová) (głosowanie) 106
5.10 - Wprowadzenie do prawa Unii pewnych środków przyjętych przez kilka regionalnych organizacji ds. zarządzania rybołówstwem (A10-0039/2026 - Thomas Bajada) (głosowanie) 107
5.11 - Zmiana rozporządzenia (UE) 2023/2124 w sprawie niektórych przepisów dotyczących połowów na obszarze objętym porozumieniem Generalnej Komisji Rybołówstwa Morza Śródziemnego (GFCM) (A10-0150/2025 - Željana Zovko) (głosowanie)....107
5.12 - Tymczasowe środki liberalizacji handlu mające zastosowanie do produktów armeńskich (A10-0226/2026 - Bogdan Andrzej Zdrojewski) (głosowanie) 107
5.13 - Projekt budżetu korygującego nr 2 do budżetu ogólnego na 2026 r. Aktualizacja dochodów (zasobów własnych) i dostosowania w wydatkach (A10-0224/2026 - Andrzej Halicki) (głosowanie)....108
5.14 - Mianowanie przewodniczącego Europejskiego Urzędu Nadzoru Giełd i Papierów Wartościowych (ESMA) (A10-0223/2026 - Aurore Lalucq) (głosowanie)....108
5.15 - Mianowanie dyrektora wykonawczego Europejskiego Urzędu Nadzoru Bankowego (EUNB) (A10-0222/2026 - Aurore Lalucq) (głosowanie) 108
5.16 - Ustalenia i zalecenia Komisji Specjalnej ds. Europejskiej Tarczy Demokracji (A10-0199/2026 - Tomas Tobé) (głosowanie)....108
5.17 - Wdrożenie zalecenia Rady w sprawie pomostu do zatrudnienia – wzmocnienia gwarancji dla młodzieży (A10-0218/2026 - Hristo Petrov) (głosowanie)....109
5.18 - Strategia UE na rzecz młodzieży na lata 2019–2027 (A10-0219/2026 - Sabrina Repp) (głosowanie)....109
5.19 - Globalna rola euro (A10-0214/2026 - Rasmus Andresen) (głosowanie) 110
6 - Wznowienie posiedzenia 110
7 - Niedawne ataki hybrydowe i instrumentalizacja migrantów w Ceucie – potrzeba podjęcia skoordynowanego działania w celu ochrony granic zewnętrznych UE (debata)....110
8 - Pogrzeb zbrodniarza wojennego Ratko Mladića oraz gloryfikacja zbrodni wojennych w Serbii (debata)....143

9 - Przyjęcie protokołu poprzedniego posiedzenia 148
10 - Wznowienie posiedzenia 148
11 - Prezentacja pakietu na rzecz sprawiedliwej mobilności pracowników (debata).....148
12 - Ataki hybrydowe na państwa członkowskie UE (łączna debata).....161
13 - Sprostowania (art. 251 Regulaminu) (podjęte działania) 186
14 - Przyspieszenie wydawania zezwoleń dla projektów w zakresie gotowości obronnej (Omnibus V) - Uproszczenie wewnątrzunijnych transferów produktów związanych z obronnością oraz uproszczenie zamówień publicznych w dziedzinie bezpieczeństwa i obronności (Omnibus V) - Gotowość obronna oraz ułatwienie realizacji inwestycji w obronność i poprawy warunków dla przemysłu obronnego (Omnibus V) 186
15 - Eskalacja konfliktu na Bliskim Wschodzie (debata).....216
16 - Oświadczenia ustne dotyczące stanowiska zajętego w głosowaniu (art. 201 Regulaminu) 229
16.1 - Mechanizm dostosowywania cen na granicach z uwzględnieniem emisji CO2: rozszerzenie zakresu jego stosowania na towary niższego szczebla i środki przeciwdziałające obchodzeniu przepisów (A10-0201/2026 - Mohammed Chahim) 229
16.2 - Rezerwa stabilności rynkowej dla unijnego systemu handlu uprawnieniami do emisji (EU ETS): zaprzestanie unieważniania uprawnień (A10-0230/2026 - Pierfrancesco Maran) 230
16.3 - Ustalenia i zalecenia Komisji Specjalnej ds. Europejskiej Tarczy Demokracji (A10-0199/2026 - Tomas Tobé).....231
17 - Oświadczenia pisemne dotyczące stanowiska zajętego w głosowaniu (art. 201 Regulaminu).....231
18 - Porządek obrad następnego posiedzenia 231
19 - Zatwierdzenie protokołu bieżącego posiedzenia.....232
20 - Zamknięcie posiedzenia 232

PT ÍNDICE

1 - Abertura da sessão 51
2 - As ondas de calor, os incêndios florestais e as secas que devastaram a Europa: os ensinamentos retirados do verão de 2026 (debate) 51
3 - Conclusões e recomendações da Comissão Especial sobre o Escudo Europeu da Democracia (debate) 79
4 - Reinício da sessão 104
5 - Período de votação 104
5.1 - Os valores revistos dos parâmetros de referência relativos ao calor e aos combustíveis para o período de 2026 a 2030 (votação) 104
5.2 - Pedido de levantamento da imunidade de Matej Tonin (A10-0217/2026 - Ilhan Kyuchyuk) (votação) 104
5.3 - Pedido de levantamento da imunidade de Afroditi Latinopoulou (A10-0228/2026 - David Cormand) (votação) 105
5.4 - Pedido de levantamento da imunidade de Grzegorz Braun (A10-0227/2026 - Pascale Piera) (votação) 105
5.5 - Pedido de levantamento da imunidade de Francisco Assis (A10-0229/2026 - Dominik Tarczyński) (votação) 105
5.6 - Mecanismo de Ajustamento Carbónico Fronteiriço: alargamento do seu âmbito de aplicação às mercadorias a jusante e às medidas antievasão (A10-0201/2026 - Mohammed Chahim) (votação) 105
5.7 - Criação do Fundo Temporário para a Descarbonização (A10-0202/2026 - Pascal Canfin) (votação) 105
5.8 - Reserva de estabilização do mercado para o Sistema de Comércio de Licenças de Emissão da UE (CELE): cessação da invalidação de licenças de emissão (A10-0230/2026 - Pierfrancesco Maran) (votação) 106
5.9 - Reserva de estabilização do mercado para os setores dos edifícios, do transporte rodoviário e outros setores (A10-0098/2026 - Danuše Nerudová) (votação) 106
5.10 - Transposição para o direito da União das medidas adotadas por várias organizações regionais de gestão das pescas (A10-0039/2026 - Thomas Bajada) (votação) 107
5.11 - Comissão Geral das Pescas do Mediterrâneo (CGPM): pesca na zona do Acordo da CGPM (A10-0150/2025 - Željana Zovko) (votação) 107
5.12 - Medidas temporárias de liberalização do comércio aplicáveis aos produtos arménios (A10-0226/2026 - Bogdan Andrzej Zdrojewski) (votação) 107
5.13 - Projeto de orçamento retificativo n.º 2/2026: atualização das receitas (recursos próprios) e ajustamentos das despesas (A10-0224/2026 - Andrzej Halicki) (votação) 108
5.14 - Nomeação do presidente da Autoridade Europeia dos Valores Mobiliários e dos Mercados (A10-0223/2026 - Aurore Lalucq) (votação) 108
5.15 - Nomeação do diretor executivo da Autoridade Bancária Europeia (A10-0222/2026 - Aurore Lalucq) (votação) 108
5.16 - Conclusões e recomendações da Comissão Especial sobre o Escudo Europeu da Democracia (A10-0199/2026 - Tomas Tobé) (votação) 108
5.17 - Aplicação da Recomendação do Conselho relativa a 109
5.18 - A Estratégia da UE para a Juventude 2019-2027 (A10-0219/2026 - Sabrina Repp) (votação) 109
5.19 - Papel mundial do euro (A10-0214/2026 - Rasmus Andresen) (votação) 110
6 - Reinício da sessão 110
7 - Os recentes ataques híbridos e a instrumentalização dos migrantes em Ceuta, e a necessidade de uma resposta coordenada para proteger as fronteiras externas da UE (debate) 110
8 - O funeral do criminoso de guerra Ratko Mladić e a glorificação de crimes de guerra na Sérvia (debate) 143
9 - Aprovação da acta da sessão anterior 148
10 - Reinício da sessão 148

11 - Apresentação do pacote Mobilidade Laboral Justa (debate) 148
12 - Ataques híbridos contra os Estados-Membros da UE (discussão conjunta) 161
13 - Retificações (artigo 251.º do Regimento) (seguimento dado)....186
14 - Aceleração da concessão de licenças para projetos no domínio da prontidão da defesa (pacote omnibus V) - Simplificação das transferências intra-UE de produtos relacionados com a defesa e simplificação da contratação pública nos domínios da segurança e da defesa (pacote omnibus V) - Prontidão da defesa e facilitação dos investimentos na defesa e das condições para a indústria da defesa (pacote omnibus V) 186
15 - A escalada da situação no Médio Oriente (debate) 216
16 - Declarações de voto orais (artigo 201.º do Regimento) 229
16.1 - Mecanismo de Ajustamento Carbónico Fronteiriço: alargamento do seu âmbito de aplicação às mercadorias a jusante e às medidas antievasão (A10-0201/2026 - Mohammed Chahim)....229
16.2 - Reserva de estabilização do mercado para o Sistema de Comércio de Licenças de Emissão da UE (CELE): cessação da invalidação de licenças de emissão (A10-0230/2026 - Pierfrancesco Maran) 230
16.3 - Conclusões e recomendações da Comissão Especial sobre o Escudo Europeu da Democracia (A10-0199/2026 - Tomas Tobé)....231
17 - Declarações de voto escritas (artigo 201.º do Regimento)....231
18 - Ordem do dia da próxima sessão....231
19 - Aprovação da ata da presente sessão....232
20 - Encerramento da sessão....232

RO CUPRINS

1 - Deschiderea ședinței 51
2 - Valuri de caniculă devastatoare, incendii forestiere și secetă în Europa: învățămintele verii 2026 (dezbatere) 51
3 - Constatările și recomandările Comisiei speciale pentru Scutul european pentru democrație (dezbatere) 79
4 - Reluarea şedinţei 104
5 - Votare 104
5.1 - Valorile de referință revizuite pentru căldură și combustibil pentru perioada 2026-2030 (vot) 104
5.2 - Cerere de ridicare a imunității deputatului Matej Tonin (A10-0217/2026 - Ilhan Kyuchyuk) (vot) 104
5.3 - Cerere de ridicare a imunității deputatei Afroditi Latinopoulou (A10-0228/2026 - David Cormand) (vot) 105
5.4 - Cerere de ridicare a imunității deputatului Grzegorz Braun (A10-0227/2026 - Pascale Piera) (vot) 105
5.5 - Cerere de ridicare a imunității deputatului Francisco Assis (A10-0229/2026 - Dominik Tarczyński) (vot) 105
5.6 - Mecanismul de ajustare a carbonului la frontieră: extinderea domeniului său de aplicare la mărfurile din aval și măsurile de combatere a eludării (A10-0201/2026 - Mohammed Chahim) (vot) 105
5.7 - Instituirea Fondului temporar pentru decarbonizare (A10-0202/2026 - Pascal Canfin) (vot) 105
5.8 - Rezerva pentru stabilitatea pieței aferentă schemei UE de comercializare a certificatelor de emisii (EU ETS): încetarea invalidării certificatelor (A10-0230/2026 - Pierfrancesco Maran) (vot) 106
5.9 - Rezerva pentru stabilitatea pieței în sectorul clădirilor, al transportului rutier și în alte sectoare (A10-0098/2026 - Danuše Nerudová) (vot) 106
5.10 - Punerea în aplicare în dreptul Uniunii a măsurilor adoptate de mai multe organizații regionale de gestionare a pescuitului (A10-0039/2026 - Thomas Bajada) (vot) 107
5.11 - Comisia Generală pentru Pescuit în Marea Mediterană (CGPM): pescuitul în zona Acordului CGPM (A10-0150/2025 - Željana Zovko) (vot) 107
5.12 - Măsuri de liberalizare temporară a comerțului aplicabile produselor armene (A10-0226/2026 - Bogdan Andrzej Zdrojewski) (vot) 107
5.13 - Proiect de buget rectificativ nr. 2/2026: actualizarea veniturilor (resurse proprii) și ajustări ale cheltuielilor (A10-0224/2026 - Andrzej Halicki) (vot) 108
5.14 - Numirea președintelui Autorității Europene pentru Valori Mobiliare și Piețe (A10-0223/2026 - Aurore Lalucq) (vot) 108
5.15 - Numirea directorului executiv al Autorității Bancare Europene (A10-0222/2026 - Aurore Lalucq) (vot) 108
5.16 - Constatările și recomandările Comisiei speciale pentru Scutul european pentru democrație (A10-0199/2026 - Tomas Tobé) (vot) 108
5.17 - Punerea în aplicare a recomandării Consiliului privind 109
5.18 - Strategia UE pentru tineret 2019-2027 (A10-0219/2026 - Sabrina Repp) (vot) 109
5.19 - Rolul monedei euro la nivel mondial (A10-0214/2026 - Rasmus Andresen) (vot) 110
6 - Reluarea şedinţei 110
7 - Recentele atacuri hibride, instrumentalizarea migranților în Ceuta și nevoia de reacție coordonată pentru protejarea granițelor externe ale UE (dezbatere) 110
8 - Funeraliile criminalului de război Ratko Mladić și proslăvirea crimelor de război în Serbia (dezbatere) 143
9 - Aprobarea procesului-verbal al ședinței anterioare 148
10 - Reluarea şedinţei 148
11 - Prezentarea pachetului privind mobilitatea echitabilă a forței de muncă (dezbatere) 148
12 - Atacuri hibride împotriva statelor membre ale UE (dezbatere comună) 161

13 - Rectificări (articolul 251 din Regulamentul de procedură) (cursul dat).....186
14 - Accelerarea acordării autorizațiilor pentru proiectele de pregătire pentru apărare (Omnibus V) - Simplificarea transferurilor în interiorul UE de produse din domeniul apărării și simplificarea achizițiilor publice în domeniul securității și apărării (Omnibus V) - Pregătirea pentru apărare și facilitarea investițiilor în domeniul apărării și a condițiilor pentru industria de apărare (Omnibus V).....186
15 - Escaladarea situației din Orientul Mijlociu (dezbatere) 216
16 - Explicații orale privind votul (articolul 201 din Regulamentul de procedură).....229
16.1 - Mecanismul de ajustare a carbonului la frontieră: extinderea domeniului său de aplicare la mărfurile din aval și măsurile de combatere a eludării (A10-0201/2026 - Mohammed Chahim).....229
16.2 - Rezerva pentru stabilitatea pieței aferentă schemei UE de comercializare a certificatelor de emisii (EU ETS): încetarea invalidării certificatelor (A10-0230/2026 - Pierfrancesco Maran).....230
16.3 - Constatările și recomandările Comisiei speciale pentru Scutul european pentru democrație (A10-0199/2026 - Tomas Tobé) 231
17 - Explicații privind votul prezentate în scris (articolul 201 din Regulamentul de procedură) 231
18 - Ordinea de zi a următoarei ședințe 231
19 - Aprobarea procesului-verbal al prezentei ședințe.....232
20 - Ridicarea şedinţei 232

SK OBSAH

1 - Otvorenie rokovania 51
2 - Ničivé vlny horúčav, prírodné požiare a suchá v Európe: ponaučenia z leta 2026 (rozprava) 51
3 - Zistenia a odporúčania Osobitného výboru pre európsky štít na obranu demokracie (rozprava) 79
4 - Pokračovanie prerušeného rokovania 104
5 - Hlasovanie 104
5.1 - Revidované referenčné úrovne tepla a paliva na roky 2026 až 2030 (hlasovanie) 104
5.2 - Žiadosť o zbavenie Mateja Tonina imunity (A10-0217/2026 - Ilhan Kyuchyuk) (hlasovanie) 104
5.3 - Žiadosť o zbavenie Afroditi Latinopoulouovej imunity (A10-0228/2026 - David Cormand) (hlasovanie) 105
5.4 - Žiadosť o zbavenie Grzegorza Brauna imunity (A10-0227/2026 - Pascale Piera) (hlasovanie) 105
5.5 - Žiadosť o zbavenie Francisca Assisa imunity (A10-0229/2026 - Dominik Tarczyński) (hlasovanie) 105
5.6 - Mechanizmus uhlíkovej kompenzácie na hraniciach: rozšírenie rozsahu jeho pôsobnosti na nadväzujúci tovar a opatrenia proti obchádzaniu (A10-0201/2026 - Mohammed Chahim) (hlasovanie) 105
5.7 - Zriadenie Dočasného dekarbonizačného fondu (A10-0202/2026 - Pascal Canfin) (hlasovanie) 105
5.8 - Trhová stabilizačná rezerva pre systém EÚ na obchodovanie s emisiami (EU ETS): ukončenie rušenia platnosti kvót (A10-0230/2026 - Pierfrancesco Maran) (hlasovanie) 106
5.9 - Trhová stabilizačná rezerva pre odvetvie budov, odvetvie cestnej dopravy a ďalšie odvetvia (A10-0098/2026 - Danuše Nerudová) (hlasovanie) 106
5.10 - Transpozícia opatrení prijatých viacerými regionálnymi organizáciami pre riadenie rybárstva do práva Únie (A10-0039/2026 - Thomas Bajada) (hlasovanie) 107
5.11 - Všeobecná rybárska komisia pre Stredozemné more (GFCM): rybolov v oblasti dohody o GFCM (A10-0150/2025 - Željana Zovko) (hlasovanie) 107
5.12 - Dočasné opatrenia na liberalizáciu obchodu uplatniteľné na arménske výrobky (A10-0226/2026 - Bogdan Andrzej Zdrojewski) (hlasovanie) 107
5.13 - Návrh opravného rozpočtu č. 2/2026: aktualizácia príjmov (vlastných zdrojov) a úpravy výdavkov (A10-0224/2026 - Andrzej Halicki) (hlasovanie) 108
5.14 - Vymenovanie predsedu Európskeho orgánu pre cenné papiere a trhy (A10-0223/2026 - Aurore Lalucq) (hlasovanie) 108
5.15 - Vymenovanie výkonného riaditeľa Európskeho orgánu pre bankovníctvo (A10-0222/2026 - Aurore Lalucq) (hlasovanie) 108
5.16 - Zistenia a odporúčania Osobitného výboru pre európsky štít na obranu demokracie (A10-0199/2026 - Tomas Tobé) (hlasovanie) 108
5.17 - Vykonávanie odporúčania Rady o moste k pracovným miestam – posilnenie záruky pre mladých ľudí (A10-0218/2026 - Hristo Petrov) (hlasovanie) 109
5.18 - Stratégia EÚ pre mládež na roky 2019 – 2027 (A10-0219/2026 - Sabrina Repp) (hlasovanie) 109
5.19 - Globálna úloha eura (A10-0214/2026 - Rasmus Andresen) (hlasovanie) 110
6 - Pokračovanie prerušeného rokovania 110
7 - Nedávne hybridné útoky a inštrumentalizácia migrantov v Ceute a potreba koordinovanej reakcie na ochranu vonkajších hraníc EÚ (rozprava) 110
8 - Pohreb vojnového zločinca Ratka Mladića a glorifikácia vojnových zločinov v Srbsku (rozprava) 143
9 - Schválenie zápisnice z predchádzajúceho rokovania 148
10 - Pokračovanie prerušeného rokovania 148
11 - Predstavenie balíka opatrení v oblasti spravodlivej mobility pracovnej sily (rozprava) 148
12 - Hybridné útoky proti členským štátom EÚ (spoločná rozprava) 161

13 - Korigendum (článok 251 rokovacieho poriadku) (ďalší postup) 186
14 - Urýchlenie vydávania povolení na projekty obrannej pripravenosti (súhrnný balík V) - Zjednodušenie transferov výrobkov obranného priemyslu v rámci EÚ a zjednodušenie obstarávania v oblasti bezpečnosti a obrany (súhrnný balík V) - Obranná pripravenosť a uľahčenie investícií do obrany a podmienok pre obranný priemysel (súhrnný balík V) 186
15 - Eskalácia na Blízkom východe (rozprava) 216
16 - Ústne vysvetlenia hlasovania (článok 201 rokovacieho poriadku) 229
16.1 - Mechanizmus uhlíkovej kompenzácie na hraniciach: rozšírenie rozsahu jeho pôsobnosti na nadväzujúci tovar a opatrenia proti obchádzaniu (A10-0201/2026 - Mohammed Chahim) 229
16.2 - Trhová stabilizačná rezerva pre systém EÚ na obchodovanie s emisiami (EU ETS): ukončenie rušenia platnosti kvót (A10-0230/2026 - Pierfrancesco Maran) 230
16.3 - Zistenia a odporúčania Osobitného výboru pre európsky štít na obranu demokracie (A10-0199/2026 - Tomas Tobé) 231
17 - Písomné vysvetlenia hlasovania (článok 201 rokovacieho poriadku) 231
18 - Program rokovania na nasledujúci deň 231
19 - Schválenie zápisnice z dnešného rokovania 232
20 - Skončenie rokovania 232

SL VSEBINA

1 - Otvoritev seje 51
2 - Uničujoči vročinski valovi, požari in suša v Evropi: izkušnje iz poletja 2026 (razprava) 51
3 - Ugotovitve in priporočila Posebnega odbora za evropski ščit za demokracijo (razprava) 79
4 - Nadaljevanje seje 104
5 - Čas glasovanja 104
5.1 - Revidirane referenčne vrednosti za toploto in gorivo za obdobje 2026–2030 (glasovanje) 104
5.2 - Zahteva za odvzem imunitete Mateju Toninu (A10-0217/2026 - Ilhan Kyuchyuk) (glasovanje) 104
5.3 - Zahteva za odvzem imunitete Afroditi Latinopulu (Afroditi Latinopoulou) (A10-0228/2026 - David Cormand) (glasovanje) 105
5.4 - Zahteva za odvzem imunitete Grzegorzu Braunu (A10-0227/2026 - Pascale Piera) (glasovanje) 105
5.5 - Zahteva za odvzem imunitete Franciscu Assisu (A10-0229/2026 - Dominik Tarczyński) (glasovanje) 105
5.6 - Mehanizem za ogljično prilagoditev na mejah: razširitev njegovega področja uporabe na blago nižje v vrednostni verigi in ukrepi proti izogibanju (A10-0201/2026 - Mohammed Chahim) (glasovanje) 105
5.7 - Ustanovitev začasnega sklada za razogljičenje (A10-0202/2026 - Pascal Canfin) (glasovanje) 105
5.8 - Rezerva za stabilnost trga za sistem EU za trgovanje z emisijami: odprava prenehanja veljavnosti pravic (A10-0230/2026 - Pierfrancesco Maran) (glasovanje) 106
5.9 - Rezerva za stabilnost trga za stavbni sektor, sektor cestnega prometa in dodatne sektorje (A10-0098/2026 - Danuše Nerudová) (glasovanje) 106
5.10 - Prenos ukrepov, ki jih je sprejelo več regionalnih organizacij za upravljanje ribištva, v pravo Unije (A10-0039/2026 - Thomas Bajada) (glasovanje) 107
5.11 - Generalna komisija za ribištvo v Sredozemlju (GFCM): ribolov na območju Sporazuma Generalne komisije za ribištvo v Sredozemlju (A10-0150/2025 - Željana Zovko) (glasovanje) 107
5.12 - Začasni ukrepi za liberalizacijo trgovine, ki se uporabljajo za armenske proizvode (A10-0226/2026 - Bogdan Andrzej Zdrojewski) (glasovanje) 107
5.13 - Predlog spremembe proračuna št. 2/2026: posodobitev prihodkov (lastnih sredstev) in prilagoditve odhodkov (A10-0224/2026 - Andrzej Halicki) (glasovanje) 108
5.14 - Imenovanje predsednika Evropskega organa za vrednostne papirje in trge (A10-0223/2026 - Aurore Lalucq) (glasovanje) 108
5.15 - Imenovanje izvršnega direktorja Evropskega bančnega organa (A10-0222/2026 - Aurore Lalucq) (glasovanje) 108
5.16 - Ugotovitve in priporočila Posebnega odbora za evropski ščit za demokracijo (A10-0199/2026 - Tomas Tobé) (glasovanje) 108
5.17 - Izvajanje Priporočila Sveta o Mostu do delovnih mest – okrepitev jamstva za mlade (A10-0218/2026 - Hristo Petrov) (glasovanje) 109
5.18 - Strategija EU za mlade za obdobje 2019–2027 (A10-0219/2026 - Sabrina Repp) (glasovanje) 109
5.19 - Vloga eura v svetu (A10-0214/2026 - Rasmus Andresen) (glasovanje) 110
6 - Nadaljevanje seje 110
7 - Nedavni hibridni napadi in instrumentalizacija migrantov v Ceuti ter potreba po usklajenem odzivu za zaščito zunanjih meja EU (razprava) 110
8 - Pogreb vojnega zločinca Ratka Mladića in poveličevanje vojnih zločinov v Srbiji (razprava) 143
9 - Sprejetje zapisnika predhodne seje 148
10 - Nadaljevanje seje 148
11 - Predstavitev svežnja o pravični mobilnosti delovne sile (razprava) 148
12 - Hibridni napadi na države članice EU (skupna razprava) 161

13 - Popravki (člen 251 Poslovnika) (nadaljnje ukrepanje).....186
14 - Pospešitev izdajanja dovoljenj za projekte za obrambno pripravljenost (sveženj omnibus V) - Poenostavitev prenosov obrambnih proizvodov znotraj EU ter poenostavitev javnih naročil na področju varnosti in obrambe (sveženj omnibus V) - Obrambna pripravljenost ter olajšanje naložb v obrambo in pogojev za obrambno industrijo (sveženj omnibus V).....186
15 - Zaostrovanje razmer na Bližnjem vzhodu (razprava).....216
16 - Ustne obrazložitve glasovanja (člen 201 Poslovnika).....229
16.1 - Mehanizem za ogljično prilagoditev na mejah: razširitev njegovega področja uporabe na blago nižje v vrednostni verigi in ukrepi proti izogibanju (A10-0201/2026 - Mohammed Chahim).....229
16.2 - Rezerva za stabilnost trga za sistem EU za trgovanje z emisijami: odprava prenehanja veljavnosti pravic (A10-0230/2026 - Pierfrancesco Maran).....230
16.3 - Ugotovitve in priporočila Posebnega odbora za evropski ščit za demokracijo (A10-0199/2026 - Tomas Tobé).....231
17 - Pisne obrazložitve glasovanja (člen 201 Poslovnika).....231
18 - Dnevni red naslednje seje.....231
19 - Sprejetje zapisnika te seje.....232
20 - Zaključek seje.....232

FI SISÄLTÖ

1 - Istunnon avaaminen 51
2 - Euroopan tuhoisat helleaallot, maastopalot ja kuivuusjaksot kesällä 2026 (keskustelu) 51
3 - Eurooppalaista demokratian kilpeä käsittelevän erityisvaliokunnan havainnot ja suositukset (keskustelu) 79
4 - Istunnon jatkaminen 104
5 - Äänestykset 104
5.1 - Lämmön ja polttoaineen tarkistetut vertailuarvot 2026–2030 (äänestys) 104
5.2 - Matej Toninin koskemattomuuden pidättämistä koskeva pyyntö (A10-0217/2026 - Ilhan Kyuchyuk) (äänestys) 104
5.3 - Afroditi Latinopouloun koskemattomuuden pidättämistä koskeva pyyntö (A10-0228/2026 - David Cormand) (äänestys) 105
5.4 - Grzegorz Braunin koskemattomuuden pidättämistä koskeva pyyntö (A10-0227/2026 - Pascale Piera) (äänestys) 105
5.5 - Francisco Assisin koskemattomuuden pidättämistä koskeva pyyntö (A10-0229/2026 - Dominik Tarczyński) (äänestys) 105
5.6 - Hiilirajamekanismin soveltamisalan laajentaminen jatkojalostustuotteisiin ja kiertämisen estävät toimenpiteet (A10-0201/2026 - Mohammed Chahim) (äänestys) 105
5.7 - Väliaikaisen vähähiilistämisrahaston perustaminen (A10-0202/2026 - Pascal Canfin) (äänestys) 105
5.8 - EU:n päästökauppajärjestelmän markkinavakausvaranto: päästöoikeuksien mitätöinnin lopettaminen (A10-0230/2026 - Pierfrancesco Maran) (äänestys) 106
5.9 - Markkinavakausvaranto rakennusten ja tieliikenteen aloilla ja muilla aloilla (A10-0098/2026 - Danuše Nerudová) (äänestys) 106
5.10 - Alueellisten kalastusjärjestöjen hyväksymien toimenpiteiden saattaminen osaksi unionin lainsäädäntöä (A10-0039/2026 - Thomas Bajada) (äänestys) 107
5.11 - Kalastus Välimeren yleisen kalastuskomission (GFCM) sopimusalueella (A10-0150/2025 - Željana Zovko) (äänestys) 107
5.12 - Armenialaisiin tuotteisiin sovellettavat väliaikaiset kauppaa vapauttavat toimenpiteet (A10-0226/2026 - Bogdan Andrzej Zdrojewski) (äänestys) 107
5.13 - Lisätalousarvioesitys nro 2/2026: tulojen tarkistaminen (omat varat) ja menoja koskevat mukautukset (A10-0224/2026 - Andrzej Halicki) (äänestys) 108
5.14 - Euroopan arvopaperimarkkinaviranomaisen puheenjohtajan nimittäminen (A10-0223/2026 - Aurore Lalucq) (äänestys) 108
5.15 - Euroopan pankkiviranomaisen toimitusjohtajan nimittäminen (A10-0222/2026 - Aurore Lalucq) (äänestys) 108
5.16 - Eurooppalaista demokratian kilpeä käsittelevän erityisvaliokunnan havainnot ja suositukset (A10-0199/2026 - Tomas Tobé) (äänestys) 108
5.18 - EU:n nuorisostrategia 2019–2027 (A10-0219/2026 - Sabrina Repp) (äänestys) 109
5.19 - Euron maailmanlaajuinen rooli (A10-0214/2026 - Rasmus Andresen) (äänestys) 110
6 - Istunnon jatkaminen 110
7 - Äskettäiset hybridihyökkäykset ja muuttajien välineellistäminen Ceutassa sekä koordinoitujen toimien tarve EU:n ulkorajojen turvaamiseksi (keskustelu) 110
8 - Sotarikoksista tuomitun Ratko Mladićin hautajaiset ja sotarikosten ihannointi Serbiassa (keskustelu) 143
9 - Edellisen istunnon pöytäkirjan hyväksyminen 148
10 - Istunnon jatkaminen 148
11 - Työvoiman oikeudenmukaista liikkuvuutta koskevan paketin esittely (keskustelu) 148
12 - Hybridihyökkäykset EU:n jäsenvaltioita vastaan (yhteiskeskustelu) 161
13 - Oikaisut (työjärjestyksen 251 artikla) (jatkotoimet) 186
14 - Puolustusvalmiutta koskevien hankkeiden lupamenettelyn nopeuttaminen (koontipaketti V) - Puolustukseen liittyvien tuotteiden EU:n sisäisten siirtojen yksinkertaistaminen sekä turvallisuus- ja puolustusalan hankintojen yksinkertaistaminen (koontipaketti V) -

Puolustusvalmius sekä puolustusinvestointien ja puolustusteollisuutta koskevien edellytysten helpottaminen (koontipaketti V) 186
15 - Lähi-idän tilanteen kärjistyminen (keskustelu) 216
16 - Suulliset äänestysselitykset (työjärjestyksen 201 artikla) 229
16.1 - Hiilirajamekanismin soveltamisalan laajentaminen jatkojalostustuotteisiin ja kiertämisen estävät toimenpiteet (A10-0201/2026 - Mohammed Chahim)....229
16.2 - EU:n päästökauppajärjestelmän markkinavakausvaranto: päästöoikeuksien mitätöinnin lopettaminen (A10-0230/2026 - Pierfrancesco Maran) 230
16.3 - Eurooppalaista demokratian kilpeä käsittelevän erityisvaliokunnan havainnot ja suositukset (A10-0199/2026 - Tomas Tobé) 231
17 - Kirjalliset äänestysselitykset (työjärjestyksen 201 artikla) 231
18 - Seuraavan istunnon esityslista 231
19 - Tämän istunnon pöytäkirjan hyväksyminen....232
20 - Istunnon päättäminen....232

SV INNEHÅLL

1 - Öppnande av sammanträdet....51
2 - Förödande värmeböljor, skogsbränder och torka i Europa: Lärdomar från sommaren 2026 (debatt)....51
3 - Slutsatser och rekommendationer från särskilda utskottet för det europeiska demokratiförsvaret (debatt)....79
4 - Återupptagande av sammanträdet....104
5 - Omröstning....104
5.1 - Reviderade värden för värme- och bränsleriktmärkena 2026–2030 (omröstning)....104
5.2 - Begäran om upphävande av Matej Tonins immunitet (A10-0217/2026 - Ilhan Kyuchyuk) (omröstning)....104
5.3 - Begäran om upphävande av Afroditi Latinopoulous immunitet (A10-0228/2026 - David Cormand) (omröstning)....105
5.4 - Begäran om upphävande av Grzegorz Brauns immunitet (A10-0227/2026 - Pascale Piera) (omröstning)....105
5.5 - Begäran om upphävande av Francisco Assis immunitet (A10-0229/2026 - Dominik Tarczyński) (omröstning)....105
5.6 - Mekanismen för koldioxidjustering vid gränsen: utvidgning av dess tillämpningsområde till varor i senare led och åtgärder mot kringgående (A10-0201/2026 - Mohammed Chahim) (omröstning)....105
5.7 - Inrättande av en tillfällig fond för avkarbonisering (A10-0202/2026 - Pascal Canfin) (omröstning)....105
5.8 - Reserven för marknadsstabilitet inom ramen för EU:s utsläppshandelssystem: upphörande av ogiltigförklaringen av utsläppsrätter (A10-0230/2026 - Pierfrancesco Maran) (omröstning)....106
5.9 - Marknadsstabilitet för byggnads- och vägtransportsektorerna samt ytterligare sektorer (A10-0098/2026 - Danuše Nerudová) (omröstning)....106
5.10 - Införlivande i unionsrätten av åtgärder som antagits av flera regionala fiskeriförvaltningsorganisationer (A10-0039/2026 - Thomas Bajada) (omröstning)....107
5.11 - Allmänna kommissionen för fiske i Medelhavet (AKFM): fiske i AFKM:s avtalsområde (A10-0150/2025 - Željana Zovko) (omröstning)....107
5.12 - Tillfälliga handelsliberaliseringsåtgärder tillämpliga på armeniska produkter (A10-0226/2026 - Bogdan Andrzej Zdrojewski) (omröstning)....107
5.13 - Förslag till ändringsbudget 2/2026: uppdatering av inkomster (egna medel) och justering av utgifter (A10-0224/2026 - Andrzej Halicki) (omröstning)....108
5.14 - Utnämning av ordföranden för Europeiska värdepappers- och marknadsmyndigheten (Esma) (A10-0223/2026 - Aurore Lalucq) (omröstning)....108
5.15 - Utnämning av verkställande direktören för Europeiska bankmyndigheten (EBA) (A10-0222/2026 - Aurore Lalucq) (omröstning)....108
5.16 - Slutsatser och rekommendationer från särskilda utskottet för det europeiska demokratiförsvaret (A10-0199/2026 - Tomas Tobé) (omröstning)....108
5.17 - Genomförandet av rådets rekommendation om en väg till jobb – en förstärkt ungdomsgaranti (A10-0218/2026 - Hristo Petrov) (omröstning)....109
5.18 - EU:s ungdomsstrategi 2019–2027 (A10-0219/2026 - Sabrina Repp) (omröstning)....109
5.19 - Eurons globala roll (A10-0214/2026 - Rasmus Andresen) (omröstning)....110
6 - Återupptagande av sammanträdet....110
7 - Den senaste tidens hybridattacker och instrumentalisering av migranter i Ceuta och behovet av samordnade insatser för att skydda EU:s yttre gränser (debatt)....110
8 - Begravning av krigsförbrytare Ratko Mladić och förhärligandet av krigsförbrytelser i Serbien (debatt)....143
9 - Justering av protokollet från föregående sammanträde....148
10 - Återupptagande av sammanträdet....148
11 - Presentation av paketet för rättvis arbetskraftsrörlighet (debatt)....148
12 - Hybridattacker mot EU:s medlemsstater (gemensam debatt)....161

13 - Rättelser (artikel 251 i arbetsordningen) (vidtagna åtgärder).....186
14 - Snabbare beviljande av tillstånd för försvarsberedskapsprojekt (omnibus V) - Förenkling av överföringar inom EU av försvarsrelaterade produkter och förenkling av säkerhets- och försvarsupphandling (omnibus V) - Försvarsberedskap samt förenklade försvarsinvesteringar och villkor för försvarsindustrin (omnibus V).....186
15 - Upptrappningen i Mellanöstern (debatt).....216
16 - Muntliga röstförklaringar (artikel 201 i arbetsordningen).....229
16.1 - Mekanismen för koldioxidjustering vid gränsen: utvidgning av dess tillämpningsområde till varor i senare led och åtgärder mot kringgående (A10-0201/2026 - Mohammed Chahim).....229
16.2 - Reserven för marknadsstabilitet inom ramen för EU:s utsläppshandelssystem: upphörande av ogiltigförklaringen av utsläppsrätter (A10-0230/2026 - Pierfrancesco Maran).....230
16.3 - Slutsatser och rekommendationer från särskilda utskottet för det europeiska demokratiförsvaret (A10-0199/2026 - Tomas Tobé).....231
17 - Skriftliga röstförklaringar (artikel 201 i arbetsordningen).....231
18 - Föredragningslista för nästa sammanträde.....231
19 - Justering av protokollet från detta sammanträde.....232
20 - Avslutande av sammanträdet.....232

2-0001-0000

ВТОРНИК 15 СЕПТЕМВРИ 2026 г.
MARTES 15 DE SEPTIEMBRE DE 2026
ÚTERÝ 15. ZÁŘÍ 2026
TIRSDAG DEN 15. SEPTEMBER 2026
DIENSTAG, 15. SEPTEMBER 2026
TEISIPÄEV, 15. SEPTEMBER 2026
ΤΡΊΤΗ 15 ΣΕΠΤΕΜΒΡΊΟΥ 2026
TUESDAY, 15 SEPTEMBER 2026
MARDI 15 SEPTEMBRE 2026
DÉ MÁIRT, 15 MEÁN FÓMHAIR 2026
UTORAK 15 RUJNA 2026
MARTEDÌ 15 SETTEMBRE 2026
OTRDIENA, 2026. GADA 15. SEPTEMBRIS
2026 M. RUGSĖJIS 15 D., ANTRADIENIS
2026. SZEPTEMBER 15., KEDD
IT-TLIETA, 15 TA' SETTEMBRU 2026
DINSDAG 15 SEPTEMBER 2026
WTOREK, 15 WRZEŚNIA 2026
TERÇA-FEIRA, 15 DE SETEMBRO DE 2026
MARȚI 15 SEPTEMBRIE 2026
UTOROK 15. SEPTEMBRA 2026
TOREK, 15. SEPTEMBER 2026
TIISTAI 15. SYYSKUUTA 2026
TISDAG DEN 15 SEPTEMBER 2026

2-0002-0000

VORSITZ: SABINE VERHEYEN
Vizepräsidentin

1. Eröffnung der Sitzung

2-0004-0000
(Die Sitzung wird um 09.00 Uhr eröffnet.)

2. Verheerende Hitzewellen, Waldbrände und Dürren in Europa – Lehren aus dem Sommer 2026 (Aussprache)

2-0006-0000
Die Präsidentin. – Als nächster Punkt der Tagesordnung folgt die Aussprache über die Erklärungen des Rates und der Kommission zu den verheerenden Hitzewellen, Waldbränden und Dürren in Europa – Lehren aus dem Sommer 2026 (2026/2866(RSP)).

Zunächst einmal möchte ich das Wort an Thomas Byrne im Namen des Rates übergeben.

2-0007-0000

Thomas Byrne, *Uachtarán-in-oifig sa Chomhairle.* – A Uachtaráin, a Fheisirí, a Choimisinéir, le linn an tsamhraidh seo caite, bhris teochtaí an aeir agus na farraige ar fud an domhain taifid scanrúla arís. Fairis sin, ba é seo an tríú samhradh is teo riamh ar ár mór-roinn agus taifid teochta á mbriseadh ar fud iarthar na hEorpa. Bhí iarmhairtí uafásacha ag baint leis na tonnta teasa seo a tharla arís agus arís eile agus iad ag teacht sna sála ar thréimhsí fada triomaigh. Chaill daoine a mbeatha de bharr falscaithe agus triomaigh. Scriosadh tithe agus dúlra agus rinneadh dochar suntasach don gheilleagar.

Ar an gcéad dul síos, déanaim comhbhrón le gach duine ar chuir na tinte millteacha contúirteacha seo isteach orthu, agus tréaslaím le misneach na gcomhraiceoirí dóiteáin agus na bhfreagróirí eile a chaill a mbeatha go tragóideach le linn an tséasúir fhada falscaithe seo.

Is é an ceacht d'fhoglaimíomar ón méid seo agus ón méid a thit amach le blianta beaga anuas gur gá dúinn ár ndíograis maidir le maolú ar an athrú aeráide a neartú agus ag an am céanna, cur leis an méid atáimid a dhéanamh chun déileáil leis na géarchéimeanna seo agus chun ullmhú dóibh.

Maidir le maolú ar an athrú aeráide, tá a chion féin á dhéanamh ag an Aontas Eorpach le cur leis na hiarrachtaí domhanda trí cheann de na creataí aeráide is uaillmhianaí ar domhan a bheith i bhfeidhm aige. Ach ní leor an maolú amháin chun sinn a chosaint ar na rioscaí atá romhainn cheana féin. Tá an tAontas Eorpach agus na Ballstáit tiomanta cur lenár n-acmhainn oiriúnú don athrú aeráide, an athléimneacht a chothú agus an leochaileacht i leith imeachtaí foircneacha a laghdú.

Dá bhrí sin, táimid ag súil le moltaí an Choimisiúin faoin gcaoi a nascfar na snáitheanna éagsúla seo i gCreat an Aontais Eorpaigh um Athléimneacht Aeráide atá le teacht. Ag an am céanna, ba cheart dúinn leas iomlán a bhaint as na huirlisí ullmhúcháin iomadúla atá ar fáil againn cheana féin.

Tá sásra an Aontais um Chosaint Shibhialta ar cheann acu sin. In 2025, rinneadh an líon ab airde gníomhachtuithe ar Shásra an Aontais um Chosaint Sibhialta agus bliain níos déanaí, tá an sásra ina tharrtháil arís, do go leor de na réigiúin a bhí thíos leis, an samhradh seo. A bhuí leis an sásra sin, bhíothas ábalta breis is 1100 freagróir céad líne agus 60 foireann aeir agus talún a imscaradh thar theorainneacha agus a chomhordú. Sin sampla den dlúthpháirtíocht Eorpach á chur i bhfeidhm.

Agus is tosaíocht chomhroinnte dár n-institiúidí araon athbhreithniú a dhéanamh ar an Sásra Dlúthpháirtíochta Eorpach lárnach seo. Tá Uachtaránacht na hÉireann ag obair gan staonadh, mar a rinne uachtaránachtaí roimhe seo, chun sainordú ón gComhairle a bhaint amach don rialachán atá beartaithe maidir leis an Sásra um Chosaint Sibhialta an Aontais agus tacaíocht an Aontais d'ullmhacht agus freagairt éigeandála sláinte.

Tá gá le níos mó iarrachtaí freisin chun cosc a neartú trí bhainistíocht inbhuanaithe talún agus foraoise, chomh maith le feasacht an phobail a mhúscailt, tacú le pobail áitiúla agus rialachas agus maoiniú inbhuanaithe fadtéarmach a neartú do bhainistíocht riosca maidir le falscaithe.

Ní mór dúinn úsáid níos fearr a bhaint as na huirlisí agus an t-eolas atá ar fáil dúinn cheana féin, ina measc sonraí, measúnuithe riosca agus córais luathrabhaidh. Ina theannta sin, ní mór dúinn an comhoibriú agus an idir-inoibritheacht maidir le freagairt d'fhalscaithe a fheabhsú a thuilleadh.

2-0008-0000

Hadja Lahbib, *Member of the Commission.* – Madam President, Minister Byrne, honourable Members, 2026 was again a very challenging summer for Europe.

Heatwaves and droughts, fuelled by the growing impact of climate change, affected many parts of Europe and beyond, increasing wildfire risks and causing substantial damage to citizens' health and wellbeing, businesses, but also agriculture.

This year alone, almost 700 000 hectares have already burned, with 16 Member States recording burned areas above their national average. Climate-related agriculture losses are estimated at around EUR 28.3 billion per year in the EU, showing that agriculture is among the sectors under the greatest pressure.

The Commission is doing its utmost to improve how we face these scenarios. With the current climate reality, the best way to fight extreme weather is by preventing and preparing. Reaction must remain our last line of defence, and that is why the Commission will soon present the Integrated Framework for Climate Resilience.

Specifically on wildfires, the Commission has already deepened its work and will continue to do so. Less than six months ago, we adopted a communication addressing the entire wildfire cycle with a strategy that provides guidance to better prevent, prepare for, respond to and recover from wildfires, including by proposing measures to strengthen risk governance.

The message is very clear: all policy areas and actors must work together in synergy and European solidarity. We have developed powerful tools such as the European Forest Fire Information System, the Copernicus Satellite System, and the latter's European Drought Observatory.

Our Union Civil Protection Mechanism has once again responded with determination. The summer is not yet over, but I am proud to note that, so far in 2026, all requests for assistance have been answered: ten times in Europe and twice outside Europe. The Emergency Response Coordination Centre coordinated the deployment of 40 aerial means and 18 ground teams, and supported participating states through risk analysis and preparedness measures, prepositioning 777 firefighters from 14 European countries to key high-risk locations across the EU. Our rescue fleet was again available this summer with 18 aeroplanes and 5 helicopters. This includes the first helicopter fully financed by the EU – which I had the pleasure, by the way, to visit last week in Romania.

More broadly, nature protection and restoration activities are key to battling the consequences of extreme weather. At the same time, the creation of water-resilient landscapes is crucial, along with modernising the water infrastructure in Europe. In addition, cohesion policy is essential to addressing climate-related risks, providing EUR 14.6 billion for disaster risk management and climate adaptation.

To protect and preserve our agriculture, the Common Agricultural Policy provides Member States with a range of tools such as insurance schemes, mutual funds and income stabilisation instruments. This helps farmers absorb climate shocks, reduce vulnerabilities and strengthen their resilience.

Honourable Members, the EU has responded to this summer's extreme weather incidents and demonstrated that we are on the right path to supporting our Member States and protecting our citizens. Solidarity remains one of our strongest foundations of trust. I wish to thank once again

all the countries and first responders who acted without hesitation to support each other in these very difficult circumstances.

The next multiannual financial framework will be crucial when it comes to incentivising and financing key prevention measures. Without proper prevention, costs for emergency response will only grow in the next years.

We must ensure that we are prepared to handle the challenges we already face today, and those we will face in the future. I count on the support of this House in doing so.

2-0009-0000

Pascal Arimont, *im Namen der PPE-Fraktion***.** – Frau Präsidentin, Frau Kommissarin! Es gab dieses Jahr verheerende Brände in Europa. Nicht nur letztes Jahr, auch wieder dieses Jahr. Ganz viele verheerende Waldbrände, auch vor meiner Haustür in meiner Heimat; das Hohe Venn, eines der größten Hochmoore Europas, brannte bis auf die Wurzeln nieder. Schlimmeres konnte verhindert werden. Warum? Weil europäische Solidarität tatsächlich funktioniert hat. Feuerwehren aus Deutschland, den Niederlanden, Luxemburg waren sofort vor Ort. Und der europäische Zivilschutzmechanismus hat wirklich funktioniert: Zwei Löschflugzeuge aus Schweden, sechs Helikopter aus drei verschiedenen Ländern waren vor Ort und haben das Feuer gelöscht.

Ich möchte vier Lehren daraus ziehen, wenn wir über Katastrophenschutz reden. Das Erste ist: Wir müssen diesen Zivilschutzmechanismus weiter ausbauen. Wir arbeiten zurzeit daran, aber Ziel muss sein, dass wir aus diesem Mechanismus eine europäische Hilfsflotte machen; die zwölf gekauften Löschflugzeuge können da nur ein Anfang sein.

Zweitens: Diese Flugzeuge oder dieses Material, das wir dann über Europa bestellen, sollte wahrscheinlich am besten auch in Europa hergestellt werden. Das macht uns unabhängiger, das macht uns schneller, das macht uns effizienter.

Ein dritter Punkt – extrem wichtig, das haben wir vor Ort in Belgien auch mit der Kommissarin festgestellt: Diese Feuer wären viel schlimmer gewesen, wenn nicht so viele Freiwillige da gewesen wären. Da spreche ich von den Landwirten, von den Lohnunternehmen, die das Wasser hin zum Brand gebracht haben. Wir müssen diese Leute in unsere Krisenpläne mit einplanen. Die sind da, die kommen sofort und die verhindern das Schlimmste. Und wir sollten sie nicht nur einplanen, wir sollten sie auch entschädigen.

Und letzter Punkt: Die freiwilligen Feuerwehrleute stehen an der Feuerfront; sie löschen das Feuer für uns; sie helfen uns. Sie brauchen aber unsere Hilfe, weil sie ein europäisches Sozialstatut brauchen. Deswegen sollten wir ihnen nicht nur danken; wir sollten ihnen helfen, denn wir werden ihre Hilfe dringend nötig haben.

2-0010-0000

Die Präsidentin. – Ich bitte trotzdem darum, dass die Kollegen die Redezeit einhalten, weil wir eine lange, lange Rednerliste haben. Wir müssen später mit den Abstimmungen pünktlich beginnen – und deshalb meine große Bitte, die Redezeit einzuhalten.

2-0011-0000

Christophe Clergeau, *au nom du groupe S&D***.** – Madame la Présidente, Madame la Commissaire, toutes et tous, nous pleurons les morts de cet été terrible. Les pompiers morts au feu. Les forêts et les villages ravagés par les flammes. Parler c'est bien, agir c'est mieux. Et 0,1 degré de plus, ce sont

des feux plus puissants et plus violents. Ce sont plus de morts et plus de ravages. Ceux qui ralentissent notre action contre le changement climatique depuis tant d'années sont responsables.

Nous devons agir. Nous devons agir dans les nouvelles technologies de lutte contre les incendies, dans les systèmes d'alerte, dans l'innovation. Nous devons aider les États à soutenir les pompiers et les volontaires, à moderniser leurs équipements pour mieux les protéger et mieux protéger les populations. Nous devons lancer un plan industriel pour produire en Europe les Canadairs dont nous avons besoin. Nous devons identifier et réduire les vulnérabilités sociales et territoriales de nos villes et de nos régions. Nous devons protéger les plus vulnérables, qui sont toujours les premières victimes. Nous devons mieux préparer les citoyens et leur donner les outils pour réagir lorsque survient une catastrophe. Nous devons réparer les territoires dévastés qui sont trop souvent abandonnés à leur sort.

Mais pour conclure, lutter contre le changement climatique et protéger les citoyens, ce ne sont pas deux chemins d'action, mais un seul et unique. Ceux qui nous en détournent doivent désormais rendre des comptes.

2-0012-0000

Jean-Paul Garraud, *au nom du groupe PfE***.** – Madame la Présidente, cet été encore, l'Europe et tout particulièrement la France, ont été durement frappées par les incendies. Près de 100 000 hectares sont partis en fumée. Un triste record, tandis que des milliers de familles ont dû être évacuées.

Je veux d'abord rendre hommage à nos sapeurs-pompiers. Ils ont une nouvelle fois risqué leur vie pour sauver les nôtres. En France, quatre d'entre eux l'ont perdue dans l'exercice de leur mission. Ils méritent notre respect et notre reconnaissance, et surtout des moyens à la hauteur des dangers auxquels ils font face.

Car nous ne pouvons plus prétendre être surpris: tous les ans, chaque année, le même scénario se reproduit. Les promesses se multiplient et l'inaction persiste. Où sont les nouveaux bombardiers d'eau? Les moyens supplémentaires qui ont été promis? Pourquoi ne pas entretenir davantage nos forêts? La prévention commence sur le terrain. Gouverner, c'est prévoir.

Nous connaissons les risques, les périodes critiques et les territoires menacés. Nous n'avons donc plus l'excuse de la surprise. Le courage de nos pompiers ne peut pas éternellement compenser l'imprévoyance de l'État. Lorsque les mêmes drames se répètent, alors que les risques sont connus, l'imprévoyance devient une faute politique et morale à laquelle les responsables devront un jour ou l'autre répondre.

2-0013-0000

Antonella Sberna, *a nome del gruppo ECR***.** – Signora Presidente, Commissario, onorevoli colleghi, quest'estate incendi e siccità hanno colpito duramente l'Europa e il mio ringraziamento va a coloro che sono intervenuti in prima linea.

In questa emergenza è stato determinante il contributo sussidiario dell'Unione europea attraverso il Meccanismo unionale di protezione civile, dimostrando ancora una volta come la solidarietà tra Stati membri possa tradursi in una risposta concreta.

L'Italia ha contribuito più volte a questo meccanismo, anche questa volta, e ha ispirato anche lo sviluppo con il suo efficace modello costruito da Giuseppe Zamberletti, padre della moderna Protezione civile italiana, fondato sul coordinamento tra istituzioni, territori, competenze scientifiche e sulla straordinaria forza del volontariato.

Come saprete, in Parlamento stiamo discutendo la riforma del Meccanismo unionale di protezione civile. A questo proposito, credo che dovremmo rafforzare ciò che funziona: la riserva europea di mezzi, squadre e capacità che gli Stati membri mettono volontariamente a disposizione affinché si possa intervenire rapidamente dove l'emergenza lo richiede; la prevenzione e il Centro di coordinamento della risposta alle emergenze, che deve continuare ad essere il cuore del Coordinamento operativo europeo, in stretto raccordo con le autorità nazionali.

Perché, nelle crisi, l'Europa è più forte quando mette in rete le capacità dei suoi Stati, le coordina, le sostiene e non quando pretende di sostituirle.

2-0014-0000

Grégory Allione, *au nom du groupe Renew***.** – Madame la Présidente, Madame la Commissaire, Monsieur le Ministre, chers collègues, je voudrais tout d'abord rendre hommage à mes camarades, ceux qui ont perdu la vie pour sauver celle des autres cet été. J'ai une pensée, également, pour nos concitoyens, qui ont tout perdu, et puis pour tous ces agriculteurs, bénévoles, voisins, qui se sont mobilisés et engagés pour préserver ce qui est essentiel: la vie, d'une part, mais aussi les biens.

Leur courage, leur dévouement, leur engagement, leur sacrifice nous obligent. Ils nous obligent premièrement à ne pas oublier trop vite, une fois que les températures baissent, oublier finalement ces feux dévastateurs, ces rivières asséchées, ces cultures dévastées et ces canicules répétées. Ne pas oublier nous oblige aussi à reconnaître ces catastrophes qui sont les conséquences d'un dérèglement climatique, Monsieur Garraud, que vous avez trop souvent tendance à oublier, voire à nier.

Ils nous obligent aussi à être ambitieux, Madame la Commissaire. Demain, il y aura un discours sur l'état de l'Union. Il y aura également une proposition de loi d'adaptation face au climat. En fait, il y a de fortes attentes, de fortes attentes de notre intergroupe et de nos concitoyens. Des attentes sur cette directive que Pascal Arimont appelait de ses vœux pour permettre à nos sapeurs-pompiers de s'engager. Une forte attente sur des avions bombardiers d'eau produits en Europe.

De fortes attentes que vous connaissez et que vous maîtrisez, mais que Ursula von der Leyen doit porter désormais dans sa politique publique du quotidien.

2-0015-0000

Lena Schilling, *on behalf of the Verts/ALE Group***.** – Madam President, dear colleagues, in 24 hours, Ursula von der Leyen will stand exactly here and speak about the State of our Union. Imagine what her speech would sound like if Europe treated the summer as the emergency it is.

She would not start with competitiveness – no roadmaps, no empty slogans. She would begin by acknowledging what happened: 35 000 Europeans died. She would say there is no more 'business as usual'. She would call an emergency climate summit with all the leaders in the European Union – something that maybe should have happened already in the summer.

She would put a European climate resilience plan on the table with money attached. There would be a heat plan. There would be a strengthening of the policies that would have also already been in place, like the ETS. There would be no backtracking anymore and she would do something even bolder: she would put a date on the end of fossil fuels. A concrete date. She would say what she said before: we owe it to our children. But we also owe it to the 35 000 people that already died this summer.

So tomorrow, Ursula von der Leyen, you have a choice: you can give Europe another fancy speech or you can declare the climate emergency we are living in. We owe it to them and we owe them more than condolences. We owe them action. This climate crisis is here, and what we have seen this summer is the consequence of the actions of the past years. So let's change them. Let's show boldness.

2-0016-0000

Emma Fourreau, *au nom du groupe The Left***.** – Madame la Présidente, Madame la Commissaire, est-ce une plaisanterie? Est-ce qu'on est vraiment ici, dans cet hémicycle, à discuter – je cite – des conséquences à tirer de l'été 2026 en ce qui concerne la canicule, les sécheresses et les incendies en Europe? Mais de quelles leçons parlons-nous? Quels enseignements n'avez-vous pas déjà tiré de la canicule de 2025, des inondations de 2024 ou des sécheresses de 2023? On aurait déjà pu se retrouver ici en 1972, pour un débat sur quels enseignements tirés du rapport Meadows, qui prévoyait déjà tous les drames que nous vivons aujourd'hui. Moi, je n'étais pas née, mais vos amis les libéraux, qui mènent aujourd'hui une politique capitaliste incendiaire à la tête de l'Union européenne, étaient déjà au pouvoir.

Il n'y a pas de «Qui aurait pu prédire?». Ici-même, tous les jours, les scientifiques partagent leurs travaux et nous alertent. Mais vous ne les écoutez pas, car ils ne sont pas PDG de TotalEnergies. Que vous faut-il de plus? Il y a déjà des morts. Des personnes qui ont tout perdu. Des pompiers qui ont risqué leur vie. Des paysans qui ont perdu leurs récoltes. En vérité, vous ne voulez pas tirer les leçons de ces épisodes, car ils vous inviteraient à revoir de fond en comble votre politique. Eh bien soit; les prochaines leçons, ce seront les peuples qui vous les donneront.

2-0017-0000

Hadja Lahbib, *membre de la Commission***.** – Tout d'abord, beaucoup d'entre vous ont commencé par parler des volontaires qui, au risque de leur vie, ont répondu aux incendies cet été. Je voudrais à mon tour, comme je l'ai fait à plusieurs reprises en me rendant sur le terrain, leur rendre hommage et exprimer aussi toute notre gratitude. J'étais dans la Gironde quand deux pompiers sont décédés et ils n'ont même pas pu être enterrés en temps utile. Les funérailles n'ont pas eu lieu parce que tout le corps des pompiers luttait contre les incendies et je pense vraiment à eux, à leurs familles.

Leur statut, effectivement, doit être au cœur d'une harmonisation, mais vous le savez, c'est un sujet extrêmement délicat puisqu'il dépend des États, qui sont souverains. Dans certains pays, 80 % des pompiers sont volontaires. Nous avons commencé un travail de fond en les rassemblant. Par exemple, cet été, avec tous les jeunes volontaires de l'Union européenne, on a fait une première session à Varsovie pour former, justement, un corps européen et harmoniser à la fois les connaissances et les pratiques, échanger les expertises et aller vers des pompiers européens qui non seulement se rencontrent l'été, comme on le fait déjà en les prépositionnant, vous le savez – 777 d'entre eux ont été prépositionnés cet été dans six pays, en venant de quatorze pays. C'est bien, mais on peut faire certainement mieux en terme de préparation. Pourquoi pas 27 pays qui contribueraient au prépositionnement de pompiers la saison prochaine. C'est le souhait en tout cas que j'émets devant vous.

D'autres, comme Pascal Arimont, ont parlé d'augmenter un petit peu, de revoir notre réserve stratégique rescEU, qui est déjà assez riche. Il ne faut pas oublier que quand on a commencé cette réserve, c'était seulement des pompes à eau et quelques camions. Aujourd'hui, on a une flotte de 18 avions avec en plus cinq hélicoptères. On en attend d'autres: quatre vont être en livraison, douze Canadairs aussi. On ne cesse d'augmenter mais c'est clair qu'on va travailler – on est déjà occupé à travailler sur un plan pour aller plus loin, puisqu'aujourd'hui, on fait notamment face à

des vagues de chaleur qui tuent, qui ont provoqué la mort non seulement de personnes fragiles, mais de personnes qui tout simplement vivent dans des conditions, des appartements qui ne sont absolument pas faits pour faire face à ces vagues de chaleur.

Alors, produire des Canadairs en Europe? Oui, j'en parle régulièrement. Il faut absolument que nos entreprises, nos forces économiques s'emparent de ce défi en sachant qu'il ne s'agit pas là d'une seule réponse. C'est une réponse a posteriori et comme vous le savez, je suis Commissaire à l'État de préparation: mon objectif est d'avoir une réponse anticipée pour prévenir et avoir donc une approche qui permette d'éviter les incendies et non plus d'y répondre.

Donner les outils aux citoyens, Monsieur Clergeau, bien sûr, c'est pourquoi d'ailleurs, nous avons parlé d'un des piliers majeurs dans la stratégie que nous avons présentée en mars 2025, à savoir inclure les citoyens. Lutter contre les incendies, contre le réchauffement climatique, ce n'est pas l'affaire ni des gouvernements, ni des entreprises, ni des pouvoirs publics. C'est notre affaire à tous. Nous subissons tous ces vagues de chaleur, nous devons tous avoir les moyens d'y répondre.

Et donc, par exemple, les 72 heures de résilience, c'était aussi à destination, et principalement d'ailleurs, des citoyens. Et les citoyens que j'ai rencontrés cet été, malheureusement, ont dû partir pour beaucoup d'entre eux en quittant leur maison de façon précipitée, sans savoir que prendre. Cela veut dire que nous avons encore à communiquer, à éduquer nos citoyens, en tenant compte aussi du fait que, vous le savez, 90, même 96% des feux sont d'origine humaine, provoqués par l'activité humaine. Donc, il faut absolument éduquer.

Nous n'avons pas été pris par surprise. On ne peut pas dire ça. Nous avions prépositionné des soldats du feu dans plusieurs pays. Nous avons développé notre stratégie il y a déjà un an et demi. Nous avons prévenu les États membres grâce à nos systèmes satellitaires Copernicus. J'ai fait moi-même une conférence de presse dans notre centre de crise le 22 juillet, le jour d'ailleurs où la France a activé le mécanisme avec des observations satellitaires Copernicus pour leur dire "Attention, l'Europe va brûler!" Nous étions déjà face à une sécheresse extrêmement grave.

Donc, nous avions tous les paramètres, maintenant il faut vraiment nous adapter avec des politiques sur le long terme. C'est pourquoi nous travaillons pour l'instant à une stratégie avec le commissaire Hoekstra, avec les autres commissaires, parce qu'il s'agit aussi d'inclure l'agriculture, la résilience de la nature, d'avoir une approche holistique qu'on vous présentera à l'automne. Et oui, l'attente est très importante. Elle est énorme. Mais je pense que nous ne pouvons pas nous permettre le luxe de ne pas donner une réponse qui soit à la hauteur.

2-0018-0000

Carmen Crespo Díaz (PPE). – Señora presidenta, en primer lugar, el cambio climático está agudizando los incendios, ya han llegado los de sexta generación. Quiero lamentar los fallecidos y, por supuesto, dar la enhorabuena a los bomberos y a los que han trabajado en todo esto este verano.

Pero España es el 47 % de la superficie de Europa y queremos dar las gracias por el Fondo de Solidaridad, por el marco financiero que acaba de decir nuestra Comisaria y, por supuesto, por el refuerzo del rescEU.

Pero necesitamos más, en este momento necesitamos investigación. Tenemos un Centro de Investigación en Sevilla de Europa y necesitamos meter allí la investigación de los incendios de sexta generación. Además de ello, volver a antaño: sobreproteger es abandonar. Hay que proteger,

pero no sobreproteger. Las zonas rurales necesitan silvicultura, necesitan pastoreo conducido, necesitan caza sostenible y los hemos echado del monte.

Por tanto, hay que cambiar las leyes —la Ley de Montes—, flexibilizar las directivas europeas que no permiten dar autorizaciones para prevención en los montes. Además, esto no se resuelve con impuestos, con más impuestos. Hemos visto como el Next Generation EU en mi país no da lugar a renovar diez aviones o utilizar solo un 1 % de la prevención para incendios.

Por tanto, hay que cambiar las políticas. ¿Por qué? Porque hay que conservar, claro, hay que proteger; pero no sobreproteger, porque no hay que confundir la conservación con la inacción. Y esto es lo que ha ocurrido en el monte. Prevenir es fundamental y tener oportunidades para ello. Cambiemos entre todos y es posible.

2-0019-0000

Leire Pajín (S&D). – Señora presidenta, señora comisaria, miembros del Consejo, todo lo que hemos sufrido este verano se había pronosticado antes por parte de la ciencia.

El panel de expertos de las Naciones Unidas lleva años alertándonos sobre las consecuencias de las altas temperaturas y, este año, ya habla de elementos irreversibles. Una vez más, hemos sufrido más incendios, más devastadores, más hectáreas que el año pasado, más víctimas, más pueblos desalojados y más pérdida de biodiversidad y de fauna.

Quiero poner en valor la respuesta europea y, desde luego, la labor de los bomberos forestales y de los voluntarios. Pero la mejor manera de responder ante ellos es dotándoles de los recursos necesarios, remunerándoles como merecen y, sobre todo y lo más importante, mejorando el Mecanismo de Protección Civil de la Unión en su parte de anticipación, con mayores mecanismos para prever, para fortalecer y para anticiparnos ante lo que viene.

Y, en esta Casa, lo que tenemos que hacer, de una vez por todas, es decidir si vamos a ir de la mano de los negacionistas —de aquellos que cada año nos exponen más— o si nos vamos a tomar en serio el cambio climático, la emergencia que vivimos, la anticipación y la prevención.

2-0020-0000

Silvia Sardone (PfE). – Signora Presidente, onorevoli colleghi, i socialisti in Europa, in questi giorni, gridano: "Difendiamo il G*reen Deal*". Dopo tutti i disastri e i fallimenti della Commissione, vogliono continuare a spingere misure che non funzionano. Nel 2000 la Cina emetteva circa 4 miliardi di tonnellate di anidride carbonica e l'Unione europea emetteva più o meno la stessa cifra. Eravamo pari.

Dopo un quarto di secolo, l'Europa è scesa a 3 miliardi; la Cina è salita a 12 miliardi; anzi, oltre 12 miliardi: ha triplicato le emissioni, bruciando tanto carbone che usa per produrre il nostro *green*, le nostre batterie, i nostri pannelli solari. Inquina per dare a voi l'illusione di salvare il pianeta.

Per inseguire i talebani *green,* avete distrutto l'industria europea dell'auto, avete massacrato agricoltori e pescatori, avete messo in ginocchio famiglie e imprese, avete portato a massicce delocalizzazioni di fabbriche.

Invece di continuare a devastare l'economia europea, rivolgete lo sguardo a chi inquina veramente: gli stessi che voi favorite con le vostre demenziali politiche.

(L'oratrice accetta di rispondere a diverse domande "cartellino blu")

2-0021-0000
Maria Ohisalo (Verts/ALE), *blue-card question***.** – Dear colleagues, Commissioner, I have tended to say that the biggest risks for humankind are the climate crisis and the loss of biodiversity. But unfortunately, during my soon 20 years in politics, I have come to understand that the biggest risks for humankind are the politicians that do nothing when the house is on fire.

Unfortunately, the politicians who get paid by the fossil fuel companies or who believe their message more than the science message, my question to you is: if you are not willing to stop climate change, are you willing to protect the people from the effects of it, at least the people working? Let's make binding legislation on protecting the workers from heat.

2-0022-0000
Silvia Sardone (PfE), *risposta a una domanda "cartellino blu"***.** – Allora, qui in Europa, sinceramente, ho visto molti più politici finanziati da ONG *green* rispetto ad altre situazioni. Glielo dico così, giusto per riportarle alla memoria quello che avviene qui.

Io credo che a rovinare il pianeta, così come dice lei, siano piuttosto tutti quelli che si oppongono ai bacini idrici, a ripulire i fiumi e che poi portano ai disastri che, purtroppo, toccano anche terre come la mia quando ci sono le alluvioni.

Perché chi è un talebano del clima, per difendere il clima, spesso lascia a casa le persone oppure devasta intere e intere popolazioni.

2-0023-0000
Christophe Clergeau (S&D), *question «carton bleu»***.** – Ma question va être très simple, Madame Sardone: on sort d'un été où des zones entières de l'Europe ont été ravagées, où des gens sont morts. Est-ce que vous pouvez m'expliquer pourquoi vous avez choisi d'utiliser votre minute d'intervention uniquement pour vous attaquer au pacte vert, sans dire un mot de la protection civile? Sans dire un mot de l'action concrète pour lutter contre les feux de forêts?

2-0024-0000
Silvia Sardone (PfE), *risposta a una domanda "cartellino blu"***.** – Guardi, io ringrazio la Protezione civile e tutti gli operatori e volontari che ogni volta intervengono quando ci sono disastri e ritengo, anche, che si debbano mettere più risorse su quello.

Però non posso non collegare parte di quello che avviene anche a tutti quelli che si oppongono alla corretta manutenzione delle nostre terre, perché, finché voi guarderete ai coltivatori come meri guardiani del clima, chi si prende cura della terra non avrà la giusta dignità.

Finché qualcuno penserà che ripulire i fiumi non sia giusto, perché deve essere consentito di mantenere lì la biodiversità, ecco, l'ovvia conseguenza sarà che quegli stessi fiumi, non essendo puliti, prima o poi, di fatto, faranno uscire l'acqua.

2-0025-0000
Anna Zalewska (ECR). – Pani Przewodnicząca! Pani Komisarz! Wszyscy mamy obowiązek zacząć nie tylko od wyrazów współczucia dla rodzin ludzi, którzy zginęli i utracili swoje majątki, wielkiego szacunku dla strażaków – uwaga: leśników i rolników – którzy wiedzą, jak sobie radzić z pożarem, jak chronić ludność.

Ale ja mam takie wrażenie, że część osób jest zacietrzewiona ideologicznie. To wy jesteście największym zagrożeniem dla Ziemi, bo zabieracie człowieka od ochrony tejże Ziemi.

Na dzisiaj – bo to debata, która powtarza się systematycznie, co jakiś czas – potrzebne są pieniądze na odszkodowania. Po drugie, plan odbudowy natury, odbudowy przyrody. Po trzecie, pieniądze na monitoring i zabezpieczenia. Po czwarte, na edukację. Tym państwo się zajmijcie.

2-0026-0000

Gerben-Jan Gerbrandy (Renew). – Voorzitter, Commissaris, mijnheer de minister, collega's, deze zomer heeft ons een inkijkje gegeven in de toekomst. Tienduizenden doden. Meer dan 600 000 hectare verbrand — dat is bijna drie keer het land Luxemburg. Misoogsten. Uitgeschakelde kerncentrales en een economische schade die geschat wordt op 180 miljard EUR — dat is meer dan wat de drie Baltische staten jaarlijks verdienen.

De levens van duizenden Europese burgers zijn verwoest. Een inkijkje in de toekomst. Want dit was misschien wel de koelste zomer van de rest van ons leven. Een inkijkje in de toekomst, zeg ik tegen degenen in deze zaal die al jaren de klimaatverandering ontkennen of bagatelliseren.

De essentie van politiek is dat je mensen een betere toekomst probeert te geven. We kunnen stellen dat klimaatontkenning of alleen maar meer airco's op geen enkele wijze de toekomst verbetert. Er is maar één weg vooruit: een ambitieus klimaatbeleid en ons radicaal aanpassen aan de zomers die nog komen. Alleen dan nemen we de zorgen van onze kiezers serieus. Alleen dan doen we wat de politiek moet doen, nl. mensen een betere toekomst geven.

2-0027-0000

President. – I have to close the catch-the-eye now, because we already have 20 requests, or more than 20 requests, for the catch-the-eye, and I will not be able to take all of them. So be aware that I will not take everyone.

2-0028-0000

Cristina Guarda (Verts/ALE). – Signora Presidente, onorevoli colleghi, non stiamo combattendo i combustibili fossili ma le emissioni prodotte dai combustibili fossili. Questo lo disse Ursula von der Leyen un anno fa, chiarendo la sua e vostra politica, che non ferma chi causa la crisi climatica ma attende morti e danni per distribuire i cerotti.

I combustibili fossili sono la causa scientificamente accertata del collasso climatico; causano loro le vittime e il mio pensiero va subito alle loro famiglie. Vedo, sento il vostro dolore e, di fronte ai nostri inutili minuti di silenzio, capisco chi si chiede: ma non si poteva fare nulla?

Sì, non esiste scientificamente azione di prevenzione più efficace di abbandonare i combustibili fossili. Non farlo significa essere esplicitamente colpevoli dei 35.000 morti di caldo, di sforzi di una vita travolti da acqua e fango, degli agricoltori in ginocchio, senz'acqua, dei 700.000 ettari andati a fuoco.

Avete cominciato a toccare con mano il futuro che avete creato per i nostri figli. Ci vivrete mai per davvero? Questi fenomeni estremi, devastanti non possiamo controllarli ma possiamo prenderci cura del nostro futuro pianificando, attuando immediatamente la transizione ecologica.

Dobbiamo consegnare un futuro che non faccia più paura. Manca solo la vostra volontà politica.

(L'oratrice accetta di rispondere a una domanda "cartellino blu")

2-0029-0000
Elena Nevado del Campo (PPE), *pregunta de «tarjeta azul»***.** – Señora Guarda, ¿fallos en el cambio climático o nulo efecto del Pacto Verde? Porque incendios terribles como los que han ocurrido este verano en mi tierra —Las Hurdes, Extremadura— son un ejemplo de que Europa está en llamas, y Europa no se ha quedado solo en palabras: ha tenido que activar el Mecanismo de Protección Civil con 22 aviones, cinco helicópteros, 777 bomberos, 21 equipos de 12 países... Los incendios no entienden de fronteras.

¿Puede responderme a esta pregunta?

2-0030-0000
Cristina Guarda (Verts/ALE), *blue-card answer***.** – I did not catch the question, I am so sorry, Ms Nevado del Campo. Can you repeat precisely the question?

And I am so deeply sorry about what your place is living. Also mine was under the attack of fire.

2-0031-0000
Elena Nevado del Campo (PPE), *pregunta de «tarjeta azul»***.** – Usted ha dicho en su intervención que hay fallos en el cambio climático, pero yo le pregunto si considera que lo que está sucediendo responde al cambio climático o si también puede ser consecuencia del nulo resultado del Pacto Verde.

2-0032-0000
Cristina Guarda (Verts/ALE), *risposta a una domanda "cartellino blu"***.** – Grazie signora Nevado del Campo, cara collega, è una bella domanda. Perché, in realtà, la risposta è molto semplice: vediamo che la situazione, anche il mondo scientifico dell'università, anche della mia nazione, ci stanno raccontando come l'azione post e l'attività della Protezione civile non sarà mai sufficiente rispetto alla grandezza e all'impatto dei grandi incendi che avvengono e vengono facilitati proprio a causa dell'estremizzazione climatica che stiamo vivendo.

Le altissime temperature, la siccità, il terreno completamente secco, l'ambiente completamente secco facilitano questo percorso e quindi sì, la responsabilità non sta soltanto nell'azione ex-post, ma soprattutto nell'attività di prevenzione.

Grazie per combattere con noi per questo, d'ora in poi.

2-0033-0000
Estrella Galán (The Left). – Señora presidenta, imaginen por un momento que hubiese ardido todo el país de Luxemburgo. Imaginen por un momento que hubiese ardido toda la isla de Malta. Sumen esas superficies y aún así no alcanzarán a representar lo que ha ardido este verano en mi país, en España.

¿Qué estaría haciendo la Unión Europea si dos de sus países hubiesen sido reducidos a cenizas? No se hablaría de otra cosa y no faltarían los medios para prevenir que volviese a suceder.

Estoy segura de que los bomberos forestales de esos países no tendrían que malvivir en condiciones precarias, no serían despedidos cada invierno y no estarían bajo subcontratas privadas, como sucede en mi país bajo los Gobiernos de las comunidades autónomas del Partido

Popular. Seguro que se buscarían científicamente las causas, no se daría tregua a quienes niegan el cambio climático y se blindaría el Pacto Verde Europeo.

Sin embargo, como lo que se ha quemado son las Castillas, Extremadura, Galicia y tantos y tantos territorios rurales abandonados a su suerte, ustedes, los negacionistas, aprietan el botón del aire acondicionado y se quedan tan tranquilos. De todas formas, con su aire acondicionado, este será el verano más fresco de todos los que vienen por delante.

2-0034-0000

Μαρία Ζαχαρία (NI). – Κυρία Πρόεδρε, κυρία Επίτροπε, Συμβούλιο, χθες μέσα σε αυτή την Ολομέλεια σηκωθήκαμε όρθιοι και χειροκροτήσαμε τους πυροσβέστες της Ευρώπης. Τα χειροκροτήματα όμως δεν πληρώνουν λογαριασμούς εποχικών πυροσβεστών όλο τον χρόνο. Η Ευρώπη παραδέχεται ότι η κλιματική αλλαγή είναι όλο τον χρόνο παρούσα. Η Ισπανία νομοθέτησε ήδη ετοιμότητα 365 μέρες τον χρόνο. Στην Ελλάδα, την 1η Νοεμβρίου, 2.500 εποχικοί πυροσβέστες πετιούνται ξανά στην ανεργία. Τους χρειαζόμαστε στις φωτιές, στις πλημμύρες, στους σεισμούς, στις διασώσεις, στην πρόληψη. Τους εμπιστευόμαστε με τη ζωή μας, αλλά, λόγω ηλικιακών ορίων, τους αποκλείουμε και από μια σταθερή θέση.

Χρειαζόμαστε πρόληψη όλο τον χρόνο και χρηματοδότηση για συντήρηση του πεπαλαιωμένου ηλεκτρικού δικτύου, έλεγχο του AntiNero, προστασία των δασών. Η Πλεύση Ελευθερίας καταθέτουμε στην Ελληνική Βουλή νομοσχέδιο για 12μηνη πολιτική προστασία και δασοπροστασία και 12μηνη εργασία για τους εποχικούς πυροσβέστες. Θα τους καλέσω εδώ στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο να σας τα πουν οι ίδιοι, γιατί δεν γίνεται το καλοκαίρι να είναι ήρωες και τον χειμώνα άνεργοι.

2-0035-0000

Isabelle Le Callennec (PPE). – Madame la Présidente, l'Europe brûle et il ne faudrait pas regarder ailleurs. Cet été, ce sont près de 700 000 hectares qui ont brûlé. Derrière ces chiffres, des massifs forestiers partis en fumée, des logements détruits, plusieurs centaines de milliers de personnes évacuées, des agriculteurs mobilisés et affectés, et des sapeurs-pompiers décédés en intervention.

Face à cette épreuve inédite, l'Europe a répondu présente en complétant les moyens des États membres grâce au Mécanisme européen de protection civile et à rescEU. Nul doute, Madame la Commissaire, que le dispositif Restore sera également sollicité.

En France, les pompiers sont en grève et maintiennent la pression pour que l'été serve de leçon. Sans perdre de temps, nous devons en France adopter une stratégie nationale de résilience; en Europe, produire nos propres bombardiers d'eau; dans nos pays respectifs, mieux préparer nos collectivités et nos populations; mais aussi, et vous l'avez dit, protéger le statut de nos sapeurs-pompiers volontaires. Enfin, consacrer des moyens financiers à la hauteur dès 2027 et dans le prochain budget européen 2028-2034.

2-0036-0000

Annalisa Corrado (S&D). – Signora Presidente, onorevoli colleghi, 180 miliardi di euro sono stati bruciati in questi mesi di caldo atroce. L'estate più calda mai vista, la più fresca delle prossime. 180 miliardi di euro è un punto percentuale del PIL europeo ed è lo stesso valore del bilancio dell'Unione europea, quello con cui in un anno si sostiene la PAC, i fondi di coesione, la ricerca e l'innovazione. Bruciati, letteralmente. Bruciata la crescita prevista per l'Unione nel prossimo anno.

E questo perché? Perché non stiamo facendo abbastanza e non abbiamo fatto abbastanza. E possono dire quello che vogliono i "climapiattisti" anche in quest'Aula: ma la colpa è nostra perché non stiamo facendo abbastanza.

Chiedetelo alle persone che sono rimaste blindate in casa come se ci fosse il *lockdown* perché troppo fragili per uscire; le persone anziane, i bambini, le persone sole. Nelle carceri abbiamo realizzato dei veri e propri forni e qui ancora si continuano a sentire cose che non stanno né in cielo né in terra. Sapete una cosa? La storia vi giudicherà.

2-0037-0000

Roman Haider (PfE). – Frau Präsidentin, das Global Wildfire Information System ist eine Initiative der Gemeinsamen Forschungsstelle der Europäischen Kommission, von GEO, Copernicus, NASA und ESA. Und dieses Global Wildfire Information System besagt, die Anzahl der Waldbrände sinkt jährlich. Europa hat heuer bis jetzt mit rund 5,4 Mio. Hektar betroffener Flächen einen neuen Tiefststand, und weltweit sieht es nicht anders aus. Bis zur 31. Kalenderwoche waren weltweit rund 120 Mio. Hektar betroffen – der niedrigste Wert seit 2012 und 41 % weniger als im Durchschnitt der Vergleichsjahre. Das sagen Satellitendaten und nicht Klimafanatiker. Und sie sagen auch, dass der bei Weitem überwiegende Teil der Waldbrände durch Brandstiftung und Fahrlässigkeit verursacht wird.

Es ist daher absolut unredlich, entgegen diesen wissenschaftlichen Fakten Waldbrände, Hitzewellen und Dürren eines einzigen heißen Sommers hysterisch zu einem Cocktail der Angst und des Klimawandels zu vermischen. Diese ganze Debatte hier ist unredlich. Sie ist aber leider ein Sittenbild der EU, einer EU im hysterischen Klimawandel.

(Der Redner lehnt Fragen nach dem Verfahren der „blauen Karte" von Jutta Paulus, Lena Schilling und Thomas Waitz ab.)

2-0038-0000

Die Präsidentin. – *(Als Entgegnung auf den Einwand einer Gruppe von Abgeordneten im Saal)* Entschuldigung, gibt es ein Problem? Also man akzeptiert sie oder man akzeptiert sie nicht. Die Blauen Karten wurden nicht akzeptiert vom Redner. Wir können ihn nicht zwingen. Das ist die Regel. Das ist ein Angebot, aber kein Muss. Wenn ich als Redner eine Blaue Karte nicht akzeptiere, muss ich das als Fragender auch akzeptieren. Das möchte ich hier an der Stelle noch einmal klären. Man kann dazu seine Meinung haben, aber bitte in Ruhe.

2-0039-0000

Veronika Vrecionová (ECR). – Paní předsedající, požáry, sucho a vlny veder, které letos zasáhly Evropu, nám znovu připomněly, že na podobné situace nestačí reagovat až ve chvíli, kdy přijde krize. Základem musí být prevence, konkrétní opatření v přírodě a nejenom hezké plány. Důležitou roli mají samozřejmě zemědělci. Ti nesmí mít ale ruce zahlcené papíry a svázané šílenou byrokracií. Musíme podporovat ty, kdo dělají vše pro zadržování vody v krajině živou půdou, sází odolné lesy a připravují naše regiony a občany na období sucha i vysokých teplot. Neexistuje žádné univerzální řešení. Opatření musí vycházet ze specifických podmínek každého regionu. Naším úkolem proto musí být podpora členských států a regionů v tomto úsilí. Na závěr bych chtěla velice moc poděkovat všem hasičům, záchranářům a dobrovolníků za jejich práci a neskutečné nasazení.

(Řečnice souhlasila s tím, že že odpoví na otázku položenou zvednutím modré karty)

2-0040-0000

Gerben-Jan Gerbrandy (Renew), *blue-card question***.** – I fully agree with what you are saying about the importance of farmers. But at the same time, farmers are the biggest victims of climate change. Do you agree with me that, if we want to protect farmers, the most important thing is that

we try to avoid future climate change and that we need ambitious climate policies in order to protect these same farmers?

2-0041-0000
Veronika Vrecionová (ECR), *odpověď na otázku položenou zvednutím modré karty***.** – Budu odpovídat česky. Naprosto souhlasím s tím, že zemědělci jsou ti klíčoví. Nicméně jsem přesvědčená, že ta práce právě spočívá v řadě drobných opatřeních a že pokud my budeme zemědělce svazovat různými zákazy a příkazy nastavenými tady odsud, bez ohledu na to, jaká je různorodost regionů, tak si myslím, že ničeho nedosáhneme. Protože se velmi obávám, že tady spíše vlastně jde o ideologii. A myslím si, že je nesmírně důležité pomoci jim v jejich praktické práci.

2-0042-0000
Pascal Canfin (Renew). – Madame la Présidente, Madame la Commissaire, j'espère sincèrement qu'il y aura un avant et un après-été 2026. Nous ne pouvons plus continuer comme avant. Nous ne pouvons plus continuer à être aveugles, à ne pas savoir si nos infrastructures énergétiques, nos voies ferrées, nos routes, nos ports sont capables de survivre, d'opérer dans un monde et une Europe qui se réchauffe de plus en plus. Nous devons pour cela, et c'est un des enjeux du texte européen qui va venir dans quelques semaines, mettre en place des tests de résistance, savoir comment nos grandes infrastructures stratégiques vont opérer et les adapter. C'est un enjeu majeur pour notre économie. Nous devons le faire – nous aurions dû le faire il y a des années, il n'est jamais trop tard.

Et puis, politiquement, j'espère – je crains que non, mais j'espère – qu'enfin tous ceux qui s'opposent à droite et surtout à l'extrême droite, aux politiques climatiques que nous menons sur l'énergie, sur les forêts, sur l'agriculture, vont enfin arrêter de mettre des obstacles qui font que nous n'arrivons pas à avancer assez vite. J'espère que vous allez changer. Malheureusement, ce débat me montre que vous avez encore beaucoup à apprendre. Mais nous, nous ne lâcherons rien.

2-0043-0000
Kai Tegethoff (Verts/ALE). – Madam President, 'Climate change will manifest as a series of disasters viewed on your phone, with footage getting closer to where you live until you're the one filming it' – you know that quote.

From Navaluenga to Frontino or Neufchateau, climate change is no longer at the doorsteps. Yet, as the flames are getting closer, the right doubles down on fake culture wars to keep you distracted.

The reality: we lost 36 000 Europeans and EUR 180 billion in damage in one single summer. If you think fighting climate crisis is expensive, losing that fight will cost us everything.

We demand binding climate checks on all EU spending and dedicated adaptation budgets. Public money needs to protect people, not polluters. While conservative governments mock adaptation as green lunacy, everyday people were out there saving their elderly neighbours and standing shoulder-to-shoulder with exhausted firefighters. Citizens showed courage. That's what we owe them now.

2-0044-0000
Έλενα Κουντουρά (The Left). – Κυρία Πρόεδρε, κυρία Επίτροπε, είναι η έβδομη χρονιά που είμαι ευρωβουλευτής, και μετά από κάθε καλοκαίρι συζητάμε τα ίδια φαινόμενα σαν να είναι η πρώτη φορά. Οι καταστροφικές πυρκαγιές, οι καύσωνες και η ξηρασία χτύπησαν σκληρά την Ευρώπη. Επιβεβαίωσαν τις ολοένα αυξανόμενες συνέπειες της κλιματικής κρίσης που βιώνουμε κάθε χρόνο και τη συνεχιζόμενη

ανεπάρκεια των ευρωπαϊκών και εθνικών πολιτικών για την πρόληψη και την αντιμετώπισή τους. Μόνο φέτος, περισσότερα από 655.000 εκτάρια έχουν καεί σε ολόκληρη την Ευρώπη. Στην Ελλάδα θρηνούμε νεκρούς συμπολίτες μας, κατεστραμμένες περιουσίες, εκατοντάδες χιλιάδες στρέμματα και ολόκληρα οικοσυστήματα καμένα.

Χρειαζόμαστε άμεσα: ισχυρότερη πρόληψη με συστηματική χαρτογράφηση κινδύνων, έγκαιρη προειδοποίηση και αντιπυρική διαχείριση δασών· ενισχυμένα κονδύλια στον επόμενο προϋπολογισμό για όλο τον κύκλο των φαινομένων, από την πρόληψη στην αντιμετώπιση και την αποκατάσταση· και, τέλος, ενίσχυση του Ευρωπαϊκού Μηχανισμού Πολιτικής Προστασίας και ετοιμότητα όλο τον χρόνο, με επένδυση σε ανθεκτικές υποδομές, εξοπλισμό και ανθρώπινο δυναμικό.

(Η αγορήτρια δεν δέχεται ερώτηση με γαλάζια κάρτα της Maria Grapini)

2-0045-0000

Φρέντης Μπελέρης (PPE). – Κυρία Πρόεδρε, το καλοκαίρι του 2026 αρκετές ευρωπαϊκές χώρες δοκιμάστηκαν από μεγάλες πυρκαγιές, με συνέπεια να χαθούν ανθρώπινες ζωές, να καταστραφούν περιουσίες και μεγάλες δασικές εκτάσεις. Απέναντι σε τέτοια φαινόμενα, που γίνονται όλο και πιο συχνά και πιο έντονα, χρειάζεται συντονισμός, αποτελεσματική πρόληψη και αποκατάσταση. Η πολιτική προστασία, το προσωπικό, οι δήμοι και οι περιφέρειες πρέπει να αυξήσουν την ετοιμότητά τους και το επίπεδο συνεργασίας. Υποχρέωσή μας είναι να τους υποστηρίξουμε με πόρους και νέα τεχνολογία. Τέλος, για να μπορέσουμε να περιορίσουμε ουσιαστικά τις καταστροφές, χρειαζόμαστε έναν πιο ισχυρό Ευρωπαϊκό Μηχανισμό Πολιτικής Προστασίας και ένα ευρωπαϊκό ταμείο αντιμετώπισης φυσικών καταστροφών, με εξασφαλισμένους επαρκείς πόρους για την προστασία των δασών, την ενίσχυση των υποδομών και την άμεση στήριξη των πολιτών στις πληγείσες περιοχές. Είναι βέβαιο ότι όλοι μαζί θα είμαστε πιο αποτελεσματικοί για να πετύχουμε όλα αυτά.

(Ο αγορητής δέχεται να απαντήσει σε διάφορες ερωτήσεις με γαλάζια κάρτα)

2-0046-0000

Maria Grapini (S&D), *întrebare adresată conform procedurii „cartonașului albastru”***.** – Apreciez ceea ce ați spus dumneavoastră și faptul că ați venit cu niște propuneri concrete: să întărim mecanismul european de protecție civilă, o gestiune mai bună.

Problema este ce trebuie să facă Comisia, ce trebuie să facem noi – pentru că foarte multe lucruri țin de subsidiaritate – încât, într-adevăr, să fim pregătiți și să și prevenim, pentru că multe din incendii – știm bine – au fost puse, n-au fost create natural. Deci, cum vedeți o mai bună cooperare și dacă bugetul ar trebui să crească pentru întărirea infrastructurii?

2-0047-0000

Φρέντης Μπελέρης (PPE), *απάντηση σε ερώτηση με γαλάζια κάρτα***.** – Πράγματι, πολλές από τις πυρκαγιές είναι εμπρησμοί. Πρέπει να αυστηροποιήσουμε το νομικό πλαίσιο, έτσι ώστε να τιμωρούνται αυστηρά αυτοί που σκοπίμως κάνουν αυτές τις καταστροφές και βάζουν τις φωτιές. Και, επίσης, θα πρέπει να βάλουμε πιο πολλά χρήματα —αλλά πιο πολλά χρήματα ζητάνε οι αγρότες, ζητάει η άμυνα, ζητάει η παιδεία, η υγεία. Πρέπει να σκεφτούμε από πού θα πάρουμε αυτά τα χρήματα. Άρα, πιστεύω ότι θέλει μεγαλύτερο συντονισμό και μεγαλύτερη προσπάθεια από όλους μαζί.

2-0048-0000

Kai Tegethoff (Verts/ALE), *blue-card question***.** – I just heard you call for additional funding for infrastructure, so my question is very simple: will you let action follow those words? Will you be there to also protect our budget from being used efficiently? Will you protect the ’do no significant harm’ principle in the MFF? Will you be there to implement climate adaptation mainstreaming in

our EU spending? And will you be there to actually also put money behind those demands? You and your group need to be there and really let those words follow action.

2-0049-0000

Φρέντης Μπελέρης (PPE), *απάντηση σε ερώτηση με γαλάζια κάρτα.* – Θεωρώ ότι η Ομάδα μου πρωταγωνιστεί στην πολιτική προστασία και στην αντιμετώπιση της κλιματικής αλλαγής. Δεν ξέρω από πού βγάλατε το συμπέρασμα ότι λείπουν λεφτά από την πολιτική προστασία.

2-0050-0000

Σάκης Αρναούτογλου (S&D). – Κυρία Πρόεδρε, πρώτα από όλα θέλω να απευθυνθώ στην ακροδεξιά, η οποία μας κουνάει συνεχώς το δάχτυλο, λέγοντας ότι δεν υπάρχει κλιματική αλλαγή και ότι τα αφήνουμε όλα για χάρη της κλιματικής αλλαγής κ.τ.λ. Μπορείτε να μεταφέρετε, σας παρακαλώ, ένα μήνυμα στον κύριο Τραμπ, να τον ρωτήσετε, τελικά γιατί άρχισε ο κ. Τραμπ να ενδιαφέρεται για τη Γροιλανδία, την ώρα που το λιώσιμο των πάγων αυξάνει τη γεωπολιτική και οικονομική τους αξία; Δεν είναι λίγο περίεργο αυτό; Και δεν έρχεται σε αντίφαση με αυτά που συμβαίνουν;

Από το 2019, λοιπόν, μέχρι φέτος έχει καεί σχεδόν η μισή έκταση των δασών στην Αττική, στην περιοχή της Αθήνας, στην Ελλάδα. Ναι, έχουμε πολλά δάση στην Ελλάδα, δεν είναι μόνο νησιά στον νότο. Και αναρωτιέμαι: πόσα ακόμα δάση πρέπει να καούν, για να γίνει η πρόληψη προτεραιότητα; Η Επιτροπή λέει ότι διαθέτει δισεκατομμύρια. Πού πηγαίνουν αυτά; Ζητώ δημόσιο απολογισμό. Πόσα φτάνουν τελικά στην πρόληψη; Ποια έργα ολοκληρώθηκαν και ποιος λογοδοτεί στην τελική φάση;

Η απορρόφηση κονδυλίων δεν αποδεικνύει προστασία των πολιτών. Χρειαζόμαστε στελεχωμένες δασικές υπηρεσίες με περισσότερες αρμοδιότητες, διαχείριση καύσιμης ύλης, στήριξη της υπαίθρου και ελέγχους πυρασφάλειας στα ηλεκτρικά δίκτυα. Όποιος αγνοεί την επιστήμη πριν από την καταστροφή δεν δικαιούται σε καμία περίπτωση να επικαλείται την κλιματική κρίση μετά. Και απορώ για την ακροδεξιά, δεν ενδιαφέρονται καθόλου για τα παιδιά τους και τις επόμενες γενιές;

2-0051-0000

Mireia Borrás Pabón (PfE). – Señora presidente, señorías, hoy vienen aquí a hablarnos de lecciones del verano de 2026; pero, señorías, saben que las lecciones no solo se dan, también se aprenden.

La primera lección que deben aprender es que un incendio no comienza cuando vemos las llamas, sino muchos meses antes, cuando un ganadero cierra su explotación y desaparece el rebaño que limpiaba el monte. Empieza cuando su regulación —del Partido Popular y el Partido Socialista— su regulación climática, prohíbe directamente al agricultor quemar sus rastrojos. Empieza cuando sus Directivas —la de los hábitats y la de las aves — convierten un cortafuegos en año y medio de prohibiciones y papeleos. Y empieza, por supuesto, cuando hablan de restaurar la naturaleza, pero en realidad lo que hacen es demonizar la gestión forestal que habría evitado la tragedia.

Este año, solamente en mi país, en España, ha ardido más territorio que Madrid, Berlín y Roma juntas. Y mientras un agricultor sale desesperado con su tractor a tratar de apagar las llamas, ustedes aquí mientras lo multan por el cortafuegos que no le dejaron abrir. Así que ¿cómo pueden, señorías, cómo no se les cae la cara de vergüenza de no asumir ninguna responsabilidad tras haber aprobado en bloque en esta Cámara el Pacto Verde Europeo?

La lección principal que no he escuchado hoy aquí es que deben abandonar inmediatamente el Pacto Verde Europeo, recuperar el sentido común y defender de una vez por todas a nuestra gente del campo.

2-0052-0000

Jessika van Leeuwen (ECR). – Madam President, Commissioner, dear colleagues, nearly 660 000 hectares of land have burned across the EU this year, and I pay my respects to all those affected.

Fires and drought threaten our harvest and food security, so we need to be extra protective of our farmland. Yet, just before summer, the Dutch minority Government presented plans to reduce nitrogen deposition, decreasing livestock numbers up to 40 %.

This doesn't only jeopardise our food security, and that of our neighbouring countries, but it also places a bomb under the very livelihood of our farmers and everyone that works in the production chain. So much for European solidarity. It clearly violates the principle stated in Article 39 of the Treaty on the Functioning of the Union, where we all agreed to stimulate agricultural production, ensure a fair income for farmers, and keep food affordable for our citizens.

So, I stand here and I call on the Commission to stop the nitrogen madness, and call upon the Dutch Government to protect food security, respect our farmers, and comply with Article 39.

As Commissioner Hansen said, we cannot build a continent on an empty stomach, and that is exactly where we are heading unless you stop it.

(The speaker agreed to take several blue-card questions)

2-0053-0000

Thomas Waitz (Verts/ALE), *Frage nach dem Verfahren der „blauen Karte"***.** – Frau Präsidentin! Frau Kollegin van Leeuwen, wie Sie richtig gesagt haben, quer durch Europa sind Ernten vertrocknet, Tiere mussten notgeschlachtet werden, weil einfach kein Futter mehr da war, und unsere Wälder sind abgebrannt. Tausende von Landwirten sind betroffen von den Folgen der Klimakrise. Stimmen Sie mir zu, dass wir unser Steuergeld vor allem dafür verwenden müssen, europäische Landwirte und Landwirtinnen in der Anpassung an den Klimawandel zu unterstützen, in Renaturierung der Natur zu investieren, damit das Wasser am Land bleibt, das wir dringend brauchen werden, um überhaupt noch Lebensmittel zu erzeugen? Stimmen Sie mir zu, dass wir dafür vor allem Agrargeld verwenden sollten, um hier so unsere Landwirte zu unterstützen? Ja oder nein?

2-0054-0000

Jessika van Leeuwen (ECR), *blue-card answer***.** – Yes or no? So, my answer is no. I don't agree with you.

2-0055-0000

Gerben-Jan Gerbrandy (Renew), *"blauwe kaart"-vraag***.** – Mevrouw Van Leeuwen, u misbruikt een debat over vreselijke droogte, bosbranden, tienduizenden doden in Europa en noem maar op, om uw beklag te doen over het Nederlandse stikstofbeleid. Maar bent u het met mij eens dat de grootste bedreiging voor de boerenstand in Europa de klimaatverandering zelf is, en dat het daarom zaak is dat we er met z'n allen iets aan doen? Bent u het met mij eens?

2-0056-0000

Jessika van Leeuwen (ECR), *"blauwe kaart"-antwoord***.** – Hartelijk dank voor deze vraag. Deze vraag heeft u zojuist ook aan mijn collega Vrecionová gesteld. Ik denk dat dit exact dezelfde vraag is. Allereerst denk ik niet dat ik deze vraag of deze spreektijd misbruik. Het is aan elkaar gelinkt. Als wij zien dat onze oogsten in het zuiden van Europa kleiner zijn vanwege klimaatverandering,

moeten wij dan niet — en uw partij, D66, zou het met mij eens moeten zijn — solidair zijn met andere landen in Europa en zorgen dat waar wij nog een heel goede, efficiënte en schone productie hebben, wij deze ook volledig in stand houden, zodat wij in Europa voldoende voedselzekerheid houden? Nederland heeft immers de kleinste voetafdruk per geproduceerde eenheid.

2-0057-0000
President. – I cannot take your blue card, Mr Tynkkynen, because you didn't ask for the blue card during the first speech of the speaker.

I again explain the rules: you have to ask for a blue card during the original speech of the speakers. You cannot jump in during the debate that is coming up through the blue cards. That is the rule, so please respect that and sorry for that.

As we are already running out of time, I have to close now the possibility for blue cards, because otherwise our speakers will not have the possibility to speak.

2-0058-0000
Michal Wiezik (Renew). – Vážená pani predsedajúca. Leto 2026 bolo letom klimatickej krízy a bolo hrozné. Určite však nie je to najhoršie, ktoré ešte zažijeme. Bolo by logické zobrať si z neho lekciu, ponaučiť sa.

No úprimne, musím povedať, že nemám ten pocit, že je to prípad tohto Parlamentu. Posledné tri roky v tomto Parlamente sa nesú v duchu útokov na Green deal. Len si spomeňme, ako tento Parlament doslova „zarezal" zákon o monitoringu lesov. Myslím si, že práve v prípade požiarov európskych lesov by sa nám toto nariadenie veľmi zišlo.

Stále pre pravú stranu tohto Parlamentu je legitímnym cieľom zrušenie Green Deal-u. Takže aká je moja lekcia z tohto leta? Moja lekcia je, že nepotrebujeme menej klimatickej politiky, ale naopak, potrebujeme jej viac a potrebujeme jej dôsledné uplatnenie v teréne.

Pretože klimatická kríza nie je krízou diplomatickou, nedá sa vyrokovať za rokovacím stolom, treba ju vyriešiť priamo v teréne. Bavíme sa o fyzike, nie diplomacii. Aká by mala byť lekcia pre ľudí, ktorí hlasovali za tých ľudí, ktorí tu teraz bojujú aktívne proti Green Day, proti jedinému nástroju, ktorý máme na zabezpečenie našej dobrej budúcnosti našich detí? Prosím, neposielajte ich už sem. Robia tu škodlivú prácu, oberajú vás o budúcnosť. Ide tu naozaj o život!

2-0059-0000
Sara Matthieu (Verts/ALE). – Madam President, 'I'm not trying to make a good harvest anymore. I'm just trying to make my plants survive'. That's what Reinier, a farmer, told me a couple of days ago, and he really saw first-hand what heat can do. He witnessed Belgium's biggest wildfire ever. He drove up there with his tractor for hours with water and he fought against the fire. And when I asked him what still gave him hope after seeing that devastation, he said it was people's solidarity and their action because so many neighbours brought food; people got out of their beds at three in the morning to help.

I have to say that the contrast with the deafening silence of our European leaders couldn't be bigger. We know what to do. We need to protect people against extreme temperatures. We need mandatory climate adaptation plans with money for nature restoration. We need to tax the fossil fuel super profits to help people install the cooling systems and the solar panels that they need. We need to stop climate change. We need to protect people, and we need to protect our planet.

2-0060-0000
Valentina Palmisano (The Left). – Signora Presidente, onorevoli colleghi, in alcune regioni d'Europa la situazione è drammatica, l'avete detto tutti: gli anziani, i soggetti fragili, moltissimi bambini, hanno dovuto trascorrere l'estate rinchiusi in casa perché all'aperto non si poteva stare.

Una volta le ondate di calore duravano al massimo una settimana; oggi durano ininterrottamente tre mesi e mettono a rischio la salute delle persone, dell'agricoltura e la nostra stessa vita.

Eppure, di fronte a questa drammatica realtà, la destra, lo abbiamo ascoltato ora, ha scelto di ingaggiare una battaglia ideologica. Anche la Commissione von der Leyen e il governo Meloni in Italia lavorano insieme per indebolire, rinviare, cancellare tutti quei provvedimenti nati proprio per contrastare la crisi climatica, alimentando una falsa visione, ovvero che ci siano due fronti opposti: da un lato, la tutela degli imprenditori e, dall'altro, la tutela dell'ambiente.

Invece no: siamo tutti dalla stessa parte, anche perché la lotta ai cambiamenti climatici è una priorità non solo sociale e sanitaria ma anche economica, proprio a tutela di quella impresa. Con noi al governo nel 2027, l'Italia lo riconoscerà e farà di tutto per sostenere i cittadini e le imprese nella transizione ambientale.

2-0061-0000
Delara Burkhardt (S&D). – Frau Präsidentin! Während auf der rechten Seite darüber philosophiert wird, ob das jetzt Wetter ist, ob es jetzt China ist, die mehr Emissionen haben, oder der Green Deal verantwortlich ist, hat dieser einzige Hitzesommer viele Menschen an ihre Grenzen gebracht. So zum Beispiel auch Christine. Sie arbeitet in meiner Heimat in Kiel mit Seniorinnen und sagte mir: „Die Älteren haben eigentlich schon ziemlich viel erlebt, aber diese extreme Hitze, die ist für uns alle neu." Also ob jetzt die Nachbarin, die allein in der verdunkelten Wohnung ausharrt, weil der Seniorentreff nicht auf Hitze vorbereitet ist, oder die Pflegerin, die versucht, irgendwie behelfsmäßig mit nassen Lappen die Patienten zu kühlen. Die Mutter, die irgendwo im Park versucht, ein schattiges Plätzchen zu finden, damit das Kind ein bisschen Kind sein kann. Sie alle haben ein Recht auf Orte, die sie schützen.

Christine hat mir gesagt, sie will auf den nächsten Hitzesommer besser vorbereitet sein. Sie will Wasserspender, sie will Klimaanlagen für ihren Seniorentreff, gerade in den Stadtteilen, die besonders von Altersarmut betroffen sind. Dafür braucht es Fördermittel. Dafür braucht es einen ambitionierten Hitzeaktionsplan mit einem Haushalt, der genau an diesen Stellen nicht spart. Wir können so Städte und Gemeinden auch von der europäischen Ebene unterstützen, sich gegen die Hitze zu wappnen. Lassen Sie uns das doch machen.

2-0062-0000
Sergio Berlato (ECR). – Signora Presidente, signora Commissaria, onorevoli colleghi, nel ringraziare sentitamente i Vigili del fuoco e la Protezione civile per il lavoro svolto, evidenzio che le statistiche ufficiali ci ricordano che il 96% degli incendi boschivi che avvengono in Europa è causato dalle attività umane, sia in modo accidentale che in modo doloso.

La stragrande maggioranza degli incendi boschivi avviene o perché si lascia cadere sbadatamente un mozzicone di sigaretta o perché non si spegne accuratamente un falò, oppure perché qualche criminale piromane appicca dolosamente il fuoco.

L'Unione europea dovrebbe utilizzare le risorse disponibili per investire nella prevenzione, nell'educazione dei cittadini a comportamenti responsabili, anziché sprecare fiumi di denaro in

costose baggianate come il *Green Deal*, decisioni autolesioniste che rappresentano per i cittadini europei delle calamità molto più onerose rispetto ai costi patiti a causa delle calamità naturali.

2-0063-0000
Michael Bloss (Verts/ALE). – Frau Präsidentin! Wir Menschen, wir sind die einzige Spezies, die Milliarden dafür ausgibt, was sie selbst umbringt. Wir zahlen 400 Mrd. EUR jährlich für den Ankauf von klimaschädlicher Kohle, Öl und Gas. Und was bekommen wir davon? Der Rhein lag im Sommer brach; 6 000 Quadratkilometer sind abgebrannt, eine Fläche so groß wie Luxemburg; 180 Mrd. EUR wirtschaftlicher Schaden. Und ganz zu schweigen von den über 35 000 hitzebedingten Toten diesen Sommer.

Jetzt steuern wir auf einen Winter zu mit Gaspreisen, die den Familien den Hals abschnüren. Wann realisieren wir hier in diesem Parlament endlich? Die, die um ihre Geliebten trauern, die entkräfteten Feuerwehrleute, die Ärztinnen und das Pflegepersonal in den Krankenhäusern und Altenheimen, die Familien, die 3 EUR an der Tankstelle zahlen – all diese Menschen können sich Ihr Zurück beim Klimaschutz, die können sich Ihre verfehlte Politik einfach nicht mehr leisten.

2-0064-0000
Paulo do Nascimento Cabral (PPE). – Senhora Presidente, o verão de 2026 deixou uma mensagem clara: ondas de calor, incêndios e seca já não são um problema apenas do sul da Europa. O calor extremo está associado a mais de 35 mil mortes no último ano. São comunidades e territórios destruídos, vidas perdidas.

Agradeço aos bombeiros, forças de segurança e de saúde, agricultores, voluntários e a todos os que estiveram e ainda hoje estão em Portugal na linha da frente. Destaco também o papel fundamental dos agricultores e dos autarcas na prevenção e na gestão do território.

Portugal conhece demasiado bem esta realidade, mas este verão mostrou que a prevenção, estratégia e capacidade de resposta atempada fazem a diferença. A área ardida diminuiu 73,5 %, apesar de termos tido mais 6,7 % de incêndios rurais até 31 de agosto do corrente ano. Por isso, pergunto à Comissão: o que é que vamos fazer diferente amanhã?

Precisamos de mais investimento na prevenção através de um fundo próprio que tenha em conta a gestão da água, floresta e proteção civil e de meios europeus rapidamente mobilizáveis, fixando-os também na nossa fronteira do Atlântico — Açores, Madeira e Canárias.

E reitero o que pedi há um ano: temos de recuperar o sucesso da «RESTORE». Que 2026 seja o ponto de viragem. Menos reação, mais prevenção é o que os cidadãos europeus esperam de nós.

2-0065-0000
Eric Sargiacomo (S&D). – Madame la Présidente, Madame la Commissaire, 50 000 hectares de forêts brûlés, plus de 400 maisons ou bâtiments partis en fumée, 260 000 personnes déplacées, Bordeaux menacée par les flammes: c'est le bilan dans ma région. C'est aussi une extraordinaire chaîne de solidarité. En premier lieu, évidemment, les pompiers volontaires. Je pense aussi aux 70 pompiers ukrainiens venus prêter main-forte. Quel courage! Je n'en dirai pas autant des bancs de cette assemblée. Souvenez-vous, l'année dernière, la droite et l'extrême droite ont rejeté le règlement sur le suivi des forêts qui aurait permis de faire progresser la coopération en Europe, de prévoir et d'anticiper les crises.

Vous versez des larmes, mais ce sont des larmes de crocodile. Et les mêmes demandent aujourd'hui moins d'argent pour le budget européen. N'avez-vous pas honte? On ne fera pas plus avec moins.

Oui, il faut plus de moyens pour lutter, mais aussi pour anticiper ces changements qui seront demain notre quotidien. Je compte sur la Commission européenne pour faire de nouvelles propositions à la hauteur des enjeux.

2-0066-0000

Nikolina Brnjac (PPE). – Poštovana predsjedavajuća, povjerenice, ovog ljeta ponovo smo vidjeli koliko razorne posljedice mogu imati požari, suše i ekstremne vrućine.

A u Hrvatskoj ta borba još uvijek traje. Veliki požar na otoku Braču i dalje je aktivan. Vatra je proteklih dana ugrožavala kuće, naselja, oko 700 ljudi je evakuirano, a prema prvim procjenama izgorjelo je oko 4500 hektara. U katastrofalnom požaru na području Omiša šteta premašuje 110 milijuna eura, a ovim putem izražavam sućut svim ljudskim žrtvama. Zato prije svega želim zahvaliti našim vatrogascima, HGSS-u, civilnoj zaštiti, ali i svima koji su na terenu štitili živote, domove i infrastrukturu.

Ovo ljeto pokazalo je da moramo graditi europsku otpornost upravo kroz jačanje njihovih kapaciteta i zato pozivam Europsku komisiju na veća ulaganja, izmjenu legislative i koordinirani pristup, u prevenciju, upravljanje vodama, protupožarne kapacitete, otporniju infrastrukturu i prilagodbu klimatskim rizicima.

2-0067-0000

Matjaž Nemec (S&D). – Gospa predsednica! Podnebna kriza nam vsako leto izstavi večji račun. Uničujoči večkratni toplotni valovi, grozoviti gozdni požari in suša so pustili v Evropi globoke rane in nekateri tudi v tej hiši še vedno zanikajo vplive podnebnih sprememb in spodkopavajo prizadevanja za zeleni prehod.

Vročina je letos zahtevala rekordno število življenj. V požarih so izginile celotne skupnosti. Kmetije, kmetijska zemljišča in lokalna skupnost in gospodarstva bodo potrebovala leta, da si opomorejo. Vseeno pa se solidarnost ne sme končati, ko so plameni pogašeni. Evropska enotnost mora obsegati celoten cikel nesreče – od preprečevanja, okrevanja in seveda obnove.

Stopiti moramo skupaj, zlasti v najbolj ogroženih regijah. Plameni so tisti, ki dejansko izpostavljajo nas kot Evropejke in Evropejce. Čezmejno regionalno povezovanje mora postati pravilo na odzivanje na krize. Regija Alpe Adria je v tem vzgled: torej Italija, Avstrija, Slovenija in Hrvaška. Naj bo leto 2026 prelomno. Ob tem ne gre spregledati reševalcev in gasilcev. Hvala vam za vaša prizadevanja.

2-0068-0000

Dragoş Benea (S&D). – Doamnă președintă, doamnă comisar, dragi colegi, dezastrele naturale nu mai sunt o amenințare pentru viitor, ci realitatea care lovește Europa an de an. Seceta, incendiile și nivelurile extrem de scăzute ale râurilor au afectat numeroase state membre, inclusiv România. Nivelul scăzut al Dunării a avut consecințe grave asupra agriculturii, producției de energie și transporturilor, iar seceta a pus o presiune tot mai mare asupra resurselor de apă.

Răspunsul european trebuie să fie ferm și eficient, prin măsuri concrete de prevenție și intervenție, viitorul CFM trebuind să investească într-o capacitate europeană de producție civilă mai puternică, într-un fond pentru prevenirea incendiilor, într-un sistem european de avertizare timpurie și în extinderea instrumentului RESTORE.

Orașele și regiunile sunt în prima linie. Trebuie să le oferim resurse pentru servicii de urgență, avertizare timpurie, evacuare și infrastructură rezilientă. Apa trebuie tratată nu doar ca o resursă

esențială, ci și ca o infrastructură strategică – să investim în stocare, reutilizare, rețele moderne și gestionarea bazinelor hidrografice, inclusiv al Dunării.

Nu putem controla clima, dar putem controla cât de pregătită este Europa – de la Gironde la Galicia, de la Attica la Pavia și Broșteni, Suceava, de la Rin la Dunăre – prin prevenție, investiții și capacitate.

2-0069-0000
Spontane Wortmeldungen

2-0070-0000
Sunčana Glavak (PPE). – Poštovana predsjedavajuća, kolegice i kolege, Hrvatska je bila među teško pogođenim državama članicama. Katastrofalni požar koji je izbio u Omišu zahvatio je oko tisuću hektara, odnio tri života i ozlijeđeno je više od 40 ljudi. Evakuirano je oko 2500 stanovnika. Izgorjeli su deseci kuća i vozila. Materijalna šteta 110 milijuna eura.

Ovim putem želim još jednom izraziti zahvalnost našim vatrogascima, pilotima kanadera, HGSS-u. Međutim, istodobno su hrvatske vlasti istraživale i niz namjerno izazvanih požara. Na zadarskom području četvero osumnjičenih povezano je s podmetanjem požara na deset lokacija. Pokrenut je i postupak protiv osoba osumnjičenih za namjerno izazivanje požara.

Kolegice i kolege, ti slučajevi dodatno otvaraju pitanje zaštite Hrvatske i drugih država članica od namjernog izazivanja katastrofa u razdobljima ekstremnog požarnog rizika.

I na kraju želim uputiti pitanje Komisiji. Vidjeli smo kolike su štete, koliki su gubici. Hoće li 10,7 milijardi eura ...

(Predsjedavajuća je govornici oduzela riječ)

2-0071-0000
Romana Jerković (S&D). – Poštovana predsjedavajuća, u Hrvatskoj imamo izreku, kaže, ne vidjeti pored zdravih očiju. Da, upravo tako danas možemo opisati one koji, dok Europa doslovce gori, dok se suočavamo s rekordnim vrućinama i sušama, i dalje zatvaraju oči pred posljedicama klimatskih promjena.

Dolazim iz zemlje koja je i ovog ljeta bila pogođena razornim požarima, zemlje u kojoj se trenutno borimo s vatrom na jednom od naših najljepših otoka i upravo sada, kada su posljedice klimatskih promjena naša svakodnevnica, neki obezvrjeđuju i razvodnjavaju ambicije europskog zelenog plana i tvrde da su ulaganja u klimatsku otpornost trošak koji si više ne možemo priuštiti.

Obzirom na novu stvarnost, ne možemo si priuštiti da ne ulažemo. Možemo mijenjati instrumente, razgovarati o tome kako zeleni plan učiniti učinkovitijim i pravednijim, ali od njegovog cilja ne smijemo odustati, jer kada nam posljedice jasno kao dan stoje pred očima, okrenuti glavu više nije neznanje, to je politički izbor i to pogrešan.

2-0072-0000
Lukas Sieper (Renew). – Frau Präsidentin! Diesen Sommer ist das Haus meiner Oma im Hürtgenwald fast abgebrannt; diesen Sommer ist meine Taufkirche am Hohen Venn fast abgebrannt. Und ich könnte jetzt verzweifeln angesichts der Klimaleugner hier in diesem Saal, die zu verdammen sogar unser sonst unverbesserlicher Bundeskanzler sich herabgelassen hat.

Aber ich verzweifle nicht, denn ich habe nicht nur Polizistinnen und Soldaten, Försterinnen und Feuerwehrmänner, Landwirtinnen und freiwillige Helfer gemeinsam mit Anpacken sehen, als würde die deutsch-belgische Grenze überhaupt nicht mehr existieren. Ich habe Löschflugzeuge aus den Niederlanden, spezialisierte Brandbekämpfungsteams aus Spanien und sogar Hubschrauber aus Norwegen – und die sind nicht mal in der EU! – gesehen.

Ich verzweifle nicht angesichts der zehntausenden toten Europäer, denn in diesem Moment des Todes, des Leids, der Zerstörung, hat Europa bewiesen, was es sein kann – ein Kontinent, auf dem wir uns nicht fragen, woher du kommst, wenn dein Haus brennt, sondern wie wir helfen können.

2-0073-0000

Katrin Langensiepen (Verts/ALE). – Frau Präsidentin! Wie viele Beweise und Belege brauchen wir eigentlich noch? Die Fakten sind doch schon knallhart auf dem Boden aufgeschlagen. Wir können die *Fridays* belächeln. Wir können die Klimakleber verurteilen und inhaftieren. Ob das rechtsstaatlich justiziabel ist, ja oder nein, das sei dahingestellt. Es bleibt – es ist, wie es ist.

Menschen haben diesen Sommer ihr Zuhause verloren, ihre Wohnung verloren. Sie sind gestorben in ihren eigenen Wohnungen. Ältere Menschen, obdachlose Menschen, Menschen, die von Armut betroffen sind, die trifft es am härtesten. Das ist alles Lüge, das ist einfach Ideologie – das kriegen wir seit Jahren, Jahrzehnten zu hören. Es war nicht der letzte heiße Sommer, es war auch nicht der Erste, es wird auch nicht der Letzte sein.

Was tun wir? Morgen hören wir Frau von der Leyen. Da wird es wahrscheinlich wieder um Wettbewerbsfähigkeit gehen. Wir werden nicht wettbewerbsfähig sein können, wenn wir den Klimawandel weiterhin ignorieren, wenn wir Arbeitnehmerinnen alleine lassen, wenn wir die Älteren alleine lassen, wenn wir die Menschen in der Europäischen Union alleine lassen in dieser dramatischen Situation, in der sich dieser Kontinent befindet.

2-0074-0000

Κώστας Παπαδάκης (NI). – Κυρία Πρόεδρε, το εκμεταλλευτικό σας σύστημα, το εχθρικό για τον λαό κράτος σας, στην εποχή της απογείωσης της τεχνητής νοημοσύνης και των επιστημονικών ανακαλύψεων, αφήνουν εκτεθειμένο τον λαό να πεθαίνει μαζικά από κρύο τον χειμώνα και από καύσωνα το καλοκαίρι, να πνίγεται τον χειμώνα και να καίγεται το καλοκαίρι, με νεκρούς ακόμα και πυροσβέστες.

Οι συνένοχες Ευρωπαϊκή Ένωση και κυβερνήσεις δήθεν παίρνουν μαθήματα από τις μεγάλες κατά συρροή τραγωδίες και προωθούν ακόμα πιο αντιδραστικούς μηχανισμούς και αντιλαϊκά μέτρα, που προδιαγράφουν τις επόμενες. RescEU ανακύκλωσης προσωπικού, με απογυμνωμένες υποδομές και υποστελεχωμένες υπηρεσίες σε κάθε κράτος μέλος. Υποκριτικές είναι και οι ανησυχίες σας για την υπερθέρμανση του πλανήτη, όταν εσείς οι ίδιοι πριμοδοτείτε τον νούμερο ένα παράγοντα επιδείνωσής του: τον ιμπεριαλιστικό πόλεμο. Στόχος σας να εδραιωθούν οι νέες μπίζνες και πεδία επιχειρηματικής κερδοφορίας, ταυτόχρονα σε πολιτική προστασία και πολεμική προετοιμασία.

Τώρα απαιτούμε μέτρα ολοκληρωμένης προστασίας, προσλήψεις πυροσβεστών, αποζημιώσεις στο 100% της ζημιάς και καμία επιχειρηματική δράση. Η πραγματικότητα βοά ότι το σάπιο καπιταλιστικό σας σύστημα χρεοκόπησε και ο σοσιαλισμός είναι η απάντηση στα αδιέξοδά του.

2-0075-0000

András Tivadar Kulja (PPE). – Tisztelt Elnök Asszony! Tisztelt Biztos Asszony, Miniszter Úr! Képviselőtársaim! A klímaváltozás átrajzolja Európa kockázati térképét. Mostanra Közép- és Kelet-Európát is elérték azok az összetett környezeti válságok, amikor a hőség, az aszály, a vízhiány, tüzek és egészségügyi kockázatok egyszerre vannak jelen. Ezek már nem csak a

mezőgazdaságot és a természeti élővilágot veszélyeztetik, hanem a kritikus infrastruktúráinkat és energiabiztonságunkat is. Hálával tartozunk a tűzoltóknak, a vízügyi és energetikai szakembereknek és egészségügyi szakembereknek, akik egész nyáron erőn felül teljesítettek hazánkban, Magyarországon és minden tagállamban.

A következő nyár azonban még ennél is rosszabb lehet, az ír elnökség pedig csak december végéig tart. Ezért szeretném megkérdezni Önt, Biztos Asszony, hogy mi az az öt megfogható és konkrét intézkedés, amit Ön szeretne megvalósítani még a következő nyár előtt, hogy elkerüljük a még nagyobb katasztrófát?

2-0076-0000
Thomas Bajada (S&D). – Sinjura President, l-ebda ġenitur m'għandu jinkwieta jekk uliedu humiex siguri fil-klassi. L-ebda ħaddiem m'għandu jkollu jagħżel bejn li jipproteġi saħħtu u li jaqla' biżżejjed biex jgħajjex lill-familja tiegħu. L-ebda persuna m'għandha tibża' li ma ssibx ilma jew post fid-dell waqt sħana estrema. L-infermiera, il-pumpiera u t-tobba ma jistgħux jibqgħu jerfgħu l-konsegwenzi tan-nuqqas ta' azzjoni tagħna.

Il-klima ma tolqotx lil kulħadd l-istess. L-inugwaljanza ssir letali. Infrastruttura antika ssir theddida, u n-nuqqas ta' tħejjija tagħna se tiddeċiedi min huwa kapaċi jaffordja li jkun protett. Dan is-sajf uriena li għandna bżonn Fond għar-Reżiljenza Klimatika biex nagħmlu skejjel, postijiet tax-xogħol u sptarijiet siguri, ilma disponibbli fi spazji pubbliċi, bliet iddisinjati għas-sħana u l-maltempati, sistemi tal-enerġija u tal-ilma lesti għar-realtà l-ġdida.

Kollegi, wasal iż-żmien nagħmlu Ewropa b'komunitajiet lesti għall-klima l-ġdida.

2-0077-0000
(Ende der spontanen Wortmeldungen)

2-0078-0000
Thomas Byrne, *President-in-Office of the Council***.** – Madam President, let me stress once again the urgency of enhancing collective preparedness and resilience to major hazards and extreme events involving heatwaves, wildfires and droughts.

Again, let us thank all our firefighters and our first responders, who did amazing work during the summer and continue to do so. But let us also remember the victims of all of these extreme events during the summer.

The events of the summer are yet another clear reminder that climate risks are not distant and are not exceptional. We need to continue working together towards effective common solutions for all of our territories and all of our citizens.

So the Council is acting on two fronts: mitigating greenhouse gas emissions and adapting to the impact of climate change. On mitigation, our priority in the years ahead is to ensure that climate measures strengthen and do not undermine the competitiveness of our economy, and that they contribute to sustainable growth. At the same time, of course, the cost of wildfires, heatwaves and floods reminds us that the costs of inaction are greater than the costs of timely climate response.

On adaptation, we know that there are still gaps between national adaptation plans and their implementation, so we look forward to the Commission's proposal for an EU framework for climate resilience this autumn.

A major theme of our debate has been the demand for a stronger collective response. Whether at local, national or indeed Union level, the risks of these extreme events inevitably demand the deployment of greater resources to save lives, safeguard our homes and businesses, and protect our environment. Our citizens know that our societies are better prepared and safer when we work jointly to strengthen our collective capacities, especially those of the Union Civil Protection Mechanism. The recent Council recommendation is an important step in the right direction and the revision of the Union Civil Protection Mechanism is a pivotal opportunity to strengthen preparedness, resilience and response.

It is critical that we take immediate and decisive action, and the Council is committed to working jointly with Parliament on this common priority.

2-0079-0000

VORSITZ: KATARINA BARLEY
Vizepräsidentin

2-0080-0000
Die Präsidentin. – Die Aussprache ist geschlossen.

Schriftliche Erklärungen (Artikel 178)

2-0080-5000
Andrzej Buła (PPE), *na piśmie* – W pierwszej kolejności chciałbym wyrazić podziękowania względem każdego, kto przyczynił się do walki z żywiołem. W szczególności dziękuję wszystkim strażakom z ochotniczej straży pożarnej, którzy transgraniczną współpracą pokazali jaką niesamowitą siłą jest nasza solidarność europejska.

Wszyscy zdajemy sobie sprawę z tego, że ogień nie pyta o pozwolenie. Niszczy w moment to, na co ludzie pracowali całe życie. Dlatego apeluję o to, aby uznać wczesne wykrywanie pożarów i wczesną interwencję jako nowy priorytet.

Potrzebna jest natychmiastowa reakcja służb ratowniczych, gdy pożar jest jeszcze pod kontrolą. W taki sposób jesteśmy w stanie ograniczyć jego negatywne skutki. Osiągnąć to można między innymi dzięki systemowym rozwiązaniom wymiany informacji w czasie rzeczywistym dla służb ratowniczych, a także szybkiemu rozmieszczeniu odpowiednich środków gaśniczych.

Od zawsze podkreślam jak istotne jest wykorzystywanie potencjału najnowszych technologii. I tym razem sugeruję szersze wykorzystanie dronów i zaawansowanych technologii monitorowania produkowanych w Europie, a także uzupełnienie systemów satelitarnych i nadzoru naziemnego tymi technologiami.

Nie możemy czekać na kolejny sezon pożarowy czy inne katastrofy klimatyczne, aby podjąć dalsze działania. Europa może mieć narzędzia, żeby wygrywać z ogniem zanim zdąży się on rozprzestrzenić. Najwyższy czas, abyśmy zaczęli z nich korzystać. Nie stać nas na to, żeby czekać, aż znowu będzie za późno.

2-0080-6250
Caterina Chinnici (PPE), *per iscritto* – L'estate 2026 è stata confermata da Copernicus come la più calda di sempre per l'Europa occidentale e una delle più calde in assoluto a livello continentale.

Roghi e incendi boschivi fuori controllo hanno mandato in fumo quasi 700.000 ettari; per il settore agricolo le perdite legate al clima sono state stimate in circa 28,3 miliardi di euro, di cui oltre 3 miliardi solo in Italia.

Per fronteggiare tale situazione l'Unione deve necessariamente rafforzare gli strumenti di cui già dispone, come il Meccanismo unionale di protezione civile, rescEU, la riserva strategica dell'UE di aerei ed elicotteri antincendio, destinata a intervenire quando le risorse nazionali e quelle messe in comune non sono sufficienti ma, soprattutto, investire maggiormente nella cultura della prevenzione.

Bene, quindi, il Quadro integrato per la resilienza climatica e la gestione dei rischi in Europa, annunciato dalla Commissione per aiutare gli Stati membri a prevenire gli impatti dei cambiamenti climatici e a prepararsi per affrontarli.

Per preservare la biodiversità e l'economia dei nostri territori è indispensabile adottare misure per il ripristino della natura per creare paesaggi resilienti alla siccità e alluvioni, modernizzare le infrastrutture idriche, ma anche investire maggiormente nell'educazione alla legalità per contrastare l'odioso fenomeno degli incendi di origine dolosa.

2-0080-7500

Ľubica Karvašová (Renew), *in writing* – This summer's devastating wildfires across Europe and the extreme drought I witnessed firsthand in Slovakia's once-flourishing Myjava region demonstrate the urgent need for a coordinated European response. We must move away from reactively spending cohesion funds only after tragedy strikes. Instead, we need to proactively invest in sustainable projects that drive regional competitiveness while building climate resilience before disasters occur.

For communities already devastated by these events, relief must be provided through available EU instruments, such as the RESTORE initiative. Following the "build back better" principle, we must construct sustainable, resilient infrastructure that breaks the cycle of destruction. By combining proactive regional investment with targeted recovery, we can safeguard vulnerable areas and secure a resilient future for the entire Union.

2-0080-7812

Javi López (S&D), *por escrito* – Frente a las devastadoras olas de calor, incendios y sequías sufridas en Europa durante el verano de 2026, los socialistas venimos defendiendo la necesidad de reforzar la prevención, la anticipación y la respuesta europea frente a los efectos del cambio climático. Hemos defendido la importancia de una respuesta europea conjunta, y la gran necesidad de poner en valor la labor de los bomberos forestales, que cuenten con los recursos y las condiciones necesarias para desarrollar su trabajo. Es prioritario reforzar el Mecanismo de Protección Civil de la Unión Europea, especialmente en su dimensión de anticipación y prevención, aumentando nuestra capacidad para prever los riesgos y prepararnos ante futuras emergencias. Frente al negacionismo climático, los socialistas españoles defendemos una respuesta basada en la ciencia, la prevención y una acción europea más fuerte frente a una emergencia climática cuyos efectos son cada vez más evidentes.

2-0080-8125

César Luena (S&D), *por escrito* – Frente a las devastadoras olas de calor, incendios y sequías sufridas en Europa durante el verano de 2026, los socialistas venimos defendiendo la necesidad de reforzar la prevención, la anticipación y la respuesta europea frente a los efectos del cambio climático.

Hemos defendido la importancia de una respuesta europea conjunta, y la gran necesidad de poner en valor la labor de los bomberos forestales, que cuenten con los recursos y las condiciones necesarias para desarrollar su trabajo. Es prioritario reforzar el Mecanismo de Protección Civil de la Unión Europea, especialmente en su dimensión de anticipación y prevención, aumentando nuestra capacidad para prever los riesgos y prepararnos ante futuras emergencias.

Frente al negacionismo climático, los socialistas españoles defendemos una respuesta basada en la ciencia, la prevención y una acción europea más fuerte frente a una emergencia climática cuyos efectos son cada vez más evidentes.

2-0080-8437

Cristina Maestre (S&D), *por escrito* – Frente a las devastadoras olas de calor, incendios y sequías sufridas en Europa durante el verano de 2026, los socialistas venimos defendiendo la necesidad de reforzar la prevención, la anticipación y la respuesta europea frente a los efectos del cambio climático.

Hemos defendido la importancia de una respuesta europea conjunta, y la gran necesidad de poner en valor la labor de los bomberos forestales, que cuenten con los recursos y las condiciones necesarias para desarrollar su trabajo. Es prioritario reforzar el Mecanismo de Protección Civil de la Unión Europea, especialmente en su dimensión de anticipación y prevención, aumentando nuestra capacidad para prever los riesgos y prepararnos ante futuras emergencias.

Frente al negacionismo climático, los socialistas españoles defendemos una respuesta basada en la ciencia, la prevención y una acción europea más fuerte frente a una emergencia climática cuyos efectos son cada vez más evidentes.

2-0080-8750

Sirpa Pietikäinen (PPE), *kirjallinen* – Arvoisa puhemies, kesän 2026 helleaalloista ja metsäpaloista puhutaan usein poikkeuksellisen rajuina ja laajoina. Kiihtyvän ilmastokriisin edetessä emme voi kuitenkaan enää poikkeuksista puhua, kun helleaallot ja maastopalot tulevat vuosi vuodelta voimistumaan. On myös hälyttävää, ettei ilmastonmuutosta edes mainita juuri käytävän keskustelun otsikossa.

Kesän helleaallot vaativat Euroopassa ainakin 35 000 ihmisen ennenaikaisen kuoleman. Luku on huomattavasti alakanttiin, sillä se kattaa vain noin puolet maanosasta, eikä lämpöä useinkaan tilastoida kuoleman syyksi. Ennenaikaisten kuolemien lisäksi kiihtyvä ilmastonmuutos sekä siitä johtuvat maastopalot ja tulvat aiheuttavat merkittäviä tappioita maa- ja metsätaloudelle sekä leikkaavat siivun koko EU:n taloudesta. Ilmastonmuutoksen arvioidaan leikkaavan talouskasvua vuosi vuodelta yhä enemmän ja toimimattomuuden kustannukset ylittävätkin pitkällä aikavälillä merkittävästi vihreään siirtymään tarvittavat investoinnit.

Eurooppa lämpenee kaksi kertaa maapallon keskiarvoa nopeammin, minkä vuoksi ilmastonmuutoksen hillitsemisen sekä siihen varautumisen ja sopeutumisen kanssa ei ole aikaa hukattavana. Riittäviin toimiin on tartuttava heti. Huomiomme on liian usein reaktiivisissa toimissa, kuten pelastuspalveluiden vahvistamisessa. Ne ovat ilman muuta tärkeä osa ilmastonmuutokseen varautumisessa, mutta ne toimivat vain laastarina ilmastokriisin ratkaisemisessa. Jo sovittua ympäristölainsäädäntöä ei tulisi missään nimessä heikentää vaan päinvastoin vahvistaa. Vihreän siirtymän lisäksi meidän tulee myös merkittävästi vahvistaa yhteiskuntiemme kriisinkestävyyttä ja systeemivaikutusten arviointia.

2-0080-9375

Marcos Ros Sempere (S&D), *por escrito* – Frente a las devastadoras olas de calor, incendios y sequías sufridas en Europa durante el verano de 2026, los socialistas venimos defendiendo la necesidad de reforzar la prevención, la anticipación y la respuesta europea frente a los efectos del cambio climático.

Hemos defendido la importancia de una respuesta europea conjunta, y la gran necesidad de poner en valor la labor de los bomberos forestales, que cuenten con los recursos y las condiciones necesarias para desarrollar su trabajo. Es prioritario reforzar el Mecanismo de Protección Civil de la Unión Europea, especialmente en su dimensión de anticipación y prevención, aumentando nuestra capacidad para prever los riesgos y prepararnos ante futuras emergencias.

Frente al negacionismo climático, los socialistas españoles defendemos una respuesta basada en la ciencia, la prevención y una acción europea más fuerte frente a una emergencia climática cuyos efectos son cada vez más evidentes.

2-0080-9687

Rosa Serrano Sierra (S&D), *por escrito* – Frente a las devastadoras olas de calor, incendios y sequías sufridas en Europa durante el verano de 2026, los socialistas venimos defendiendo la necesidad de reforzar la prevención, la anticipación y la respuesta europea frente a los efectos del cambio climático.

Hemos defendido la importancia de una respuesta europea conjunta, y la gran necesidad de poner en valor la labor de los bomberos forestales, que cuenten con los recursos y las condiciones necesarias para desarrollar su trabajo. Es prioritario reforzar el Mecanismo de Protección Civil de la Unión Europea, especialmente en su dimensión de anticipación y prevención, aumentando nuestra capacidad para prever los riesgos y prepararnos ante futuras emergencias.

Frente al negacionismo climático, los socialistas españoles defendemos una respuesta basada en la ciencia, la prevención y una acción europea más fuerte frente a una emergencia climática cuyos efectos son cada vez más evidentes.

3. Feststellungen und Empfehlungen des Sonderausschusses für den Europäischen Schutzschild für die Demokratie (Aussprache)

2-0082-0000

Die Präsidentin. – Als nächster Punkt der Tagesordnung folgt die Aussprache über den Bericht von Tomas Tobé im Namen des Sonderausschusses für den Europäischen Schutzschild für die Demokratie über die Feststellungen und Empfehlungen des Sonderausschusses für den Europäischen Schutzschild für die Demokratie (2025/2069(INI)) (A10-0199/2026).

2-0083-0000

Tomas Tobé, *rapporteur***.** – Madam President, Commissioner, colleagues, European democracy is under attack.

We have seen several hostile attempts from foreign actors, but let us be clear: Russia is the main threat to our democratic security. Russia is not only waging a brutal war of aggression against Ukraine and it is not only trying to influence our elections in Europe. Russia is trying to weaken Europe itself. We see it in foreign information manipulation and interference in cyberattacks, sabotage and attacks against critical infrastructure.

We see it in attempts to create confusion, distrust and division in our societies. Russia is using troll factories and bot networks, and investing massively to try to destabilise our societies. At the same time, some of the biggest digital platforms provide the infrastructure so these campaigns can spread, and it is clear that they are not taking enough responsibility.

This is a very dangerous cocktail. When foreign interference meets algorithms designed to maximise engagement, polarisation and outrage, the result can be quite powerful. This report is not about regulating political opinions. Believe me, I come from Sweden. Protection of the freedom of expression is in our DNA.

This report is about protecting democracy from foreign interference and it is also setting a new red line. When it comes to freedom of expression, we make clear that Russian bots are not free speech, foreign interference is not free speech and manipulating our elections is certainly not free speech.

Madam President, we also have political forces within Europe, whether they realise it or not, that are making the job of our enemies easier. Part of the far right has made distrust in our democratic institutions a key part of its message, portraying them as corrupt, out of touch, or not to be trusted.

At the same time, we see – and I am still quite surprised by this – that they sometimes can see Russia as an ally against the so-called European establishment. This is something that actually should concern all of us because when political forces try to weaken democratic institutions from within, aligning themselves – deliberately or not – with the interests of hostile foreign power, they are playing a very dangerous game.

Madam President, the European Democracy Shield is extremely important for Europe. I am very thankful for the work that we have done together in the pro-European groups. We are with this report now sending a very clear message. We want a stronger European Democracy Shield and we are ready to do what we need because we need to protect Europe, we need to protect our democracy.

2-0084-0000

Thomas Byrne, *President-in-Office of the Council***.** – Madam President, honourable Members, Commissioner McGrath, let me thank Parliament for the opportunity to address you on what is an urgent matter and to thank you, Mr Tobé, for your work as rapporteur. This is a major priority for the Irish Presidency indeed.

The Special Committee on the European Democracy Shield has done excellent work over the last 19 months, and I admire its comprehensive findings and recommendations as to how to strengthen our democracies. Indeed, on behalf of the Council, I look forward to meeting the committee, I hope next month.

I am aware that the report of the Special Committee will only be voted on later today, but I think there is one finding that we can all agree on: that our democracies are under threat from outside and, indeed, inside. Nobody can deny the hybrid threats by Russia and disinformation campaigns that extend beyond individual Member States. As the report states, such attacks target the very essence of the European project and the core values enshrined in Article 2 of the Treaty.

These values are the respect for human dignity, freedom, democracy, equality, the rule of law, and respect for human rights, including the rights of persons belonging to minorities. Upholding these values is an indispensable foundation of our Union, and indeed is one of the three pillars of the Irish Presidency.

When it comes to the protection of democracy, this includes protecting free and fair elections, protecting freedom of speech, and protecting the free and independent media. But all of our efforts can only be effective if we empower our citizens. They are the centre of our democracies and our elections, and we must look beyond elections by increasing citizens' participation and engagement in general.

Citizens must know that they can influence real outcomes. Especially marginalised groups of citizens are likely to perceive themselves as lacking political influence. Citizens' participation and engagement is a particular priority for our presidency because we cannot ignore that there is democratic disengagement.

The Irish Presidency is working to achieve conclusions that will send a clear signal of the Council's support for citizens' inclusion in democracy as essential to European societal and community resilience. Moreover, we cannot ignore that such disengagement might also be linked to decreasing trust in democratic institutions. It is our duty as elected politicians to work every day for democratic institutions that are transparent, accountable, inclusive, resilient and genuinely responsive to our citizens' needs.

We also need to act against the threats and harassments of politicians and people active in politics that risk distorting our democracies. The Irish Presidency organised a productive exchange with the Member States at the margins of the last General Affairs Council on good practices in the area, and this yielded valuable contributions.

Let me highlight one more duty that we have towards our citizens: their protection online. We need to address online disinformation, online criminality and child safety in the online environment. In this context, the European Council back in March stressed the legal responsibility of online platforms in fighting the dissemination of disinformation and illegal content.

When it comes to such dissemination, notably by foreign actors aiming at interfering in elections, Member States have already stepped up significantly their efforts, but also malicious foreign actors have stepped up their efforts. A clear sign of escalation is the increased use of hybrid warfare. This is no longer just a threat to our democracy, but also to our very security.

We are therefore thankful for the dedicated debate on hybrid attacks by Russia and the presence of the High Representative that will take place later today. The Irish Presidency has also worked with Member States on projects, including on combating FIMI, being prepared with the European Centre on Democratic Resilience, and we will host exchanges at an autumn Council on onboarding candidate countries to this centre.

Let me assure this House that the Irish Presidency continues the endeavours of previous presidencies in bringing Member States together in their united efforts to strengthen democratic

resilience, and in supporting the European Commission and Commissioner McGrath in implementing the European Democracy Shield.

2-0085-0000

Michael McGrath, *Member of the Commission***.** – Madam President, dear Minister Byrne, honourable Members, let me first of all thank the Special Committee – in particular, its chair, the rapporteur and the shadow rapporteurs – for their immense amount of work that has gone into the preparation of this report.

The European Democracy Shield was presented some ten months ago against a backdrop of growing threats to democracy. Malign actors continue to adapt their tactics, seeking to interfere in elections, to erode trust in institutions, to deepen divisions and to instrumentalise conflicts.

Threats evolve, but our preparedness, resilience and response tools are also getting stronger every day. Europeans see democracy as an EU strength, so we must deliver for them and for our democracies.

The European Democracy Shield is our strategic framework to strengthen and protect our democracies across three key priorities: safeguarding the integrity of the information space; strengthening democratic institutions, ensuring free and fair elections, and free and independent media; and bolstering societal resilience and the engagement of our citizens.

We are turning these objectives together into actions. The European Centre for Democratic Resilience is operational since February. It enables Member States and institutions to strengthen cooperation and improve our collective resilience. All Member States have joined the Centre – a clear testament, I believe, to its value. Soon also, candidate and potential candidate countries will be associated, to strengthen democratic resilience together.

Let me give you some examples of projects led by Member States or through collective expertise under the Centre: a train-the-trainer programme for upskilling government officials across Member States; a project on common concepts, methodologies and standards for detection; as well as the Blueprint for countering FIMI and disinformation.

A stakeholder platform is also being set up to support the Centre through the expertise of a range of independent stakeholders. We are working resolutely in all of the priority areas of the European Democracy Shield, within the Centre, but also beyond.

We are making our elections more resilient, including by reinforcing the excellent work of the European Cooperation Network on Elections.

We're also strengthening the resilience of our media information environment through the ongoing implementation of the European Media Freedom Act, the anti-SLAPP EU framework and the review of the Audiovisual Media Services Directive.

The DSA, the AI Act and the Regulation on political advertising equally contribute to the protection of the information space.

The European Digital Media Observatory is now covering also candidate countries. The European network of fact-checkers is being rolled out. We have updated the guidelines for teachers on how to tackle disinformation.

Looking ahead, we will present a package on safety in politics, and guidance on the responsible use of AI in electoral processes.

Under the leadership of the High Representative, the External Action Service is also strengthening our external response to foreign information manipulation and interference.

For the next MFF, several proposed programmes would support the objectives of the European Democracy Shield, notably Agora EU. Our ambition to strengthen our democracies should be matched by an equally ambitious budget, in my view.

We will continue to take forward the European Democracy Shield, as well as to embed protection of our democracies in other policy areas.

I want to assure the Members that your recommendations will provide very valuable insights to inform our work, and I look forward to the contribution of all of the honourable Members today.

2-0086-0000

Mika Aaltola, *on behalf of the PPE Group***.** – Madam President, in recent months, Russia has changed radically its playbook. It no longer only spreads lies using AI-enabled support networks across all main platforms. It sabotages cables, blows up weapons factories, threatens assassinations and carries them out as well. It jams aviation, flies drones over our airports, pushes migrants across our borders and pays criminals inside our Union to do its dirty work. Arson for hire, interference by proxy: this is not propaganda anymore; it is operational and it is active. Testing, probing and finding routes to escalate its war beyond Ukraine.

The Democracy Shield must answer in kind. Awareness is not enough. We need enforcement. We need resources. That means updating mandates. Europol must be able to investigate foreign hybrid operations proactively, not only assist afterwards. Europe needs the tools to prosecute state-directed sabotages across borders, as what it is: organised crime in service of a hostile power. And Frontex must be empowered to counter instrumentalism of migrants as weapons, not only to manage things, but proactively as it happens.

2-0087-0000

Ana Catarina Mendes, *em nome do Grupo S&D***.** – Senhora Presidente, Senhor Comissário, caros colegas, eu julgo que é particularmente oportuna a discussão deste relatório no Dia Internacional da Democracia. Este não é um dia apenas para celebrarmos, mas sim para continuarmos a aprofundar e a defender as nossas democracias. E, num momento em que as democracias enfrentam vários desafios, como a desinformação, a manipulação, a ingerência estrangeira, os ataques digitais cada vez mais sofisticados com o recurso à inteligência artificial, o relatório que apresentámos — aproveito para saudar o papel do relator no compromisso alcançado — é particularmente relevante por quatro razões.

Em primeiro lugar, porque determina uma melhor coordenação entre as instituições europeias, os Estados-Membros e as autoridades nacionais na resposta europeia à ingerência estrangeira através da criação do Centro Europeu de Resiliência Democrática. Em segundo lugar, uma maior capacidade europeia para responder às campanhas de manipulação de informação, de reforço da integridade do espaço informativo. Em terceiro lugar, a defesa de uma imprensa livre, independente e plural, que também assegure a segurança dos jornalistas. E, por último, uma sociedade civil mais forte, mais robusta e mais participativa junto dos poderes de decisão.

Proteger a democracia é proteger a liberdade, a verdade e a dignidade dos cidadãos europeus, promovendo uma democracia mais forte, mais participativa e mais transparente. Eu espero que este relatório seja esse contributo, porque eu venho de um país que teve uma ditadura de 48 anos, e é bom viver em democracia há 52 anos. Celebremos a democracia.

2-0088-0000

Csaba Dömötör, *a PfE képviselőcsoport nevében***.** – Tisztelt Elnök Asszony! A Demokráciapajzs-program elvileg a külső beavatkozások elleni védelemről szól. Mindezt úgy, hogy ha a Bizottságnak nem tetsző kormány van egy tagállamban, akkor folyamatosak a beavatkozások. És ez nem minden. Magyarországon az új kormány eltávolította a köztársasági elnököt és több alkotmánybírót. Eltiltották az újraindulástól az ellenzék vezetőjét, egy 12 éves mandátumkorlátozás miatt az ellenzéki képviselők nagy része egyszerűen nem indulhat el a következő választáson. Ha itt, ebben a Házban ilyen szabályt vezetnének be, akkor önök közül 164-en nem indulhatnának újra.

Hol van ilyenkor a híres demokráciapajzsuk? Egyetlen szavuk nincs. A további csend egyvalaminek lenne a bizonyítéka: annak, hogy pont nem a demokrácia érdekli az itteni nagykoalíciót, hanem az, hogy cseléd módjára engedelmes kormányok legyenek a tagállamokban. Jogállamisági Biztos Úr, McGrath Úr! Két hónapja Ön azt mondta nekünk, hogy monitorozzák ezeket a lépéseket. Szóval kérdezzük Önt, mire jutott. Belefér ez? Belefér, hogy kizárják az ellenzék jelentős részét a következő választásról? Mindezt egy uniós tagállamban? Belefér ez? Várjuk szíves válaszát.

2-0089-0000

Beata Szydło, *w imieniu grupy ECR***.** – Pani Przewodnicząca! Szanowny Panie Komisarzu! Szanowni Państwo! Bardzo chciałabym poprzeć to sprawozdanie, ponieważ zawiera ono szereg bardzo trafnych diagnoz, szczególnie tych dotyczących wpływów i ingerencji ze strony Rosji, wpływów chińskich czy białoruskich na to, co się dzieje, i na procesy demokratyczne w Unii Europejskiej. Chciałabym je poprzeć, ale nie mogę. Mamy bowiem w Unii doświadczenia, kiedy pod osłoną szlachetnych wartości i wzniosłych haseł podejmowano działania niemające z tymi wartościami wiele wspólnego. Tak było chociażby z mechanizmem praworządności, który w przypadku Polski stał się narzędziem politycznego nacisku, blokowania należnych nam funduszy oraz wymuszania zmiany rządu.

Dlatego mamy podstawy obawiać się, że dzisiejsze sprawozdanie może jutro stać się wytrychem otwierającym drogę do ingerencji instytucji europejskich w suwerenne wybory państw członkowskich. Przypomnijmy sobie chociażby to, co wydarzyło się po pierwszej turze wyborów w Rumunii. Dlatego, Szanowni Państwo, muszę zadać pytanie: kto będzie pilnował strażników demokracji? Musimy bronić Europy przed rosyjską dezinformacją, cyberatakami i obcą ingerencją. Ale odpowiedzią na ingerencję z Moskwy czy Pekinu nie może być stworzenie możliwości ingerencji z Brukseli. Demokracji nie obroni się poprzez ograniczenie demokratycznego wyboru. Grupa EKR nie będzie mogła zatem poprzeć tego sprawozdania.

2-0090-0000

Helmut Brandstätter, *im Namen der Renew-Fraktion***.** – Frau Präsidentin, sehr geehrter Herr Kommissar, sehr geehrter Herr Minister, liebe Kolleginnen und Kollegen! Eineinhalb Jahre haben wir gearbeitet an diesem Schutz für unsere Demokratie. Und wir müssen eingestehen: In diesen eineinhalb Jahren sind die Herausforderungen noch viel größer geworden.

Wir haben gesehen: Ja, Putins Desinformation wird schlimmer. Wir haben aber auch gesehen: Mehr Cyberattacken, und zuletzt in Leipzig einen Terroranschlag Putins gegen Menschen in Europa. Das sind die Fakten.

Was wir in dem Bericht auch haben: Migration wird auch als Waffe verwendet, und auch Islamismus ist eine Gefahr für unsere Demokratie. Putin will die Destabilisierung. Er kann seinem Land nichts anderes bieten; er ist ein KGB-Mann. Er will die Zerstörung unserer Demokratie, unserer freien Gesellschaft.

Und das Traurige ist: Hier sitzen Rechtsextreme, die das gemeinsam mit ihm machen – wo wir sehen, in den amerikanischen Plattformen, wo dieselben Botschaften zum Teil von Rechtsextremen kommen, zum Teil von Putin kommen. Und auch ein interessanter Satz, den wir gehört haben: „Das Ziel der amerikanischen Plattformen ist die Verbreitung von Hass." So funktionieren diese Algorithmen. Und wir wissen auch: Manche in Amerika, manche Denkfabriken, wie es so schön heißt, wollen die EU zerstören, weil wir einfach so stark sind.

Jetzt müssen wir etwas tun, Herr Kommissar. Das *resilience centre* muss arbeiten; da ist viel zu tun. Wir müssen die Aufklärung haben, und wir müssen auch Medien, freie Medien stärken. Das können wir. Das können wir nur gemeinsam. Und so retten wir unsere Demokratie.

2-0091-0000

Kim Van Sparrentak, *on behalf of the Verts/ALE Group***.** – Madam President, colleagues, social media algorithms are turning the mere existence of refugees, queers, migrants, religious minorities and women into 'rage bait'.

Political actors who want to erode our democracies are using it: we saw it 10 years ago around Brexit, we saw it a year ago in Romania, we saw it recently in Ceuta, and we saw it last week in Saxony-Anhalt.

Today, Parliament agrees on what many Europeans already know: social media in its current form is a threat to democracy.

The rage-baiting algorithms of social media turn us into toys of Putin and the far-right. And 'tech bros' like Musk and Zuckerberg keep you hooked to your phone and fill their pockets with the spread of disinformation.

Divisive messages top our timelines, then they seep through to our media, our politics, and our dinner tables. But finally, now, we have a majority for action: we will limit polarising algorithms so people can see what connects us, not what divides us.

And we will move away from these anti-European companies: we will take our democracy out of the hands of Elon Musk, Donald Trump and Vladimir Putin and put it back in the hands of the people and our democratic institutions.

2-0092-0000

Danilo Della Valle, *a nome del gruppo The Left***.** – Signora Presidente, onorevoli colleghi, l'elefante ha partorito un topolino perché le conclusioni di questa commissione speciale dovrebbero essere studiate come esempio dell'utilizzo di doppi standard.

Invece di uno studio sui rischi reali per le nostre democrazie, siamo dinanzi sempre al solito schema: da una parte i Paesi come Russia, Cina, Iran, Corea del Nord, eccetera, eccetera, che sono le principali minacce e dobbiamo armarci contro il pericolo imminente.

Però, mentre parliamo e cerchiamo questi attacchi ibridi, veri o presunti, e queste ciberminacce da parte di questi Paesi, chiudete gli occhi per l'ennesima volta verso le ingerenze, già note all'opinione pubblica, che provengono da quelli che dovrebbero essere i nostri alleati.

Perché, quando l'ex premier della Slovenia, Golob, chiedeva l'applicazione di uno scudo democratico contro le ingerenze nelle elezioni slovene da parte di una società gestita da ex agenti dei servizi segreti israeliani del Mossad, qual è stata la vostra risposta? Assolutamente nessuna.

Siamo totalmente dipendenti dalle infrastrutture tecnologiche statunitensi e siamo esposti alla loro sorveglianza costante. Ma la cosa più preoccupante è il proliferare di *spyware* di fabbricazione israeliana, che hanno più volte spiato giornalisti, politici, cittadini dell'Unione europea illegalmente, con l'intento palese di destabilizzare l'opinione pubblica. Ecco, la parola "Israele" non viene citata nemmeno una volta in questa relazione.

State sottovalutando il vero pericolo, perché quello che è successo a Ceuta, contro la Spagna, è solo l'anteprima di ciò che potrebbe succedere e succederà ai Paesi che scelgono di non allinearsi alla politica estera di Washington o Tel Aviv.

Questa commissione è servita solo per giustificare nuove censure e altre spese militari, mentre sanità e istruzione muoiono. Altro che scudo per la democrazia: questo è lo scudo della vostra ipocrisia!

2-0093-0000

Christine Anderson, *on behalf of the ESN Group***.** – Madam President, what a dangerous report. You call it a Democracy Shield. A shield? It is a declaration of war on two fronts.

First, abroad. You demand offensive abilities. Against whom? And on whose authority? This Parliament recklessly picks fights. And when – not if – this escalation backfires, the citizens will have to pay the price.

Second, at home. You invoke freedom of expression, but you are building a machinery to restrict, monitor, steer and manipulate domestic public debate. Your Orwellian language fools no one. Your defence is an attack and your freedom is, in fact, totalitarian control.

A shield is meant to protect, but you are not building a shield. You are building a weapon pointed at the very people that you were elected to protect. Shame on you. Shame on you.

2-0094-0000

Tomáš Zdechovský (PPE). – Paní předsedající, nejprve mi dovolte poděkovat všem, kteří se na této práci podíleli. Je skutečně dobrá a musím říct, že silná a jasná. Ale mám jednu velikánskou výhradu – promiňte –, a to k bodu 27. Ten se týká transparentnosti na sociálních sítích a boji proti falešným účtům a trollím farmám. Ve dvou částech se ale zároveň prosazuje údajné právo na anonymitu online.

Vážení kolegové, proč mají trollové, kteří podporují AfD nebo kteří pocházejí z Ruska a Číny, kteří tam vytvářejí obsah, desetitisíce falešných účtů, mít právo na anonymitu? Myslíte si, že trollí farmy v Rusku nebo v Číně jsou demokraticky řízené? Myslíte si, že občané v Rusku a v Číně si

můžou říkat, co chtějí? Proč mají mít tito lidé stejný názor jako vy nebo já? Proč lidé, kteří ničí demokracii, chodí nám a našim dětem každý den vyhrožovat smrtí, mají být v anonymitě? Zbláznili jsme se?

Kolegové, kamarádi, přátelé, opravdu nechci, aby fašisté a nacisté vyhrávali další volby. Pojďme udělat něco s anonymitou internetu a pojďme jednou provždy říci, že demokracie je dobrá v momentě, když ji umíme chránit. Jinak tento boj prohrajeme.

2-0095-0000

Christel Schaldemose (S&D). – Fru formand! Demokrati er den grundsten, vi har bygget hele det europæiske samarbejde på, og lige nu er det under angreb. Der er krig på vores kontinent, udenlandske magter forsøger at skabe frygt og splittelse, og gamle allierede er ikke længere de sikre venner, vi engang kunne regne med.

Og truslen har fået nye våben. Desinformation, kunstig intelligens og algoritmer bliver brugt til at manipulere vores offentlige debat, påvirke valg og splitte vores samfund. Derfor skal vi stå fast på vores europæiske regler og demokratiske institutioner. Techgiganterne skal leve op til deres ansvar, og vi skal behandle det europæiske demokrati som det, det er, nemlig kritisk infrastruktur, og det skal beskyttes.

Når demokratiet bliver angrebet på tværs af vores grænser, skal vi også forsvare det på tværs af vores grænser. Derfor skal vi sikre et stærkt og effektivt demokratiskjold med et europæisk center for demokratisk modstandsdygtighed. Det kan være med til at styrke vores fælles forsvar mod udenlandsk indblanding.

Demokratiet forsvarer ikke sig selv, men det gør vi.

2-0096-0000

Jaroslav Bžoch (PfE). – Paní předsedající, já souhlasím s tím, že demokracie je potřeba chránit. Já souhlasím s tím, že musíme bojovat proti vměšování se do našich záležitostí, bojovat proti dezinformacím. V čem se ale neshodnu, je to, jakým způsobem to budeme dělat.

K této zprávě i k tomu, když představila Komise svoji část Štítu pro demokracii, jsem byl velmi skeptický. Protože pokud my se budeme zaměřovat na to, že budeme centralizovat, jakým způsobem budeme podporovat občanskou společnost, média, o kterých dnes nemáme ani jasnou informaci o tom, jakým způsobem jsou financovány, pokud budeme podporovat fact-checking, který už několikrát selhal, a pokud se budeme snažit i řídit volby v členských státech, tak si myslím, že to není ta správná cesta. Centralizace takovéto moci spíše představuje nebezpečí pro naši demokracii.

Musíme také chránit naše hodnoty, a to i v rámci boje například proti migraci, protože naše hodnoty dostávají díky migraci na frak. Já bych chtěl žít ve svobodné, kriticky myslící a vzdělané společnosti, ale ne v orwellovském světě.

2-0097-0000

Stefano Cavedagna (ECR). – Signora Presidente, onorevoli colleghi, credo che tutti qua siamo convinti del fatto che bisogna evitare qualsiasi forma di interferenza esterna e penso che le nazioni europee siano assolutamente in grado di farlo. Certo, ognuno con le sue modalità, ognuno con la sua sovranità: ma quello che non possiamo accettare è che quello che ci state proponendo qua, con questo scudo europeo per la democrazia, è di costituire un centro che andrà a violare la sovranità dei singoli Paesi, dicendogli quanto sono democratici.

L'anno prossimo avremo elezioni in Italia, avremo elezioni in Spagna, avremo elezioni in Francia e in tanti altri Paesi fondamentali della nostra Europa. Ci sarà un centro comandato da Bruxelles che andrà a giudicare quello che accade in ogni singola nazione? Beh, no, questo noi non possiamo accettarlo, perché purtroppo abbiamo avuto una pessima esperienza in passato, quando l'Europa cercava di violare la sovranità delle nazioni e, guarda caso, sempre di attaccare qualche governo di destra o qualche formazione politica che a qualcuno di Bruxelles non piaceva.

2-0098-0000

Nathalie Loiseau (Renew). – Madame la Présidente, nous votons aujourd'hui le rapport de la commission spéciale que je préside sur le Bouclier démocratique européen. Je voudrais remercier le rapporteur Tomas Tobé pour son travail et pour proposer à notre Parlement un texte qui fait un bilan honnête des attaques que subissent nos démocraties, comme des moyens d'y répondre. Je voudrais aussi saluer l'esprit de responsabilité dans lequel les groupes politiques attachés à la démocratie dans notre assemblée ont su travailler ensemble. Ce n'est malheureusement pas toujours le cas sur d'autres sujets. Il est heureux que sur la défense de la démocratie, nous ayons su nous retrouver.

Il est tout de même malheureux qu'il faille qu'elle soit à ce point prise d'assaut pour que nous nous souvenions de ce qui nous rassemble. Il est encore plus malheureux qu'à l'extrême droite de cette Chambre on n'ait cessé de considérer que le Parlement n'avait pas à s'y intéresser, que les ingérences n'étaient pas une menace, qu'il fallait renoncer à lutter contre le mensonge et à réguler ceux qui aident à le propager. C'est malheureux, mais c'est ainsi et chacun jugera. Ce qui est certain, c'est que la protection de la démocratie ne s'arrêtera pas avec le vote de ce rapport. Ce qui est avéré, c'est que les mesures proposées et mises en place par la Commission sont insuffisantes, insuffisamment mises en œuvre, trop peu appliquées par nos gouvernements. Ces mesures sont pourtant le strict nécessaire et sur ce plan-là, le compte n'y est pas.

(L'oratrice accepte une question carton bleu)

2-0099-0000

Csaba Dömötör (PfE), *kékkártyás kérdés***.** – Tisztelt Elnök Asszony! Ön az elmúlt években számtalan alkalommal állást foglalt a magyar demokrácia állapotáról. Ön egyben a Demokráciapajzs Bizottság elnöke is, tehát úgy is mondhatom, hogy szakértője a témának. Egy aktuális kérdésről kérdezném a véleményét. A magyar kormány, illetve a kormánytöbbség döntése alapján az ellenzéki képviselők jelentős része nem indulhat el a következő választáson Magyarországon. Ha lenne ilyen döntés, itt ebben a Házban 164 európai parlamenti képviselő nem indulhatna 2029-ben. Szóval azt szeretném Öntől kérdezni, hogy belefér-e ez? Ön szerint erre vonatkozik-e a demokráciapajzs?

2-0100-0000

Nathalie Loiseau (Renew), *réponse carton bleu***.** – Monsieur Dömötör veut faire de la politique intérieure hongroise, eh bien allons-y: rappelons-nous que dans le gouvernement précédent, celui du parti auquel il appartient, la Hongrie a fait l'objet de sanctions de l'Union européenne pour non-respect de l'état de droit. Je crois qu'il n'y a rien d'autre à dire.

2-0101-0000

Петър Волгин (ESN). – Европа има нужда от защита. Тя трябва не просто да отразява ударите на всички онези, които искат да отнемат на европейските граждани свободата да мислят и говорят различно, да действат според собствените си убеждения, а не според нарежданията, спускани от

официозните говорители. Ние, европейците, трябва да се борим активно, за да съхраним най-висшите постижения на европейската цивилизация.

А кой всъщност е нашият противник? Не, не са руснаците, не са китайците, не са иранците, нито който и да било друг от наречените за врагове. Хората, които искат да унищожат уникалността на Европа, са тук. Това са ръководителите на Европейския съюз. Разположили са се удобно ето тук, в луксозните си офиси в Брюксел и Страсбург и се изживяват като абсолютни монарси, чиито заповеди всички трябва безпрекословно да изпълняваме.

Да, Европа има нужда от щит, подобен на онзи, който бог Хефест изковава за Ахил в Омировата Илиада. Трябва ѝ обаче и копие като това, с което Ахил сразява враговете си. Само така Европа може да победи евроначалниците, които похитиха европейската идея.

(Ораторът приема да отговори на въпрос „синя карта“)

2-0102-0000

Arkadiusz Mularczyk (ECR), *pytanie zadane przez podniesienie niebieskiej kartki.* – Bardzo dziękuję, Panie Kolego, Panie Pośle, za Pana wystąpienie i w tym duchu chciałem zapytać, kto obroni Unię Europejską przed obrońcami demokracji? Bo gdy spojrzymy na dotychczasowe wybory w krajach Unii Europejskiej – czy to w Polsce, czy na Węgrzech – widzieliśmy ingerencję nie Rosji, nie Chin, ale ingerencję Unii Europejskiej.

Powstaje zatem pytanie zasadnicze: czy ta tarcza demokracji ma służyć do obrony przed wpływem Chin czy Rosji, czy też przed tym, że wyborcy w Unii Europejskiej wybiorą nie te rządy, które chciałaby Bruksela i establishment brukselski czy pani von der Leyen?

2-0103-0000

Петър Волгин (ESN), *отговор на въпрос, зададен чрез вдигане на синя карта.* – Европа има нужда от защита на Европейския съюз. Трябва да правим тази разлика.

Европа е нещо много повече. Европа е идея, Европа е концепция преди всичко за свободата, за свободата на мисълта, за свободата на действието.

А това, което прави Европейският съюз, за жалост, е да унищожи именно основополагащите неща, върху които се крепи нашата цивилизация. И това, което всички ние като европейци трябва да направим, е да се опитваме да запазим Европа от Европейския съюз.

2-0104-0000

Lukas Sieper (Renew), *blue-card question.* – Thank you, colleague, for accepting the blue card. I could ask you if your office is as comfortable as mine or the people that you condemn here, but I want to ask you a different question.

Did you actually read the *Iliad*? Because you talked about Achilles and his spear. Are you aware of the fact that the story of Achilles in the *Iliad* is, if anything, the story about a man who is consumed by his anger and his hatred, and who later only finds forgiveness for the weakness of others. Should this not be the lesson that we take from this great story of our European history?

2-0105-0000

Петър Волгин (ESN), *отговор на въпрос, зададен чрез вдигане на синя карта.* – Със сигурност офисите на еврокомисарите и на председателката на Европейския съюз са много по-луксозни от нашите. От моя със сигурност, за Вашия не знам.

А що се отнася за „Илиада“, съм я чел още в гимназията, където учихме „Илиада“ и „Одисея“. Така че да, Ахил е изключително противоречива личност, личност, която си заслужава да бъде уважавана по много причини, най-вече затова, защото се опитва да въздаде справедливост и това, което ние трябва да правим, е да въздаваме тази справедливост, доколкото сме способни, разбира се.

2-0106-0000

Malika Sorel (NI). – Madame la Présidente, chers collègues, nos démocraties sont attaquées sur tous les fronts: cyberattaques, désinformation, financements politiques hostiles, instrumentalisation des migrations, comme récemment en Espagne, à Ceuta. L'objectif est clair: déstabiliser nos sociétés. Face à ces menaces, nous devons adopter une vigilance à 360 degrés. Se focaliser sur une seule menace serait une erreur stratégique. Notre dépendance technologique nous fragilise. Trop souvent, les plateformes numériques deviennent des auxiliaires passifs des déstabilisations. Nous devons les confronter à leurs responsabilités.

Chers collègues, une part de réponse passe par la fin de l'anonymat en ligne. Ayons le courage de franchir ce pas. Mais notre exemplarité est essentielle. Pluralisme politique, médias libres, liberté d'expression, protection des communications privées des citoyens sont des impératifs. Enfin, aucune démocratie ne peut résister si ses élus sont intimidés, manipulés ou espionnés. C'est pourquoi la suppression des logiciels espions doit devenir une priorité absolue.

(L'oratrice accepte une question carton bleu)

2-0107-0000

Bogdan Rzońca (ECR), *pytanie zadane przez podniesienie niebieskiej kartki***.** – Pani reprezentuje w Parlamencie Europejskim niezależność, bo jest pani posłem niezależnym w pewnym sensie. Chciałem panią zapytać – i dlatego wyguglowałem w tej chwili informację, że wiele organizacji pozarządowych i europejskich jest przeciwko temu, o czym dzisiaj rozmawiamy – czy pani zna opinie tych organizacji pozarządowych? Czy pani potrafi wymienić nazwy tych organizacji pozarządowych, które krytykują to, o czym dzisiaj tu rozmawiamy, czyli tę tarczę?

2-0108-0000

Malika Sorel (NI), *réponse carton bleu***.** – On a combien de temps? Une minute, dix minutes, trois heures ?

Beaucoup, beaucoup d'acteurs critiquent, y compris l'Union européenne, y compris dans cet hémicycle. Donc je pense que nous passerions des jours à faire cette liste. C'est pour ça qu'il est important, même si imparfait. Ce rapport, ce bouclier de démocratie, répond à beaucoup de préoccupations et coche beaucoup de cases. Nous devons le soutenir. Et je suis d'accord avec vous, mais est-ce que faire une liste exhaustive et s'y tenir serait la solution? Je ne suis pas sûre.

Je pense qu'il faut être plutôt dynamique. C'est ce que je disais, il faut qu'on observe à 360 degrés les menaces. Comme dans le domaine militaire, ne jamais rester focalisé sur une seule cible.

2-0109-0000

Eszter Lakos (PPE). – Tisztelt Elnök Asszony! Először is szeretnék gratulálni Thomas Toby képviselőtársamnak a munkájához a jelentésen. A Ház egy ambiciózusabb javaslatot tett le az asztalra a Bizottságéhoz képest, és pontosan erre volt most szükségünk. A hibrid fenyegetések ugyanis valósak, egyre gyakoribbak és egyre súlyosabbak. A külföldi információ manipulációja mára a demokráciánk gyengítésének állandó eszközévé vált. Ezek a narratívák azonban nem

mindig kívülről érkeznek. A hazai szereplők is terjeszthetik, finanszírozhatják és felerősíthetik őket. Éppen ezért a belföldi manipulációt sem szabad elhanyagolni. Ugyan betilthatjuk a Kreml által irányított szolgáltatókat, de az üzenetük akkor is eljut a polgárokhoz, ha a hazai csatornák továbbítják és felerősítik azt.

Ezért is üdvözlöm, hogy a társadalmi ellenállóképesség és a médiatudatosság a jelentés középpontjában állnak. Egy manipulációs gépezet ellen a leghatékonyabb védelem ugyanis az a közvélemény, amely képes megkülönböztetni az igazságot a hazugságtól. Magyarországon az elmúlt 16 évben az erőforrásokat leginkább a hazugságok terjesztésére fordították, nem pedig arra, hogy az embereket segítsék a szabad és önálló döntéshozatalban. Ezen változtatunk most. Hadd fogalmazzak nagyon egyértelműen arról, amit szorgalmazunk. Nem akarjuk megmondani az európaiaknak, hogy mit gondoljanak. Vitát és kritikus gondolkodást akarunk, vagyis demokráciát.

2-0110-0000

Vasile Dîncu (S&D). – Doamnă președintă, domnule raportor, felicitări pentru modalitatea în care ați valorificat atât lucrările Comisiei, cât și colaborarea cu ceilalți raportori din umbră. Într-adevăr, cu toții am reușit să aducem prin acest raport un lucru fundamental – recunoaștem că apărarea democrației se află în centrul securității, al sistemului de securitate al Europei.

Într-adevăr, acest raport are multe merite, acordă un rol important presei independente, societății civile, educației media și participării cetățenilor. Susține și reducerea dependențelor tehnologice față de exterior, care limitează autonomia Europei în acest moment. Am contribuit la aceste direcții prin amendamente privind controlul parlamentar al centrului, reprezentarea tuturor statelor, autonomia digitală, responsabilitatea platformelor și pregătirea întregii societăți.

Putem însă, în viitor, să fim și mai ambițioși. Sper că în viitor vom face asta. Europa va deveni însă mai rezilientă nu doar prin centre, instituții și reglementări, ci mai ales în momentul în care cetățenii au încredere, competențe și motive concrete să considere că sistemul democratic îi reprezintă.

2-0111-0000

Die Präsidentin. – Ich bitte um Verständnis − wir haben um 12.00 Uhr Abstimmungen −, dass ich „blaue Karten“ von Kollegen, die schon eine „blaue Karte“ hatten, jetzt nicht noch einmal annehmen werde, weil wir es sonst nicht bis 12.00 Uhr schaffen werden. Deswegen rufe ich den nächsten Redner, den Herrn Kollegen Tertsch, auf.

2-0112-0000

Hermann Tertsch (PfE). – Señora presidente, pues oyendo lo que se ha oído aquí, hay que decir que qué peligrosa es la libertad para la democracia. Ahora sacamos este informe que, como la Comisión, tiene un nombre enormemente sarcástico de Escudo de la Democracia, cuando se trata de un instrumento de una mayoría que ya solo existe aquí, que solo existe ya en este Parlamento, para criminalizar a una oposición conservadora y patriota que gobernará pronto en muchas naciones europeas y que será mayoría aquí también en 2029.

La lucha legítima contra las amenazas híbridas y la injerencia de potencias hostiles se convierte en pretexto para centralizar competencias, cercenar derechos y liquidar libertades. Instrumentaliza el miedo a Rusia y a China, pero calla injerencias y corrupción como el Qatargate o la bien pagada protección a Marruecos —ese agresor que ha invadido parte de España en Ceuta—. El Centro Europeo para la Resiliencia Democrática es un ministerio de verdad orwelliano, un monstruo

hiperburocrático diseñado para desviar aún más dinero público a sus propias redes clientelares de ONG, medios y censores.

Termino: este informe huele a miedo. Ustedes saben que su tiempo ha acabado. Su batería de armas antidemocráticas contra las fuerzas patriotas no podrán evitarlo.

(la presidenta retira la palabra al orador)

2-0113-0000
Die Präsidentin. – Das machen wir nachher. Wir machen das nachher. Nein, ich möchte jetzt nichts – Der nächste Redner ist der Kollege Herr Kamiński.

(Als Entgegnung auf die Ausführungen von Herrn Tertsch bei ausgeschaltetem Mikrophon.) Genau, ich habe alle – Lieber Herr Tertsch, ich habe alle Fraktionsredner ausreden lassen, und bei allen danach habe ich gesagt, und Sie verstehen Deutsch, dass ich danach strikter werden werde. Und das habe ich bei allen gemacht. Und jetzt fahren wir fort, damit wir nicht noch mehr Zeit verlieren.

2-0114-0000
Mariusz Kamiński (ECR). – Pani Przewodnicząca! Szanowni Państwo! Zagrożenia, jakie płyną ze strony autorytarnego reżimu Putina i komunistycznych Chin są realne. Trzeba im się przeciwstawiać zdecydowanie, gdyż dotyczą sfery bezpieczeństwa narodowego i uderzają w istotę demokracji. Trzeba jednak w tym zakresie rozwijać i wzmacniać kompetencje państw członkowskich.

Nie jest właściwą odpowiedzią na wrogie działania Chin i Rosji tworzenie niejasnego, chaotycznego instrumentu unijnego nazywanego pretensjonalnie „tarczą demokracji". To, czego się obawiamy, to możliwość manipulacji tym instrumentem ze strony unijnego polityczno-urzędniczego establishmentu. Za publiczne pieniądze ma zostać stworzona sieć organizacji mających pilnować politycznej poprawności w przestrzeni publicznej.

Nie chcemy, aby pod szczytnymi hasłami obrony demokracji, ograniczano pluralizm polityczny i wolność słowa. Nie chcemy, aby powstał nietransparentny mechanizm, który może być wykorzystany do ingerencji zewnętrznej w wybory krajowe. Tak właśnie, w wyniku takiej zewnętrznej ingerencji establishmentu brukselskiego w Polsce, rządzi dziś w naszym kraju reżim Tuska.

2-0115-0000
Sophie Wilmès (Renew). – Madame la Présidente, quand j'entends certaines interventions de nos collègues, surtout à l'extrême droite, j'hésite à y voir une naïveté confondante ou une complaisance coupable. Car ne nous trompons pas, l'Europe est sous la pression extrême des ingérences et des attaques hybrides de la part d'organisations, voire même de puissances, étrangères. Et parmi celles-ci, en haut de la liste – pas seulement, mais en haut de la liste – se trouve la Russie.

C'est vrai que le Kremlin n'a pas besoin d'avoir des chars postés sur le rond-point Schuman pour utiliser tous les moyens en sa possession pour nous intimider, pour tenter de nous influencer. Nous tester aussi: tester notre défense, tester notre résilience et tester aussi nos acquis démocratiques.

Demain, j'ai bon espoir qu'une majorité lucide dans ce Parlement votera les recommandations présentées pour renforcer la stratégie du bouclier démocratique. Car l'autonomie stratégique de

l'Europe, que j'appelle de mes vœux, ce n'est pas seulement le soutien à nos champions industriels et notre indépendance énergétique. C'est avant toute chose notre capacité à faire notre propre choix démocratique, en toute indépendance et surtout en toute liberté.

(L'oratrice refuse une question carton bleu de András László)

2-0116-0000

Zsuzsanna Borvendég (ESN). – Tisztelt Elnök Asszony! Az orwelli újbeszéd nyelvén a háború béke, a szabadság szolgaság, a tudatlanság erő. A Bizottság továbbfejlesztette ezt: a demokrácia diktatúra, a cenzúra szólásszabadság, az önkény európai érték. A demokrácia pajzsa valós külső fenyegetések elhárítása helyett a belső politikai pluralizmus felszámolását célozza. Függetlennek nevezett fizetett cenzorokkal építenek véleménymonopóliumot és minden olyan kezdeményezést, amely szembemegy a Bizottság elképzeléseivel, hibrid fenyegetésnek vagy dezinformációnak bélyegeznek.

Demokratikus választások eredményét kérdőjelezik meg külső befolyásra hivatkozva akkor, ha a választópolgárok Önök szerint nem jól döntöttek, de a jogállami keretek felszámolásához is asszisztálnak, ha az, ha azt EU-barát kormányzat teszi. Hagyjuk az újbeszédet, és mondjuk ki nyíltan, a pajzs az Önök hatalmát védi az európai polgárok véleményével szemben.

(A felszólaló hajlandó válaszolni egy kékkártyás kérdésre)

2-0117-0000

Helmut Brandstätter (Renew), *Frage nach dem Verfahren der „blauen Karte"***.** – Ja, vielen Dank, Frau Kollegin. Ihr Fraktionskollege Volgin hat während unserer Ausschusssitzung einmal einen Vergleich zwischen den Medien und Goebbels gezogen. Also, dass Goebbels das quasi kontrollieren würde. Sehen Sie das auch so? Oder würden Sie die Chance jetzt nutzen, um ihm auszurichten, dass das ein unfassbarer Unsinn ist?

Und meine zweite Frage: Was würden Sie denn gerne sagen, was Sie nicht sagen dürfen, weil angeblich Zensur ist?

2-0118-0000

Zsuzsanna Borvendég (ESN), *kékkártyás válasz***.** – Köszönöm a kérdését. Ott voltam azon a szakbizottsági ülésen, ahol a kollégám Goebbelshez, illetve az ő diktátor véleménymonopóliumához hasonlította az EU készülő tervezetét. Az a helyzet, hogy bármilyen diktátort, vagy bármilyen olyan totalitárius rendszert nézünk, ami a XX. században kisajátította a véleményt, akár a kommunizmust, akár a hitleri Németországot, igen, nagyon hasonló eszközöket használnak Önök is. Mindez elítélendő.

2-0119-0000

Die Präsidentin. – *(Als Entgegnung auf Äußerungen eines Mitglieds)* Ich werde das der Präsidentin zurückmelden, und dann werden wir das prüfen.

2-0120-0000

Bartłomiej Sienkiewicz (PPE). – Szanowni Państwo! Szanowna Pani Przewodnicząca! Sprawozdanie o tarczy demokracji mówi wprost, ile Rosja dziś ma na nas sposobów, jak eskaluje we wszystkich możliwych domenach. Ale to sprawozdanie Parlamentu Europejskiego odpowiada na propozycje Komisji i tym samym dziedziczy wszystkie jej ograniczenia. Zakłada zbudowanie nowego centrum koordynacyjnego, które poświęci najbliższy rok na budowanie planu działania.

Logika działania Komisji Europejskiej jest zbyt wolna i nieadekwatna do sytuacji. W niedzielę dwa drony rosyjskie uderzyły w pociąg Kijów-Warszawa, wczoraj polskie wojsko wyłowiło rosyjskiego drona z Bałtyku, a duński helikopter został ostrzelany przez Rosjan na Bałtyku.

NATO, sparaliżowane przez Trumpa, odpowiada na to strategią, którą jeden z dyplomatów bardzo trafnie określił „*keep calm and carry on*". I właśnie to jest sednem problemu. My w Europie, w Unii Europejskiej, wciąż budujemy struktury, a potrzebujemy decyzji. Centrum koordynacji to nie jest odpowiedź polityczna, lecz administracyjna. Putin nie boi się kolejnego organu unijnego. Putin boi się konsekwencji, które przychodzą dziś, a nie za dwa lata. Dobrze, że zajęliśmy się ochroną demokracji w Unii Europejskiej, ale to nie rozwiązuje problemu toczącej się wojny wypowiedzianej Europie przez Moskwę. To nie struktury, ale decyzje polityczne rozstrzygną tę wojnę.

2-0121-0000

Juan Fernando López Aguilar (S&D). – Señora presidenta, señor comisario, ¿estamos de acuerdo en que la idea europea de democracia requiere de una ciudadanía libremente informada, capaz de deliberar racionalmente, libre de interferencias extranjeras, desinformación y la manipulación de los algoritmos adictivos en manos de plataformas tecnológicas? ¿Estamos de acuerdo en que eso puede hacer muchísimo daño, como hemos visto en Ceuta, donde actores estatales y no estatales han utilizado la mentira en las redes sociales para intentar debilitar la convivencia, e incluso la integridad, de la Unión Europea y de un Estado miembro como es España?

¿Estamos de acuerdo en que hemos puesto en vigor algunas leyes muy importantes y decisivas como son el Reglamento sobre la Libertad de los Medios de Comunicación, la Ley de Servicios Digitales, el Reglamento de Mercados Digitales y el Reglamento de Inteligencia Artificial, precisamente para disciplinar esas plataformas tecnológicas, porque no solamente hace falta reglas sólidas e instituciones fuertes, sino también una ciudadanía capaz de defenderse frente a sus amenazas?

Pues bien, este informe de la Comisión Especial sobre el Escudo Europeo de la Democracia es el producto de años de trabajo muy serio para intentar fortalecer esa idea europea de democracia frente a sus amenazas. Ahora hace falta que la Comisión Especial sea capaz de tomar las iniciativas para que cada una de las decisiones de este informe del Escudo de la Democracia sea correctamente ejecutada en el futuro.

2-0122-0000

Fabrice Leggeri (PfE). – Madame la Présidente, le rapport de Tomas Tobé sur le bouclier européen de la démocratie est une vaste blague. Sous prétexte de protéger la démocratie, il encourage en réalité une dérive profondément orwellienne et dessine les contours d'un véritable ministère européen de la vérité. Car au nom de la lutte contre la désinformation, la Commission veut contrôler toujours davantage notre espace informationnel avec les fameux «fact checkers» et des ONG privées qu'elle gave de millions d'euros d'argent public.

Vous êtes entrés dans un délire qui menace directement la liberté d'expression de dizaines de millions d'Européens. Et après l'annulation de l'élection présidentielle en Roumanie, nous savons jusqu'où cette logique peut conduire. Demain en France, en Pologne, en Espagne ou en Italie, que se passera-t-il si les électeurs placent en tête des patriotes, des conservateurs, des souverainistes ou des eurosceptiques?

Abraham Lincoln disait que le bulletin de vote est plus fort que la balle. Il serait temps que vous vous en souveniez. La démocratie commence par le respect du bulletin de vote, même lorsqu'il vous déplaît.

2-0123-0000

Cristian Terheş (ECR). – Doamnă președintă, dragi colegi, raportul Comisiei speciale pentru Scutul european pentru democrație putea fi un raport de referință făcut profesionist și echilibrat, însă nu e. Raportul are multe părți bune, însă per ansamblu este extrem de ideologizat și ignoră chestiuni foarte serioase, cum sunt controlul reflexiv și războiul cognitiv deja operat de Rusia împotriva Europei.

Sub pretextul apărării democrației, raportul propune conferirea Comisiei Europene puteri de influențare a alegerilor, ceea ce nu este democratic. Europa nu are nevoie de „un minister sau comisar al adevărului", ci de idei în dezbatere și pragmatism. Europa nu are nevoie de mai multă cenzură, birocrație și centralism. Europa are nevoie de mai multă libertate, transparență și de protecția drepturilor fundamentale.

Libertatea de exprimare nu este un privilegiu conferit europenilor de către Comisia Europeană, ci un drept fundamental al tuturor europenilor. De aceea, apărarea democrației nu este făcută prin cenzură, ci prin deciziile bune luate de politicieni în favoarea oamenilor.

(Vorbitorul a acceptat să răspundă la o întrebare adresată în conformitate cu procedura „cartonașului albastru")

2-0124-0000

Diana Iovanovici Şoşoacă (NI), *întrebare adresată conform procedurii „cartonașului albastru"***.** – Nu vi se pare, domnule Terheș, că ei acum legalizează ceea ce au folosit experimental în România?

5 octombrie 2024 – la solicitarea Comisiei Europene, Curtea Constituțională îmi interzice să candidez la Președinția României, ceea ce Curtea Constituțională nu putea să facă. Ulterior, precedentul a folosit la anularea alegerilor în România.

Democrația aceasta europeană a făcut ca în „plandemie" să fie omorâți 65 de mii de români și aruncați în saci negri de plastic – și achiziționarea unor vaccinuri experimentale. Democrația dumneavoastră a scos în stradă zeci de mii de oameni astăzi, pentru că nu sunt de acord cu...

(Președinta a retras cuvântul vorbitoarei)

2-0125-0000

Cristian Terheş (ECR), *răspuns la o întrebare adresată în conformitate cu procedura „cartonașului albastru"***.** – Într-adevăr, întrebările ridicate de către doamna Șoșoacă sunt extrem de serioase și necesită răspunsuri în societatea românească, atât din partea instituțiilor statului român, cât și din partea Comisiei Europene. Și pentru că tot vorbim despre Comisia Europeană, avem aici un comisar prezent.

Ce ați discutat, domnule comisar, cu actualul premier demis al României cu privire la suspendarea fondurilor europene alocate României? Acestea sunt chestiunile pe care românii le ridică și la care așteaptă răspuns din partea dumneavoastră.

2-0126-0000

Bart Groothuis (Renew). – Madam President, dear Commissioner, dear Minister, Russian intelligence officers move in and out of Europe with ease to sabotage trains and aeroplanes, to murder or to influence our democracies. They swap passports the way we change our clothes. But Russian assassins and Russian spies cannot change their fingerprints. They cannot change their iris scans, and they cannot change their faces. So mandatory biometric checks for all Russians at the EU border now, not next year – now. This is the sixth year I've called on the European Commission and the Council to do this. So close the loophole. Secure Europe with biometrics. Secure Europe by keeping Putin's assassins out.

2-0127-0000

Ivan David (ESN). – Paní předsedající, je to drzost, když si unijní instituce a jejich představitelé berou do úst slovo demokracie, tedy vláda lidu, zatímco nerespektují zájmy lidu jednotlivých zemí, které se musí podřizovat manipulacím zásadně narušujícím demokratickou soutěž, jestliže podporují špehování občanů a cenzuru a na druhé straně financují politicky jednostranné sdělovací prostředky a parazitní, tzv. neziskové organizace, jestliže sankcionují země, které si zvolily jinou cestu než tu nařízenou z Bruselu, a to podle gumových kritérií, tzv. evropských hodnot, jestliže podporují ukrajinský režim, který zakázal všechny opoziční strany a drží za zdmi dvacet tisíc politických vězňů a oslavuje nacistické pachatele genocidy, staví jim pomníky a pojmenovává po nich ulice a vojenské útvary. Toto chcete chránit? Nakonec vám to nebude nic platné.

2-0128-0000

Андрей Ковачев (PPE). – Г-жо Председател, два са основните проблема в цифровите платформи. Това е бизнес алгоритмите на големите компании, насърчаващи негативните емоции и конспирациите, и другото е анонимността. Руската пропаганда използва и двата проблема изключително умело, за да може не само с оръжие да завладява територии, но и да окупира душите и сърцата на милиони европейски граждани и да ги прави техни последователи.

Основният принцип на Закона за цифровите услуги е, че всичко, което е незаконно в реалния свят офлайн, трябва да бъде незаконно и онлайн. Но как може да прилагаме този принцип, ако не знаем кой стои зад даден профил или група в социалните мрежи, без дори да сме сигурни дали това наистина е човек? Нито една конституция в Европейския съюз или закон не признава право на анонимност онлайн. Имаме право на личен живот, защита на личните данни и свобода на словото, но тези права не означават право да нарушаваш закона и да се криеш зад анонимен профил, както нямаш право напълно маскиран да вървиш по улицата и да разпространяваш лъжи, обиди и конспирации, така и нямаш право да имаш тази привилегия онлайн.

Както в реалния живот, така и онлайн трябва да носим отговорност за действията си. Ако някой онлайн разпространява незаконно съдържание, сее омраза, заплашва или извършва престъпление, трябва да можем да установим кой е този, който седи зад този профил. Затова се нуждаем от надлежна верификация на самоличността в социалните мрежи, основана на европейските платформи за потвърждаване на самоличност. Не можем да позволим анонимността да се превърне в щит за руската пропаганда, престъпни мрежи, които искат да манипулират обществото, да разпространяват омраза и да влияят върху изборите в демократичните държави.

2-0129-0000

Csaba Molnár (S&D). – Tisztelt Elnök Asszony! Amikor létrehoztuk a Demokráciapajzs Bizottságot, azt azért tettük, mert már akkor sem volt hiány fenyegetésekből. Oroszország, külföldi beavatkozások, álhírek, közösségi, a média közösségi média algoritmusai, dezinformációs kampányok. Szóval volt dolgunk bőven. Aztán mostanában valami egészen új, egészen rémisztő

jön szembe, a mesterséges intelligencia. Mielőtt legyintenénk, hogy ó, ez is csak egy újabb technológia, érdemes feltennünk a kérdést, hogy mi történik akkor, ha valaki már nem ezer embert tud félrevezetni, hanem százmilliót? Nem egy álhírt tud gyártani, hanem minden embernek egy-egy külön neki szánt hazugságot. Éppen ezért most már új feladatunk van, közös európai szabályozást kell alkotnunk, azonnal le kell állítani a mesterséges szuperintelligencia fejlesztését és a jelenlegi AI-fejlesztéseket pedig érdemben lassítani kell egészen addig, amíg ki nem dolgozzuk közösen a védelmi rendszereket, mert az AI rossz kezekben veszélyt jelent a biztonságunkra, és veszélyt jelenthet a demokráciánkra is. Sőt, ha elszabadul, ha elveszítjük felette az irányítást, akkor veszélyt jelenthet akár az életünkre is.

2-0130-0000

Marieke Ehlers (PfE). – Madam President, Commissioner, during the last debate on the EU Democracy Shield, I gave you a copy of *Nineteen Eighty-Four*. Not as a manual, but as a warning.

Today, I remind you again: free citizens do not need permission to think for themselves. People have the right to impart information and to decide for themselves whether that information is true, foolish or credible. They also have the right to challenge information, to debate it, and even to ridicule it.

Because free speech is not the freedom to hear only what someone in authority has decided is true. I do not want to live in a democracy that is frightened of its own citizens. I am not interested in freedom of speech with an asterisk attached and I do not accept that democracy is somehow strengthened by giving authorities even greater influence over what people say, read or believe.

Democracy is sometimes noisy, offensive, inconvenient. Good: that is what freedom sounds like, and that is the freedom we Patriots will continue to defend, whether the Commission likes it or not.

2-0131-0000

Juan Ignacio Zoido Álvarez (PPE). – Señora presidenta, hoy damos un paso muy importante con el Escudo Europeo de la Democracia para combatir la desinformación, responder a las injerencias extranjeras y protegernos frente a los ataques híbridos, herramientas que habrían sido muy útiles en mi país, en Ceuta, cuando cerca de 80 000 personas asaltaron la frontera en apenas una hora.

Pero de poco sirven las herramientas si no hay voluntad política para utilizarlas. La frontera se desbordó no porque España o Europa carecieran de medios, sino por falta de previsión y determinación. El ataque híbrido no tuvo éxito no porque quien lo promovió fuera más fuerte que España o Europa, sino porque comprobó que podría actuar prácticamente sin consecuencia.

El Escudo es un buen primer paso, pero solo eso: ahora hay que pasar del papel a la acción. Europa tiene medios suficientes para dejar claro que atacar o presionar a un Estado miembro tiene un coste muy elevado. Debemos asegurarnos de que todos nuestros vecinos sean conscientes de ello.

Europa no debe permitir que una invasión como esta que se acaba de producir en Ceuta vuelva a repetirse.

2-0132-0000

Spontane Wortmeldungen

2-0133-0000
Michał Wawrykiewicz (PPE). – Madam President, I truly cannot understand – watching at you, the right side of this House – how you can be against this report and all of the findings and recommendations of the European Democracy Shield? Who are you protecting? Tell us.

Europe needs an efficient shield against modern and extremely dangerous measures of attacking our democracy, its institutions and values. Our citizens need a protection, efficient protection. We are at war with those who want to destroy our democracy, with those who are interested in our weakness, our division and, finally, destruction of the single market and our Union. This is a critical moment for us.

The Russian totalitarian regime does not only fight in a hybrid and cyber way. They are at our borders. A Russian drone has just struck a passenger train on a Polish border. Don't you know that? Who are you protecting?

2-0134-0000
Sandro Ruotolo (S&D). – Signora Presidente, onorevoli colleghi, abbiamo bisogno di regole, di vigilanza, di uno scudo per combattere disinformazione, attacchi ibridi e interferenze. La difesa della democrazia è la difesa dell'Europa.

Con l'avvento delle piattaforme digitali, miliardi di persone vengono escluse dal flusso informativo in base a decisioni di un ristretto gruppo di tecnocrati.

Chi decide cosa vediamo, cosa leggiamo, cosa diventa virale? Un algoritmo e quell'algoritmo non è neutrale: è opaco. Ecco perché non basta rincorrere ogni singola *fake news*. Dobbiamo avere il coraggio di intervenire sui meccanismi che consentono alla disinformazione e alle interferenze straniere di diffondersi su scala industriale.

La sfida democratica del XXI secolo si gioca qui. Per questo servono sovranità digitale europea, trasparenza degli algoritmi, piattaforme più responsabili.

2-0135-0000
Sander Smit (ECR). – Voorzitter, commissaris, beschermen wij onze democratie tegen echte buitenlandse dreigingen, cyberaanvallen uit Rusland en China en aanvallen op onze kritieke infrastructuur? Juist daarom mogen we onze democratie niet uithollen onder het mom van bescherming. Dit verslag overschrijdt een grens.

EU fact-checkers, een Europees centrum voor democratische weerbaarheid met eigen personeel, budget en monitoringmacht. Brussel schuift zo steeds dichter naar controle over het vrije debat en over onze nationale verkiezingen.

Samenwerking tegen buitenlandse inmenging? Ja. EU-inmenging in nationale verkiezingsdebatten en nog meer EU-uitgaven? Nee.

Verzwak onze parlementaire democratie niet van binnenuit. Democratie wordt weerbaar door te luisteren naar kiezers, niet door extra Brusselse regels en geldstromen. Nationale verkiezingen blijven een soevereine nationale bevoegdheid.

2-0136-0000
András László (PfE). – Tisztelt Elnök Asszony! Az Európai Néppárt és baloldali szövetségeseik mindent megtesznek azért, hogy a nemzeti választásokba való brüsszeli beavatkozást

intézményesítsék. Ezt hívják önök cinikusan demokráciapajzsnak. Az önök terve a demokratikus értékek legfontosabb pontját hagyta ki, és nem véletlenül. Hogy hogyan biztosítanák a szólásszabadságot és a vélemény pluralizmust. Helyette több milliárd eurót terveztek be a következő uniós költségvetésbe, ebből tömik majd tovább a balliberális sajtót és erősítik tovább a már létrehozott európai cenzúrahálózatot, amelynek a működése homályos, fellebbezésnek pedig nincsen helye. Józan ésszel mindenki számára világos, hogy ez mélyen antidemokratikus, és ellentétes az európai értékekkel is. Ez valójában egy dologról szól, a brüsszeli globalista elit kritikusainak elhallgattatásáról. Ha tényleg meg akarnák védeni a demokráciát, akkor nyilvánosságra hoznák az EU-s NGO- és médiatámogatási szerződéseket. Erről is szavazni fogunk.

2-0137-0000

Sandro Gozi (Renew). – Madam President, democracy cannot defend itself if we leave its digital infrastructure in the hands of private interests without transparency or accountability. This is why the Regulation on political advertising must be firmly enforced, Commissioner.

It tells citizens who is trying to influence them, who is paying for the advert, and how their personal data are used to target them. These are not bureaucratic details. These are democratic safeguards. Protecting personal data is not an obstacle to political debate. It protects citizens from domestic manipulation and foreign interferences.

And we should say it very clearly to Meta and other big tech companies who come also to your office, Commissioner, that lobbying against these rules is totally unacceptable. European democracy is not negotiable, so no retreat, no regulatory blackmail. Our rules, our democracy, our sovereignty.

2-0138-0000

Jaume Asens Llodrà (Verts/ALE). – Señora presidenta, señor comisario, usted nos habla de Rusia como amenaza a nuestra democracia, estamos de acuerdo, pero ¿qué pasa con la amenaza de la internacional reaccionaria dirigida por Trump y Netanyahu? Fue Trump quien amenazó con invadirnos en Groenlandia y son Trump y Netanyahu quienes tienen un aparato digital de desinformación.

¿Cuántas elecciones —aquí y fuera— se han decidido bajo la influencia de esa máquina de desinformación? ¿Cuántos de los escaños de los ultras —que están ahí— se habrían conseguido sin esa máquina de desinformación?

Hemos visto el caso de Cerimedo, detenido por intentar asesinar a su mujer, y todas las granjas de VOX que trabajan por los ultras, que están ahí. ¿Cuántas personas que están ahí no habrían estado?

Por eso nos hablan del totalitarismo, porque ellos quieren el totalitarismo de Putin, Trump y Netanyahu. Antes lograban el poder con golpes de Estado —Bolsonaro y Trump lo intentaron—, ahora lo hacen con la máquina de desinformación. Y lo estamos viendo en Ceuta: cómo la internacional reaccionaria intenta derribar al único Gobierno de izquierdas que queda en Europa y les planta cara.

2-0139-0000

Alexander Jungbluth (ESN). – Frau Präsidentin! Es ist schön, wie groß die Einigkeit hier im Haus ist, dass Demokratie und Rechtsstaatlichkeit geschützt werden müssen. Ich sage Ihnen, wo sie am meisten Schutz braucht. Sie braucht am meisten Schutz in Deutschland, wo der Opposition fundamentale Rechte vorenthalten werden. Sie braucht Schutz in Ungarn, wo eine neue Regierung

einen Unrechtsstaat sondergleichen installiert. Sie braucht Schutz in Frankreich, wo eine Präsidentschaftskandidatin unter fadenscheinigen Gründen eventuell einen Wahlkampf im Hausarrest machen muss.

Die Demokratie in Europa muss geschützt werden. Und sie muss vor allem geschützt werden gegen die Parteifreunde derjenigen, die glauben, uns hier etwas vom Schutz der Demokratie erzählen zu können.

2-0140-0000

Kateřina Konečná (NI). – Paní předsedající, kolegové, já se nestačím divit, co všechno jste někteří z vás byli schopni zahrnout do zjištění a doporučení zvláštního výboru pro Evropský štít pro demokracii. Totiž vaše snahy omezovat veřejnou debatu jsou již dlouho známé. A že se tedy dočtu o potřebě ještě víc cenzurovat, s tím jsem tak trochu počítala. Ale že přijdete s tím, že musíme v kybernetické válce přejít do ofenzívy a podnikat hybridní akce proti některým státům, to tedy překvapilo i mě. Nebo tvrzení, že naše demokracie je ohrožena narativem, že se některé evropské země dopouštějí neokolonialismu v západní Africe, kterého se například Francie zcela očividně dopouští.

Pokud chcete bránit demokracii, tak nepotřebujeme žádné středisko pro odolnost demokracie. Hlavní ohrožení pro demokracii neleží v zákeřných aktérech mimo Evropskou unii a ochrana demokracie nepotřebuje být militarizována. Hlavní nebezpečí pro demokracii představují ti, kteří omezují svobodnou diskusi, kteří nechávají potlačit pokojné demonstrace a kteří se snaží nepohodlné politiky vyřadit z veřejného prostoru. A také samotný systém, kde miliardáři mají v pozadí větší vliv na běh států než řadový občan.

2-0141-0000

András Tivadar Kulja (PPE). – Tisztelt Elnök Asszony! Ma felszólalt ebben a Házban a Fidesz egyik képviselője, aki 2014 és 24 között az előző magyar kormányban dolgozott, 2015-től a legmagasabb szinten a Miniszterelnöki Kabinetiroda államtitkáraként. Egy olyan ember panaszkodik a demokrácia leépítése miatt, akinek a kormánya orosz módszerekkel üldözte a sajtót, orosz módon használta a titkosszolgálatokat az ellenzéki pártok megfigyelésére, a külügyminisztere pedig telefonon jelentett Szergej Lavrovnak az uniós egyeztetésekről. És csak egy plusz példa, amikor az orosz hackerek feltörték a magyar külügyi szolgálatok összes szerverét, és hozzáfértek minden szenzitív információhoz, az akkori magyar külügyminiszter még csak be sem hívatta az orosz nagykövetet, miközben az orosz külső hírszerzés fiának adott letelepedési engedélyt Szergej Nariskin fiának. Ne szolgálják az orosz érdekeket! A magyar emberek nem véletlenül zavarták el önöket. Szolgáljanak magyar érdeket, és az Európai Uniót is támogassák!

2-0142-0000

Sebastian Tynkkynen (ECR). – Madam President, the AfD won almost 44 % of the votes in a German state election. This is democracy. Before you liberals and leftists go around demonising hundreds of thousands of people for voting, I want to ask you a few questions.

Could it be that Europeans are simply sick and tired of horrendous migration policies? Please tell me, is it 'far right' to not want Islamic terrorists driving cars into Christmas markets? Is it 'racist' to notice that in Europe, migrants from the Middle East and Africa are vastly overrepresented in sexual crime? Is it Islamophobic to not want to get a knife in your neck while someone shouts 'Allahu Akbar'?

No, it is not. It is about wanting to get Europe back.

2-0143-0000
Michael McNamara (Renew). – Madam President, colleagues, this report worries me.

It rightly condemns American sanctions on a former commissioner for a lack of any process and punishing him for merely doing his job. It rightly condemns Russia's blacklist of MEPs, officials and others as arbitrary and a breach of mutual respect between our jurisdictions.

But it also goes on to ask us to sanction EU politicians and lobbyists who are judged to be working for other countries without any mention of any process, no rule of law, no process whatsoever.

And the Council has already begun sanctioning the European Union's own citizens without any process, without any recourse to courts: no charge, no trial, no hearing, accounts frozen – including those of spouses – travel bans, livelihoods gone and *mort civile*.

I agree, colleagues, that our democracy is under threat. But if we become that which we criticise and that which we oppose, then those threats have won. We lose our way if we adopt the policies and the way of our enemies, we must be resolute in defence of the rule of law and not adopt these willy-nilly sanctions. Lastly ...

(The President cut off the speaker)

2-0144-0000
(Ende der spontanen Wortmeldungen)

2-0145-0000
Michael McGrath, *Member of the Commission***.** – Madam President, thank you very much. Again, can I thank the rapporteur, Tomas Tobé, and all of the colleagues who contributed to the work of this report. Unsurprisingly, we have heard a diversity of opinions and views, and that itself is the essence of democracy. Once this Chamber comes to a democratic view in relation to this report, the Commission stands open to further engagement with Parliament in relation to the recommendations.

In relation to the democratic centre that we have set up, participation by all of the Member States, which we currently enjoy, is voluntary in nature. We fully respect the allocation of competences.

Can I say, finally, Madam President, that we should not be naive to the reality that the European Union is facing a threat to its democracy, because there are actors in the world who see our democracy as a threat to their authoritarian regimes and way of life.

Yes, we want democracy to be noisy, to be vibrant, to be about debate and about disagreement, to be about diversity of thought and of opinion. But fundamentally, we need to ensure that all of our citizens in the EU enjoy the privilege of participating in free and fair elections that are free of any interference and disinformation. Thank you very much for your consideration.

2-0146-0000
Tomas Tobé, *rapporteur***.** – Madam President, colleagues, let me conclude with one simple point. The threats to our democracies are not going away. Russia will continue to test our resilience. Other hostile actors will continue to look for weaknesses. And technology will continue to give them ways to exploit divisions in our societies.

We must be better prepared. We need the political will to protect our election. We need the capacity to identify foreign interference. We need to protect critical infrastructure and strengthen cooperation in Member States. And perhaps above all, we need to protect the trust in our democratic institutions.

I heard during the debate today that we are talking about freedom of expression. And let me be very clear: we shall have a vibrant political debate all over Europe like we have just had in this plenary today.

But let me be very clear: Russian troll factories, Russian bots are not free speech. And the far right needs to answer the question: why is it so important to protect these Russian troll factories and bots? They are designed to try to influence Europe.

It is extremely important that we remain open, but not naïve. We must remain democratic, but not defenceless. So let us make sure now that European democracy is not only worth defending, but it should also be strong enough to defend itself.

Thank you to all the pro-European groups. Today we send a clear signal: we will protect European democracy.

2-0147-0000
Die Präsidentin. – Die Aussprache ist geschlossen.

Die Abstimmung findet heute, Dienstag, den 15. September 2026, statt.

Schriftliche Erklärungen (Artikel 178)

2-0147-5000
Kinga Gál (PfE), *írásban* – A Patrióták számára a tagállami szuverenitás és a véleménynyilvánítás szabadsága a demokrácia alapja. Az Európai Demokráciapajzsot a demokrácia védelmének eszközeként mutatják be. Ez az állítás hamis, hiszen ez sokkal inkább pajzs a valódi demokrácia ellen. Lehetőséget adhat az Európai Bizottságnak arra, hogy beavatkozzon a tagállamok belügyeibe, és fellépjen a brüsszeli fősodort megkérdőjelező politikai erőkkel szemben.

A külföldi beavatkozás elleni küzdelem ürügyén a migrációról, Európa versenyképességének hanyatlásáról vagy az elhibázott szankciókról megfogalmazott legitim véleményeket is „dezinformációnak” minősíthetik az uniós pénzekből finanszírozott tényellenőrök és civil szervezetek. Kiválasztásuk, finanszírozásuk és elszámoltathatóságuk mindeközben továbbra is átláthatatlan. Ez nem a demokráciát védené, hanem korlátozná a politikai vitát, és befolyásolná a választási versenyt a tagállamokban.

Brüsszel képmutatása különösen szembetűnő: miközben a demokrácia védelméről beszél, hallgat, amikor az új magyar kormánya korlátozza a demokráciát, és megpróbálja kizárni ellenfeleit a demokratikus versenyből.

Mi, Patrióták elutasítjuk a központosított brüsszeli véleményellenőrzés és a közvetlen vagy közvetett cenzúra minden formáját. Kiállunk a szabad választások, a nyílt vita és az európai polgárok azon szuverén joga mellett, hogy szabadon mondhassák el véleményüket és az uniós intézmények ideológiai beavatkozása nélkül dönthessenek saját kormányukról.

2-0147-7500

Sandra Kalniete (PPE), *in writing* – In recent months, Russia has radically changed its playbook. It no longer only spreads lies through AI-enabled networks across our platforms. It sabotages cables, attacks weapons factories, threatens and carries out assassinations, jams aviation, flies drones over our airports, pushes migrants across our borders and pays criminals inside our Union to do its dirty work.

This is not propaganda anymore. It is operational, active and increasingly aggressive—testing our resilience, probing our weaknesses and looking for ways to extend its war beyond Ukraine.

Europe has been too slow to respond. For too long, fear of provoking Moscow has led to hesitation. But the Kremlin sees hesitation as weakness.

The Democracy Shield must therefore deliver more than awareness. We need enforcement, resources and stronger mandates. Europol should be able to proactively investigate foreign-directed hybrid operations and help prosecute cross-border sabotage. Frontex must have the tools to respond proactively when migration is weaponised.

And we need a stronger focus on the Eastern Flank: faster Eastern Flank Watch, tougher sanctions, including against Russia's shadow fleet, and adequate funding to counter FIMI.

Europe must deter—not merely react.

2-0147-8750

Urmas Paet (Renew), *kirjalikult* – Välissekkumine ja desinformatsioon tähendavad rünnakut ühtse Euroopa vastu ning selle peamised ohvrid on tavalised eurooplased. Peame kaitsma oma demokraatiat välisriikidest lähtuva mõjutustegevuse eest. Euroopa Liidu jaoks on peamine välisoht Venemaa, aktiivsed on ka Valgevene, Hiina, Iraan ja Põhja-Korea. Sõnavabadus ei tähenda Vene juturobotite propaganda või välissekkumise lubamist. Ja päris kindlasti ei tähenda sõnavabadus, et välisriigid võivad sekkuda Euroopas toimuvatesse valimistesse. Olukorra parandamiseks peaksid digiplatvormid tõkestama robotite kasutamist valimistesse sekkumiseks. Välissekkumise vastu võitlemiseks tuleks luua spetsiaalne ELi tasandi asutus. Tähtsaim on kaitsta sõltumatut meediat ning võidelda valimistesse sekkumise vastu veebis.

2-0147-9375

Jadwiga Wiśniewska (ECR), *na piśmie* – Wybory potrzebują ochrony przed obcą ingerencją. Jednak pod tym pretekstem nie można pozwolić instytucjom unijnym wpływać na krajowe procesy wyborcze.

Raport przewiduje nowe mechanizmy monitorowania wyborów, działania w trakcie kampanii, wsparcie dla mediów, organizacji pozarządowych i fact-checkerów. Kto będzie decydował, które

treści są wiarygodne, które media zasługują na wsparcie, a które opinie zostaną uznane za dezinformację?

Ingerencja w wybory to nie tylko ordynarne fałszerstwa. To też wpływ na środowisko informacyjne, finansowanie wybranych organizacji i ograniczanie zasięgu legalnych poglądów.

Rosyjska ingerencja jest realnym zagrożeniem. Ale nie można walczyć z ingerencją zewnętrzną, tworząc mechanizmy ingerencji wewnętrznej.

Bezpieczeństwo wyborów: tak. Unijny nadzór nad debatą polityczną: nie.

Demokracja należy do obywateli, a nie do instytucji, które chcą za nich decydować.

2-0148-0000
(Die Sitzung wird für kurze Zeit unterbrochen)

2-0150-0000

IN THE CHAIR: VICTOR NEGRESCU
Vice-President

4. Resumption of the sitting

2-0152-0000
(The sitting resumed at 12:03)

5. Voting time

2-0154-0000
President. – The next item is the vote.

5.1 Revised heat and fuel benchmark values for 2026-2030 (vote)

2-0156-0000
President. – The first vote is on the request by the ENVI Committee for an urgent decision on the proposal on the EU Emissions Trading System as regards heat and fuel benchmark values for 2026-2030 *(see minutes, item 5.1)*.

5.2 Request for the waiver of the immunity of Matej Tonin (A10-0217/2026 - Ilhan Kyuchyuk) (vote)

2-0158-0000
President. – The next vote is on the request for the waiver of the immunity of Matej Tonin *(see minutes, item 5.2)*.

5.3 Request for the waiver of the immunity of Afroditi Latinopoulou (A10-0228/2026 - David Cormand) (vote)

2-0160-0000
President. – The next vote is on the request for the waiver of the immunity of Afroditi Latinopoulou *(see minutes, item 5.3)*.

5.4 Request for the waiver of the immunity of Grzegorz Braun (A10-0227/2026 - Pascale Piera) (vote)

2-0162-0000
President. – The next vote is on the request for the waiver of the immunity of Grzegorz Braun *(see minutes, item 5.4)*.

5.5 Request for the waiver of the immunity of Francisco Assis (A10-0229/2026 - Dominik Tarczyński) (vote)

2-0164-0000
President. – The next vote is on the request for the waiver of the immunity of Francisco Assis *(see minutes, item 5.5)*.

5.6 Carbon Border Adjustment Mechanism: extension of its scope to downstream goods and anti-circumvention measures (A10-0201/2026 - Mohammed Chahim) (vote)

2-0166-0000
President. – The next vote is on the Carbon Border Adjustment Mechanism: extension of its scope to downstream goods and anti-circumvention measures *(see minutes, item 5.6)*.

2-0167-0000
– *After the vote on the Commission proposal:*

2-0168-0000
Mohammed Chahim, *rapporteur***.** – Mr President, based on Rule 60(4), I would like to refer this file back to start the interinstitutional negotiations.

2-0169-0000
(Parliament approved the request for referral back to committee)

5.7 Establishing the Temporary Decarbonisation Fund (A10-0202/2026 - Pascal Canfin) (vote)

2-0171-0000
President. – The next vote is on establishing the Temporary Decarbonisation Fund *(see minutes, item 5.7)*.

2-0172-0000
– *After the vote on the Commission proposal:*

2-0173-0000
Pascal Canfin, *rapporteur***.** – Mr President, colleagues, thank you for the very wide support, and I am asking for the referral back to the committee for the start of negotiations with the other institutions, according to Rule 60(4).

2-0174-0000
(Parliament approved the request for referral back to committee)

5.8 Market stability reserve for the EU Emissions Trading System (EU ETS): ceasing the invalidation of allowances (A10-0230/2026 - Pierfrancesco Maran) (vote)

2-0176-0000
President. – The next vote is on the market stability reserve for the EU Emissions Trading System (EU ETS): ceasing the invalidation of allowances *(see minutes, item 5.8)*.

2-0177-0000
– *After the vote on the Commission proposal:*

2-0178-0000
Pierfrancesco Maran, *rapporteur***.** – Mr President, I would like to ask for a referral back to committee for interinstitutional negotiation in accordance with Rule 60(4) of the Rules of Procedure.

2-0179-0000
(Parliament approved the request for referral back to committee)

5.9 Market stability reserve for the buildings, road transport and additional sectors (A10-0098/2026 - Danuše Nerudová) (vote)

2-0181-0000
President. – The next vote is on the market stability reserve for the buildings, road transport and additional sectors *(see minutes, item 5.9)*.

2-0182-0000
– *Before the vote:*

2-0183-0000
Danuše Nerudová, *rapporteur***.** – Mr President, colleagues, today's vote is not about whether or not to support ETS2. It is about protecting our citizens from its potential impacts as they are already facing high prices of energy.

This legislation will lower the price of ETS2 allowances, but this will not be enough, which is why we agreed during the negotiations that the Commission will come forward with a general assessment of ETS2 next year and work on strengthening the social safeguards. Thank you for your support.

2-0184-0000
Magnus Brunner, *Member of the Commission***.** – Mr President, honourable Members, by October 2027, the Commission will assess the application of the system to the buildings, road transport and additional sectors, taking into account the importance of all sectors contributing to emission reductions, and assess the appropriateness of the current measures to protect vulnerable households.

5.10 Implementation into Union law of measures adopted by regional fisheries management organisations (A10-0039/2026 - Thomas Bajada) (vote)

2-0186-0000
President. – The next vote is on the implementation into Union law of measures adopted by regional fisheries management organisations *(see minutes, item 5.10)*.

2-0187-0000
– *Before the vote:*

2-0188-0000
Thomas Bajada, *rapporteur***.** – Sur President, illum se nivvutaw dwar regoli tas-sajd li ġew maqbula reġjonalment biex nipproteġu l-baħar u niżguraw li s-sajjieda Ewropej, jew mhux, jimxu mal-istess regoli. Imma regoli mingħajr infurzar ma jagħtux protezzjoni. Għal sajjied li jinsab waħdu f'nofs il-baħar, il-protezzjoni ma tistax tibqa' wegħda fuq il-karta. Irid jaraha u jrid iħossha.

Iva, qegħdin nimxu 'l quddiem fil-ħidma tagħna diplomatika u teknika f'dawn l-għaqdiet reġjonali. Imma nappella sabiex l-Ewropa ssaħħaħ is-sorveljanza tagħha, inkluż b'investiment f'użu permanenti ta' drones biex bastimenti ta' pajjiżi terzi li qed jistadu illegalment jinqabdu fil-fatt qabel jaħarbu. Is-sajjieda tagħna jridu Ewropa li tinħass preżenti fuq il-baħar, spalla ma' spalla magħhom.

Kollegi, aħna m'aħniex qegħdin hawn biex nimponu liġijiet u multi biss. Qegħdin hawn biex is-sajjieda tagħna ma jħossuhomx weħidhom quddiem kompetizzjoni inġusta. Ħbieb, ejja nkunu Ewropa li tiddefendi lil min qed jimxi mar-regoli, imma wkoll turi snienha kontra min jibqa' jiksirhom.

5.11 General Fisheries Commission for the Mediterranean (GFCM): fishing in the GFCM Agreement area (A10-0150/2025 - Željana Zovko) (vote)

2-0190-0000
President. – The next vote is on the General Fisheries Commission for the Mediterranean (GFCM): fishing in the GFCM Agreement area *(see minutes, item 5.11)*.

5.12 Temporary trade-liberalisation measures applicable to Armenian products (A10-0226/2026 - Bogdan Andrzej Zdrojewski) (vote)

2-0192-0000
President. – The next vote is on temporary trade liberalisation measures applicable to Armenian products *(see minutes, item 5.12)*.

2-0193-0000
– *Before the vote:*

2-0194-0000
Magnus Brunner, *Member of the Commission.* – Mr President, thank you very much and sorry for the delay.

Honourable Members, the Commission's proposal provides for the granting of temporary and exceptional autonomous trade measures to Armenian imports into the European Union for a two-year period.

Should the Commission consider that extending the granting of autonomous trade measures to Armenian imports into the European Union beyond that two-year period is warranted in view of the situation at that point of time, the Commission will endeavour to submit to the European Parliament and the Council any proposal to that effect no later than six months before the end of the application of this regulation.

5.13 Draft amending budget No 2/2026: update of revenue (own resources) and adjustments to expenditure (A10-0224/2026 - Andrzej Halicki) (vote)

2-0196-0000
President. – The next vote is on the draft amending budget No 2/2026: update of revenue (own resources) and adjustments to expenditure *(see minutes, item 5.13)*.

5.14 Appointment of the Chairperson of the European Securities and Markets Authority (A10-0223/2026 - Aurore Lalucq) (vote)

2-0198-0000
President. – The next vote is on the appointment of the Chairperson of the European Securities and Markets Authority *(see minutes, item 5.14)*.

5.15 Appointment of the Executive Director of the European Banking Authority (A10-0222/2026 - Aurore Lalucq) (vote)

2-0200-0000
President. – The next vote is on the appointment of the Executive Director of the European Banking Authority *(see minutes, item 5.15)*.

5.16 Findings and recommendations of the Special Committee on the European Democracy Shield (A10-0199/2026 - Tomas Tobé) (vote)

2-0202-0000
President. – The next vote is on the findings and recommendations of the Special Committee on the European Democracy Shield *(see minutes, item 5.16)*.

5.17 Implementation of the Council Recommendation on a Bridge to Jobs – Reinforcing the Youth Guarantee (A10-0218/2026 - Hristo Petrov) (vote)

2-0204-0000
President. – The next vote is on the implementation of the Council Recommendation on a Bridge to Jobs – Reinforcing the Youth Guarantee *(see minutes, item 5.17)*.

5.18 The EU Youth Strategy 2019-2027 (A10-0219/2026 - Sabrina Repp) (vote)

2-0206-0000
President. – The next vote is on the EU Youth Strategy 2019-2027 *(see minutes, item 5.18)*.

2-0207-0000
– *Before the vote:*

2-0208-0000
Sabrina Repp, *Berichterstatterin***.** – Herr Präsident! Ja, liebe Kolleginnen und Kollegen, ich höre schon leichtes Stöhnen, aber dann, wenn es um junge Menschen geht, dann sollten wir jedoch alle aufmerksam zuhören. Denn es ist der Europäischen Union nicht egal, wie es jungen Menschen geht. Zu oft habe ich persönlich gehört: „Komm du erst mal in mein Alter, dann siehst du die Dinge schon ganz anders". Aber es geht nicht darum, dass junge Menschen erwachsen werden. Es geht darum, dass junge Menschen in ihrer Lebensrealität ernst genommen werden, dass sie einen Platz an unserem Tisch verdient haben. Darum geht es heute. Und darum sollte es auch in der kommenden Jugendstrategie gehen.

Wir sehen, dass viele junge Menschen das Vertrauen in Politik verloren haben und auch in unsere Demokratie. Das haben wir erst bei den jüngsten Wahlen in Sachsen-Anhalt gesehen, als eine rechtsextreme Partei von jungen Menschen massiv Stimmenzuwachs bekommen hat. Und deswegen – deswegen – brauchen wir eine starke Jugendstrategie, die die jungen Menschen ernst nimmt, die nicht polarisiert, die nicht Ängste schürt, sondern die ganz konkret ihre Herausforderungen angeht. Es geht nämlich ganz konkret darum, um steigende Lebenshaltungskosten. Es geht darum, ob Kinder und Jugendliche eine gute Ausbildung erhalten, ob alle die gleichen Chancen haben. Darum geht es. Es geht nicht darum, Angst, Hass und Hetze zu schüren, sondern ganz konkret für junge Menschen an den Herausforderungen zu arbeiten.

Und genau das ...

(Lebhafter Beifall)

Und genau das werden wir mit der kommenden Jugendstrategie machen. Wir haben evaluiert, wie die jetzige Jugendstrategie abläuft und wie wichtig es ist, dass wir genau diese neuen Herausforderungen angehen. Es ist aber auch wichtig, dass die Jugendstrategie nicht nur auf dem Papier besteht, sondern dass sie ganz konkrete Handlungsempfehlungen vorsieht. Dass die Jugendstrategie tatsächlich diesen jungen Menschen eine Zukunftsperspektive eröffnet. Liebe Kolleginnen und Kollegen, daran werden wir gemeinsam arbeiten. Ich fordere die Kommission auf, diese Handlungsempfehlungen auch entsprechend umzusetzen.

2-0209-0000
– *After the vote on Amendment 16:*

2-0210-0000
Marion Maréchal (ECR). – Chers collègues, je vous propose d'adopter l'amendement suivant: «Rappelle que les Frères musulmans développent une stratégie documentée d'entrisme dans les institutions européennes et d'influence auprès de la jeunesse; demande que les Frères musulmans et leur réseau, en particulier leur organisation de jeunesse Femyso, soient interdits de tout financement européen et de toute participation à des événements financés par l'Union européenne.»

2-0211-0000
(Parliament did not agree to put the oral amendment to the vote)

5.19 Global role of the euro (A10-0214/2026 - Rasmus Andresen) (vote)

2-0213-0000
President. – The final vote is on the global role of the euro *(see minutes, item 5.19)*.

2-0214-0000
(The vote closed)

2-0215-0000
(The sitting was briefly suspended)

2-0217-0000
PRESIDENZA: ANTONELLA SBERNA
Vicepresidente

6. Ripresa della seduta

2-0219-0000
(La seduta è ripresa alle 13.09)

7. I recenti attacchi ibridi e la strumentalizzazione dei migranti a Ceuta e necessità di una risposta coordinata per proteggere le frontiere esterne dell'UE (discussione)

2-0221-0000
Presidente. – L'ordine del giorno reca le dichiarazioni del Consiglio e della Commissione sui recenti attacchi ibridi e la strumentalizzazione dei migranti a Ceuta e necessità di una risposta coordinata per proteggere le frontiere esterne dell'UE (2026/2870(RSP))

2-0222-0000
Thomas Byrne, *President-in-Office of the Council.* – Madam President, honourable Members, Commissioner, let me begin by extending my deepest condolences on behalf of the Council to the families of those who died trying to reach Ceuta on the 30 and 31 July.

Those deaths are a stark reminder of the dangers of irregular journeys such as this. Loss of life at this scale is a human tragedy that we need to keep at the forefront of our thoughts.

Faced with such an incredible tragedy, we must continue to work to address the root causes of irregular migration, dismantle smuggling networks and ensure safe, orderly and controlled migration management.

The incident was also an extraordinary challenge for Spain and for the people of Ceuta. The Spanish authorities acted quickly to restore control, and the vast majority of those who crossed irregularly returned to Morocco within 48 hours.

The European Union moved fast to offer support to Spain and to coordinate a unified response. The Presidency, under my colleague Jim O'Callaghan, the Irish Minister for Justice, convened the integrated political crisis response round table, Coreper and an informal videoconference of home affairs ministers.

The message that emerged was unambiguous: the European Union is united in solidarity with Spain and is committed to protecting our external borders against all threats. Ministers also agreed that we need to relentlessly continue fighting migrant smuggling networks, reinforcing returns, strengthening EU borders, building partnerships with third countries and improving situational awareness.

The Presidency remains in close contact with Spain, with the Commission, with the EEAS and EU agencies to monitor the evolution of the situation on the ground.

Ceuta and Melilla are under a special Schengen regime and perform Schengen checks on exit. Spain has confirmed that none of those remaining in Ceuta after crossing irregularly have moved onward or been transferred to mainland Spain. Spain also reinforced maritime barriers, deployed additional law enforcement officers and strengthened reception, registration and return capacity in Ceuta.

In this context, we welcome the decision to mobilise EU emergency financial assistance and operational support from Frontex, the EU Asylum Agency and Europol. This is European solidarity in action: not an abstract principle, but a reality on the ground.

Looking ahead, the JHA Council on the 1 October will of course discuss the current situation in Ceuta as well as the migration trends across the European Union over recent months, which, it should be noted, continue to indicate a decreasing number of irregular arrivals at our borders.

Ministers will also focus on readmission cooperation with partner third countries and on enhancing the EU's shared situational awareness. This work will inform the European Council's strategic discussion on migration on 15 October.

To conclude, the large-scale irregular border crossing in Ceuta tested not only one Member State or our common external border, but also our trust in one another. We saw external actors engaging in information manipulation and interference, trying to exploit the images to sow divisions among us, and we can't allow this to happen.

Our theme as Irish Presidency is the Irish phrase '*ní neart go cur le chéile*', which means, in English, 'strength in unity'. And this theme seems particularly apt in this context, and I look forward to the debate among Members of Parliament.

2-0223-0000

Magnus Brunner, *Member of the Commission.* – Madam President, Minister, Honourable Members, the Spanish city of Ceuta has just over 80 000 inhabitants. In the last two days of July, almost the same amount of people entered illegally from the other side of the border. This was unprecedented, of course. It severely tested the resilience of the people of Ceuta, and I want to assure them of our respect and our sympathy for the challenges they are facing. I also want to express my deepest condolences to the families and friends of those who lost their lives in the attempt to get to Ceuta. This tragic loss of life confirms again what we actually already know – smugglers kill people, and we must do everything we can to stop them.

This was a stress test for our Union, for our system and for our resilience. But most of the people who entered Ceuta illegally went back to Morocco within a matter of hours, and – this is important – nobody entered the Schengen area. Its integrity was preserved. This was the result of the action taken by the Spanish authorities and also the cooperation with Morocco. However, there are many more challenges which are still ahead of us.

Firstly, thousands remain in Ceuta, including more than 2 000 unaccompanied minors. This brings high pressure and also public order challenges on a territory of less than 20 km². A solution must therefore be found as a matter of urgency. For this, our priority is clear: all those who entered illegally and have no right to stay must swiftly return to Morocco. Morocco has made the commitment, which we of course very much welcome, to take back all migrants that arrived illegally to Ceuta. Secondly, we need to step up our efforts to prevent this from happening again.

Before setting out the necessary next steps, let us also recall what our new approach to migration policy has actually achieved already. Building on the Pact on Migration and Asylum, we have opened a new chapter with fair but also firm rules on the screening of people arriving illegally, the border procedure, new return rules, safe countries reforms and other things. We also have an assertive migration diplomacy and stronger external borders. So altogether we have put our European house in order, and the results actually show that it works.

There is a significant decrease in illegal arrivals and asylum applications across the European Union. In the last two years, illegal migration has decreased by more than 50 %. This year alone, we are seeing a further reduction by more than another third already. As a result of all that, asylum applications are following the same trend. In 2025, they were down by 20 %. There are a lot of examples across the European Union where the numbers are at a historic low. Our returns system is of course working much better. Effective return rates are now close to 30 %. This is not enough, but we are working on that and it's definitely getting better. This means that last year around 30 000 more people returned than the year before.

Europe has made significant progress in addressing illegal migration and in getting control back, but the events and the images from Ceuta show that we must double down on our efforts. Both the smugglers and illegal migrants must understand that our Union will step up to defend itself. Most of all, our citizens must be reassured that things are under control, so restoring control and providing support to Spain have been key objectives from day one of the crisis. I have been in close contact with Spain since the very first day, and tomorrow I will be in Madrid again for discussions with ministers Torres, Grande-Marlaska and Saiz. I also had a very useful exchange with the Mayor-President of Ceuta, Juan Jesús Vivas, last week, and we have now set up a coordination mechanism with Spanish authorities and EU agencies for regular exchanges to assist Spain there as well.

EU support has also become very concrete. Last week, after Spain's request in late August, the Commission granted EUR 114.7 million in emergency assistance. This will reinforce border

surveillance and protection, border security infrastructure, as well as the deployment of additional staff and equipment. It will also serve to set up facilities for screening, assistance for unaccompanied minors in the city and to support returns from Ceuta.

Furthermore, Frontex, Europol and the Agency For Asylum are also going to increase their operational support and presence, as requested by Spain in late August. Of course, we will not and cannot stop here. We will continue insisting on the full implementation of the Pact and, in addition, we will work on key areas set out by President von der Leyen. First of all, to prevent illegal migration, migration diplomacy is key. There, I think we will reinforce our comprehensive approach using incentives, using leverages also including funding, including trade. Visa policy is very important there. And when it comes to Morocco, we are committed to continuing to work together on the returns of those remaining in Ceuta.

More efforts, of course, have to be made when it comes to illegal departures, when it comes to fighting smuggling, ensuring effective returns and readmission. In addition, we have been actively coordinating with major online platforms to combat disinformation in relation to the events in Ceuta.

The second important point is that we will reinforce the external borders with a stronger Frontex to make it more agile and faster in anticipating and responding to events. A third point, we will improve early warning and situational awareness with the better monitoring of what happens online, especially because the mobilisation happens very fast. A strengthened Frontex will need to work on this too.

The fourth point, we will continue fighting against smugglers. We made a lot of progress already with the Global Alliance to Counter Migrant Smuggling, and now it is time to agree on new EU rules. So I call on you all to speed up the work on the anti-smuggling directive tabled already three years ago. It's really time to get that done. The last point, we will step up on returns. This is important with the new Return Regulation, which will be in force soon. There is also the revision of the Frontex mandate will be key.

Let me be clear. Ceuta's borders and every Member States borders are European borders. The Commission is definitely ready to do everything possible to support Member States in protecting those borders. We need to learn our lessons from Syria to close gaps, control our borders, preserve the Schengen area. Our work needs to continue to implement the Pact rules. Cooperation with our neighbours is also important, as is always defending our interests.

We will also reinforce our toolbox so that we can deal with similar events more effectively and swiftly, and there I count on the Parliament's support for the work ahead of us. Thank you.

2-0224-0000

Jeroen Lenaers, *on behalf of the PPE Group***.** – Madam President, for the EPP, today's debate is about a simple yet important message – and this is a message for the people of Ceuta: Ceuta is Spain, Ceuta is Europe, and we stand with you.

The sovereignty and territorial integrity of Member States are non-negotiable, borders are non-negotiable, and order must be restored, so that the people of Ceuta can return to their normal lives.

Because when Europe's external border is breached at such an unprecedented scale, this is not simply a Spanish problem, it is a European security challenge. And the warnings were there. The

declassified documents make this very clear. Police and intelligence services did their job. The government failed to act.

Now, Prime Minister Sánchez is asking for solidarity in a crisis, after continuously resisting the common tools needed to prevent one: opposing more effective measures at the European level, like the returns regulation; initiating unilateral mass regularisations, even though agreements in Europe are there to not do so.

It's an interesting approach. But let us be very clear. Solidarity is needed, and our solidarity is first and foremost with the citizens of Ceuta. The European Commission did its part. It offered Spain support from day one. Yet it took weeks before the Spanish Government formally requested that European support – which is, quite frankly, unbelievable.

Now, we've had experience. We've seen instrumentalisation and weaponisation before: in Greece, in Poland, in the Baltic states and in Finland. But what is new is the scale and the fact that it is now happening on Europe's southern flank.

So what do we need to do? Three points. First, strengthen Frontex. Two, we need a genuine European emergency mechanism – Member States need exceptional tools to deal with exceptional situations. Third, implement what we already agreed. The Pact is there: screening, border procedures, solidarity, effective returns. They must work in practice, not just on paper.

Our goal is simple. Instead of debating the next crisis after it happens, let us make sure we are ready to prevent it.

2-0225-0000

Iratxe García Pérez, *en nombre del Grupo S&D***.** – Señora presidenta, quiero comenzar agradeciendo al Consejo y al Comisario por su aportación constructiva a este debate, no así la posición de un Partido Popular Europeo que lleva más de un mes manoseando Ceuta con el único objetivo de atacar al Gobierno de España.

Quiero comenzar mi intervención recordando a las más de 150 personas que perdieron la vida en Ceuta y a sus familias, porque detrás de cada vida hay una historia y hay un dolor.

Hoy también quiero decir algo muy claro: Ceuta no está sola, Ceuta es España, Ceuta es Europa. Y cuando una frontera está bajo presión, Europa debe responder con solidaridad, no con división.

Por eso resulta tan difícil escuchar lecciones de algunos, lecciones de quienes suspenden Schengen con España. ¿Qué lecciones puede dar la señora Meloni sobre gestión de fronteras? ¿Qué lecciones puede dar sobre humanidad después de que Europa se volcara con Italia en la crisis de Lampedusa?

Europa también estuvo con Polonia y Lituania frente a la instrumentalización de la migración por el régimen de Lukashenko. La solidaridad europea no puede depender de quién gobierna y ni de qué país sufre la crisis.

Quiero ser igualmente clara con el Partido Popular y con VOX: pedir expulsiones que incumplan la Ley del Menor, la Ley de Extranjería y la legislación europea e internacional es violar el Estado de Derecho. Hablar de «invasores» o de «invasión» solo alimenta la desinformación y la xenofobia. Y ya sabemos lo que ocurre cuando se alimenta la desinformación y la xenofobia: unos alimentan estas crisis y otros recogen los resultados.

Si de verdad les importa Ceuta, participen en el reparto de menores en las comunidades autónomas donde gobiernan. Europa debe estar con Ceuta, con Frontex, Europol y la Agencia de Asilo, y con todos los recursos financieros necesarios.

Frente al odio y al miedo, la sociedad ceutí nos ha demostrado con sus valores la convivencia y la paz.

Si para defender Europa nos piden que nos convirtamos en bárbaros que pisotean y destrozan los derechos de quien no reza como nosotros o quien no tiene nuestro color de piel, no cuenten con nosotros. Nosotros defenderemos la Europa que cuida y protege a sus ciudadanos, la Europa que no se arrodilla ante los más poderosos y la Europa que respeta la humanidad.

2-0226-0000

Jorge Buxadé Villalba, *en nombre del Grupo PfE***.** – Señora presidente, la invasión de Ceuta no es un caso de entrada ilegal ni una invasión inmigratoria, es un acto de invasión territorial, de ocupación ilegal y violenta de una parte de España que lo es desde 1580, antes de que existiera el Reino de Marruecos —500 años antes— y que seguirá siendo española a pesar de Pedro Sánchez.

Después de siete años, ¿aún se siguen creyendo las mentiras de Sánchez? Ni entraron 80 000 ni se han vuelto todos. Al contrario, hay 15 000 invasores aún deambulando y produciendo inseguridad, miedo y terror en las calles de Ceuta. Señor comisario, hable con el que le hace los papeles, porque Ceuta y Melilla son España y Ceuta y Melilla están en Schengen y ahora mismo hay 15 000 extranjeros ilegalmente en Schengen.

Si el Gobierno de España calla es porque Pedro Sánchez se comporta como un agente de Marruecos y el Partido Socialista como su quinta columna. Quien actúa como un traidor y habla como un traidor es un traidor. Y si ustedes aceptan como normal que un Estado que se presenta como amigo y socio reivindique y trate de usurpar partes integrantes del territorio español, ustedes también son ya parte del problema y el pueblo español les despreciará para siempre.

Usted ha propuesto varias medidas. Yo le propongo otras, la verdadera solidaridad europea: condenar la invasión territorial de la ciudad de Ceuta y las ilegítimas reivindicaciones de Marruecos; considerarlo un acto genuino de guerra híbrida; suspender el Acuerdo de Asociación con Marruecos y todos los acuerdos internacionales con Marruecos —salvo, obviamente, los de retorno y expulsión de los marroquíes—; suspender todos los pagos pendientes a Marruecos, la expedición de visados de entrada de nacionales marroquíes y la concesión de permisos de residencia. Eso es defender España, eso es defender Europa y lo demás es contribuir al negocio de las mafias.

A propósito, no he oído ni una sola palabra de las niñas y adolescentes violadas sistemáticamente por los invasores en Ceuta en un acto genuino de guerra híbrida.

2-0227-0000

Diego Solier, *en nombre del Grupo ECR***.** – Señora presidenta, abandono es lo que sienten los ceutíes, igual que sentimos los valencianos hace casi ya dos años, abandono de un Gobierno que mira más por ellos que por los ciudadanos.

Quería hacer una pregunta muy sencilla: ¿qué pasa cuando un ciudadano o una empresa no cumple con las leyes? Pasa algo, ¿verdad? Tiene consecuencias. ¿Qué pasa cuando un Gobierno no cumple con la legislación de extranjería? Lo mismo.

Tenemos que defender Europa defendiendo nuestras fronteras en el sur. Necesitamos identificación y controles de seguridad para quienes han entrado ilegalmente. Necesitamos más medios para nuestras Fuerzas y Cuerpos de Seguridad del Estado. Necesitamos protección para quien realmente lo necesite. Y quienes no tengan derecho a permanecer en España, deban ser retornados con las garantías legales y sin demoras innecesarias.

Me gustaría invitarles a todos al evento que tenemos a continuación de este debate donde van a poder ver, comisario, pruebas reales de lo que está pasando en Ceuta. Ahora mismo tenemos pruebas de que hay gente que pasó la frontera y que está en Francia y en Bélgica. Si quiere venir se las podemos mostrar a continuación.

Pero quiero mirar al futuro, porque no podemos limitarnos solamente a proteger Ceuta y Melilla cuando pasa esto, tenemos que hacerles más fuertes. ¿Cómo? Con inversión, con empresas, con empleo y con oportunidades, convirtiéndolas en dos polos estratégicos de inversión española y europea. Porque Ceuta y Melilla son España. Ceuta no se vende, Ceuta se defiende.

2-0228-0000

Veronika Cifrová Ostrihoňová, *on behalf of the Renew Group***.** – Madam President, colleagues, sometimes we only need to look at our own families, at where our grandparents and parents come from, to realise what migration is and that it is a part of our lives.

Ceuta was a tragedy. More than 140 people died. So, my solidarity is also with the people of Ceuta, who faced fear, unprecedented situations and unimaginable scenes. However, turning migration into a political weapon does not bring about answers. It only brings more mess. Slogans cannot replace real, serious policy. We need sustained effort and we need fair and firm management of migration.

And here, I want to contribute by improving early warning and situational awareness. In Ceuta, we saw how an online spark provoked a devastating wildfire with devastating consequences. And we already have the tools. We have the Digital Services Act that we can use and I urge all of us to use it earlier and more effectively because the people of Ceuta deserve this, but we all deserve it. We cannot afford to be unprepared again.

2-0229-0000

Erik Marquardt, *im Namen der Verts/ALE-Fraktion***.** – Frau Präsidentin! Liebe Kolleginnen und Kollegen! 141 Menschen sind gestorben. 141 Leben sind nicht mehr da. Familien, die einen Sohn, eine Tochter verloren haben, die eine Schwester verloren haben. Und Europa – wir haben panisch auf diese Situation reagiert, und zwar nicht aus Mitleid mit den Verstorbenen, sondern weil so viele angekommen sind – überlebt haben.

22 Regierungschefs haben Spanien die Schuld gegeben. Parteien zeigen aufeinander, wir streiten uns und wir reden so viel über Instrumentalisierung von Migration. Aber wissen wir eigentlich genau, was das heißt? Die Schuldigen von Instrumentalisierung stehen ja nicht an den Grenzen. Die schwimmen nicht nach Ceuta, die sitzen nicht in Madrid. Die Schuldigen der Instrumentalisierung sind ganz woanders und nutzen die Menschen und ihr Leid für Geopolitik aus. Und wer reflexhaft dann instrumentalisierte Menschen zur Invasion erklärt, zur Bedrohung, ihre Rechte infrage stellt, der bekämpft ja diese Instrumentalisierung nicht, sondern der macht sie erst erfolgreich. Das Ziel der Instrumentalisierung – das ist doch nicht Migration. Das Ziel ist die Spaltung Europas.

Und wer Europa destabilisieren will, der muss einfach erreichen, dass Angst unsere Politik bestimmt. Und ich habe das Gefühl, dass er oder sie hier sehr erfolgreich war. Dass wir einander misstrauen, dass wir Prinzipien aufgeben, die uns eigentlich stark machen. Das Schlachtfeld der Instrumentalisierung, das ist nicht Zaun oder Migration. Das Schlachtfeld ist unsere Reaktion darauf. Wer Instrumentalisierung bekämpfen will, der darf eben nicht die Instrumentalisierten bekämpfen. Wir verteidigen ja hier in Europa nicht einen Zaun. Wir verteidigen die Idee, dass jeder Mensch eine Würde besitzt. Dass sich Europas Stärke darin zeigt, dass wir eben nicht unter Druck ganz schnell unsere Prinzipien aufgeben, sondern dass wir das gerade dann verteidigen, was uns ausmacht.

141 Menschen können uns nicht mehr sagen, was sie sich für ein Europa erhofft haben, aber wir können entscheiden, welches Europa an den Grenzen den Menschen beim nächsten Mal begegnet. Ich hoffe, wir treffen die richtige Entscheidung.

2-0230-0000

Estrella Galán, *en nombre del Grupo The Left***.** – Señora presidenta, señor comisario, la crisis de Ceuta está siendo una jugosa oportunidad para muchos que tenían ganas de ajustar cuentas con la España progresista.

Marruecos, junto a Estados Unidos e Israel, lo ha hecho generando una crisis humanitaria con más de 150 muertos solo por intereses geopolíticos; Meloni y la derecha europea colocando una agenda ultra; y VOX y el PP —que ya no sabemos quién es quién— sembrando el odio con firmes fines electoralistas. Incluso hablan de cazar a personas.

Esta crisis demuestra que cuando Europa externaliza sus fronteras, alquila su soberanía y nos hace más vulnerables. Y cuando entrega la llave a países que no respetan los derechos humanos y no son democráticos, los seres humanos acaban siendo utilizados como munición y chantaje.

Necesitamos vías legales y seguras, comisario. Ceuta no puede afrontar sola esta emergencia. Y mientras, desde aquí, solo hablan de más expulsiones, de devolver, de devoluciones urgentes —que saben que son ilegales—. Y presionan: están presionando a España para impedir los traslados. Y eso no puede ser porque están colapsando a Ceuta.

¿Saben lo que necesitan realmente los ceutíes? Que no conviertan su ciudad en un campo abierto de refugiados. Necesitan solidaridad y corresponsabilidad. Necesitan urgentemente traslados a la península de todos los niños y niñas y de los perfiles vulnerables.

2-0231-0000

Mary Khan, *im Namen der ESN-Fraktion***.** – Frau Präsidentin! Ceuta ist innerhalb weniger Wochen teilweise zu einem Slum verkommen. Und wer das leugnet, der leidet an Wahrnehmungsstörungen. Vermüllung ist dabei eine Nebensache. Der soziale Frieden ist aufgrund der Sicherheitslage nicht mehr gegeben. Nahezu jeden Tag gibt es einen sexuellen Übergriff. Besonders Mädchen unter 14 Jahren sind gefährdet. Ärzte und Krankenhäuser schlagen Alarm, und vor allem bestätigen sie, dass mehrere vergewaltigte Kinder darunter sind.

Und selbst Ceutas Bürgermeister – Herr Magnus Brunner, Sie waren auch dabei –, hat in einer außerordentlichen Sitzung des LIBE-Ausschusses gesagt, dass Marokko keine souveränen Grenzen akzeptiert. Und es ist auch sehr bezeichnend, dass Spaniens Innenminister bei dieser Sitzung nicht dabei ist. Und ganz klar muss auch noch einmal die Botschaft sein – auch an Sie, Herr Marquardt: Na klar gibt es Protagonisten, die das Ganze instrumentalisieren. Aber wer hat die Anreize gesetzt? Es war vor allem Pedro Sánchez mit seiner egoistischen Migrationspolitik. Deshalb: Volle

Solidarität mit dem spanischen Volk, aber nicht mit dieser Regierung. Jetzt muss ganz klar vor allem gehandelt werden. Darum geht es vor allem um Marokko. Marokko muss jeden einzelnen Cent zurückzahlen, den es in den letzten Jahren von der EU für dieses Grenzmanagement erhalten hat. Und der zweite Punkt ist ganz klar: Spanien muss zeitweise aus dem Schengen-Raum ausgeschlossen werden.

2-0232-0000

Magnus Brunner, *Member of the Commission***.** – Madam President, Minister, ladies and gentlemen, honourable Members, I think what we really have to keep in mind is that our new approach, on which we agreed in the last months and years, our new approach to managing migration and asylum has helped decrease the illegal arrivals. I think this is in the centre of our discussion also. This is a real success we achieved altogether.

Yet, of course, Ceuta and the events of Ceuta show how quickly the situation can change and also how fast pressure can build up. I think we all agree that we need to act on our borders. We need to act also beyond with migration diplomacy, with our partners, with our neighbours, promoting our interests – yes, our European interests – in a smart way with all our tools we have.

We need also to act, of course, on our own rules: the pact, the Return Regulation, the safe countries, the entry/exit system. Of course, a lot of things to do and all these should deploy actually their full potential in the coming months to preserve and reinforce the Schengen area, this is all I think about that. The Schengen area is one of the biggest achievements of the European Union and, of course, we have to do everything to preserve it and to reinforce it.

We face demanding times ahead of us, yes, but we have the tools and also we have the determination to bring what European citizens actually expect from us.

2-0233-0000

Dolors Montserrat (PPE). – Señora presidenta, señorías, aparquen la demagogia y las excusas. Hoy y siempre, debemos estar con los ceutíes. Han sufrido muchísimo.

Los hechos son irrebatibles: más de cien fallecidos, más de ochenta mil irregulares invadiendo Ceuta violando una frontera europea. Sí, una guerra híbrida de manual.

Pedro Sánchez lo sabía: la policía alertó, los servicios de inteligencia enviaron informes y el presidente Juan Vivas llamó durante días al Gobierno hasta que le pidieron por favor que no molestase más y no llamase más.

Repito: Sánchez lo sabía y se fue de vacaciones veinticinco días. Se trata de una irresponsabilidad que le convierte en cómplice y culpable. Cuarenta y ocho días después, la crisis no se ha resuelto. Los ceutíes siguen pagando el fracaso de Sánchez en sus propias carnes: más de doce mil personas siguen vagando por las calles, hay enfrentamientos diarios con la policía, abusos sexuales, niños que no pueden asistir al colegio, mujeres que no salen solas a la calle.

La respuesta de Sánchez: silencio. La nuestra: recuperar la normalidad ya, proteger nuestras fronteras y retornar a todos los irregulares —adultos y menores—.

Señorías, Ceuta no es la última frontera de Europa. Es la primera. Y señora Iratxe: sí, el pacto migratorio —la mejor herramienta para defender nuestra soberanía, nuestra integridad territorial y, sobre todo, los retornos—.

Marruecos es responsable también por acción o por omisión, y como socio europeo debe responder con respeto, legalidad y reciprocidad con la Unión Europea.

Pero no nos engañemos. La seguridad en la frontera sur europea no empieza en Rabat, empieza en Ceuta, que siempre será española y europea. Por eso hoy decimos bien alto Ceuta no se abandona, no se negocia, no se vende. Y Ceuta se defiende siempre: desde Europa y desde España.

2-0234-0000

PRÉSIDENCE: YOUNOUS OMARJEE

Vice-Président

2-0235-0000

Ana Catarina Mendes (S&D). – Senhor Presidente, Senhor Comissário, caros colegas, Ceuta é Europa, e julgo que é melhor recentrarmos o debate. Este debate tem três dimensões essenciais. Em primeiro lugar, não podemos ignorar, depois do debate desta manhã, que o que aconteceu em Ceuta foi um ataque híbrido a um Estado-Membro e a uma fronteira externa da União Europeia. Um ataque híbrido que instrumentalizou imigrantes, que disseminou desinformação e que, com isso, fez com que houvesse uma tragédia a que todos nós assistimos. Por isso, é de lamentar, neste Parlamento Europeu, as mortes que foram vividas.

Mas este é o momento para chamarmos não a atenção deste ou daquele governo, mas, Senhora Deputada, é o momento de exigir solidariedade europeia, que faltou nas primeiras horas. É o momento de perceber que, quando um Estado-Membro é atacado, é toda a Europa que é atacada. E é por isso mesmo que é tão importante que este Parlamento Europeu faça este debate — não para continuar a instrumentalizar, não para continuar com a demagogia, mas para exigir solidariedade no espaço Schengen, solidariedade no projeto europeu, solidariedade que faltou.

Eu gostava de aqui dizer que é verdade que, quando um Estado-Membro é atacado, é toda a Europa que é atacada. Mas foi o governo espanhol que teve de responder e acudir de imediato às emergências desta crise humanitária. E por isso foi possível reenviar um conjunto de pessoas para Marrocos, em cooperação, de resto, com o governo de Marrocos. Mas responsabilidade europeia é solidariedade europeia e por isso, Senhor Comissário, aquilo que eu lhe peço é que, na implementação do Pacto em matéria de Migração e Asilo, possa exigir o cumprimento desse princípio basilar que é a solidariedade que faltou.

E, por último, gostaria de dizer que falta, de facto, que nós continuemos a defender canais legais e seguros de imigração, sem os quais não é possível estancar aqueles que são os principais responsáveis por isto: os que disseminam desinformação e aqueles que são os traficantes de seres humanos.

2-0236-0000

Kinga Gál (PfE). – Tisztelt Elnök Úr! Biztos Úr! A sokkoló felvételeket Ceutából nem fogjuk egyhamar elfelejteni. 80 ezer illegális migráns betörése egy 80 ezer fős városba, ez egy szervezett, összehangolt invázió, amely nemcsak Spanyolországot, hanem egész Európát veszélyezteti. A ceutai krízis nem a semmiből jött. A szocialista spanyol kormány illegális migrációt ösztönző politikája egyértelmű meghívólevél. A következmények pedig nem állnak meg Spanyolország határainál, egész Európa jövőjét érintő egzisztenciális fenyegetés ez. Ha Európa nem védi meg a határait, ez Európa történelmi önfeladása lenne. Elveszíti, amiért generációk évszázadokon keresztül küzdöttek, biztonságunkat, identitásunkat, életformánkat.

Mindezért pedig az Unió rossz migrációs politikája is a felelős. Az a politika, amely az Orbán–kormány által felépített déli határzárat ahelyett, hogy megköszönné Magyarországnak, napi

egymillió eurós bírsággal bünteti. Hiszen az egyetlen megoldás, most már egyre többen látjuk, az egyetlen megoldás, ha nem lehet illegálisan belépni Európába, ahogy ezt a Patrióták következetesen képviselik. Mi a ceutai emberekkel, polgárokkal vagyunk.

2-0237-0000

Assita Kanko (ECR). – Voorzitter, we staan aan de start van een nieuw politiek werkjaar. Een cruciaal jaar waarin de geloofwaardigheid van de politiek in het algemeen en de EU in het bijzonder meer dan ooit op het spel staat. De burgers vragen zich terecht af waar de EU nu eigenlijk voor staat en in welke mate wij de problemen oplossen waarvan zij echt wakker liggen.

De kiezer verwacht dat wij, politici, het probleem van de illegale immigratie, die onze samenleving op vele vlakken ontwricht, eindelijk doeltreffend aanpakken. Niet enkel met woorden en grote plannen, maar ook met kordate actie op het terrein.

Minstens 140 doden en tienduizenden illegalen die in korte tijd de EU binnenstromen. Wat eind juli in Ceuta gebeurde, was niet enkel een menselijke tragedie, het was ook een politiek falen.

Laten we hier, in dit Parlement, onze verantwoordelijkheid nemen. Laten we stoppen met politieke spelletjes te spelen en laten we de burgers nu een duidelijk signaal geven. Laten we eindelijk de moed hebben om op te komen voor onze eigen ideeën en principes, in plaats van de democratie te blijven gijzelen. Collega's van de PPE, werk samen met ons.

2-0238-0000

Oihane Agirregoitia Martínez (Renew). – Señor presidente, no vamos a mirar hacia otro lado con respecto a las responsabilidades del Reino de Marruecos, del Gobierno español o de la Unión Europea, pero tampoco vamos a participar en circos.

Hemos visto una frontera exterior europea violada, una ciudad sobrepasada, problemas de seguridad, menores pululando en condiciones indignas, un Gobierno desbordado y una mala respuesta por parte de varios Estados miembros de la Unión Europea.

La inmigración hay que gobernarla, las fronteras hay que controlarlas. Hay que luchar contra las mafias. Quien tiene derecho a protección debe recibirla y quien no tenga derecho a permanecer deberá retornar, siempre de acuerdo a la ley y con respeto a los derechos humanos.

Pero hoy también quiero hacerme eco de ese email que recibíamos ayer todos los eurodiputados y eurodiputadas de la Embajada del Reino de Marruecos. Y me remito a leer literalmente: «Marruecos se compromete a readmitir a todas las personas afectadas, incluidos los ciudadanos marroquíes, los menores no acompañados y los nacionales de terceros países». Pues hágase, porque las imágenes y la información que estamos recibiendo no dicen lo mismo.

Marruecos, un país que es sede y que aspira a acoger la final de un mundial de fútbol en 2030 debería tener capacidad de abordar estas y otras realidades y desigualdades sociales. Eso es gobernar y distribuir...

(el presidente retira la palabra a la oradora)

2-0239-0000

Jaume Asens Llodrà (Verts/ALE). – Señor presidente, señor Buxadé, tiene usted razón.

En Ceuta hay una invasión, pero no de migrantes, sino de fascistas y racistas que empezó y se extendió a otras ciudades cuando ustedes llamaron a cazar a los inmigrantes uno a uno, cazar a seres humanos.

¿De verdad, señorías de VOX? Qué miserables, qué ruines. Es por discursos como ese que ustedes son los responsables políticos de ese Ku Klux Klan de cazadores que están agrediendo, que están atacando, provocando incendios a la Cruz Roja, también atacando a los periodistas. E incluso a un niño de ocho años, que le han disparado.

En Alemania, el horror no empezó en los campos de concentración. Empezó antes, cuando se deshumanizó al otro como piezas de caza. Antes eran los judíos, ahora son los musulmanes. Los judíos sionistas también, los árabes, los palestinos y los migrantes. Y quienes los persiguen son los mismos: la derecha, ustedes.

Señorías...

(el presidente retira la palabra al orador)

2-0240-0000

Isabel Serra Sánchez (The Left). – Señor presidente, señorías, dejen de tratar de engañar a la gente y digan la verdad. ¿Quién está detrás de lo sucedido en Ceuta? Marruecos, la dictadura marroquí y sus socios Trump y Netanyahu. Hay que decirlo en este Parlamento que está entregado a esos genocidas.

¿Por qué pueden chantajear a España? Porque todos los Gobiernos, tanto del Partido Popular como del Partido Socialista, han sido siempre aliados de Marruecos —por cierto, en contra del Sáhara Occidental—. Y ¿por qué tienen tanto poder? Porque la Unión Europea le da millonadas a Marruecos para gestionar las fronteras y ejecutar su política migratoria criminal.

Quienes huyen de la pobreza y de la violencia no son invasores, son víctimas de ese sistema colonial, racista y capitalista que saquea a sus países y después los criminaliza y los ahoga.

Por último, señores de la extrema derecha, a ustedes nunca les ha importado Ceuta. Solo quieren convertirla en su laboratorio de odio. Llaman a cazar inmigrantes y luego hay personas que se dedican a hacer pogromos para quemar tiendas y para disparar a niños. Han aprendido perfectamente lo que les ha pedido su amigo y su amo Netanyahu. Un aplauso.

(La oradora acepta responder a una pregunta formulada con arreglo al procedimiento de la «tarjeta azul»)

2-0241-0000

Diego Solier (ECR), *pregunta de «tarjeta azul»***.** – Solo una pregunta sencilla: ¿consideras que las mujeres en Ceuta pueden salir a la calle tranquilas y volver a su casa «solas y borrachas», como decía el eslogan de su compañera?

2-0242-0000

Isabel Serra Sánchez (The Left), *respuesta de «tarjeta azul»***.** – *(Inicio de la intervención fuera de micrófono)* ... ustedes que nunca les han importado las mujeres, que están en contra de los derechos de las mujeres, que están en contra de todas las políticas que protejan los derechos de las mujeres, es realmente infame.

Lo que pasa —y lo que han dicho los datos— en Ceuta es que no son las personas migrantes las que están agrediendo sexualmente. Por supuesto que hay una situación de crisis humanitaria, por supuesto que hay una situación de inseguridad, no solamente para los ceutíes, también para las personas migrantes.

¿Sabe quiénes son las mujeres que están sufriendo la violencia sexual? Las mujeres migrantes, precisamente por lo que están haciendo ustedes —la derecha y la extrema derecha— de no hacer la acogida y dejarles en esa situación, porque les interesa, porque están muy contentos con la situación que está viviendo la gente en Ceuta.

2-0243-0000

Roberto Vannacci (ESN). – Signor Presidente, onorevoli colleghi, in appena due giorni a Ceuta, più di 70.000 invasori hanno travolto illegalmente una frontiera esterna dell'Unione europea: dovevano invaderci i russi, e invece, ci hanno invaso i marocchini.

Oggi ci indebitiamo per 800 miliardi di euro per difenderci dal Cremlino. Ma questa stessa Europa si rifiuta di finanziare quelle barriere fisiche che gli invasori hanno violato per entrare sul territorio spagnolo.

Sanchez prima alimenta il disastro con le sue regolarizzazioni di massa, poi ricaccia indietro in maniera coatta decine di migliaia di persone: in pratica, attua la remigrazione, con tanto di plauso della sinistra progressista. E questo a noi fa molto piacere.

Oggi si stima che a Ceuta ci siano ancora 10.000 clandestini: la polizia spagnola stima la criminalità incrementata di otto volte e la procura indaga su decine di aggressioni sessuali. E questa la chiamiamo emergenza, Commissario Brunner? No, Commissario. Un'immigrazione clandestina che perdura da decenni e che attraversa legislature e governi non è un'emergenza ma è una deliberata scelta politica.

E noi siamo qua per cambiarla, questa politica. Commissario Brunner, e il suo compito principale è smetterla di chiudere gli occhi di fronte a quella che è la vera minaccia per l'Unione europea – l'immigrazione clandestina – e continuare a considerarla un fenomeno antico, ineludibile.

(Il Presidente toglie la parola all'oratore)

(L'oratore accetta di rispondere a una domanda "cartellino blu")

2-0244-0000

Lukas Sieper (Renew), *domanda "cartellino blu"***.** – Grazie mille collega. Vorrei fare una domanda come generale: pensa che sia possibile usare la migrazione come un'arma in una guerra ibrida? E se viene usata così, allora è un'invasione?

2-0245-0000

Roberto Vannacci (ESN), *risposta a una domanda "cartellino blu"***.** – Guardi, le rispondo come generale: tutto è possibile in una guerra ibrida. Ma a una guerra si risponde con una guerra, e quindi, si risponde con tutte quelle procedure che sono tipiche di un'attività bellica, e quindi, questo avvalora il fatto che queste barriere fisiche avrebbero dovuto essere finanziate in anticipo e non con il costante rifiuto di questo Parlamento e di questa Commissione di creare una vera barriera contro l'immigrazione clandestina, la quale può essere anche utilizzata come un sistema di guerra ibrido.

2-0246-0000
Alvise Pérez (NI). – Señor presidente, lo digo por usted, y no solo por usted, lo digo por todos los presidentes en el Pleno desde las 9 de la mañana que llevo aquí viendo cómo desde este lado del hemiciclo nos han llamado nazis, prácticamente asesinos, maltratadores...

Nos han insultado desde las 9 de la mañana aquellos que estáis literalmente callados no ya digo cuando maten un delfín o coman gato —que sé que eso solo lo apoyáis cuando es en Cuba, cuando es en España os parece mal, salvo que sean bonitos—, sino sobre todo cuando hemos intentado meter como debate en este Pleno las agresiones que sufrimos el 1 de agosto. Porque sí que soy el único eurodiputado que el 1 de agosto fue allí a intentar organizar como diputado un evento, con las amenazas a la Policía y el lanzamiento de piedras de grupos radicales musulmanes en Ceuta, intentando que no pudiéramos ni siquiera hablar.

Pero, presidente —y acabo porque de verdad yo tengo mi posicionamiento político, yo puedo hablar en redes sociales—, que en el Pleno tengamos que aguantar desde las 9 de la mañana insultos constantemente, cuando usted, como presidente, a mí me ha llamado aquí la atención por llamar «parásita colocada» a una eurodiputada socialista, o cuando, por mencionar la violencia contra una trabajadora de este Pleno por parte de alguien con antecedentes por violencia de género socialista, me han expulsado cuatro meses del Pleno...

¿Tan difícil es pedir respeto, que no se nos insulte y que podamos expresarnos libremente en algo tan básico, por ejemplo, como es respetar las fronteras españolas? ¿Puede usted, por favor, llamar al orden a aquellos diputados socialistas que nos insultan sistemáticamente? ¿Es muy difícil de pedir esto? Se lo pido por favor, como presidente, porque es imposible con estos...

(el presidente retira la palabra al orador)

2-0247-0000
Le Président. – Monsieur Pérez, votre temps est épuisé. Je ne vois pas à quoi vous faites référence, mais je me souviens qu'ici, en plénière, vous avez insulté une députée du groupe The Left, Madame Montero, et que vous avez été sanctionné par le Bureau du Parlement européen. Votre temps est épuisé. Vous n'avez plus la parole. Merci de bien vouloir rejoindre votre siège. Monsieur Pérez, Monsieur Pérez, rejoignez votre siège.

2-0248-0000
Lena Düpont (PPE). – Mr President, Commissioner, honestly, I've been through a lot of asylum and migration debates in this House since the very beginning of my first term in 2019. We invested a lot politically in terms of nerves, in terms of resources, time spent on drafting, negotiating and concluding on the Pact. And it was mentioned before that all instruments are there. The Pact is there, including a crisis response. We revisited the Schengen Borders Code for good reasons, and it is there. We established the system of returns: it is there. We established the list of safe third countries: it is there.

The only thing that will take these measures into reality is Member States using them. And this is something I may add on a personal note: this House here had never shied away from criticising governments, irrespective of the political affiliation. We never did that. And we had lively, vivid debates in the past. And if there is a reason, when things go wrong – and I think it was already established very clearly that things went wrong and are still wrong in Ceuta – it is the task of this House here to make sure that we will never accept the invasion of a territorial integrity of the European Union. Ceuta is Spain and we will stand beside the people of Ceuta and the services on the ground actually doing the job now.

(The speaker agreed to take a blue-card question)

2-0249-0000

András László (PfE), *kékkártyás kérdés***.** – Nem tudom, hogy paródia vagy szarkazmus szólt e Önből, amikor arról beszélt, hogy mennyi mindent ért el az Európai Unió a migráció elleni küzdelemben. Szeretném mondani, hogy 2024-ben az Európai Néppárt vezette Bizottság európai néppártos migrációs biztosa volt az, aki megbüntette és büntetést kért Magyarországra azért, mert megállítjuk az illegális migránsokat. Tíz évig csináltuk ezt. A Néppárt és a nagykoalíció volt az, aki kritizálta Magyarországot, és továbbra is napi egymillió euró büntetést fizetünk emiatt. Egyetért azzal, hogy ezt azonnal, mielőbb vissza kell vonni Magyarország ellen?

2-0250-0000

Lena Düpont (PPE), *Antwort auf eine Frage nach dem Verfahren der „blauen Karte"***.** – Erlauben Sie, dass ich auf Deutsch antworte? Erstens: Ungarn ist für sehr viele Dinge in den letzten Jahren zu Recht kritisiert worden. Alle Berichte der Europäischen Union im Bereich Rechtsstaatlichkeit haben eine eindeutige, eine klare Sprache gesprochen. Zweitens: Wir könnten auf einer anderen Ebene möglicherweise diskutieren, nicht zu einer Einigung kommen, aber möglicherweise diskutieren, wenn nicht Sie und Ihre ehemalige Fraktion genau diejenigen gewesen wären, die jegliche Lösung bei einer gemeinsamen europäischen Asyl- und Migrationspolitik von vornherein unterwandert hätten.

2-0251-0000

Birgit Sippel (S&D). – Herr Präsident! Ceuta: Über 140 Menschen haben bei dieser Tragödie ihr Leben verloren. Zugleich wird Europa auf die Probe gestellt: Falschinformationen, Manipulation und auch Gewalt sind menschenverachtende Versuche, unser Fundament, unseren gesellschaftlichen Zusammenhalt zu zerstören und uns zu schwächen. Reflexartige Schuldzuweisungen, sinnlose Grenzkontrollen gießen zusätzlich Öl ins Feuer und untergraben das Vertrauen unserer Bürgerinnen und Bürger. Und nichts davon bietet reale Antworten auf Herausforderungen.

Unsere Botschaft kann nur Solidarität sein – mit Mitgliedstaaten, mit Menschen und insbesondere mit Kindern. Und ganz klar: Wir müssen Asylrecht umsetzen, Schengen bewahren, unsere Demokratie und Grundrechte verteidigen. Genau das stärkt unsere Gesellschaft und unterscheidet uns klar von allen, die aus Eigennutz ein schwaches Europa wollen. Spielen wir denen nicht weiter in die Hände.

(Die Rednerin lehnt eine Frage nach dem Verfahren der „blauen Karte" von Alvise Pérez ab.)

2-0252-0000

Susanna Ceccardi (PfE). – Signor Presidente, onorevoli colleghi, Ceuta è stata invasa; l'Europa è stata invasa. Come pensate che fossero le invasioni islamiche del passato? Assediavano le città del Mediterraneo e pian piano cercavano l'espansione: hanno attaccato Ceuta con migliaia di uomini, hanno attaccato l'Europa. Questa non è immigrazione: questa è invasione e come tale va combattuta.

Re Mohammed VI, prima dell'invasione a Ceuta del 15 agosto, ha liberato migliaia di criminali dalle carceri marocchine. Dove pensate che siano finiti quei criminali? Dove pensate che siano finiti tutti i criminali che sono scappati anche dalle carceri tunisine dopo le primavere arabe?

Sono finiti qua, in Europa: basta guardare un po fuori, nelle nostre città e nelle nostre periferie. Da dove sono venuti questi criminali che stuprano, uccidono, rapinano e mettono veramente sotto assedio le nostre città?

Lo diceva Oriana Fallaci, una grande scrittrice italiana che è morta vent'anni fa, il 15 settembre: "Wake up Occidente! Sveglia Occidente, perché sarà troppo...

(Il Presidente toglie la parola all'oratrice)

(L'oratrice accetta di rispondere a una domanda "cartellino blu")

2-0253-0000

Abir Al-Sahlani (Renew), *blue-card question***.** – Colleague, thank you for taking my question. I have just a question of knowledge. Do you know where Ceuta is? Because you said that migrants had invaded Europe. Do you have any idea where Ceuta is geographically? And what is the difference between being Europe or the European Union?

2-0254-0000

Susanna Ceccardi (PfE), *risposta a una domanda "cartellino blu"***.** – Guardi, io essendo di destra, sono ontologicamente inferiore culturalmente a voi di sinistra – l'ha detto anche un collega, Bonaccini, che noi siamo inferiori, non siamo preparati: l'AfD ha vinto perché sono tutti ignoranti, lo sappiamo, in Sassonia, questo è noto.

Però, anche se sono così ignorante, so dov'è Ceuta e so anche dov'è Lampedusa: Lampedusa e Pantelleria sono più vicini all'Africa che all'Italia. Allora dovremmo cedere Lampedusa? Cediamo Pantelleria, ma sì, cediamo anche Ceuta.

Ma visto che ci siamo, cediamo anche la Spagna e l'Italia!

(Il Presidente toglie la parola all'oratrice)

2-0255-0000

Nora Junco García (ECR). – Señor presidente, señor comisario, playas tomadas, chabolas, campamentos, duchas, mercadillos improvisados. Esta es la normalidad que pretende el Gobierno español para Ceuta: barrios enteros naciendo de una situación que jamás debió consolidarse. Y todo esto en una ciudad en la Unión Europea.

Lo extraordinario es que se está convirtiendo en una ciudad permanente, o sea, lo que se llama colonización. Y aquí parece que hemos aprendido y hemos decidido acostumbrarnos. Pues yo no.

Marruecos tiene una responsabilidad, el Gobierno de Sánchez tiene una responsabilidad, y nosotros aquí, comisario, en el Parlamento Europeo, también tenemos una responsabilidad.

El ciudadano ceutí paga los mismos impuestos que un ciudadano en Berlín, en Varsovia o en París. Los ceutíes tienen los mismos derechos que cualquier otro ciudadano de la Unión y están siendo víctimas de una invasión en toda regla.

Vayan a Ceuta, señorías, vayan y mírenla. El colapso de una ciudad es el reflejo del proyecto de la Unión Europea. Mientras que en Ceuta están comprobando que nadie la defiende, el resto del mundo está comprobando la vulnerabilidad de Europa.

2-0256-0000
Fabienne Keller (Renew). – Monsieur le Président, Monsieur le Commissaire, chers collègues, la crise de Ceuta met en lumière une fracture européenne qui ne devrait pas exister. Face à de telles crises, nous devrions adopter une réponse européenne unie, ferme et solidaire.

Avant toute chose, la Commission, Monsieur le Commissaire, doit mener une enquête indépendante, transparente, pour faire toute la lumière sur les responsabilités et l'usage de la désinformation des réseaux sociaux.

Ensuite, nous devons continuer de soutenir l'Espagne financièrement et de manière opérationnelle sur le terrain avec deux priorités absolues: la protection des 1 500 mineurs non accompagnés actuellement bloqués là-bas, et le soutien aux habitants de Ceuta.

Face au défi migratoire, ne tombons pas dans la facilité de la division et du repli national. Les contrôles disproportionnés, inefficaces, imposés par l'Italie à l'Espagne doivent être levés. Lorsque l'Italie a été confrontée à la crise migratoire de Lampedusa en 2023, toute l'Europe était à ses côtés. Préservons, chers amis, notre unité. Agissons en responsabilité.

2-0257-0000
Tineke Strik (Verts/ALE). – Mr President, Council, Commissioner, the tragedy in Ceuta should have triggered European solidarity, as was promised by the pact, but this promise proved to be hollow. Governments rushed to blame Spain, Italy unlawfully reintroduced border control and right-wing populism seized the humanitarian crisis for cheap political gain.

Hardly anyone commemorated all those deadly victims. Exactly this response plays in the hands of countries who use vulnerable people who undertake a dangerous journey as an easy way to divide us, to destabilise our societies and allies like Russia are pleased to help them.

The Commission is falling in this trap time and time again with new plans, greenwashing illegal pushbacks and suspensions of rights. But punishing victims of instrumentalisation is instrumentalisation as well.

Europe has much better tools. It should use all its leverage. Stop shady migration deals that make us dependent, and maintain unity. Uphold EU law.

2-0258-0000
Ilaria Salis (The Left). – Signor Presidente, onorevoli colleghi, Ceuta non è Spagna; Ceuta non è Europa. Geograficamente è Africa e, storicamente, è residuo del colonialismo europeo. È da questa contraddizione che bisogna partire se vogliamo parlare della crisi migratoria di fine luglio, che la destra ha immediatamente trasformato in propaganda razzista e nazionalista.

Il governo italiano ha addirittura bloccato Schengen con la Spagna: forse la Meloni non sa che non è possibile uscire da Ceuta senza passare ai controlli. L'Unione europea spende milioni di euro per fortificare questo lembo di terra africano: il 30 luglio i controlli sono stati misteriosamente allentati e 60.000 persone alla ricerca di una vita migliore sono entrate a Ceuta per chiedere accoglienza.

141 sono morte tragicamente; la stragrande maggioranza delle altre è stata espulsa. È una storia molto triste, che mette a nudo l'infamia della geopolitica e lo spirito coloniale che ancora pervade l'Europa.

Con quale diritto pretendiamo di limitare la libertà di movimento perfino nel continente africano? E come possiamo considerare l'arrivo....

(Il Presidente toglie la parola all'oratrice)

(L'oratrice accetta di rispondere a una domanda "cartellino blu")

2-0259-0000

Susanna Ceccardi (PfE), *domanda "cartellino blu".* – Che bello! Non mi aspettavo che avrebbe accettato questa domanda "cartellino blu". Sono proprio contenta: insomma, quindi ci dice che il colonialismo ha occupato abusivamente Ceuta.

Insomma, lei di occupazioni abusive se ne intende parecchio, e però, non credo proprio che sia un'occupazione abusiva: Ceuta è Europa da centinaia di anni, così come lo è la Sicilia, così come è la Spagna, la Spagna moresca, che ha ricacciato gli islamici che avevano conquistato, tra il Settecento e l'Ottocento, quelle terre.

Allora, la storia, cara Ilaria Salis, non la fa lei. La storia è scritta: quella è Europa e ce la dobbiamo riprendere!

(Il Presidente toglie la parola all'oratrice)

2-0260-0000

Ilaria Salis (The Left), *risposta a una domanda "cartellino blu".* – È un residuo coloniale: questo non lo dico io ma lo dicono i libri di storia; se i colleghi di destra, magari, li avessero aperti per caso. Il problema di voi di destra è che siete insicuri, siete pieni di insicurezza e siete pieni di paure.

Se davvero pensate che un continente ricco, di 450 milioni di abitanti, non è in grado di accogliere 60.000 persone, allora forse dovreste cambiare mestiere, perché dovreste smetterla di riversare la vostra insicurezza sui cittadini per racimolare qualche voto in più.

2-0261-0000

Javier Zarzalejos (PPE). – Señor presidente, la verdad es que discutir sobre los hechos es delirante. Y hemos visto un ejemplo de delirio al negar la condición europea de Ceuta y Melilla. Ceuta y Melilla son españolas y lo van a seguir siendo.

Señor comisario, permítame algunas verdades incómodas: la frontera sur es hoy el eslabón débil en Europa. El Gobierno español no ha hecho absolutamente nada para la aplicación eficaz del Pacto sobre Migración y Asilo como demuestra lo ocurrido. La invasión de Ceuta no solo es un problema migratorio, es un ataque híbrido a la integridad territorial de España, como afirmó, por cierto, el presidente del Gobierno, el señor Sánchez.

Marruecos ni ha colaborado ni colaborará, señor comisario. No puede colaborar Marruecos cuando ni siquiera está autorizando que se repatrien los cuerpos de 140 víctimas que están siendo enterradas en el cementerio musulmán de Sidi Embarek, porque Marruecos no permite la repatriación de los cadáveres.

La situación es tan absurda y tan grotesca que después de que Marruecos deje entrar 80 000 personas en Ceuta, ¿a quién llama y a quién convoca el Gobierno de España? Al embajador de Italia. El hecho de que 70 000 personas hayan regresado a Marruecos no significa que Marruecos colabore, significa que Marruecos controla la frontera.

Por tanto, estamos ante una prueba crucial para la Unión Europea. Y no estamos en momentos para que Europa pierda credibilidad ante sus ciudadanos.

(El orador acepta responder a una pregunta formulada con arreglo al procedimiento de la «tarjeta azul»)

2-0262-0000

Anna Strolenberg (Verts/ALE), *blue-card question***.** – Mr President, this debate calls for a coordinated response after what happened in Ceuta. And we didn't actually see this, did we? We saw leaders wanting to close their borders for Spain and being angry at what happened, instead of showing solidarity for the people that arrived. This is the exact opposite of solidarity.

Now we see that this debate is being turned into a Spanish debate. You're the Chair of the LIBE Committee. Shouldn't you focus on European solidarity? Because we know that we are vulnerable exactly because of this. Autocratic leaders can toy with us; they know we can be divided. And you're also not standing up for European solidarity. So why aren't you angry at the countries not standing up for you?

2-0263-0000

Javier Zarzalejos (PPE), *respuesta de «tarjeta azul»***.** – Si usted repasa las declaraciones que yo he hecho como presidente de LIBE, se dará cuenta de que siempre he puesto en valor la solidaridad europea, con un ordenamiento jurídico como el que hemos adoptado —que por cierto, el Gobierno de España votó en contra del Reglamento sobre el retorno, una de las piezas esenciales—, en segundo lugar, con la financiación que la Unión Europea ha ofrecido y, en tercer lugar, con la oferta que el comisario ha hecho reiteradamente para el despliegue de Frontex.

Por tanto, no ha fallado la solidaridad europea. Lo que pasa es que esa solidaridad no se ha ofrecido, o no se ha aceptado realmente.

2-0264-0000

Sandro Ruotolo (S&D). – Signor Presidente, onorevoli colleghi, a Ceuta abbiamo visto cosa accade quando l'Europa dimentica di essere comunità: la Spagna si è trovata di fronte a un'emergenza senza precedenti. C'è stata una regia? Noi pensiamo di sì: a Ceuta c'è stato un attacco ibrido.

Sono in tanti a voler l'Europa divisa. Lo stiamo vedendo qui, in quest'Aula: davanti a una crisi simile, sarebbe dovuta scattare immediatamente la solidarietà. E invece, si sono alzati muri dentro l'Europa. L'Italia ha reintrodotto i controlli con la Spagna e Madrid è stata costretta a reintrodurre i controlli con l'Italia. Proprio il contrario di Europa.

E allora mi rivolgo alla presidente Meloni: che facciamo? Invochiamo la solidarietà per Lampedusa e la neghiamo per Ceuta? Troppo comodo. La mancanza di solidarietà rende più debole l'Europa. Per questo la mia solidarietà va alla Spagna, al governo di Pedro Sanchez.

Hoy somos todos españoles. Ho sentito parole terribili, come clandestini, invasori, marocchini. No, sono esseri umani e noi dobbiamo restare umani.

(L'oratore rifiuta una domanda "cartellino blu" di Alessandro Ciriani)

2-0265-0000
Fabrice Leggeri (PfE). – Monsieur le Président, plus de 80 000 entrées clandestines en quelques heures. Plus de 2 000 mineurs non accompagnés recensés. 148 clandestins qui ont déjà réussi à traverser la Méditerranée. Une trentaine de procédures pour agressions sexuelles, dont cinq viols officiellement recensés fin août. Combien en réalité? Voilà ce que subit Ceuta.

Et pourtant, même lorsque le Maroc réclame le retour de ses ressortissants mineurs, Madrid préfère en transférer des centaines vers la péninsule et les maintenir sur le territoire européen. Et ne l'oublions pas, Ceuta est dans Schengen, ce qui s'y passe ne concerne donc pas seulement l'Espagne, mais toute l'Europe.

Face à cette situation, quelle est la réponse de Bruxelles? Un nouveau chèque de 115 millions d'euros à l'Espagne, alors que quelques jours auparavant, la Commission attendait encore de Madrid des réponses sur l'usage de cette aide. Comment garantir alors que cet argent protègera réellement notre frontière?

Cette submersion est le résultat de la coupable inaction de la Commission depuis des années et du laxisme que ce soit à gauche, au centre ou à droite. Rétablissez la frontière, renvoyez ceux que le Maroc réclame, expulsez les clandestins et mettez fin à la fraude à l'âge.

(Le Président retire la parole à l'orateur)

2-0266-0000
Alessandro Ciriani (ECR). – Signor Presidente, onorevoli colleghi, che l'immigrazione possa essere utilizzata come strumento di destabilizzazione è ovvio. Ma non è certo Ceuta ad avercelo insegnato: lo denunciamo da anni mentre venivamo accusati di alimentare paura.

Un attacco alla nostra frontiera è un attacco all'Europa e la risposta deve essere unita, forte, coesa. Attenzione però a ridurre quanto accaduto soltanto a una possibile operazione di influenza esterna, perché così si finirebbe per assolvere il governo Sanchez da responsabilità che invece sono enormi.

Le regolarizzazioni di massa hanno alimentato un evidente effetto richiamo. Gli allarmi sono stati sottovalutati e la crisi è stata gestita in modo maldestro e minimizzata, dichiarando l'emergenza soltanto quando non era più possibile negarla.

Oggi la sinistra scopre improvvisamente che l'immigrazione non è sempre una risorsa, perché senza regole, senza la capacità di decidere chi può entrare e chi invece non ne ha diritto, senza frontiere protette e, soprattutto, senza strumenti che rendano i rimpatri effettivi e rapidi, crisi come quella di Ceuta si ripeterebbero e l'Europa continuerebbe a subirle. Con buona pace di chi in quest'Aula indicava la strategia Sanchez che oggi frana sotto il peso della realtà.

2-0267-0000
Malik Azmani (Renew). – Voorzitter, deze zomer begon echt dramatisch: meer dan 80.000 mensen op zoek naar een betere toekomst en geluk. De situatie in Ceuta ten opzichte van de inwoners werkte natuurlijk ontwrichtend. Het feit dat meer dan 140 mensen omgekomen zijn, is intriest.

Voorzitter, ik merk het ook nu in dit debat: verschillende informatie over hoe de situatie nu precies zit. Wat doen de Marokkaanse autoriteiten? Wat doet Madrid? Ik vind dat echt de onderste steen boven moet komen. Wij kunnen geen misinformatie verspreiden. We moeten weten wat de

feiten zijn. Daarom doe ik ook een oproep aan de Commissie om die feiten ook daadwerkelijk te presenteren. We zijn hier ook niet naïef.

Ten tweede, voorzitter, dat is Frontex. Inderdaad, Ceuta is niet alleen de Spaanse grens, het is onze Europese buitengrens. Dat betekent dat Frontex ook een meer proactieve rol dient te hebben.

Voorzitter, ten derde, dat gaat mij aan het hart: ik hoorde dat de commissaris morgen naar Madrid gaat en dat gaat om de vijftienhonderd alleenstaande minderjarige kinderen. Er moet zo snel mogelijk en inzetten ook op de beoordeling.

(De Voorzitter ontneemt de spreker het woord)

(De spreker stemt ermee in om te antwoorden op een "blauwe kaart"-vraag)

2-0268-0000

Tineke Strik (Verts/ALE), *"blauwe kaart"-vraag***.** – Mijnheer Azmani, u was rapporteur voor de terugkeerrichtlijn. U was een groot voorstander van *returnhubs*, maar met die *returnhubs* creëren we nog meer afhankelijkheid van derde landen, waar vaak ook autocratische regimes de macht hebben. Hoe gaat u dat voorkomen? Hoe kunnen wij voorkomen dat we in zo'n situaties nog meer *blackmail*, intimidatie en instrumentalisatie krijgen?

2-0269-0000

Malik Azmani (Renew), *"blauwe kaart"-antwoord***.** – Het is een illusie om te veronderstellen dat we migratie kunnen oplossen zonder samenwerking met landen waar mensen vandaan komen, landen waar mensen doorheen reizen. Het is een illusie om te denken dat we niet met hen kunnen onderhandelen, om ervoor te zorgen dat er afspraken worden gemaakt om ervoor te zorgen dat we controle krijgen op migratie. Het heeft niks met *blackmailing* te maken. Het heeft met *realpolitiek* te maken. Als we echt controle willen hebben over migratie en deze vele menselijke drama's willen voorkomen, dan moeten we afspraken kunnen maken met de desbetreffende landen.

2-0270-0000

Ana Miranda Paz (Verts/ALE). – Señor presidente, señor comisario, formo parte de un pueblo emigrante —*(la oradora se expresa en una lengua no oficial)*—, y, por eso, me da mucha vergüenza escuchar tanto racismo.

La verdadera frontera de Europa, señor comisario, no es geográfica, es moral.

El debate no es la frontera física, es el límite a la deshumanización. Este Parlamento hace mucho que cruzó este límite. En junio, la derecha y la extrema derecha gritaron «*Send them back*» cuando aprobaron el vergonzoso Reglamento de retorno. Fue bochornoso.

¿Dónde queda su humanidad? No existe. Solo racismo y odio. ¿Hasta cuándo el Partido Popular de la mano de los fascistas de VOX y sus amigos de extrema derecha van a seguir criminalizando a niños y a niñas? Los llaman invasores, hablan de invasión en Ceuta y crean un lenguaje de odio que legitima perseguir a familias que escapan de guerras y de pobreza.

Son personas. Se callan ante la corrupción del régimen marroquí y su gendarme migratorio. Se calla Europa. Es un secreto a voces que Marruecos presiona al Estado español —que se deja— y también a la UE. Yo solamente digo una cosa: ayudas para Ceuta, infraestructuras, atención y asilo. Frente a su odio, humanidad.

2-0271-0000

Κωνσταντίνος Αρβανίτης (The Left). – Κύριε Πρόεδρε, αυτό που παρακολουθούμε στη Θέουτα είναι η κανονικοποίηση και θεσμοποίηση της ακροδεξιάς αντιευρωπαϊκής ατζέντας, που καταργεί το δικαίωμα στο άσυλο, το διεθνές δίκαιο και την ανθρώπινη αξιοπρέπεια. Εμείς στην Ελλάδα έχουμε εμπειρία και εικόνα από αυτό που λέτε εσείς ευρωπαϊκή αλληλεγγύη, αλλά νομίζω ότι στη συγκεκριμένη περίπτωση είναι σαφές ότι πολιτικά κέντρα στην Ευρώπη, αλλά και εκτός αυτής, ήθελαν αποσταθεροποίηση —τόσο στην Ελλάδα το 2015 της αριστερής κυβέρνησης, όσο και στην Ισπανία σήμερα.

Είναι απαράδεκτη η πρωτοβουλία των 22 αρχηγών κρατών της Ένωσης, ανάμεσά τους και ο πρωθυπουργός της Ελλάδας, σε συνδυασμό με τις δηλώσεις Τραμπ και Νετανιάχου, που δεν είναι τίποτα άλλο από μια προσπάθεια επιβολής επικίνδυνης ατζέντας και αποσταθεροποίησης. Ο κύριος Lenaers από το PPE το είπε καθαρά: Διαφωνούμε με την πολιτική σας στο μεταναστευτικό και σας τιμωρούμε. Δεν είναι αυτό Ευρωπαϊκή Ένωση και ευρωπαϊκή αλληλεγγύη. Εμείς θα είμαστε δίπλα στην Ισπανία, και βεβαίως στην κυβέρνησή της και βεβαίως σε όλες τις χώρες του Νότου, σε όλες τις χώρες υποδοχής, απέναντι σε αυτούς τους επικίνδυνους τυχοδιωκτισμούς.

2-0272-0000

François-Xavier Bellamy (PPE). – Monsieur le Président, Ceuta est devenue une preuve par la souffrance de la catastrophe existentielle que représente l'immigration illégale. Plus de 140 morts, des centaines de victimes de violences dans la population de Ceuta. Un collègue nous disait ici, il faut défendre non pas des murs, mais défendre la dignité humaine. Qui ne voit aujourd'hui que quand on ne défend pas ses frontières, ce sont des vies qu'on détruit?

Mes chers collègues, je crois que cela ne vient pas de nulle part. Pedro Sánchez avait promis un grand plan de régularisation; le 30 juin, il annonce que 1 175 000 personnes ont déposé un dossier après être rentrées ou restées illégalement sur le sol européen. Le 30 juillet, 70 000 personnes rentrent à Ceuta et asphyxient la vie de toute la ville et de ses habitants.

Chers amis, nous voyons bien l'impasse dans laquelle nous a plongé l'impuissance européenne. Celui qui dit qu'il veut récompenser l'immigration illégale donne le pouvoir aux réseaux de passeurs, à ces mafias criminelles. Il est temps d'y mettre un terme. C'est ce que nous ferons avec le règlement retour qui s'appliquera dans quelques semaines seulement. Seuls Pedro Sánchez et Emmanuel Macron se sont opposés à son application. L'Europe qu'ils proposent, c'est l'Europe du passé; celle que nous construisons ensemble protégera la sécurité de tous les citoyens du continent européen.

(L'orateur accepte une question carton bleu)

2-0273-0000

Alvise Pérez (NI), *pregunta de «tarjeta azul»***.** – Muchas gracias por su intervención, señor Bellamy. Usted ha mencionado indirectamente el golpe de Estado electoral que el señor Pedro Sánchez intenta imponer con la regularización masiva de ilegales. Esto en España preocupa muchísimo en referencia a la Ley de Nietos que el Tribunal Supremo está intentando paralizar para evitar que haya muchos pueblos que tengan incluso más ciudadanos no naturales de allí votantes por correo desde fuera que viviendo allí realmente.

Querría saber cuál es su opinión sobre este cambio normativo que el Gobierno socialista intenta implantar en España para mejorar sus posibilidades electorales el año que viene.

2-0274-0000

François-Xavier Bellamy (PPE), *réponse carton bleu***.** – Il n'y a qu'une seule réponse à apporter à cette stratégie: nous avons le devoir de protéger notre état de droit. Et l'état de droit, c'est le fait qu'on ne change pas la population par l'immigration illégale. Personne n'est dupe de la manœuvre qui est en train de se jouer. Si nous parlons d'immigration, nous parlons bien de sécurité, nous parlons bien de protection de l'identité de nos pays. Et nous devons le redire aujourd'hui avec tous les habitants de Ceuta: *Ceuta es España, Ceuta es Europa, Ceuta se defiende*.

2-0275-0000

Murielle Laurent (S&D). – Monsieur le Président, Monsieur le Ministre, Monsieur le Commissaire, chers collègues, le drame de Ceuta a fait de trop nombreux morts. Pourtant, alors que l'incertitude planait, la droite et l'extrême droite se sont précipitées pour alimenter une psychose xénophobe en parlant d'invasion du continent nécessitant une militarisation, omettant sciemment que Ceuta ne fait pas partie de l'espace Schengen.

Au lieu de tomber dans l'escalade de la violence, le gouvernement espagnol a mis en place des mesures pour limiter les morts. Il a organisé le retour de la quasi-totalité des personnes dans le respect du droit international. Désormais, il faut prendre en charge les quelques 1 400 mineurs non accompagnés présents sur place. Nous parlons d'enfants. Ils ont besoin de notre solidarité. Cette solidarité doit être non seulement intra-espagnole, mais aussi intra-européenne.

La désolidarisation de nombreux pays européens qui ont appelé à fermer les frontières au lieu d'apporter leur soutien, est inacceptable. Alors que nous sommes menacés par plusieurs impérialismes, envoyer le signal d'une Europe désunie nous déshonore et nous affaiblit aux yeux du monde.

(L'oratrice accepte une question carton bleu)

2-0276-0000

Nicolas Bay (ECR), *question «carton bleu»***.** – Monsieur le Président, quand on écoute la gauche européenne depuis tout à l'heure, on nous explique qu'il faut faire preuve de solidarité à l'égard de Ceuta. Évidemment, nous sommes solidaires des populations de Ceuta. Mais c'est vous qui les avez trahies. C'est la gauche européenne, le gouvernement de Sanchez, avec 500 000 régularisations, qui a envoyé le signal le plus désastreux, celui du laxisme migratoire.

Ce signal a été reçu cinq sur cinq à la fois par les candidats à l'immigration clandestine et par les mafias de passeurs. Le résultat? Parce que le gouvernement socialiste espagnol que vous défendez est le maillon le plus faible de l'Europe en matière migratoire, eh bien, ce sont les habitants de Ceuta qui trinquent.

2-0277-0000

Murielle Laurent (S&D), *réponse carton bleu***.** – Alors vous comprendrez bien que je ne suis pas vraiment d'accord avec vous, puisque le signal qu'a envoyé Pedro Sánchez est un signal positif, puisque ces régularisations ont permis aussi de répondre à des difficultés et à un besoin économique et sur la question du travail, et que ces régularisations ont été faites dans un cadre bien spécifique, et que cela répond à un besoin européen auquel on va être confronté, dans le cadre de la crise démographique aussi, dans laquelle on va rentrer.

2-0278-0000

Anna Bryłka (PfE). – Panie Przewodniczący! Panie Komisarzu! Europa traci kontrolę nad swoimi granicami. Lewicowy hiszpański rząd był informowany przez służby o możliwym zagrożeniu

migracyjnym. Ten od wielu lat prowadzi jednak politykę otwartych granic, operacje podmiany ludności, legalizując pobyt imigrantom, którzy w Europie przebywają nielegalnie, i narażając tym samym bezpieczeństwo innych państw Unii Europejskiej.

Hiszpania staje się de facto dzikim krajem, który powinien natychmiast zostać wykluczony ze strefy Schengen. Cel europejskiej lewicy jest jasny: chodzi o powtórzenie scenariusza szwedzkiego, gdzie w ostatnią niedzielę prawica została przegłosowana głosami cudzoziemców ze szwedzkim paszportem.

Nasze stanowisko jest niezmienne: radykalna walka z nielegalną imigracją – jeśli trzeba, z użyciem siły – deportacje imigrantów i szczelne granice. Jeśli Europa ma być bezpieczna, musi zamknąć drzwi na masową i niekontrolowaną imigrację. Hiszpanie to wielki i wspaniały naród, tylko muszą pozbyć się obecnej władzy.

2-0279-0000

Jadwiga Wiśniewska (ECR). – Panie Przewodniczący! To, co wydarzyło się w Ceucie, to ostateczny dowód na fiasko obłąkańczej lewicowej polityki migracyjnej. Inwazja ponad 90 tysięcy nielegalnych migrantów zmieniła życie mieszkańców w koszmar. Przestępczość wzrosła o 600%. Napady, gwałty, rabunki i rozboje stały się codziennością. Ludzie boją się wychodzić z domów. Ostrzegaliśmy przed tym.

Gdy rząd Prawa i Sprawiedliwości skutecznie odpierał ataki migrantów na granicy z Białorusią, był zawzięcie atakowany. A dziś 22 kraje członkowskie zapowiadają przywrócenie kontroli granicznej. Dziś widać, kto miał rację. Europa zbyt długo ulegała lewicowemu szaleństwu.

Dlatego mówię „tak” dla szczelnych granic, skutecznych deportacji, walki z przemytnikami ludzi. „Nie” dla przymusowych relokacji, lewackich rządów i legalizacji milionów nielegalnych migrantów. Strefa Schengen nie może umrzeć w Ceucie.

2-0280-0000

Jan-Christoph Oetjen (Renew). – Herr Präsident! Lieber Herr Kommissar! Ich möchte als Erstes einmal sagen, dass es völlig inakzeptabel ist, dass Zehntausende von Menschen einfach so eine Grenze überrennen und auf europäisches Gebiet eindringen. Ich finde, dass wir ein Licht darauf werfen müssen, wie das tatsächlich entstanden ist.

Spanien hat aus meiner Sicht zu zögerlich gehandelt. Und ich finde, das darf man kritisieren, und das muss man vielleicht sogar kritisieren. Das ändert nichts daran, dass unsere Antwort natürlich Solidarität mit Spanien sein muss in dieser schwierigen Lage. Aber was ist passiert? Andere Mitgliedstaaten haben das gleich politisch ausgeschlachtet. Italien hat völlig unsinnige Grenzkontrollen auf den Weg gebracht. Dabei weiß ja eigentlich jeder, dass Ceuta einen Sonderstatus hat und die Leute gar nicht einfach so nach Europa kommen können. Die Antwort auf so eine Krise muss aber immer noch eine europäische sein. Wir müssen den Pakt umsetzen. Wir müssen Frontex stärken, dass sie proaktiver handeln können – und dann wird das auch besser, und wir können klarer reagieren in einer solchen Krisensituation.

2-0281-0000

Pernando Barrena Arza (The Left). – Señor presidente, más allá de las ciento cincuenta víctimas del episodio del pasado 30 de julio, hay que poner de relieve que Marruecos practica ataques de guerra híbrida contra los cinco Estados con los que tiene frontera, en este caso contra territorio de la Unión.

La Unión Europea ha regado a Marruecos con más de 8 mil millones EUR en los últimos cinco años, algunos a fondo perdido, otros de financiación a muy bajo coste. ¿No es inconcebible que la Unión esté financiando a un país que lleva a cabo ataques de guerra híbrida contra la propia Unión Europea? A mí me parece que está fuera de toda lógica y que es inaceptable.

Marruecos modula los flujos migratorios, el tráfico de drogas y el yihadismo para ejercer presión sobre la Unión Europea y, así, de vez en cuando, recordarnos que nada de apoyar las resoluciones de la ONU en favor del derecho de autodeterminación del pueblo saharaui, nada de aplicar las sentencias del TJUE contra el expolio de los recursos saharauis y que no pare el chorro europeo de millones hacia la dictadura alauí.

Cuando todavía no se ha reanudado el tráfico en Ormuz y el estrecho de Bab el-Mandeb puede cerrarse en breve tiempo, está muy claro que el estrecho de Gibraltar tiene una importancia estratégica enorme. Estados Unidos se ha dado cuenta, Israel se ha dado cuenta, y parece que quienes no se han dado cuenta son la Comisión y el Consejo Europeo.

2-0282-0000

Bartłomiej Sienkiewicz (PPE). – Panie Przewodniczący! Szanowni Koledzy i Koleżanki! Cały nasz ład prawny w każdym demokratycznym państwie Europy zbudowany jest na indywidualnym traktowaniu człowieka. Ta logika została przeniesiona na system azylowy w skali globalnej. Ale gdy do Ceuty w 48 godzin wdziera się tłum 80 tysięcy ludzi, to już nie są pojedyncze przypadki. To jest masa, którą trzeba traktować jako całość.

Więc skończmy opowiadać o niezmiennym zakazie zawracania, o niezbywalnym prawie do azylu. Szturm w takiej skali jest fizycznie niemożliwy do opanowania na gruncie prawa napisanego z myślą o pojedynczym człowieku pukającym do naszych drzwi.

Otwórzmy oczy, zanim kolejne rządy państw ościennych Europy zechcą spróbować tego samego eksperymentu, bo inaczej zostanie nam zdziwienie, dlaczego populiści wygrywają wybory w Europie.

2-0283-0000

Eero Heinäluoma (S&D). – Arvoisa puhemies, tulen maasta, joka on sekin kohdannut välineellistettyä maahantuloa.

Suuri naapurimme Venäjä on useampaan kertaan ohjannut ihmisiä kaukaa omien rajojensa ulkopuolelta tulemaan Suomen rajoille. Näiden operaatioiden tarkoitus on käynyt selväksi. Se on sekaannuksen aiheuttaminen, sisäisten kiistojen lietsominen ja levottomuuden lietsominen.

Suomessa olemme tyytyväisiä, että Euroopan unioni on ymmärtänyt tilanteen ja antanut Suomelle täyden tuen rajavalvonnassa.

Kun nyt Espanjan Ceutaan kohdistuu paljon isompi maahantuloyritys, on selvää, että espanjalaiset ansaitsevat meidän kaikkien tuen. Ei syyttelyä, ei syyn näkemistä Espanjassa, joka on maahantuloyrityksen kohteena.

Rajojen valvontaa voidaan tehdä myös yhdessä. Olkaamme siis Espanjan apuna.

2-0284-0000

Marion Maréchal (ECR). – Monsieur le Président, «Je veux pouvoir aller tranquillement à l'école. Nous ne pouvons pas y aller. Nous avons très peur. Nous avons très mal.» Ces mots ont été

prononcés par une petite fille de Ceuta en larmes. Mais manifestement, les larmes des petites Européennes ne valent pas grand-chose devant l'agenda immigrationniste de cette gauche.

Parce que l'invasion de Ceuta est la tragique conséquence des régularisations massives du socialiste Pedro Sánchez. Et le résultat est tragique: crise sanitaire, menaces de djihadistes, cambriolages multipliés par soixante, agressions multipliées par quinze et presque un cas d'agression sexuelle par jour, selon la procureure de Ceuta.

Alors oui, bravo au gouvernement italien d'avoir eu le courage de fermer ses frontières à l'Espagne. Bravo, parce que seule la fermeté face à ce défi nous permettra de défendre notre souveraineté, nos valeurs, nos modes de vie, notre sécurité. Il faudrait même aller encore plus loin et réserver la libre circulation des espaces Schengen aux seuls résidents et citoyens européens. Parce que protéger nos frontières n'est pas un crime, c'est au contraire le premier devoir d'un État.

2-0285-0000

Abir Al-Sahlani (Renew). – Mr President, dear colleagues, what happened in Ceuta is serious. Europe must protect its borders, investigate this instrumentalisation, strengthen Frontex and dismantle the smugglers' networks. But why does every debate in this House about migration bring out the absolute worst in us, in our Union, in this House?

Migrants are not the enemies. They are victimised twice over, once by the smugglers and once by us in these kinds of debates. Europe can be firm without being cruel. We can be firm, but without being naive. Europe can be humane without losing our strength.

We already learned this lesson from Belarus, when they used migrants against the Polish borders. And we know that the answer is not fragmentation, nor is it suspension of the Schengen regime or fear and racism. We can defend our borders without losing our moral compass. Secure borders, European solidarity, human dignity: those are not contradictions. Those are the very strengths of our Union.

2-0286-0000

Ana Miguel Pedro (PPE). – Senhor Presidente, três dias antes, o presidente de Ceuta fez aquilo que Sanchez não fez: cumpriu o seu dever. E a resposta que recebeu foi de que não voltasse a ligar. Pode consentir-se que o Estado terceiro decida, em função da sua conveniência política, quando abre ou fecha a pressão sobre uma fronteira externa da Europa? Oitenta mil pessoas não aparecem junto a uma fronteira por geração espontânea. Estará Sanchez mais preocupado em explicar aquilo que Marrocos não fez do que em explicar aquilo que o seu governo não fez? Porquê? Pode o governo espanhol avançar unilateralmente com uma regularização extraordinária, ignorar o efeito chamada e depois exigir solidariedade aos restantes Estados-Membros?

Um governo que enfraquece deliberadamente a credibilidade da sua própria fronteira abre uma brecha na fronteira de toda a Europa. Pode a negligência ser nacional e a fatura europeia? Que governo é este que olha para os cidadãos de Ceuta e lhes diz: «habituem-se»? E qual é o plano para a próxima vez, quando Marrocos voltar a testar a soberania espanhola e a fronteira externa da Europa? Eu respondo: nenhum.

2-0287-0000

Juan Fernando López Aguilar (S&D). – Señor presidente, señor comisario Brunner, ya lo ha escuchado usted, España ha sido solidaria con cada frontera exterior de la Unión bajo presión, desde los bálticos hasta Lampedusa, y merece la misma solidaridad y unidad, no menos, ante la crisis de Ceuta.

En ella las autoridades españolas están respondiendo respetando la Constitución española, la Ley de Extranjería, las leyes europeas del Pacto sobre Migración y Asilo, con todos sus procedimientos y garantías, pero también el Derecho internacional humanitario, que obliga a rescatar vidas, y lamenta, por tanto, y deplora las 140 víctimas mortales, además de proteger a las personas más vulnerables: menores no acompañados.

El malestar de la ciudadanía ceutí es muy entendible. No lo es en absoluto la explotación del odio que incita a la caza de migrantes uno a uno. Por tanto, no caben soluciones ilegales —como suspender las reglas del Código de Fronteras Schengen unilateralmente o no digamos intentar imponérselas a otro país—, ni tampoco directamente delictivas, como la lesión de los derechos humanos.

Si quieren ayudar a Ceuta, aténganse a la ley que permite la redistribución de las menores no acompañadas en las comunidades autónomas gobernadas por el Partido Popular y VOX, porque eso es cumplir la ley y eso es ser parte de la solución y no del problema.

2-0288-0000

Alma Ezcurra Almansa (PPE). – Señor presidente, señorías, sé que en esta Casa funcionan mejor los eufemismos, pero yo no he venido a complacer a nadie, así que voy a utilizar las palabras exactas.

Cuando un Estado utiliza una frontera para desafiar la soberanía de otro, se llama agresión. Y si ese Estado utiliza personas para hacerlo y, además, les cuesta la vida, no es una cuestión de solidaridad, es instrumentalización.

Cuando un Gobierno sabe que eso va a suceder y no hace nada, se llama negligencia, no solidaridad. Y si 45 días después sigue habiendo miedo en la calle, los policías son agredidos a diario, las mujeres migrantes e inmigrantes sufren violaciones, etcétera, eso no es Derecho internacional, señor Aguilar, eso es abandonar a tus compatriotas.

Señor comisario, a mí todo esto no me parece un problema migratorio de libro, sino una invasión. Y yo entiendo que la gente de la izquierda, en esta Cámara, atienda órdenes y no se haya estudiado la lección, pero les voy a decir una cosa: Ceuta es España y España es Europa, y hasta donde yo sé, el pacto consiste en que las fronteras de la Unión se protegen, pero no porque nos dibujen en el mapa, sino porque es la mejor forma de protegernos a todos y a todo lo que está detrás: la libertad, la seguridad y los derechos.

Así que cuando una frontera es atacada —y me da igual que sea Polonia, Finlandia o Lituania— tiene que ser defendida de la misma manera: no vamos a variar nuestra respuesta en función de quién provoque el ataque. De hecho, en el año 2021, 10 000 personas entraron en Ceuta y esta Cámara fue absolutamente contundente con Marruecos.

Señores del Partido Socialista, ¿me pueden explicar qué razón del progresismo justifica que ahora lo seamos menos? Porque han entrado 70 000 personas más. Yo se lo digo: no hay ninguna razón porque esto no es un problema de ideología, es un problema de soberanía. Y comprendo, comisario, que para defender la soberanía hace falta diplomacia. Lo que no tengo claro es que permitir que un tercer país utilice a seres humanos —muchos de ellos niños— para desestabilizar a un Estado miembro y no decir nada por no incomodar un interés comercial sea diplomacia. Yo creo que es asumir que hay vidas que valen menos que otras y aceptar un chantaje.

Las fronteras de Europa valen lo mismo, esté Bielorrusia o Marruecos al otro lado, así que seamos consecuentes. Pedro Sánchez ha elegido claudicación. ¿Qué van a votar todos ustedes?

2-0289-0000
Interventions à la demande

2-0290-0000
Malika Sorel (NI). – Monsieur le Président, nous avons reçu ici le président de Ceuta, Juan Vivas. Son message était clair: l'Union européenne n'a pas encore pris la mesure de la gravité de ce qui s'est produit, à savoir, selon lui, l'utilisation de l'immigration illégale par le Maroc pour violer les frontières d'un pays de l'Union européenne.

Rappelons que depuis la résolution du Caire de 1964, l'Union africaine reconnaît le principe de l'intangibilité des frontières héritées de la colonisation. Les demandes du président Vivas doivent être entendues: Frontex aux frontières européennes, des moyens financiers et humains, le retour au Maroc de tous les arrivants, mineurs compris, l'utilisation par la Commission européenne de notre principal levier, celui des accords commerciaux.

La population de Ceuta se dit abandonnée. Son moral est sapé. Elle a besoin de notre solidarité. Monsieur le Commissaire, l'appel de détresse de la population de Ceuta doit être entendu de toute urgence.

2-0291-0000
Juan Ignacio Zoido Álvarez (PPE). – Señor presidente, señorías, imagínense por un momento que en menos de veinticuatro horas, doce millones de inmigrantes asaltan las fronteras de Francia y ocupan París, que cuatro millones toman Berlín en un solo día o tres millones toman Roma.

Pues bien, eso —en proporción— es lo que ha ocurrido en Ceuta, una ciudad de 80 000 habitantes asaltada por 80 000 inmigrantes, de los cuales —después de mes y medio— al menos 15 000 quedan todavía en Ceuta. Y todo ello a pesar de las alertas del Centro Nacional de Inteligencia español y de la Policía Nacional. Y a pesar de las numerosas llamadas que hizo el presidente de Ceuta.

Pero, señorías, Pedro Sánchez prefirió hacer oídos sordos e irse de veraneo. Y ahora quieren engañar a todo el mundo —sobre todo Sánchez—, pero también quieren engañar a los europeos.

Por eso, comisario, ahora que va a ir usted a Madrid, le ruego que le exija al Gobierno de Sánchez que le cuente la verdad, que le diga quién lanzó la invasión, cuántos han entrado y cuándo los van a retornar. Los ceutíes merecen saber la verdad sobre la invasión de su ciudad.

Pese a quien pese, Ceuta es España y Europa. Ceuta no se vende. Ceuta se defiende.

2-0292-0000
Sebastian Tynkkynen (ECR). – Mr President, when Muslims invaded Christian countries in the seventh century, they killed, raped and enslaved. That is how these countries became Islamic.

The modern version of invasion is taking place in Europe right now. The latest example, the Islamic conquest of Ceuta, was only the tip of the iceberg.

The Commissioner said that Spain had done a good job, and the EU had passed the test. Excuse me? Tens of thousands of illegal migrants conquer the EU's external border and it is considered a successful migration policy in Brussels?

Still not all migrants have been returned, and sexual crimes have skyrocketed.

If the EU leadership is unable to protect our borders with legislation, there is a solution to this: we need walls.

2-0293-0000

Silvia Sardone (PfE). – Signor Presidente, onorevoli colleghi, l'invasione di Ceuta è la dimostrazione più chiara dell'incapacità della sinistra di affrontare il problema dell'immigrazione. Il dramma di Ceuta, con migliaia di immigrati ancora nelle strade e sulle spiagge, è l'emblema del fallimento del governo spagnolo e anche della sua propaganda pro-accoglienza.

Eppure, nei giorni successivi all'invasione dicevano: "È tutto risolto, è tutto sotto controllo". E invece si moltiplicano scene di risse tra i migranti, violenze sulle donne, furti nelle case e in negozi, baraccopoli sulla costa.

La sinistra europea deve chiedere scusa: anni di buonismo, di porte aperte, di sanatorie, di slogan come "nessuno è clandestino" hanno portato solo problemi di sicurezza, di degrado e danni economici e sociali.

I cittadini europei sono stanchi della vostra ideologia: è l'ora di cambiare rotta. L'immigrazione irregolare va contrastata, non favorita.

2-0294-0000

Anna Strolenberg (Verts/ALE). – Mr President, in Europe, we're facing huge challenges: wildfires, the cost of living, the housing and energy crises. We have to work on them together. But how can we show citizens that we are up to the task if we're so divided, reacting after the tragedy that happened in Ceuta, leaving the people in Ceuta alone, but also causing 140 deaths?

I do not have this trust. Instead of running to Ceuta and helping them out, European leaders wanted to close our borders.

This also happened today in this debate: a blame game started, fuelled by the far-right. But we actually have the tools. We could assist Spain in handling asylum applications. We can offer help in returning people in dignity.

Let's do this so we can finally move on and leave the migration debate as it is and focus on the other issues that matter.

2-0295-0000

(Fin des interventions à la demande)

2-0296-0000

Thomas Byrne, *President-in-Office of the Council***.** – Mr President, I want to thank everybody for their contributions. I have certainly listened with interest on behalf of the Council, and I would make a few points in response.

First, solidarity with the people of Ceuta. The citizens there are citizens of the European Union, and it is very much part of the European Union and part of our response.

I would say, though, that regularisation is and remains a matter of national competence. The Spanish scheme, which is a scheme from Spain, required proof of residence in Spain before the 1 January this year and five continuous months of residence, and anybody who arrived irregularly in Ceuta in July and August this year was excluded from that by definition.

Migration management is a shared responsibility among every country on any migration routes. The cooperation that we've had has been and remains fundamental to ensure the return of people with no right to stay in the European Union. The cooperation is necessary to fight further irregular migration and to disband trafficking and smuggling networks.

Now the Presidency sees no immediate risk to the overall functioning of the Schengen area, and that's because Ceuta and Melilla hold a special status under our Schengen *acquis*. Schengen checks are carried out on exit by sea and air. The large majority of people who crossed illegally into Ceuta already returned to Morocco, and none of them was able to travel onwards.

But the incident highlighted once more the importance of preserving European Union unity and solidarity while responding decisively to external challenges.

In recent years, we have built a toolbox to manage migration, to protect our external borders and cooperate with partner countries in the fight against irregular arrivals. So the Council and the Member States will continue to work closely with Parliament and with the Commission – thank you, Commissioner – to deploy and improve this toolbox. And we will start with the upcoming initiatives on readmission cooperation and situational awareness at the JHA Council in October.

2-0297-0000

Le Président. – Merci beaucoup, Monsieur le Ministre. J'ai reçu sept propositions de résolution pour clore ce débat. Le débat est clos et le vote aura lieu jeudi.

Déclarations écrites (article 178)

2-0297-2500

Nikola Bartůšek (ECR), *in writing* – The recent events in Ceuta demonstrated once again that illegal migration can be instrumentalised as a tool of pressure against the EU and its Member States. When tens of thousands of migrants crossed the EU's external border within days, Europe was facing not only a migration challenge, but also a serious security challenge.

In response, I asked the Commission four simple questions: whether Frontex would be deployed, how the Commission would address policies that may encourage illegal migration, whether EU funding should be linked to the effective protection of external borders, and what concrete measures would be taken to prevent similar situations in the future.

Unfortunately, the Commission's response contained very few concrete answers. Instead, it focused on general statements about solidarity, overall migration trends and additional financial support for Spain.

European citizens expect more.

They expect effective protection of the EU's external borders. We must also be willing to examine whether policies that legalize the status of illegally staying migrants create incentives for further illegal migration and strengthen the business model of people smugglers.

Europe cannot afford to reward failures. It must demonstrate that it is capable of protecting its borders and responding decisively to hybrid threats.

2-0297-3750

Joachim Stanisław Brudziński (ECR), *na piśmie* – Kiedy 80 000 nielegalnych imigrantów wdziera się do miasta liczącego 80 000 mieszkańców, o obszarze mniejszym niż 20 kilometrów kwadratowych – nie jest to przypadek. Hiszpański rząd zapewnia, że wszystko jest pod kontrolą, że większość najeźdźców już wróciła do Maroka i że wszystko jest w porządku. Jednak każdy, kto widział relacje z Ceuty i słyszał, co mają do powiedzenia jej mieszkańcy wie, jak dalekie od prawdy są te zapewnienia. Plaże zamieniły się w dzikie obozowiska i slumsy, a mieszkańcy Ceuty boją się wychodzić na ulice. Pewnie zastanawiają się co się dzieje, dlaczego nikt ich nie chroni i gdzie są ich prawa?

I tu jest problem: lewicowy rząd Hiszpanii może po prostu nie przestrzegać prawa, przy przyzwoleniu KE wpuszczać na teren UE kogo tylko chce, wciąż ślepo wierząc, że głosami tych nowoprzybyłych utrzyma się u władzy. A gdzie jest poszanowanie prawa migracyjnego? Gdzie ochrona granic zewnętrznych UE? Gdzie ochrona nawet hiszpańskich obywateli mieszkających na Ceucie?

A przecież Maroko otrzymuje ogromne fundusze z unijnej kasy na politykę migracyjną, na zarządzanie granicami i zwalczanie nielegalnej migracji. W latach 2021–2024 UE przekazała Maroku 222 mln euro. Do końca obecnego cyklu budżetowego planowane jest przekazanie kolejnych ok. 190–400 mln euro. Wniosek? To nie działa!

2-0297-5000

Λουκάς Φουρλάς (PPE), *γραπτώς* –

Αγαπητοί συνάδελφοι,

Η κρίση της Θέουτα δυστυχώς εγείρει για άλλη μια φορά θέματα που αφορούν την ασφάλεια, τη σταθερότητα, αλλά και την αξιοπιστία ολόκληρης της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Η εργαλειοποίηση της μετανάστευσης αποτελεί σοβαρή υβριδική απειλή, την οποία βεβαίως αντιμετωπίζουν και άλλες περιοχές της Ευρώπης. Η Ευρωπαϊκή Ένωση δεν μπορεί να παραμένει παρατηρητής όταν τα εξωτερικά της σύνορα

απειλούνται. Χρειαζόμαστε μια συντονισμένη ευρωπαϊκή απάντηση, με ενισχυμένη παρουσία της Frontex, αποτελεσματική συνεργασία με τις χώρες προέλευσης και διέλευσης, αντιμετώπιση των δικτύων διακινητών και εφαρμογή των ευρωπαϊκών κανόνων για τις επιστροφές.

Φυσικά, η προστασία των συνόρων πρέπει να συμβαδίζει με τον σεβασμό του διεθνούς δικαίου και των θεμελιωδών δικαιωμάτων.

Η Ευρωπαϊκή Ένωση οφείλει να δείξει ότι προστατεύει πραγματικά τα σύνορά της, στηρίζει τα κράτη μέλη της και δεν πρόκειται να επιτρέψει την εργαλειοποίηση ανθρώπων για άσκηση πολιτικής πίεσης.

Σας ευχαριστώ.

2-0297-7500

Tomasz Froelich (ESN), *schriftlich* – 85.000 Migranten in zwei Tagen - was in Ceuta geschah, war keine organische Migrationsbewegung, sondern ein koordinierter hybrider Angriff, hinter dem wohl auch Marokko steckt. Schon in der Vergangenheit, insbesondere 2021, hat Rabat Migrationsströme als politisches Druckmittel gegen Madrid eingesetzt, etwa in der Westsahara-Frage - damals stürmten etwa 12.000 Migranten Ceuta. Diesmal könnte die energiepolitische Annäherung Spaniens an Marokkos regionalen Rivalen Algerien ein Auslöser gewesen sein. Vor dem Hintergrund der Tatsache, dass Marokko mehrere formale Abkommen und Partnerschaften mit der EU hat, stellt sich die Frage, ob Marokko hier auf eigene Faust gehandelt hat. Natürlich begünstigt auch Spaniens desaströse Migrationspolitik einen solchen hybriden Angriff. Denn wer, wie Pedro Sánchez, grenzenlose Migration propagiert, kann sich kaum dagegen wehren, wenn gegen ihn die Migrationswaffe gerichtet wird. Da Marokkos Erpressung durch Migration potentiell auch uns gefährdet, müssen wir den Druck auf Rabat erhöhen, um solche hybriden Angriffe künftig zu unterbinden: Marokko erhält von der EU im Schnitt rund 200–250 Millionen Euro pro Jahr an bilateralen Zuschüssen, Budgethilfen - 233 Millionen Euro allein 2025 -, und Global-Gateway-Mittel. Hinzu kommen jährlich variable EIB-Darlehen in oft dreistelliger Millionenhöhe. Ein ziemlich hoher Preis dafür, dass man im Gegenzug mit der Migrationswaffe erpresst wird. Diese Mittel müssen gestrichen, zumindest aber an striktere Konditionen geknüpft werden!

2-0297-8125

Rihards Kols (ECR), *in writing* – In under 48 hours in late July, over 50,000 people crossed from Morocco into Ceuta. That is not a migration wave. It is instrumentalisation - a hybrid attack using human beings as leverage against a Member State's border, the same playbook Belarus ran against Poland, Lithuania and Finland.

The tragedy of July, including the loss of 141 lives at sea, must be met with both humanity and strategic clarity. Those who organise, facilitate or exploit mass irregular crossings bear responsibility for using vulnerable people as instruments of pressure.

The response cannot be another round of declarations followed by institutional hesitation. Spain must use all available EU emergency assistance and operational support. Frontex must be reinforced, able to deploy rapidly and equipped to support Member States facing engineered pressure at the external border.

At the same time, the EU needs functioning return and readmission arrangements for those with no right to remain, in full respect of international law. Solidarity cannot mean that some Member States secure the Union's borders while others debate whether borders still matter.

A border that can be politically breached is a security vulnerability for every European.

2-0297-8750

Емил Радев (PPE), *в писмена форма* – Случилото се в Сеута не е само испански проблем. Когато под натиск е външна граница на една държава членка, под натиск е границата на целия Европейски съюз.

Като представител на България, държава, която охранява една от най-чувствителните външни граници на ЕС, добре знам каква отговорност е това. Европа вече разбра и колко бързо миграционният натиск може да се промени и да бъде използван като инструмент за хибридна атака.

Именно затова ЕНП последователно настоява да си върнем контрола върху миграцията. Нашата група бе двигател на реформата на европейската миграционна политика и през цялото време настоявахме за по-силни външни граници, укрепване на Frontex, пълно прилагане на новия Пакт за миграцията, особено мерките за бързи гранични процедури и ефективно връщане на хората без право на престой. Сеута показа защо тези решения не могат да останат само на хартия.

Нуждаем се и от европейски механизъм за бърза реакция, включително при инструментализиране на миграцията, по-добро ранно предупреждение и реално сътрудничество с държавите на произход и транзит.

Защитата на Шенген започва от защитата на външната граница. Ако искаме Европа без вътрешни граници, трябва да можем надеждно да пазим външните.

2-0297-9375

Marcin Sypniewski (ESN), *na piśmie* – Nielegalna masowa migracja jest jednym z najpoważniejszych zagrożeń dla bezpieczeństwa i stabilności państw europejskich, szczególnie wtedy, gdy staje się narzędziem nacisku politycznego ze strony państw trzecich. Wydarzenia w Ceucie pokazują, do czego prowadzi wieloletnia polityka tolerowania presji migracyjnej i tworzenia przekonania, że nielegalne przekroczenie granicy może ostatecznie zakończyć się pozostaniem w Europie. Taki model zachęca do podejmowania kolejnych prób, wzmacnia przemytników ludzi i utrudnia państwom skuteczną ochronę własnego terytorium. Hiszpania powinna zdecydowanie bronić swoich granic, tak jak Polska robiła to w obliczu presji migracyjnej organizowanej przez reżim białoruski. Państwo ma obowiązek chronić własne terytorium i nie może pozwalać, by nielegalna migracja była wykorzystywana jako narzędzie nacisku politycznego.

Jednocześnie należy krytycznie spojrzeć na unijną politykę migracyjną, która zbyt często koncentruje się na zarządzaniu skutkami masowej migracji zamiast na jej powstrzymywaniu. Nie wystarczą deklaracje o solidarności, koordynacji czy kolejnych mechanizmach współpracy, jeśli równocześnie osłabia się znaczenie fizycznej ochrony granic i skutecznych procedur deportacji. Szczególnie niezrozumiałe jest odrzucanie rozwiązań, które pozwalałyby realnie wzmocnić kontrolę na granicy Ceuty z Marokiem. Potrzebujemy polityki opartej na ochronie granic, szybkich powrotach osób przebywających nielegalnie oraz odpowiedzialności państw za własne bezpieczeństwo. Solidarność europejska powinna oznaczać pomoc w zatrzymywaniu nielegalnej migracji, a nie rozdzielanie jej skutków pomiędzy kolejne państwa członkowskie

8. Funérailles du criminel de guerre Ratko Mladić et glorification des crimes de guerre en Serbie (débat)

2-0299-0000

Le Président. – Nous passons à présent à l'ordre du jour qui appelle la déclaration de la Commission sur les «Funérailles du criminel de guerre Ratko Mladić et glorification des crimes de guerre en Serbie».

J'attire votre attention sur le fait qu'il n'y aura qu'un tour de parole des orateurs des groupes politiques pour ce débat. Il n'y aura donc pas d'intervention à la demande, ni de carton bleu. Pour commencer cette discussion, le temps d'accueillir Madame la Commissaire Marta Kos, à qui je souhaite la bienvenue et vous avez la parole immédiatement.

Merci de bien vouloir quitter la salle en silence puisque nous enchaînons immédiatement avec le débat. Je vous donne la parole, Madame la Commissaire.

2-0300-0000

Marta Kos, *Member of the Commission***.** – Mr President, honourable Members, the past weeks have reminded us of how difficult it remains to confront one of the darkest chapters of recent European history and the immense suffering caused by the wars in the former Yugoslavia, where I come from.

The European Union stands in solidarity with all victims of those war crimes, survivors and their families. Stability and prosperity in the Western Balkans are in Europe's strategic interest. Serbia has a central role and responsibility in this regard. By applying for EU membership, Serbia committed to our standards, principles and values. The European Commission has been clear that the glorification of war criminals, genocide denial and revisionism are fundamentally incompatible with these values. They have no place in the EU. They have no place in the EU candidate countries.

Last year in Srebrenica, I witnessed the burial of seven more victims. Thirty years after the genocide, many are still missing and their families continue to suffer unimaginable pain. It is incomprehensible that anyone responsible for such crimes should be honoured as a hero.

The images from Ratko Mladić's funeral were profoundly disturbing. They show a failure to confront the past and contradict the values at the heart of European integration. It was especially disturbing to see Serbian ministers, state officials and military representatives, alongside leaders and politicians from Republika Srpska, attend the funeral and publicly honour a war criminal.

The European Commission calls on the Serbian authorities, as well as all actors in the region, to contribute to reconciliation and good neighbourly relations. Stop using the past as a barrier to the future, and start genuine reconciliation, so that all countries of the region can build a peaceful and prosperous future together in the European Union without hatred and conflict.

I thank you, dear Members of the European Parliament, that you care. But the images we have seen do not represent Serbian society as a whole. Numerous citizens from Serbia and the region wrote to me, rejecting the glorification of war criminals. This is why I know that Serbia is much more. Serbia is its people. It is its young generation, its entrepreneurs, its civil servants, its artists, its journalists – citizens who want their country to move forward, who want to confront the past, who want to live in a free, democratic and European country. That Serbia deserves to be heard. That Serbia deserves to be supported. And that Serbia has a place in Europe.

Being a friend of Serbia also means being honest with Serbia. We can disagree about politics. We can have difficult conversations about reforms and about Serbia's European path. But we cannot negotiate about the dignity of the victims of genocide and war crimes. Europe will never ask Serbia to deny its identity or its history, but Europe will ask Serbia to confront its history honestly, including its darkest chapters. Because I remain deeply convinced that progress on Serbia's EU path is in our shared interest. The Commission will therefore continue to do everything in its power to support Serbia's European path.

2-0301-0000

Davor Ivo Stier, *u ime kluba PPE***.** – Poštovani predsjedavajući, unatoč svim upozorenjima Ratko Mladić je pokopan uz vojne počasti.

Zbog žrtava Srebrenice ne možemo umanjiti odgovornost srpskih vlasti, a niti zbog Mladićevih žrtava na tlu EU-a, u hrvatskoj Škabrnji, Kijevu, Vrlici, Šibeniku, Zadru. Zbog svih tih žrtava ne možemo niti olako prijeći preko uvreda upućenih čelnicima i građanima susjednih zemalja, europskoj povjerenici za proširenje, našim institucijama u cjelini.

U vječitom balansiranju između Europe i njenih neprijatelja, srpski predsjednik je odlučio ne ići na pogreb, ali ipak poslati vlastitog sina i ministre. Odlučio je ne uključiti sve elemente državnog pogreba, ali je ipak kao vrhovni zapovjednik izravno odgovoran za vojne počasti Mladiću.

Dakako, mediji pod kontrolom vlasti su se pobrinuli da najotvorenije veličaju Ratka Mladića. Tome se, nažalost, pridružio i patrijarh Srpske pravoslavne crkve. Ovo je stanje duha u Srbiji, ne samo kod vlasti, nažalost i kod dijela društva pa i oporbe.

Na građanima Srbije je da odluče kakvu zemlju žele, ali na nama je da odlučimo kako će se EU postaviti. Nemamo iluzije da će proraditi svijest onih koji su i devedesetih bili inertni, ali zato mi u Parlamentu moramo biti još glasniji i reći da je dosadašnja politika EU-a bila mlaka i neučinkovita.

Trebamo jasno poručiti i odlučiti da nema mjesta u europskoj obitelji za one koji veličaju Ratka Mladića, a ne treba biti niti europskog novca za one koji se ne žele distancirati od politike Slobodana Miloševića.

Srpski građani imaju pravo na europsku perspektivu i ne bismo htjeli da se Mladićem pokopa europska budućnost, ali toj europskoj perspektivi nećemo pomoći gledajući kroz prste onima koji slave Mladića.

Vojne počasti Mladiću bile su velika greška. Njegove žrtve su zaslužile našu solidarnost, ali i to da EU povuče sve potrebne poteze.

2-0302-0000

PREDSEDÁ: MARTIN HOJSÍK

Podpredseda

2-0303-0000

Tonino Picula, *u ime kluba S&D***.** – Poštovani predsjedavajući, poštovana povjerenice, kolegice i kolege, od Škabrnje, preko opsade Sarajeva do Srebrenice, u Hrvatskoj i Bosni i Hercegovini se komemoriraju neki od najgorih zločina počinjenih na europskom tlu nakon Drugog svjetskog rata. A iza tih zločina stoji onaj koji je pred Međunarodnim sudom u Haagu osuđen za genocid i zločine protiv čovječnosti. Zato ne smijemo šutjeti o njegovom sramnom ispraćaju.

Ali pogreb Mladića je medij preko kojeg se još jednom identificirala ukupna politika službenog Beograda. Ispraćaj ratnog zločinca ne govori samo o potpuno neprihvatljivom odnosu prema nedavnoj i tragičnoj prošlosti, nego o tome u kom pravcu ta vlast usmjerava Srbiju danas.

Vučić je jednog ratnog zločinca ispratio s državnim počastima, a s drugim je, Šešeljem, dogovorio predizborni savez. Mi se u Europskoj uniji kontinuirano borimo protiv lažnih vijesti i dezinformacija, ali moramo se boriti protiv povijesnog revizionizma i relativizacije zločina.

Ako već srbijanska vlast programirano luta, Europska unija treba prestati lutati u odnosu prema takvoj vlasti, ne smije se izolirati od činjenica koje jasno govore da Vučićevoj Srbiji nije mjesto u Europskoj uniji. Ratni zločinac Ratko Mladić je pokopan, ali s njim nisu pokopane ideje o velikoj Srbiji, odnosno tzv. srpskom svijetu. S Mladićem moraju biti pokopane iluzije o nekoj europskoj Srbiji pod današnjom vlasti.

Zato je potpuno opravdano postaviti pitanje treba li Europska unija uopće nastaviti pregovore sa Srbijom dok ima ovakvu vlast.

2-0304-0000

Thierry Mariani, *au nom du groupe PfE***.** – Monsieur le Président, tous les crimes de guerre doivent être condamnés sans la moindre réserve et sans la moindre ambiguïté. C'est le cas pour Ratko Mladić, dont les agissements ont justifié sa condamnation devant le Tribunal pénal international.

Mais, Madame le Commissaire, une condamnation unanime que l'Union européenne oublie de brandir quand l'Ukraine de monsieur Zelensky célèbre les collaborateurs nazis et antisémites notoires comme Stepan Bandera ou Andriy Melnyk. Sur ce cas, ce Parlement garde le silence et les protestations de la Pologne et du Mémorial de la Shoah de Yad Vashem n'ont rien changé. Silence, d'ailleurs, que ce Parlement avait gardé au moment de l'agression de l'OTAN, quand celle-ci attaquait la Serbie sans mandat de l'ONU.

Voilà donc une complaisance à laquelle la Serbie n'a pas le droit. En deux ans, c'est le troisième débat de ce Parlement européen pour déstabiliser ce pays. Il s'agit, de toute évidence, d'une ingérence étrangère à la veille d'une élection, comme en Géorgie, comme en Moldavie. Hier, Belgrade n'a jamais accepté de prendre ses ordres à Moscou. Pensez-vous que demain, elle acceptera de les prendre à Bruxelles?

2-0305-0000

President. – I have to say that wasn't really on the topic. I would like to request that speakers stick to the topic of the debate.

2-0306-0000
Stephen Nikola Bartulica, *u ime kluba ECR.* – Poštovani predsjedavajući, kolegice i kolege, svi se slažemo da ispraćaj ratnog zločinca Ratka Mladića je bio sramotan, ali simptom stanja u srpskom društvu.

Znamo da ta zemlja i dalje živi u svojoj mitologiji. Nema hrabrosti se suočiti s istinom iz prošlosti.

Što se tiče Hrvatske, naš prioritet mora biti i dalje da inzistiramo na pravdi iz devedesetih. Srbija ne može postati članicom Europske unije bez priznavanje agresije i isplate odštete svim žrtvama iz Domovinskog rata. To mora biti uvjet da uopće razgovaramo o budućem članstvu.

Dear colleagues – allow me to switch in English – no one should be surprised by what happened recently in Belgrade.

Serbia is nowhere near European membership. The country is living in denial, even assuming the role of victim from the wars in the 90s. It is not just Russia and its affection for Russia, it's a deeper problem and we should wake up to this reality.

2-0308-0000
Helmut Brandstätter, *on behalf of the Renew Group.* – Mr President, dear Commissioner, Ratko Mladić was a war criminal, a convicted war criminal, and he was responsible for genocide. Who does not know that should go to Srebrenica.

We cannot tolerate the celebration of a war criminal. A government that glorifies such atrocities can never be part of the European Union. President Vučić has best relations with China and with Russia. He just wants our money. And I think the colleagues from the EPP really have to cut the ties with his party. Thank you very much, Commissioner Kos, for not going there now. I think we have to stop the financing.

You are completely right: Serbian society, they are Europeans like we are. Serbia should be part of the European Union, but with a democracy. Of course, Vučić held those snap elections because he wants to split society. He wants to have a small majority again to get our money and friendship with Russia, and that cannot happen. The Serbs are welcome here, but their authoritarian regime is not part of the European Union.

Thank you again, Commissioner Kos, for being very strong. Please tell President von der Leyen to be as strong as you are as far as this is concerned.

2-0309-0000
Vladimir Prebilič, *v imenu skupine Verts/ALE.* – Gospod predsednik! Vladno letalo, vojaki v uniformah, ki nosijo krsto, prisotnost vladnih predstavnikov in slovo z vsemi vojaškimi častmi. To je neposreden pljunek v obraz Evropi, predvsem pa družinam žrtev in vsem dostojnim ljudem. In medtem ko so najvišji predstavniki Evropske unije izražali zaskrbljenost, je zgolj ena oseba zmogla pogum, moč in dostojanstvo ter zavzela stališče na primeren način. Izkazovanje državniških časti vojnemu zločincu je nesprejemljivo in nedostojno, predvsem pa nima nič opraviti z evropskimi vrednotami.

Zato se zahvaljujem komisarki Kos za obrambo dostojanstva in časti Evropske unije ter zaščito spomina žrtev Ratka Mladića. Za Evropsko ljudsko stranko pa imam samo eno vprašanje: kje je

vaša rdeča črta? Ali mora SNS storiti še kaj, da vas bo prepričala, da je prišel čas, ko z njimi več ni mogoče sodelovati?

Genocid in vojni zločini ne smejo imeti ideološkega predznaka, zato besede obžalovanja tokrat ne bodo dovolj.

2-0310-0000

Петър Волгин, *от името на групата ESN.* – Урсула фон дер Лайен и други висши евробюрократи се оплакаха, че изпаднали в шок, когато видели кадрите от Белград с поклонението пред Ратко Младич. Ама много избирателно изпадате в шок, скъпи брюкселски чиновници.

Напоследък в Украйна имаше редица случаи на възхвала на нацистки престъпници, но от ваша страна ни дума, ни вопъл, ни стон. На 25 май тази година с тържествен ритуал и в присъствието на президента Зеленски в Киев беше препогребан Андрей Мелник, създател на Организацията на украинските националисти и сътрудник на нацистка Германия. Тогава никакво възмущение нямаше нито от страна на Урсула, нито на Кая, нито от Вас, г-жо Кос.

Малко по-късно Зеленски даде на една военна част името на украинско подразделение, чиито членове също са сътрудничили на нацистите и са участвали във волинските кланета. И този път брюкселските началници не изпаднаха в шок. Радват се те на любителите на нацистите и на нациста Зеленски и му пращат още милиарди евро, за да продължава с тези церемонии.

За голямо съжаление именно тези двойни стандарти се превърнаха в запазена марка на Европейския съюз.

2-0311-0000

Marta Kos, *Member of the Commission.* – Mr President, when we talk about Serbia today, we talk also about our Europe.

Reconciliation led the ground for the European Union because French and German leaders decisively turned the page of history and healed the most painful wounds their societies were facing. It is the reason why we are all here today.

The countries of the Western Balkans can decide, of course, to overcome divisions and build a common future. This must include Serbia. We must not turn our backs on Serbia and its people who want to live in a free, democratic and European country.

At the upcoming elections, the citizens of Serbia will have the opportunity to decide which path they want to pursue. We expect the elections to be free, fair and transparent in accordance with European and international standards. In late October, on the 28th, the European Commission will present this year's annual enlargement reports. Developments relevant to Serbia's European past will be reflected in our assessment.

Progress remains in the hands of the incoming Serbian Government. I will do all in my powers to ensure that Serbia can advance on its EU path. But I tell you, respect for our values will remain non-negotiable.

2-0312-0000

Predsedajúci. – Ďakujem pekne, pani komisárka a rokovanie, pardón, rozprava k tomuto bodu sa skončila.

Písomné vyhlásenia (článok 178)

2-0312-5000

Mariusz Kamiński (ECR), *na piśmie* – Okropieństwo zbrodni w Srebrenicy wciąż nami wstrząsa, mimo upływu ponad 30 lat. Upamiętnienie z honorami państwowymi człowieka prawomocnie skazanego za ludobójstwo, odpowiedzialnego za śmierć tysięcy niewinnych ludzi, jest niedopuszczalne. Oddanie honorów Ratko Mladiciowi nie było zwykłym elementem ceremonii pogrzebowej. Było publiczną deklaracją władz i elit Serbii, próbą rehabilitacji zbrodniarza i bolesnym ciosem w pamięć jego ofiar. Sposób, w jaki Mladić został pożegnany, mówi nam niestety wiele o dzisiejszym państwie serbskim, o jego elitach politycznych, wojskowych i duchowych, o ich stosunku do tej okropnej zbrodni, ale także o drodze, na którą pchają dziś Serbię. Nie jest to droga europejska. Wręcz przeciwnie. Gloryfikując zbrodniarzy wojennych, Serbia oddala się od Europy.

Pani Komisarz słusznie powiedziała, że gloryfikacja zbrodniarzy wojennych, negowanie ludobójstwa i rewizjonizm historyczny są fundamentalnie sprzeczne z europejskimi wartościami. Tak, na takie postawy nie ma miejsca ani w Unii Europejskiej, ani w państwach kandydujących. Ale ta zasada musi obowiązywać wszystkich jednakowo. Musi więc dotyczyć również Ukrainy, gdzie gloryfikowani są przywódcy UPA odpowiedzialni za masowe zbrodnie na Polakach. Nie możemy potępiać rehabilitacji zbrodniarzy w jednym państwie kandydującym, a milczeć, gdy dzieje się to w innym.

9. Schválenie zápisnice z predchádzajúceho rokovania

2-0314-0000

Predsedajúci. – Dovoľte mi informovať, že zápisnica zo včerajšieho rokovania a prijaté texty sú k dispozícii. Chcem sa spýtať, či má niekto nejaké pripomienky. Nie? Takže týmto považujem zápisnicu za schválenú.

2-0315-0000

(Rokovanie bolo na chvíľu prerušené)

10. Pokračovanie prerušeného rokovania

2-0318-0000

(Rokovanie pokračovalo o 15.19 h.)

11. Predstavenie balíka opatrení v oblasti spravodlivej mobility pracovnej sily (rozprava)

2-0320-0000

Predsedajúci. – Ďalším bodom programu je kontrolné zasadnutie predstavenie balíka opatrení v oblasti spravodlivej mobility pracovnej sily. Poprosím na úvod pani komisárku Mînzatu.

2-0321-0000

Roxana Mînzatu, *Executive Vice-President of the Commission***.** – Mr President, honourable Members, I'm coming directly from the College where we have just adopted our fair labour mobility package.

I'm happy that I can immediately come here to exchange with you on the very important topics of this package. We often say that the single market is one of Europe's best and most important achievements. Almost 20 million Europeans live in another EU country across the border from their work, or are sent abroad temporarily by their employer.

Over the years, we have built detailed rules so that we can protect the rights of these mobile workers, including their access to healthcare, pensions and, overall, social security. Just a few months ago, after ten years of complicated negotiations, we reached an historic agreement to update our social security rules in the European Union. That means that we have made important progress.

But the stories of the people tell us that we still have more barriers to face. People face challenges in getting the protections that they need. Companies, especially SMEs, struggle with complicated procedures in getting access to the talent that they require. Today, we are taking a concrete step to really simplify our internal market and make labour mobility fairer for workers. The fair labour mobility package that we just adopted is composed of six legislative proposals: a regulation establishing the ESSPASS (the European Social Security Pass), a regulation on strengthening the European Labour Authority, the skills portability act, a directive on professional qualifications in the European Union, a delegated directive on physiotherapists and a proposal for a directive for third-country national qualifications.

I would summarise this entire complex legislative package in five messages, if you'll allow me. First, we move from a paper-based to a digitalised labour mobility. Every company, every worker in Europe knows about the lengthy processes to get the famous portable document A1 that is necessary for posting, and how much time and how much money this complicated process costs. With the introduction of the ESSPASS, we fully digitalise the process to request and receive social security documents. We are starting with a portable document A1, and will continue with healthcare, pensions, unemployment and sickness benefits. This is indeed a game-changer because we move from endless paperwork to one mobile phone app with standardised, verifiable, documents that can be checked in real time. That saves time. That saves money for workers, for companies and for authorities.

My second message is that better enforcement through a stronger European labour authority is being delivered. For our businesses to perform and for our workers to be protected, we need to make sure that rules are clear and that rules are actually implemented. This means, firstly, stronger inspections: the European Labour Authority will have better data analysis capacity and should be clearly supported by national inspectorates. Secondly, clear competences on third-country nationals. Migration is a reality in the European Union and when the European Labour Authority performs its controls, they need to be able to inspect the working conditions of migrant workers. It is about combating labour exploitation, about fighting social dumping. Thirdly, we are providing personalised information and counselling through the strengthening of ELA. The Authority will be able to fund organisations that advise workers and employers about their rights and obligations, and this is indeed inspired by fair mobility.

The third big message to you is that wherever you move in Europe, your skills will move with you. And this should be a revolution, a real single market of skills. With the skills portability act, we will digitalise all qualifications from secondary school to PhD level across the European Union.

This will be to the benefit of all European citizens. Again, all will be standardised, secured and verifiable in real time in a digital app on mobile phones, and accessible, so people will no longer need to produce and send scanned copies of their qualifications, or pay for the certification of the authenticity of those documents, or run around to obtain the proof of their qualification level.

A fourth message about this package: we deliver on faster recognition of qualifications inside the European Union. Of course, digitising qualifications was the first step. The second is making it easier to access the 5 700 regulated professions that we have in the EU, making it easier for companies to hire talent critically needed, such as engineers, electricians, IT experts. I'm just giving a few examples: today, for an Italian engineer to be able to work in Germany, it takes – and here we look at the legal provisions – at least four months to get their title recognised. For a Spanish nurse to work in Belgium, it takes at least three months. But so many times the wait is much longer and the complexity is much higher, with negative consequences for those professionals and for the economy. With the revision we propose for the Professional Qualification Directive, we accelerate internal mobility for EU nationals by reducing the duration of recognition procedures with clear timelines and deadlines, we create one single interface available in all EU official languages, which is digital and which each citizen can use to apply for recognition in any Member State. And thanks to artificial intelligence, we will also allow citizens to upload their documents in any EU language, while translation will be automatically provided inside that platform.

We then propose to expand the automatic recognition of qualifications to an eighth profession. Today it is about physiotherapists, but we have identified also ten new professions – such as civil engineers, biomedical laboratory technicians, and electricians – for which we will work with Member States so that they too will be covered by automatic recognition. I remind you that, today, only seven professions benefit from automatic recognition.

Fifth and last message: attracting and making the most of the talent of non-EU professionals. Here we have two types of problems: for somebody wants to come from, say, the United States to work in the European Union as an engineer, it will take around 14 months, according to the law, to have their qualifications recognised – or probably more in many parts. At the same time, in Europe, 40 % of highly educated third-country nationals who are already in the European Union are working below their qualification level, which is double than the same indicator for EU nationals. With the proposed directive on the qualifications of third-country nationals, we will create common rules across the European Union to get these qualifications recognised with the same timelines in all Member States with rights to appeal, adaptation measures and the same document requirements. The proposal also includes an EU certification system that will apply to universities outside of the European Union, so that they prove that they do comply with European standards. If they meet the standards, their graduates will be able to work in the European Union in those professions. If not, they won't.

Honourable Members, the message we want to convey with the fair labour mobility package is that wherever you move in the European Union, your social rights are protected and your talent is recognised and, as a consequence, European SMEs and businesses are supported.

I am ready to work with you and with this House right away. I count on your support to take these proposals forward so that they can deliver the concrete results we want for our citizens and for our economy.

2-0322-0000

Dennis Radtke, *im Namen der PPE-Fraktion.* – Herr Präsident! Frau Kommissarin! Liebe Kolleginnen und Kollegen! Das, was die Kommission jetzt hier gerade vorgestellt hat, hat wirklich

das Zeug dazu, ein echter Quantensprung nach vorne zu sein – ein Quantensprung sowohl für Beschäftigte als auch für Unternehmen –, sowie die konsequente Fortsetzung dessen, was wir in den Veränderungen bei der Entsenderichtlinie und bei dem Durchbruch nach fast zehn Jahren bei der Verordnung (EG) Nr. 883/2004 zur Koordinierung der Systeme der sozialen Sicherheit endlich erreicht haben.

Denn das eine ist es – und darum ging es beispielsweise bei den Veränderungen in der Entsenderichtlinie –, Regeln zu ändern, zu mehr Fairness und zu mehr Fairness im Wettbewerb beizutragen. Aber jetzt geht es eben auch darum, die Lücken, die wir vor allen Dingen bei der Rechtsdurchsetzung haben, auch zu schließen. Denn das beste Recht auf dem Papier bringt natürlich wenig bis gar nichts, wenn es nicht durchgesetzt wird, wenn es nicht kontrolliert wird. Und da haben wir, glaube ich, im *Fair Labour Mobility Package* jetzt wirklich Anknüpfungspunkte.

Dieses Parlament hat sich schon 2024 in der letzten Legislaturperiode sehr, sehr klar positioniert. Wir haben deutlich gemacht, was unsere Erwartungen sind an ein neues ELA-Mandat, gerade auch mit Blick auf Beschäftigte aus Drittstaaten.

Es kann einfach nicht sein, was sich bei uns in Europa auf einigen Baustellen, auf Autobahnen, im Logistikbereich abspielt, wie dort Menschen aus Drittstaaten ausgebeutet werden – das hat ja mit Menschenwürde nichts zu tun, aber das hat auch mit einem fairen Wettbewerb an vielen Stellen nichts zu tun; es kann einfach nicht sein, dass derjenige am Ende der Stärkste im Wettbewerb ist, der am klügsten die Lücken in der europäischen Regelung, die Lücken bei der Kontrolle ausnutzt.

Deswegen hat dieses Paket wirklich Riesenchancen. Auch der Schub bei der Digitalisierung; das macht vieles einfacher, und das muss unser Anspruch sein. Mehr Rechtssicherheit nicht nur für Arbeitnehmer, sondern vor allen Dingen auch: Es muss einfacher werden und schneller werden für die Unternehmen, die sich an die Regeln halten.

In diesem Sinne freue ich mich sehr auf die konkrete Gesetzgebung in den nächsten Wochen und Monaten.

2-0323-0000

Gabriele Bischoff, *im Namen der S&D-Fraktion***.** – Herr Präsident! Liebe Kolleginnen und Kollegen, werte Frau Exekutivvizepräsidentin, liebe Roxana. Ich möchte erst einmal starten mit einem wirklich großen Lob, Dank und Anerkennung für die Arbeit, für dieses Paket, weil es heute eine gute Nachricht an die über 14 Millionen Beschäftigten ist, die mobil sind innerhalb der EU, dass wir sagen, wir wollen für faire Bedingungen sorgen. Und nach dem guten Ergebnis zur Verordnung (EG) Nr. 883/2004, das ist schon gesagt worden, wollen wir weitere Schlupflöcher schließen, wollen Kontrollen, wollen Informationen in Echtzeit bereithalten. Deshalb begrüßen wir das sehr.

Wir wollen keine *Malls of Shame* auf dem Rücken von Bauarbeiterinnen und Bauarbeitern. Wir wollen einen funktionierenden Binnenmarkt mit klaren Rechten. Deshalb, der ELA Zähne geben, ist so wichtig – mit Blick auf die Kompetenzen – für Drittstaatsangehörige, aber auch für Risikobewertungen von Unternehmen, damit wir präventiv viel stärker tätig werden können.

Der ESSPASS: Wie lange haben wir im Beschäftigungsausschuss dafür Druck gemacht, damit hier ein konkreter Vorschlag kommt? Über die Pilotprojekte sind wir jetzt da.

Und auch als Drittes: Dass wir den Unternehmen sagen können, die qualifizierte Beschäftigte suchen, und den Beschäftigten, die in Europa einen Job suchen, „das dauert jetzt nicht mehr

100 Jahre, bis ihr die Anerkennung kriegt, wir machen das schneller, effizienter, unbürokratischer, digitaler", ist eine gute Nachricht. Und dass wir am Ende als Parlament das voll beherzt aufgreifen werden in den Verhandlungen, ist ganz klar. Denn unsere Botschaft ist Arbeitsausbeutung, Sozialdumping darf es ...

(Der Präsident entzieht der Rednerin das Wort.)

2-0324-0000

Julie Rechagneux, *au nom du groupe PfE***.** – Monsieur le Président, depuis des années, vous faites de la mobilité des travailleurs un horizon en soi. Mais à force de vouloir rendre le travail toujours plus mobile, on finit aussi par rendre les salariés toujours plus interchangeables. On connaît déjà les conséquences désastreuses de cette politique: dans plusieurs secteurs le travail détaché a pesé à la baisse sur les salaires et a alimenté une concurrence sociale que nos compatriotes ont directement subie.

Le problème social de la France, ce n'est pas que les Français ne bougent pas assez, c'est qu'on a détruit trop d'emplois là où ils vivent. Et la reconnaissance des qualifications ne doit pas conduire à niveler nos exigences par le bas. La mobilité transfrontalière, certes, fait partie de la vie de nombreux territoires. Elle doit bénéficier à leurs habitants, mais pas devenir un moyen supplémentaire de banaliser le travail détaché.

En résumé, nous n'accepterons jamais votre vision consistant à penser que tous les peuples sont interchangeables dans un immense marché mondial du travail.

2-0325-0000

Chiara Gemma, *a nome del gruppo ECR***.** – Signor Presidente, signor Commissario, onorevoli colleghi, dietro ogni laboratorio che si sposta da uno Stato membro all'altro c'è una storia fatta di competenze, sacrifici e aspettative.

Il compito delle istituzioni europee dovrebbe essere quello di accompagnare questi percorsi, non di complicarli. Per questo guardiamo con interesse al pacchetto per la giusta mobilità del lavoro: ridurre gli adempimenti amministrativi e favorire procedure digitali più efficienti significa offrire maggiore certezza ai lavoratori e alle imprese che operano oltre i confini nazionali.

Allo stesso modo, facilitare il riconoscimento delle qualifiche significa valorizzare il merito, le competenze e il lavoro delle persone, riducendo gli ostacoli che limitano le opportunità di crescita e occupazione.

Per quanto riguarda l'ELA, il suo valore aggiunto risiede nel coordinamento e nella cooperazione tra amministrazioni nazionali. Eventuali revisioni del mandato dovrebbero preservare il ruolo delle autorità nazionali nell'attività ispettiva e di controllo, nel rispetto dell'equilibrio istituzionale previsto dai Trattati.

La mobilità è una risorsa quando aiuta le persone a mettere a frutto il proprio talento e le imprese e a trovare le competenze di cui hanno bisogno: è questo è il risultato che ci aspettiamo dalle proposte della Commissione.

2-0326-0000

Brigitte van den Berg, *on behalf of the Renew Group***.** – Mr President, Madam Vice-President, congratulations on the skills portability initiative. I really think that digitalisation and making sure that we can travel with our skills across borders is a step in the right direction.

But it doesn't address the real issue at stake here. And that is trust – simple trust that our European craftsmen are well trained and highly skilled across our borders.

Isn't it strange that when it comes to a bachelor's or a master's, we've all known for years what this degree means – across the borders, every university recognises them from each other – but when it comes to vocational education and training, we don't?

The difference is that the universities have a true European community and the vocationally educated and trained don't. So can we use this initiative to really build on that European community of craftsmen and skilled people? Because a digital certificate only has a value if the qualifications behind it are valued.

2-0327-0000

Nela Riehl, *on behalf of the Verts/ALE Group***.** – Mr President, since the elections in Saxony-Anhalt, for the first time I question whether there is a safe future for me and my children in Germany or if we should build a life somewhere else, and I know I'm not the only one feeling this grief seeing fascism rise all over Europe. I worry about the nurse in Italy who may no longer provide reproductive healthcare, about the teacher in Germany who may no longer teach children to question their own history, or about the woman in France who may no longer be allowed to wear the hijab at work. I worry that if someone has the courage to leave their life's work, their diplomas will not be recognised. Worst case, their talent will be lost at the border because they get stuck in an endless admin cycle. Today we talk about the Labour Mobility Package – thank you, Roxana, for that one. We have to see it as a democratic backbone. Yes, it's great for our economy. Yes, it's great for the people's freedom. But in times of nationalism, it's also important for European democracy.

2-0328-0000

João Oliveira, *em nome do Grupo The Left***.** – Senhor Presidente, Senhora Comissária Mînzatu, deste pacote de medidas sobre a mobilidade laboral que hoje apresenta, registamos aspetos que podem ser positivos para a valorização dos trabalhadores e o respeito e o cumprimento dos seus direitos. Mas queremos também sublinhar preocupações que temos quanto ao enquadramento destas medidas pela lógica liberal dominante relativamente ao dito mercado de trabalho.

Podem, de facto, ser positivas as medidas que vierem a ser tomadas que contribuam para o combate à precariedade laboral e à subcontratação, para a proteção dos trabalhadores migrantes que são vítimas de exploração e para a aplicação efetiva dos regimes de proteção social dos trabalhadores vigentes em cada Estado-Membro, bem como as medidas para o reconhecimento mútuo de diplomas, certificados e outras qualificações profissionais ou até as medidas para o reforço da ação inspetiva, desde que isso não implique retirar capacidade operacional às autoridades nacionais competentes nesta matéria.

Mas queremos sublinhar também as preocupações que temos com o enquadramento mais geral, que, de alguma forma, é contraditório em relação a estas medidas. E por isso perguntamos: como é que as intenções proclamadas de valorizar os trabalhadores se articulam com as orientações da União Europeia em matéria laboral, que vão exatamente em sentido contrário, nomeadamente no âmbito do Semestre Europeu?

Como é que a intenção de reforçar os direitos dos trabalhadores se compatibiliza com políticas como, por exemplo, as do 28.º regime jurídico, que se arriscam a nivelar por baixo e a liquidar as medidas da legislação nacional de proteção dos direitos dos trabalhadores? Ou como é que as

medidas relacionadas com a proteção social se articulam com o assalto aos sistemas públicos de segurança social que está em marcha por via da União da Poupança e dos Investimentos?

2-0329-0000
Maravillas Abadía Jover (PPE). – Señor presidente, señora vicepresidenta Mînzatu, la movilidad laboral es uno de los grandes pilares del proyecto europeo, pero debemos sincerarnos: moverse por Europa no siempre es una elección libre para muchos jóvenes; a veces, es la consecuencia de no encontrar oportunidades en su país o en su región, y eso lo conocemos bien en España.

Tenemos una generación preparada, formada y con ganas de trabajar, pero demasiadas veces se encuentra con desempleo, precariedad, dificultades para emanciparse y un mercado laboral que no le ofrece estabilidad. Por eso este paquete es importante, porque cuando un joven decide trabajar, formarse o emprender en otro Estado miembro, Europa debe facilitarle el camino, no llenarlo de obstáculos. Necesitamos que la movilidad funcione de verdad, que las competencias se reconozcan, que los derechos acompañen al trabajador y que cambiar de país no signifique empezar de cero.

Pero no olvidemos lo esencial: la movilidad europea debe ser una oportunidad y no la consecuencia del fracaso de algunos Gobiernos para ofrecer futuro a sus jóvenes. Europa debe abrir las puertas, los Gobiernos deben crear oportunidades y los jóvenes europeos deben poder elegir libremente dónde construir su futuro, sin verse obligados a marcharse por falta de empleo, vivienda o estabilidad.

2-0330-0000
Estelle Ceulemans (S&D). – Monsieur le Président, Madame la Vice-Présidente exécutive, chère Roxana, je tiens à vous remercier car dans une Europe de la dérégulation et du tout à la compétitivité, vos propositions pour une mobilité juste prouvent qu'il est possible et nécessaire d'adapter les législations pour protéger et aussi simplifier la vie des travailleurs. Les 14 millions d'Européens et d'Européennes qui vivent ou travaillent dans un autre État membre comptent sur nous pour sortir de situations parfois pires que Kafka.

On ne peut donc que se réjouir du projet de passeport européen de sécurité sociale, ou des propositions pour sécuriser et faciliter la reconnaissance des qualifications partout en Europe, y compris pour les ressortissants d'États tiers. La libre circulation des travailleurs est un droit et la mobilité une force. Mais elle conduit encore trop souvent à des situations d'exploitation choquantes, particulièrement au regard du projet européen.

Les socialistes et les représentants des travailleurs se sont battus pour obtenir en 2019 la création d'ELA, l'Agence européenne du travail. Cette agence a pour objectif de mettre fin à des systèmes frauduleux complexes, souvent construits à l'échelle de plusieurs États membres. Sept ans après sa création, le constat est clair: il faut renforcer les compétences d'ELA, et en particulier ses pouvoirs d'investigation et d'enquête.

Vos propositions vont dans le bon sens, comme l'accès des données et le renforcement de la collaboration avec les autorités nationales, mais il faut également lui donner une capacité d'initiative, ce qui est nécessaire en cas de situation avérée de violation des droits des travailleurs.

J'espère que nous pourrons ensemble travailler en ce sens.

2-0331-0000

Laurence Farreng (Renew). – Monsieur le Président, Madame la Vice-Présidente, merci pour ces propositions pour faciliter la mobilité des travailleurs en Europe. Cette mobilité, c'est une liberté fondamentale de l'Union européenne et peut-être la moins développée. Donc, merci.

C'est une solution à la fois pour répondre aux besoins des secteurs en tension partout dans l'Europe, c'est aussi une offre qui s'ouvre aux jeunes d'aller vivre de nouvelles expériences de vie, plus simplement.

Je salue donc vos propositions, qu'elles soient en matière de sécurité sociale, pour la portabilité des droits de santé, sur les compétences renforcées de l'Autorité européenne et sur la numérisation. Cependant, en la matière, faisons attention notamment aux risques de trucage par l'IA, c'est tout notre sujet de vigilance.

Quand même, un sujet sur la reconnaissance des compétences: oui, on doit reconnaître les qualifications mais, avant tout, il faut reconnaître les diplômes au sein de l'Union européenne – ça a déjà été dit – et particulièrement dans le secteur de la formation professionnelle, de l'apprentissage. Nous attendons donc que cet élément renforce les textes que vous avez présentés.

2-0332-0000

Andrzej Buła (PPE). – Panie Przewodniczący! Pani Komisarz! Szanowni Państwo! Mobilność pracowników jest jednym z fundamentów naszego jednolitego rynku. Dlatego powinniśmy patrzeć na ten pakiet przede wszystkim przez pryzmat jednego pytania: czy ułatwi on ludziom pracę, a przedsiębiorstwom – zatrudnianie w całej Europie? Popieram kierunek zaproponowany przez Komisję. Cyfryzacja zabezpieczenia społecznego, szybsze uznawanie kwalifikacji i skuteczniejsza współpraca państw członkowskich mogą realnie usunąć bariery, z którymi dziś mierzą się pracownicy i firmy.

Jak zawsze diabeł tkwi w szczegółach. W tym wypadku ważne jest, aby zachować właściwy balans. Fair mobility nie może oznaczać więcej biurokracji. Nowe przepisy powinny upraszczać procedury, a nie tworzyć kolejne obowiązki dla pracodawców, pracowników czy administracji. Jeśli wprowadzamy cyfrowe narzędzia, muszą one zastępować papier i dublujące się procedury, a nie tworzyć dodatkową warstwę wymogów.

Potrzebujemy również jasnych i przewidywalnych zasad. Pracodawca powinien wiedzieć, jakie ma obowiązki, pracownik – jakie ma prawa, a państwa członkowskie – kto i za co odpowiada. Naszym celem powinien być prawdziwie europejski rynek pracy, przyjazny dla pracowników i przedsiębiorców. Mniej barier i mniej zbędnych obciążeń, ale więcej mobilności i więcej możliwości.

(Mówca zgodził się na pytanie zasygnalizowane przez podniesienie niebieskiej kartki)

2-0333-0000

Petras Gražulis (ESN), *pakėlus mėlynąją kortelę pateiktas klausimas***.** – Ačiū, kad sutikote atsakyti į mano klausimą. Aš manyčiau, kad didžiausia problema su darbo rinka Europos Sąjungoje ne mobilumas, bet trūkumas darbo jėgos. Ir ar jūs nemanote, kad čia pagrindinė problema, mūsų socialinė politika, kuri ne sureguliuota, kuri skatina bedarbystę, bedarbio išmokos. Dažnai žmogui daug geriau apsimoka būti namie ir nedirbti, ir gauti išmokas, negu dirbti. Ar ne į tai turėtų atkreipti dėmesį valdančioji dauguma?

2-0334-0000
Andrzej Buła (PPE), *odpowiedź na pytanie zadane przez podniesienie niebieskiej kartki***.** – Ale w moim kraju, w Polsce, promocja zatrudnienia i wszelkie aspekty związane z zachętą do pracy są priorytetem wszystkich służb związanych z rynkiem pracy.

2-0335-0000
Johan Danielsson (S&D). – Herr talman! Kommissionären. Vecka efter vecka delar fackligt förtroendevalda exempel på hur oseriösa och kriminella företag utnyttjar arbetare.

Ett färskt exempel rör 29 personer från Uzbekistan som skuldsatt sig för att få arbeta i Europa. Man anställs av ett litauiskt bolag i fjärde entreprenadledet och utstationeras till Sverige. I slutändan blev man blåst på lönen och fick återvända hem med skulder och pantsatta hus. Det är den här verkligheten vi måste bekämpa.

För att lyckas med det måste Europeiska arbetsmyndigheten utvecklas till ett verkligt center för att bekämpa arbetslivskriminalitet. Vi behöver fler gemensamma inspektioner, bättre informationsdelning och gemensam riskanalys. Och vi behöver bättre möjligheter att agera när samma företag och samma metoder återkommer i flera medlemsländer.

Skitföretagen rör sig över gränserna. Då måste vi också kunna göra det.

2-0336-0000
Gheorghe Falcă (PPE). – Domnule președinte, doamnă comisar, stimați colegi, am citit mărturia unei tinere care muncește în fiecare vară în turism, într-un alt stat. Vrea să termine o facultate pentru a avea o viață mai bună. Tânăra spunea (și vreau să ascultăm toți): „Ne angajează pentru că suntem mai ieftini.”

În spatele acestor cuvinte sunt zeci sau sute de mii de europeni. Unora li se interzic salariile, li se inventează penalități, sunt cazați în condiții degradante sau umiliți verbal. Asta se întâmplă astăzi cu cetățenii noștri în Uniunea Europeană.

De aceea susțin întărirea Autorității Europene a Muncii, dar vreau ca autoritatea să ajungă efectiv la omul vulnerabil când este abuzat, nu doar la finalul dosarului. În același timp, inițiativa privind recunoașterea abilităților trebuie să le ofere oamenilor șansa de a crește, de a prospera conform calificărilor.

Libera circulație face Europa mai puternică. Da, dar avem obligația să ne asigurăm că omul care muncește într-o altă țară europeană nu o face ca să fie cumpărat mai ieftin. Felicitări doamnei comisar și tuturor colegilor care au muncit la acest pachet.

2-0337-0000
Idoia Mendia (S&D). – Señor presidente, señora vicepresidenta, la movilidad de una persona debería implicar que sus cualificaciones, competencias y derechos sociales viajen con ella. Por eso este es un paso tan importante, porque demuestra que profundizar en el mercado único y reforzar los derechos sociales no son objetivos incompatibles.

La seguridad social con ESSPASS significa menos burocracia, pero también más garantías para los trabajadores, y es un gran éxito gracias al empeño de los socialistas. La Autoridad Laboral Europea debe ser la garante del empleo seguro y de calidad, combatiendo el fraude. Facilitar el reconocimiento de cualificaciones significa que cambiar de país no te suponga empezar de cero.

Este paquete, junto con el futuro paquete de la Ley de Empleo de Calidad, debe marcar la agenda social de esta legislatura. Completar el mercado único con su dimensión social nos hará mucho más fuertes y más competitivos. Enhorabuena, comisaria. La tarea es ahora nuestra en esta Cámara: trabajar los acuerdos para conseguir mejorar, si cabe, esta propuesta.

2-0338-0000

Angelika Winzig (PPE). – Herr Präsident! Frau Kommissarin! Ein funktionierender Binnenmarkt ist kein theoretisches Konzept. Er muss sich an der Praxis unserer Betriebe messen lassen. Und diese Praxis sieht leider zurzeit so aus, dass jeder zweite Betrieb in Europa nicht die passenden Fachkräfte findet. Das bremst Wachstum, Innovation und vor allem auch den Standort.

Wir müssen die Chancen der Arbeitsmobilität ganz schnell pragmatisch nutzen. Wer Fähigkeiten mitbringt, muss unkompliziert über Grenzen hinweg einsetzbar sein. Aber klar ist auch, dass das bewährte duale Ausbildungssystem nicht unterwandert werden darf. Darüber hinaus garantiert der digitale Sozialversicherungspass faire Regeln, um möglichen Sozialbetrug zu verhindern. Wir wollen echte Erleichterungen für unsere Betriebe statt zusätzliche Nachweispflichten. Machen wir es unseren Betrieben nicht schwer, helfen wir ihnen! Fachkräfte sind schwer zu finden. Setzen wir auf Hausverstand und auf die Stimme der Vernunft.

2-0339-0000

Vystúpenia na základe prihlásenia sa o slovo zdvihnutím ruky

2-0340-0000

Marit Maij (S&D). – Voorzitter, dank u wel en dank vicevoorzitter voor de presentatie van uw programma. Eerlijke arbeidsmigratie is heel belangrijk in de Europese Unie, en u heeft zelf ook aangegeven hoe belangrijk arbeidsmigratie is voor werknemers en voor bedrijven.

We zien echter tegelijkertijd ook dat het een keerzijde heeft. We zien dat sommige bedrijven en sommige sectoren, zoals landbouw, transport, toerisme drijven op goedkope arbeid, op uitbuiting van gewone mensen. Werknemers worden tegen elkaar uitgespeeld en bedrijven draaien op zo goedkoop mogelijke arbeid in hun bedrijfsvoering. Daar hebben we een stevige inspectie voor nodig. Die ELA-inspectie moet versterkt worden. Daarom wil ik ook aan u vragen: op wat voor manier ziet u dat de mandaatherziening van de ELA ook daadwerkelijk ervoor zorgt dat het meer tanden krijgt? Dat het ervoor kan zorgen dat het ook over de grenzen heen inspecties kan doen, samen met nationale autoriteiten uiteraard. Dat ook die derdelanders, die werknemers die van buiten de Europese Unie komen, daarbij kunnen worden ondersteund. Om te zorgen dat die uitbuiting voor gewone mensen stopt in de Europese Unie.

2-0341-0000

Lukas Sieper (Renew). – Mr President, meet Martin, a worker who is ready to go from one European country to another. He crosses the border, but soon hits a wall – social security, paperwork, forms for it all. He finds a new job, but when things go wrong, cross-border enforcement can take far too long. His skills are impressive, his training is great, but recognition leaves him stuck at the gate. A worker can move, but his paper stays still. We call that free movement. But is that the will? 27 systems should not block the way when Europe needs workers to move here today. So, Roxana, free Martin and tear down this wall. Make freedom of movement mean freedom for all. Let workers cross borders without paying the cost, and make our single market single at last.

2-0342-0000
President. – Thank you. Maybe the Commissioner will answer with a haiku. We will see.

2-0343-0000
Katrin Langensiepen (Verts/ALE). – Herr Präsident! Welches Europa wollen wir sein? Wollen wir ein Europa, eine Europäische Union sein, die Europäerinnen und Europäer und Menschen darüber hinaus willkommen heißt? Bisher sagt eine OECD-Studie: Nein. Sind wir wirklich der heiße Scheiß in der Europäischen Union, sind wir attraktiv genug? Da reden wir einmal über Bürokratie, aber reden wir auch über eine Willkommenskultur in der Europäischen Union? Was macht uns so attraktiv, abgesehen von Bürokratie oder Bürokratieabbau? Kann ich meine Partnerin mitbringen, meinen Partner? Gibt es eine Schule vor Ort? Und wie ist eigentlich die Stimmung?

Das hat das Wahlergebnis in Sachsen-Anhalt gezeigt. Schon da sieht man, was es wirtschaftlich bedeutet, wenn Faschisten drohen an die Macht zu kommen. Dann ist dieser Standort Deutschland, Sachsen-Anhalt, eben nicht mehr attraktiv. Dann siedel ich da kein Unternehmen an, und dann kommen vielleicht auch keine Kolleginnen und Kollegen mehr.

Einen zweiten Punkt, den ich hier gerne erwähnen würde: Wie steht es um behinderte Mitarbeitende? Wenn ich von A nach B ziehe, kann ich meinen EU-Behindertenausweis mitnehmen? Oder werden da weiterhin Hürden aufgebaut? …

(Der Präsident entzieht der Rednerin das Wort.)

2-0344-0000
Per Clausen (The Left). – Hr. formand! Det er dejligt, at der nu er kommet et udspil med titlen fair arbejdsmobilitet, men jeg synes, det er ærgerligt, at det er svært at finde noget, som rent faktisk sikrer fairness. Jeg synes også, det er ærgerligt, at udspillet langt hen ad vejen mest består af snak om ting, der allerede er sat i gang.

Det er godt, at vi nu taler om fairness, men det er også nødvendigt med et reelt indhold. Europas arbejdere behøver ikke pæne ord, men en reel handling, og derfor er der mange ting, som kan og skal forbedres, før denne pakke gør det, den påstår, den vil.

Vi skal blandt andet sikre, at håndhævelsen via ESSPASS er koblet sammen med registrering af arbejdsgivere og arbejdspladser, så redskabet reelt kan bruges til at beskytte arbejderne. Også når det gælder styrkelsen af ELA, er det klart, at det vil ske ved hjælp af reelle yderligere værktøjer, herunder en klar forpligtelse til at samarbejde med de faglige organisationer om at bekæmpe social dumping.

2-0345-0000
Petras Gražulis (ESN). – Gerbiamas Pirmininke, gerbiami europarlamentarai, aš manau, kad mobilumo projektas neišspręs pagrindinės Europos Sąjungos problemos. Kodėl vyksta didelė imigracija į Europos Sąjungą? O todėl, kad trūksta darbo jėgos. Tai yra pagrindinis dalykas, mano manymu, nesubalansuota socialinė politika ir dažnai ta socialinė politika neskatina darbuotis. Bedarbio pašalpos dažnai skatina žmogų nedirbti, neieškoti darbo. Čia yra pati giliausia problema ir didžiulė problema Europos Sąjungos. Reikia ieškoti sprendimo būdų, kad žmogus norėtų dirbti. Ir nelabai tikiu, kad įmonė, kuri ieško darbuotojų, apgaudinės juos. Netikiu. Šiandien visoms įmonėms trūksta darbuotojų ir jos stengiasi kiek galima geriau elgtis su darbuotojais, bet vis tiek jų stinga.

2-0346-0000
Μαρία Ζαχαρία (NI). – Κύριε Πρόεδρε, θα εκμεταλλευτώ το ένα λεπτό μου για να σας κάνω κάποιες ερωτήσεις. Πρώτον, θα δώσετε στην Ευρωπαϊκή Αρχή Εργασίας την εξουσία να ξεκινά με δική της πρωτοβουλία έρευνες και διασυνοριακούς ελέγχους, να έχει πρόσβαση σε δεδομένα και να επιβάλλει κυρώσεις όταν διαπιστώνεται εκμετάλλευση εργαζομένων, ακόμα και χωρίς αίτημα κράτους μέλους;

Δεύτερον, θα φέρετε δεσμευτική ευρωπαϊκή νομοθεσία για τις υπεργολαβίες με αλληλέγγυα ευθύνη σε όλη την αλυσίδα για μισθούς, ασφαλιστικές εισφορές και εργασιακά δικαιώματα;

Τρίτον, όταν ο εργαζόμενος μένει απλήρωτος, θα αποκτήσει η Ευρωπαϊκή Αρχή Εργασίας πραγματική δυνατότητα να βοηθά στην ανάκτηση των απλήρωτων μισθών και εισφορών πέρα από τα σύνορα;

Τέταρτον, μπορείτε να δεσμευτείτε ότι καμία απλοποίηση στο Fair Labour Mobility Package δεν θα αποδυναμώσει τις δηλώσεις απόσπασης, τους εργασιακούς ελέγχους, τις συλλογικές συμβάσεις ή την αρχή «ίση αμοιβή για ίδια εργασία στον ίδιο τόπο»;

Και, τέλος, είπατε θα χρηματοδοτούνται οργανώσεις που θα δίνουν συμβουλές στους εργαζόμενους. Υπάρχει κανείς άλλος εκτός από τα συνδικάτα που να ξέρει καλύτερα τα δικαιώματα των εργαζομένων;

2-0347-0000
Vilija Blinkevičiūtė (S&D). – Gerbiamas Pirmininke, ačiū Komisijos vicepirmininkei Mînzato už šį sąžiningo darbo jėgos judumo paketo pateikimą. Iš tikrųjų to laukia daugiau negu 20 milijonų mūsų dirbančiųjų visoje Europos Sąjungoje ir, tiesą sakant, tie, kurie iš jų dar nėra pakankamai apsaugoti. Yra ir ne vienas išnaudojimo atvejus. Todėl tikrai būtina sustiprinti Europos Sąjungos darbo instituciją, kad būtų griežtesni patikrinimai, keitimasis informacija, ekspertinė pagalbą. Pagaliau, iš tikrųjų sveikinu, kad atsiras skaitmeninis socialinio draudimo judumo pasas, kuriuo tikrai bus garantuota didesnė judančių darbuotojų socialinė apsauga ir pagaliau greitesnis kvalifikacijų pripažinimas. Galbūt padės mums išspręsti, kaip galima greičiau trūkstamų kvalifikacijų, kvalifikuotų darbuotojų įvairiose įmonėse problemą. Taigi, dar kartą sveikinu ir laukiam rezultatų.

2-0348-0000
Romana Jerković (S&D). – Mr President, Commissioner, I would like to congratulate you on the fair labour mobility package and in particular on the skills portability initiative. It is a concrete step towards making mobility work better for people across Europe by making qualifications easier to recognise and use across borders.

But if we want this progress to reach everyone, we must also look at those in vocational education and training. Europe is facing serious shortages in many vocational occupations, while VET learners and skilled workers still face barriers when moving across the borders. This is why we are also awaiting the European strategy for vocational education and training. This strategy should be closely linked to the skills portability initiative so that qualifications and skills acquired are fully recognised and portable across Europe.

We now need to make sure that this momentum translates into concrete opportunities for learners and workers across the Union.

2-0349-0000
(Koniec vystúpení na základe prihlásenia sa o slovo zdvihnutím ruky)

2-0350-0000
Roxana Mînzatu, *Executive Vice-President of the Commission***.** – Mr President, many thanks for the many questions and observations.

I would emphasise ELA – the European Labour Authority – will really have enhanced capacity. I would give just some examples. It will be able to initiate inspections – of course, it has to do so with Member States' inspectors, but this is a reality.

It will have access to data so that it can assess very well the risks and go where it is mostly needed, in those construction sites or other types of workplaces that are most exposed to fraud and social dumping. So it is quite important that we move very fast with the ELA regulation, because of what it will do.

Trade unions. Yes, they can be among the organisations that can be funded by ELA to give counselling and advice. In fact, the provision was inspired by social partners in one of our Member States doing this exact thing.

VET qualifications – I answer just a few. They are part of the skills portability act. Maybe in my speech I mentioned from secondary to PhD, including VET qualifications.

Through this big pile of regulations we build trust. So all qualifications, frameworks – all the work – is detailed there, including for VET qualifications' recognition, and it will be clearly part of our VET strategy that we will adopt very, very soon.

Then, indeed, I would want to emphasise that it is very important that this package responds to shortages of labour. Being able to work in the profession in which you have been trained means that you get access to quality employment and you support the economy. But having decent work, no matter in which country you work, and being paid and having your social rights respected, means having a solid ESSPASS and a solid ELA.

I just want to say that what is, I think, very important is that we swiftly move to negotiations on these five initiatives. It is so important that hopefully, maybe even next year, we come to some sort of a conclusion so that we can then deploy all the IT and technical work.

We will launch a group with our Member States on the digitalisation of qualifications. We need to integrate them in this huge revolution of skills. We need really to be able to deliver, but to deliver, I think, we need our collaboration between us, you and the Council so that we start our work on the content as soon as possible and hopefully advance and finalise as soon as possible in this mandate.

For other types of details, because time is short, me and my team are at your disposal. We just launched the package. We can go into any type of information so that we can improve it if you find it necessary. What is important is that we deliver concrete results for our citizens, for our companies, for our EU nationals, but also third-country nationals that are qualified and can deliver results here in the European Union.

Thank you very much for this debate and let's work on these proposals.

2-0351-0000
President. – Thank you very much, Commissioner. I'm sure that the committees, especially the EMPL Committee, are gearing up to debate this proposal.

That concludes the item.

12. Hybridné útoky proti členským štátom EÚ (spoločná rozprava)

2-0353-0000

Predsedajúci. – Ďalším bodom programu sú spoločná rozprava o hybridných útokoch proti členským štátom EÚ. Vyhlásenie podpredsedníčky Komisie a vysokej predstaviteľky Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku Kaji Kallas a nedávna eskalácia hybridných útokov Ruska na členské štáty, posilnenie koordinovanej reakcie EÚ a ochrana európskej bezpečnosti a demokracie (2026/2872(RSP)) a správa, ktorú predkladá pani poslankyňa Jukneviciene: Hybridná vojna a ochrana územnej celistvosti EÚ a kritickej bezpečnostnej a obrannej infraštruktúry (A10-0212/2026).

2-0354-0000

Kaja Kallas, *Executive Vice-President of the Commission.* – Mr President, Honourable Members, let me start by thanking Rapporteur Rasa for her timely report on Russia's hybrid warfare in Europe. It captures well the situation we face and, more importantly, the urgency to act. Since Russia began its full-scale invasion in Ukraine in 2022, there has been a steady increase in hybrid attacks against Europe. We have seen Russia's dangerous, reckless behaviour on full display in the past 48 hours. Russian warship fired flares at a Danish helicopter, NATO jets had to shoot down a drone over Lithuania, Russia struck a passenger train near the border with Ukraine, and Poland pulled a drone from its waters. We need to be clear-eyed: those are not accidents; they are calculated attempts by Russia to weaken our resolve, test our unity and play with fears of escalation.

Europe will not dial back its support for Ukraine as Russia escalates. We stand firm in supporting Ukraine and adding more pressure on Russia. Russia adapts depending on the country it is targeting. In some, for example, it meddles in the information space, exploits societal divisions and interferes in elections. Elsewhere, attacks are physical, targeting military infrastructure, public transport and critical infrastructure. Because of this, our combined intelligence should cover the entire Russian hybrid toolbox. This is why, as the report underlines, intelligence sharing is vital. I can only encourage Member States to do more and to make the best use of our Intelligence and Situation Centre, INTCEN, to do so.

Despite international efforts to end the war, Putin chooses to intensify his war of aggression against Ukraine and hostilities against Europe. And one thing is very clear, Putin will not stop unless he is stopped. So as Russia is willing to take greater risks, Europe must impose a greater cost. Five examples of how we do this. One, we keep calling out Russia's attacks. Russia has always used ambiguity as a weapon. If we attribute these attacks, Russia cannot hide, and our citizens can see the patterns and understand their playbook too. For this reason, Germany's investigation, attribution and clear public communication following the Leipzig attack was important. In July, we collectively exposed the FSB for cyber aggression in Europe. We must do this work systematically.

Second, as the report also calls for, we sanction the instigators. More recently, we sanctioned nine individuals and four entities. This work must continue as well. Third, we cut Russia's funding off at the root. EU sanctions have already deprived the Russian economy of EUR 1 trillion. We are now finalising the largest number of listings yet. We are also steadily dismantling the shadow fleet. EU naval operations are taking the lead in boarding suspected vessels and, thanks to the diplomatic work across the globe of our EU delegations, fewer countries are allowing these vessels to sail under their flags. Hundreds of ships have been deflagged as a result of our efforts.

We have already cut Russia's diplomatic presence in the EU, put in place new requirements for intra-Schengen travel and capped the Russian mission to the EU at 40 members of staff. Member States are doing this as well. Most recently, Hungary expelled 10 Russian diplomats. There is potential to do more. We can tighten control further over the movement of Russian diplomats within Schengen. We can ban issuing visas for Russian ex-combatants, and we should review the issuance of tourist visas to Russian citizens. We must reduce the pool of people conducting attacks on European soil.

Fifth, we protect our information space. This means faster detection of FIMI, including with the use of AI-powered tools, training staff in our delegations, mapping Russia's scam networks for recruitment and helping partners to dismantle them, and raising the impact of our countermeasures, including sanctions, law enforcement and takedowns.

Honourable Members, Europe is much stronger than it was. Our societies are better prepared, more aware, more vigilant, and more resilient. And our strategic partnership with NATO now means day-to-day work together. But the threat of Russian hybrid attacks across Europe is only growing. Putin is a textbook bully. Moscow's hybrid attacks are designed to intimidate us, paralyse our societies and make us hesitate to act. That is precisely what Putin wants. We should not let fear dictate our choices. We should match the level of these attacks with concrete action and a confident response. Europe's security requires it and its citizens expect it. Thank you very much.

2-0355-0000

Rasa Juknevičienė, *rapporteur.* – Mr President, dear colleagues, Madam Commissioner, Europe must move faster.

While preparing the report among colleagues from different political groups, I sensed deep concern for, and a strong focus on, European security. Thank you to everyone who worked so hard, especially our political group advisors.

Europe is already under attack in the grey zone. It is 'Phase Zero' warfare, and it is becoming more and more kinetic. The biggest mistake now would be to respond to it as if these were isolated incidents.

Fear of escalation has not prevented Russian escalation. It has encouraged Russia to test the next boundary. Russia is the gravest hybrid threat facing the EU. Russia is using hybrid tools directly and through Belarus, proxies and intermediaries. The objective is broader than simply causing physical damage: the aim is to weaken European unity, undermine democratic institutions, create fear and distrust, weaken support for Ukraine and undermine our ability to defend ourselves. Russia is testing our political will. The biggest weakness: Europe is too slow. The Kremlin exploits the time it takes us to decide. Europe must move from resilience to deterrence: resilience is necessary, but resilience alone is not deterrence.

The report therefore calls for the EU to move from a reactive to a proactive posture. The report calls for calibrated, proportionate and coordinated responses. The battlefield is not only our borders, it is also our citizens' minds. The report explicitly treats societal resilience as a central pillar of security, not a secondary issue. Our citizens are our first line of defence.

On critical infrastructure: a cable pipeline, port, airport or satellite can be as strategically important as a military installation. Europe's eastern flank is its first line of defence. The report calls for faster implementation of the Eastern Flank Watch, stronger border surveillance and

defence, and dedicated funding for vulnerable eastern regions. NATO remains the cornerstone of collective defence. A stronger European Union is a stronger European pillar of NATO. The EU's mutual defence clause – Article 42(7) – needs to become operational, not theoretical.

Ukraine, Moldova and Armenia matter to Europe. They are not simply victims of hybrid warfare: they are also teaching Europe how to resist it. Condemnation is not enough: if sovereignty is attacked, there must be a proportionate and coordinated response.

However, the most important measure to prevent Russian aggression against us is to help Ukraine. To help by all means possible. Russia must be defeated.

2-0356-0000

Nicolás Pascual de la Parte, *en nombre del Grupo PPE***.** – Señor presidente, señora comisaria, gracias, Rasa, por este magnífico informe que pone de manifiesto, claramente, que estamos asistiendo a una escalada de la amenaza de vida de los ataques híbridos de Rusia contra la Unión Europea y que tenemos que reaccionar rápidamente.

Pero, por desgracia, no solo estamos sufriendo estos ataques híbridos en el Este, sino también en el sur de Europa, donde la ciudad de Ceuta ha sido invadida por más de 80 000 personas sin que el Gobierno español haya sido capaz de evitarlo ni sepa cómo gestionarlo.

A día de hoy no sabemos cuántos invasores están en las calles de Ceuta provocando inseguridad, violaciones, allanamientos de morada, etcétera. Es más, el Gobierno español dice que no es capaz de sellar herméticamente las fronteras y que, por tanto, la llave de la frontera sur de Europa depende de un tercer país, en este caso, de Marruecos.

Habrá que exigirle desde la Unión Europea, desde la Comisión y desde el SEAE que se comprometa a sellar el control de las fronteras españolas en Ceuta —porque es la frontera exterior de Europa— y que haya una investigación independiente y exhaustiva para saber quién estaba detrás de la organización, planificación y ejecución de esta invasión.

2-0357-0000

Sven Mikser, *on behalf of the S&D Group***.** – Mr President, High Commissioner, colleagues, as we debate this important report on hybrid warfare, we must be absolutely clear-eyed about the nature of the threat we are facing. We are not just defending cables, pipelines or servers – not even just borders or territory. We are defending our fundamental values and our social and political order that is based on democracy and the rule of law, but also in no small part, on social inclusion and cohesion.

The multi-domain, hybrid operations that Russians and others are running are part of a strategic campaign to undermine and ultimately destroy our liberal democratic system and the international rules-based order that guarantees our collective peace and security.

Our enemy's strategy is insidious and calculated. It aims to exploit our vulnerabilities, to amplify pre-existing fears, to divide our societies and the whole community of democratic nations. Our enemies know full well that a divided Europe is a weak Europe. That is why they are trying to discredit our social and political order, weaponise disinformation, provoke conflicts, and turn individual citizens as well as whole communities against each other.

Obviously, we must urgently build up stronger defences against hostile drone incursions into our airspace that create a sense of insecurity among people, against the instrumentalisation of

migration that aims to put pressure on our borders, and against disinformation operations whose aim is to sway our elections. But beyond that, on a strategic level, we must adopt a holistic approach to security and build stronger societal resilience against the forces that are trying to make our own people doubt the benefits of living in a democratic society governed by the rule of law.

2-0358-0000

Pierre-Romain Thionnet, *au nom du groupe PfE.* – Monsieur le Président, chers collègues, la guerre hybride est un concept populaire depuis plusieurs années, mais qui décrit une réalité déjà ancienne. Avant même, ou sans même, que les armes ne parlent, il est possible d'obtenir des résultats politiques par l'intimidation, la propagande, la démoralisation ou par des actions d'un faible niveau de violence.

Rappelons, chers collègues, qu'il ne s'agit pas d'une guerre pour autant, et que nous ne sommes donc pas en guerre aujourd'hui, même si, bien sûr, nous ne vivons pas dans une paix tranquille. Notre délégation RN a voté les résolutions de soutien à la Finlande, la Lituanie, la Pologne, la Roumanie. Nous continuerons de faire face à tous ceux qui s'en prendront à notre sécurité commune, à notre souveraineté ou à nos intérêts, comme ce fut le cas ces dernières semaines en Allemagne et en Espagne.

Nous rejetons en revanche les recommandations qui sont faites dans le rapport. Je citerai trois exemples: aller vers une authentique Europe de la défense, créer un centre de cyberdéfense de l'UE en demandant aux États de partager leurs renseignements, et enfin donner à la Commission le rôle de centre opérationnel de gestion de crise. Il n'y a aucune piste à chercher du côté de la Commission européenne pour renforcer la résilience de nos sociétés et accroître nos capacités de défense.

2-0359-0000

Adam Bielan, *w imieniu grupy ECR.* – Panie Przewodniczący! Ataki hybrydowe na Unię to niewątpliwie pokłosie inwazji Putina na Ukrainę, za którą w ogromnym zakresie odpowiada katastrofalna polityka appeasementu ze strony Berlina, z Angelą Merkel na czele, ale i Brukseli. Co gorsza, Unia Europejska wciąż pośrednio finansuje tę agresję. Od początku roku sprowadzono z Rosji rekordowe ilości gazu LNG za grubo ponad 7 mld euro, co już przekracza całość ubiegłorocznych wydatków. Musimy natychmiast zatrzymać te dostawy. Tylko odcięcie Kremla od funduszy zmusi go do pokoju.

Należy też skończyć z podważaniem autorytetu Waszyngtonu. Silne NATO i sojusz ze Stanami Zjednoczonymi to nasz fundament. Polska i kraje bałtyckie dawno spełniają swoje zobowiązania obronne, ale większość państw wciąż pozostaje w tyle. Dwa procent PKB na obronność w obliczu tak realnego zagrożenia to zdecydowanie za mało. Ukraina niewątpliwie walczy również o nasze bezpieczeństwo, dlatego jakiekolwiek wstrzymanie czy choćby ograniczenie pomocy dla niej byłoby podarunkiem dla Kremla.

2-0360-0000

Urmas Paet, *fraktsiooni Renew nimel.* – Head kolleegid, hea välisasjade kõrge esindaja! Venemaa eesmärk on külvata Euroopa ühiskondades segadust ja hirmu. Ja riigijuhtide kätes on mitte lasta sel juhtuda. Vene hübriidsõjast on paraku saamas riiklikult toetatud terrorism, sest väga paljud viimased sündmused on otseselt ohustanud Euroopa kodanike elusid. Ja sellele kõigele saab vastu ainult Euroopa Liidu ühtsete tugevate sammudega.

Kahjuks me oleme näinud, et midagi peab juhtuma konkreetsetes riikides, et asjad hakkaksid muutuma, et saadaks aru, et tegemist ongi tõsise olukorraga. Aga tegelikult me ju teame, mida tuleb teha. Tuleb parandada infovahetust luureorganisatsioonide vahel. Tuleb panna viisakeeld Vene turistidele sõiduks Euroopa Liitu. Tuleb panna piirangud Vene kultuurikeskustele ja muudele sellistele asutustele. Adekvaatsed sanktsioonid. Toppida täis senised sanktsioonide augud. Külmutatud vene raha tuleb võtta kasutusele Ukraina hüvanguks. Meie idapiir tuleb adekvaatselt välja ehitada. Ukraina toetamist tuleb ulatuslikult jätkata ja oluline on muidugi muuta ka meie ühiskondade arusaamu. Oluline on lõpuks lõpetada illusioonides elamine.

2-0361-0000

Villy Søvndal, *for Verts/ALE-Gruppen***.** – Hr. formand! Mange af os oplever i de her uger, at Ruslands aggression ryger tættere på. Senest i går skød et russisk krigsskib signalblus mod en dansk militærhelikopter. Rusland angreb et tog med europæiske diplomater i Ukraine tæt på Polens grænse også i den her uge. Tidligere kom det frem, at Kreml planlægger sabotage mod vores danske virksomheder og hverver almindelige mennesker til at hjælpe dem. De står bag cyberangreb mod myndigheder, og de påvirker demokratiske valg i Europa.

Det er dybt alvorligt, men det er tid til, at vi ser i øjnene, at det ikke er enkeltstående episoder. Det er en hybrid krig mod Europa, vi ser på. Jeg synes faktisk, der gemmer sig et håb i den styrke og det sammenhold, Europa svarer med. Og når Putin nu eskalerer, skal vores svar være at stå sammen og hvæsse vores sanktionsvåben og sikre beskyttelsen af vores lande. For ved I hvad? Den seneste tid viser, at Rusland er desperate, og at Europa er stærk.

Thank you to the High Representative and to the rapporteur for brilliant cooperation.

2-0363-0000

Merja Kyllönen, *The Left-ryhmän puolesta***.** – Arvoisa puhemies, luottamus on myös yhteiskunnan kriittistä infraa. Venäjän hybridihyökkäykset EU-jäsenmaita vastaan eivät rajoitu kyberhyökkäyksiin tai väärän tiedon levittämiseen. Kohteena ovat kriittinen infra, rajat, energia ja liikenne sekä viime kädessä myös kansalaisten turvallisuudentunne.

Venäjän tavoitteena on synnyttää epävarmuutta, pelkoa ja vastakkainasettelua Euroopassa. EU:n on vastattava tähän yhdessä. Jäsenmaiden välinen tiedonvaihto, kriittisen infran suojaaminen ja kyky reagoida nopeasti eivät voi riippua yksittäisen maan resursseista.

Kun Eurooppaa pyritään hajottamaan sisältäpäin lietsomalla pelkoa ja epäluottamusta, vahvin vastauksemme on toimiva demokratia, vahva oikeusvaltio, luotettava tieto ja kansalaisten luottamuksen vahvistaminen yhteiseen tekemiseen.

Euroopan turvallisuus on yhteinen asia. Siksi meidän on pystyttävä ennakoimaan uhkia, eikä toimimaan vasta silloin, kun vahinko on jo tapahtunut.

Erityiskiitos, rakas kollega Rasa, upeasta yhteistyöstä.

2-0364-0000

Milan Uhrík, *za skupinu ESN***.** – Vážený pán predsedajúci, ďakujem pekne. Pani Kallas, ja som vás veľmi pozorne počúval, že musíme podporovať Ukrajinu, no ja sa vás chcem na rovinu spýtať, koľko miliárd eur ešte chcete ukradnúť európskym občanom a naliať ich do tej čiernej diery s názvom Ukrajina – do krajiny, ktorá je tak, áno, do krajiny, ktorá je tak presiaknutá korupciou, že včera z nej ušiel generálny prokurátor na služobnom aute spolu s manželkou, ktorí sú obvinení z korupcie. Dokedy chcete ešte ľuďom klamať, že Ukrajina porazí Rusko a že zvíťazí? Nezvíťazí!

Veľmi dobre to viete, že sa to nestane, že je to vojensky nemožné, že tento konflikt nemá vojenské riešenie. A napriek tomu ľuďom klamete, pretože vám nezáleží ani na Ukrajine, ani na ľudských životoch. Jediné, čo obhajujete, je biznis zbrojárskych spoločností, ako to povedal ten kresťansko demokratický minister zahraničných vecí Nemecka, ktorý hrozil Ukrajine, že musí začať nakupovať ešte viac zbraní, lebo zbrojovky nie sú spokojné so svojimi profitmi. A o to tu ide. A my žiadame: prestaňme nalievať peniaze do tejto vojny a začnime konečne tlačiť na ukončenie tohto vojenského konfliktu a začnime žiadať mier.

2-0365-0000

David McAllister (PPE). – Mr President, Madam High Representative, ladies and gentlemen, Europe stands together and we are united in solidarity. That was the crucial signal sent out by the HR/VP and the foreign ministers of all 27 EU Member States, plus trusted partners, just two weeks ago at our informal meeting in Ireland.

It was the appropriate reaction to the attempted Russian drone attack on Leipzig/Halle Airport. This attack in Germany is part of a long series of Russian attempts to spread disinformation, to threaten, to sabotage and to show aggression towards Europe. It is further proof that the Kremlin has made a conscious decision to treat Europe with blatant hostility. But intimidation will not work.

Madam High Representative, I welcome your declaration to further step up the pressure on the Russian military industrial complex and to crack down on the circumvention of sanctions. It also remains crucial that we support Ukraine, whatever it takes and as long as it takes. Russia remains the main threat to our European security. Russia must pay for attacking Europe.

2-0366-0000

José Cepeda (S&D). – Señor presidente, señorías, quiero primero felicitar el trabajo también de la ponente, con la que hemos podido trabajar de una forma intensa en algo que es real: que Europa está en guerra. Yo lo siento mucho, hay gente que lo intenta poner en entredicho, pero es una realidad.

Lamentablemente, en esta Cámara vemos dos actitudes distintas: la del señor McAllister —que precisamente ha hablado en este momento de lo que son las amenazas híbridas de verdad— y quienes intentan dividirnos desde dentro —como lo que acaba de hacer el señor Pascual de la Parte, hablando de cuestiones nacionales, intentando hacer de las amenazas híbridas y de los ataques rusos o extranjeros una cuestión netamente interna de política nacional—.

Yo sinceramente creo que lo que hace falta es —buena parte del informe lo deja en evidencia— trabajar de una forma intensa y muy seria lo que estamos sufriendo. Usted, señora Kallas, ya lo ha anticipado también con los grandes déficits que tenemos, por ejemplo, en materia de inteligencia —centros de coordinaciones cibernéticas, ante los ciberataques—.

Para terminar quiero hacer solamente una pregunta: el jueves 27 de agosto John Ratcliffe, el jefe de la CIA, se reunió con el jefe de la inteligencia rusa, Sergei Naryshkin, si mañana nos pidieran a Europa una interlocución, ¿quién sería el jefe de la inteligencia europea que podría hablar con los rusos?

(El orador acepta responder a una pregunta formulada con arreglo al procedimiento de la «tarjeta azul»)

2-0367-0000
Davor Ivo Stier (PPE), *pregunta de «tarjeta azul»***.** – Señoría, estoy de acuerdo con usted en que, evidentemente, Europa tiene que estar unida para enfrentarse a todos estos retos, pero tiene que ser también coherente. El debate anterior a este era, justamente, sobre el funeral al criminal de guerra Ratko Mladić. Por ese funeral, la comisaria europea de Ampliación dejó de ir a Belgrado pero, a los dos días, el presidente de Francia recibió al presidente de Serbia. Es incoherente. Creo que ese es uno de los puntos que tenemos que enseñar: la coherencia en nuestra política.

2-0368-0000
José Cepeda (S&D), *respuesta de «tarjeta azul»***.** – Yo creo que la unión hace la fuerza. Y la realidad es que Europa tiene que estar mucho más unida. Por eso digo que la principal amenaza híbrida que estamos sufriendo, incluso también desde el interior, es algunas actitudes de algunos dirigentes que se están dejando llevar por la polarización —por, por ejemplo, la extrema derecha—. Lo que está provocando es una política cada vez más dividida en el seno de quienes realmente queremos hacer una Europa cada vez más fuerte, más potente y más coherente, como usted bien cita.

La CDU ha sufrido un fuerte revés electoral hace tan solo unas semanas en Sajonia y tiene mucho que ver con el sentido común, la coherencia y abandonar precisamente esos extremos que son los fieles amigos que están descomponiendo Europa y que, por cierto, hacen un flaco favor al conjunto de la Unión Europea en este momento. Claro que sí.

2-0369-0000
Petra Steger (PfE). – Herr Präsident! Ja, Migration wird von Drittstaaten als politische Waffe eingesetzt. Ich gratuliere zu dieser großartigen Erkenntnis, werte Kollegen. Das ist nichts Neues; das erleben wir nicht erst seit gestern. Die Türkei, Belarus, Marokko und viele, viele weitere Beispiele – diese Gefahr gab es schon immer, und es wird sie auch immer geben. Das eigentliche Problem ist, dass die EU diese Schwäche überhaupt zulässt.

Ich muss sagen, es ist schockierend für mich und Millionen von Bürgern da draußen, wie sehr uns die EU mittlerweile abhängig gemacht hat von Drittstaaten – und auch erpressbar. Anstatt endlich die Außengrenzen und damit auch die eigenen Bürger zu schützen, haben Sie Tür und Tor geöffnet für hybride Kriegsführungen. Europa hat sich massiv verwundbar gemacht, indem Sie unseren Grenzschutz ausgelagert haben.

Bestes Beispiel: Marokko. Solange Marokko will und kontrolliert, ist alles gut. Und wenn nicht, stehen binnen Stunden 80 000 Migranten in Europa. Ein Drittstaat kann also nach Belieben den Knopf aufdrehen und Europa in eine ernsthafte Gefahr bringen. Und das Schlimmste ist, jedes Mal, wenn wieder etwas passiert, gibt es vonseiten der EU keinerlei Reaktionen – keine Sanktionen, kein Einfrieren von Milliarden von Entwicklungshilfe, gar nichts.

Wie oft hat Erdoğan schon die Flüchtlingsschleusen aufgedreht, um uns politisch zu erpressen? Trotzdem fließen weiter Milliarden in den EU-Türkei-Deal. Ja, Kooperationen können sinnvoll und richtig sein – unter klaren Bedingungen und mit Sanktionen bei Verstößen. Aber wir dürfen uns nicht abhängig machen!

Solange Europa seine Grenzen nicht schützt, bleiben wir erpressbar. Das, was wir brauchen, sind Zäune, Mauern und vor allem eins: Pushbacks.

2-0370-0000
Cristian Terheş (ECR). – Mr President, dear colleagues, dear Commissioner, the most sophisticated form of malign interference is not forcing people to act, but making them believe

that the decision they are making is entirely their own. This is, in essence, what the reflexive control does. It is a concept developed by the Soviet Union during the Cold War. It shapes the information environment in a society through an adversary, influencing a decision-maker without that person even realising it.

This is why the hybrid warfare report is so important. It raises European-level awareness of the fact that our societies can be targeted by an adversary, not only by force, to conquer or to occupy parts of our land, but by manipulating information to change perceptions, beliefs and win hearts and minds.

The report recognises also that European security requires close cooperation between the Member States and the EU, while strengthening our ability to work with NATO. The report is very clear: Europe must become harder to manipulate, harder to destabilise and harder to coerce. I thank the rapporteur for it.

2-0371-0000

IN THE CHAIR: JAVI LÓPEZ
Vice-President

2-0372-0000

Marie-Agnes Strack-Zimmermann (Renew). – Herr Präsident! Hohe Vertreterin! Sie haben völlig recht mit dem, was Sie gesagt haben, nämlich wir sind nicht schnell genug. Wir erkennen die Lage, und Sie haben unsere volle Unterstützung, alles zu tun, um auch in Ihrer Rolle wirksam zu sein. Wir wissen aber, dass der Rat nicht schnell genug ist, dass unsere Länder nicht schnell genug sind. Und wenn wir keine Einigkeit haben, Leute, dann wird das nichts. Und genau das weiß Wladimir Putin. Er ist ein Mörder, ein Verbrecher. Und er will uns Angst machen. Und er will den Menschen Angst machen, damit sie wiederum auf uns Druck machen. Unter anderem, die Ukraine nicht mehr zu unterstützen. Und genau das muss unterbunden werden. Und dass man Flucht auslöst. Hybride Angriffe, Staatsterrorismus. Nichts anderes ist das. Das, was auch in Leipzig war. Und die vielen anderen Dinge. Das macht er, um uns auseinanderzubringen, um uns kaputt zu machen. Meine Damen und Herren! Europa ist das größte Friedensprojekt der Welt. Lassen wir es uns schützen. Und stellen wir uns Putin entgegen und sagen: „Bis hierher und nicht weiter!“ Das kann man aber nicht mit Worten. Da muss man klare Reaktionen folgen lassen.

(Die Rednerin ist damit einverstanden, auf eine Frage nach dem Verfahren der „blauen Karte“ zu antworten.)

2-0373-0000

Tobiasz Bocheński (ECR), *blue-card question***.** – Madam, you have said a lot of true words, but you are a Member of the European Parliament from Germany. So I would like to ask you when Germany is going to demolish Nord Stream 1 and Nord Stream 2. That’s my very simple question.

2-0374-0000

Marie-Agnes Strack-Zimmermann (Renew), *Antwort auf eine Frage nach dem Verfahren der „blauen Karte“***.** – Es ist interessant, dass Sie sich immer melden, wenn ich spreche. Ich hoffe, Sie haben noch andere – Haben Sie verstanden? Okay, es ist interessant, dass, wenn ich mich melde, aus Ihrer Ecke immer so eine Frage kommt.

Es gab in Deutschland heftige Diskussionen zu Nord Stream 2, und die Liberalen in Deutschland haben immer gesagt, es ist indiskutabel, dass nach der Annexion der Krim Geschäfte mit Wladimir Putin gemacht werden. Leider haben nicht alle darauf gehört, und letztlich war das auch der Auslöser, dass Putin erahnen musste, dass sich keine Socke dafür interessiert, was auf der Krim

passiert. Das war der Beginn von dem nächsten Krieg 2022. Und weil wir das wissen, müssen wir klar sein, aufhören damit. Wir müssen in Europa zusammenstehen. Keine Geschäfte mit Putin, sondern nur mit Demokraten, und vor allen Dingen ist es unsere Aufgabe, die Menschen zu schützen.

2-0375-0000

Markéta Gregorová (Verts/ALE). – Pane předsedající, na letišti v Lipsku narazil ruský dron do křídla ukrajinského nákladního letadla. Nesl výbušninu a nevybuchl jenom proto, že selhala rozbuška. Zopakuji to. Evropu neochránila naše obrana, ale porucha. My v Česku tento scénář známe. V roce 2014 vybuchly muniční sklady ve Vrběticích a zemřeli dva lidé. Stála za tím ruská vojenská rozvědka. Vrbětice, Lipsko, mezi nimi 12 let a stovky dalších incidentů. Sabotáže, kybernetické útoky, drony nad letišti, dezinformace – to nejsou náhody, to je plán. Moskva testuje naše hranice i instituce.

Pokaždé, když Evropa zaváhá, Rusko se poučí a zkusí to znovu jinak. Otázka tedy nezní, jestli přijde další útok, ale jestli ho zase přežijeme jenom díky štěstí. Další prohlášení o hlubokém znepokojení Putina opravdu nezastaví. Musíme zavřít bezpečnostní mezery v Schengenu, zpřísnit sankce a na každý útok odpovědět tak, aby z toho Rusko vyšlo slabší, než do toho šlo. Přestaňme Putina varovat před následky, začněme mu je doručovat.

2-0376-0000

Alexander Sell (ESN). – Herr Präsident! Im August fand ein Busfahrer auf dem Leipziger Flughafen eine mit Sprengstoff beladene Drohne. Dazu muss man wissen, Leipzig ist das zentrale Drehkreuz für Waffenlieferungen an die Ukraine. Wer also der Ukraine schaden möchte, muss den Leipziger Flughafen ins Visier nehmen. Ich halte deshalb eine russische Sabotageaktion für möglich. Und wenn es so ist, dann muss das auch Konsequenzen haben.

Nur, warum wurde die Drohne denn erst von einem Busfahrer entdeckt? Warum haben die deutschen Geheimdienste nichts davon mitbekommen? Ganz einfach – weil deutsche Regierungen falsche Prioritäten setzen. Im aktuellen Haushalt sind nur 50 Millionen EUR für Drohnenabwehr vorgesehen, aber 700 Millionen EUR für den Verfassungsschutz – das 14-Fache.

In Deutschland sind wir Terrorangriffen wie in Magdeburg oder in Berlin schutzlos ausgeliefert, weil CDU, SPD und Grüne unseren Geheimdienst lieber im Landesinneren einsetzen, nämlich gegen die Opposition. Größer als die Angst vor Russland ist offenbar die Angst vor Mandatsverlust.

Europas Demokratien werden nicht nur von außen bedroht, sondern auch von innen, und zwar von Politikern, die demokratische Wahlergebnisse nicht akzeptieren und die politische Konkurrenz verbieten wollen.

2-0377-0000

Νικόλαος Αναδιώτης (NI). – Κύριε Πρόεδρε, η Ευρώπη δέχεται υβριδικό πόλεμο και από την Τουρκία μέσω της πατρίδας μου, της Ελλάδας, που φυλάσσει ένα από τα σημαντικότερα εξωτερικά σύνορα της Ευρώπης. Το 2020, η Τουρκία εργαλειοποίησε δεκάδες χιλιάδες μετανάστες στον Έβρο, επιχειρώντας μαζική παράνομη είσοδο στην Ελλάδα. Στο Αιγαίο, οι μεταναστευτικές ροές και τα κυκλώματα διακινητών εξακολουθούν να χρησιμοποιούνται ως μέσο πίεσης.

Απαιτούνται ισχυρά σύνορα, αποτελεσματικές επιστροφές και απελάσεις, ενίσχυση του Λιμενικού και καμία υποχρεωτική μετεγκατάσταση στην Ελλάδα. Η Ευρωπαϊκή Ένωση οφείλει να δει με μεγαλύτερη προσοχή τις απειλές και τις προκλήσεις που δέχεται κράτος μέλος της από τρίτες χώρες. Η ευρωπαϊκή

αλληλεγγύη δεν μπορεί να περιορίζεται μόνο σε λόγια. Και ας είμαστε ξεκάθαροι επιτέλους: Όταν η Τουρκία αμφισβητεί κυριαρχικά δικαιώματα της χώρας μου, της Ελλάδας, και κατέχει ευρωπαϊκό έδαφος στην Κύπρο, αυτό δεν είναι διμερές ζήτημα, είναι ευρωπαϊκό ζήτημα.

Απαιτούμε έμπρακτη στήριξη Ελλάδας και Κύπρου, διακοπή της ευρωπαϊκής χρηματοδότησης προς την Τουρκία και οριστικό τέλος στην ενταξιακή της πορεία. Τα ελληνικά σύνορα είναι ευρωπαϊκά σύνορα. Η υπεράσπισή τους είναι υπόθεση ολόκληρης της Ευρώπης.

2-0378-0000

Pekka Toveri (PPE). – Mr President, High Representative, dear colleagues, calling Russian actions against EU countries a hybrid operation is whitewashing the fact that Russia is waging a war against Europe.

According to the Commander of the Russian armed forces, General Gerasimov, there are eight phases of warfare when Russia uses its capabilities to force the adversary to bow to Russian interests. Phases 6 to 8 are traditional kinetic warfare, the five steps before that are tightly connected and coordinated actions leading to the use of force unless the adversary gives up. We are now in the phase three of Russian warfare, heading into the phase four: aggressive military exercises and activities.

Just yesterday, as the High Representative mentioned, a Russian Navy frigate sailing in the Baltic Sea shot two emergency flares toward a Danish Defence Forces helicopter on a normal legal recognition mission, a reckless escalation endangering the lives of Danish service members.

In order to stop these Russian actions, we need to react immediately with heavy sanctions that hurt Russian military industry. Thinking about adding extra sanctions to the next sanctions package some months from now is useless, this does not prevent Russian activities and gives the impression that we are weak and don't dare to defend ourselves.

These are messages that we should not send to Russia. Russia respects only force and those who are willing to use it. Unless we learn to do so, we will move to phase four in a very near future. Thank you for that. *Slava Ukraini!*

2-0379-0000

René Repasi (S&D). – Herr Präsident! Liebe Kolleginnen und Kollegen! Der russische Anschlagsversuch am Flughafen Leipzig/Halle hätte Menschenleben kosten können. Vereitelt hat den Anschlagsversuch nicht unsere Drohnenabwehr, nicht unsere Dienste, sondern eine abgerissene Zündschnur, ein technischer Defekt. Das sollten wir uns ehrlich eingestehen.

Und wir sollten verstehen, worauf dieser Angriff wirklich zielte, nämlich auf den Tag danach. Auf die Debatte, ob Solidarität mit der Ukraine zu gefährlich wird; auf das Misstrauen, ob der Staat seine Bürger noch schützen kann; auf den Riss, den Putin durch unsere Gesellschaften ziehen will, mit Desinformation und mit willigen Helfern.

Deshalb ist die wichtigste Antwort auf die einzelne Aktion nicht eine Sanktion, so richtig sie ist. Die wichtigste Antwort ist, Putin bekommt dieses Misstrauen innerhalb Europas nicht. Ein Angriff auf Leipzig ist ein Angriff auf Europa. Wir müssen bei Prävention, bei Drohnenabwehr, bei kritischer Infrastruktur und bei der Sanktionsdurchsetzung europäisch handeln. Nicht jeder für sich, mit bloßem Glück als Sicherheitskonzept, denn beim nächsten Mal kann die Zündschnur halten, und einen Knall dürfen wir nicht zulassen.

(Der Redner ist damit einverstanden, auf eine Frage nach dem Verfahren der „blauen Karte“ zu antworten.)

2-0380-0000

Petr Bystron (ESN), *Frage nach dem Verfahren der „blauen Karte“***.** – Lieber Kollege Repasi, vielen Dank für die flammende Rede und für Ihren beherzten Einsatz für die Verteidigung der EU und Europas.

Ich frage mich nur, wo waren Sie denn, als Nord Stream 2 gesprengt wurde? Warum fordern Sie nicht Sanktionen gegen die Ukraine? Die deutschen Ermittlungsbehörden haben eigentlich festgestellt, dass das ein ukrainisches Kommando war, das diese Infrastruktur im Wert von 16 Mrd. EUR gesprengt hat.

2-0381-0000

René Repasi (S&D), *Antwort auf eine Frage nach dem Verfahren der „blauen Karte“***.** – Herr Kollege, wir sehen hier ein übliches Spiel, und das Spiel ist: Lasst uns eine andere Frage stellen, um abzulenken von dem, was hier eigentlich ist – nämlich abzulenken von der Tatsache, dass Russland völkerrechtswidrig die Ukraine angegriffen hat; abzulenken von der Tatsache, dass Russland mit seiner hybriden Kriegsführung uns in Europa schwächen möchte; davon abzulenken, dass andere von innen Europa schwächen müssen, damit wir einem Diktator gegenüber noch schwächer sind.

Und dagegen gilt es zu handeln.

2-0382-0000

Jorge Buxadé Villalba (PfE). – Señor presidente, la invasión de Ceuta es la última fase de una estrategia de guerra híbrida desde Marruecos contra España, que se ha ejecutado de forma sistemática desde la Marcha Verde sobre el Sáhara Español, aprovechando la connivencia de una clase política nacional y europea que ha abrazado la causa marroquí como si fuera la suya propia.

Ustedes hablan de Rusia y estoy de acuerdo. ¿Y Marruecos, señora Kallas? ¿Cómo llamamos a ilegítimas reivindicaciones territoriales, presión y soborno a políticos, presión demográfica sobre Ceuta, Melilla y las Islas Canarias, introducción en toda Europa de una quinta columna con millones de individuos nacionalizados, desestabilización en redes sociales los días 30 y 31 de julio, una agresiva acción diplomática aquí en Bruselas...? Y la muestra es esa cartita que les han enviado a todos los eurodiputados; pero a los de VOX, Marruecos no nos ha enviado nada porque sabemos la verdad.

No hay insignias ni saludos militares, pero hay órdenes, jefes y soldados. No hay armas de guerra, pero hay machetes, bombas incendiarias, piedras y palos agrediendo a nuestros jóvenes. Hay jóvenes entrenados infiltrados en Ceuta y manadas de violadores que imponen el terror sexual en las calles de Ceuta como modo de dominación de la población invadida. Hay infiltración de agentes marroquíes y cédulas yihadistas. Hay mezquitas en suelo europeo bajo control marroquí. Y, miren, hay políticos que en cancillerías y despachos trabajan para el enemigo. Todo eso debe también ser extirpado. Frente a la guerra que nos plantean: el derecho a defenderse.

(El orador acepta responder a una pregunta formulada con arreglo al procedimiento de la «tarjeta azul»)

2-0383-0000

Sergey Lagodinsky (Verts/ALE), *blue-card question***.** – Colleague, my question is very simple. You're saying here that we are not discussing the situation in Ceuta and yet the question is, did you see the plenary agenda? We spent half the day today – also with the support of your own group –

discussing the so-called hybrid attack in Ceuta. So I don't know, the question would be whether you maybe missed some part of today's agenda because this was discussed, and now you've taken valuable time away from this plenary. Instead of talking about the Kremlin and its attack we talked about something we already spent the whole day talking about.

2-0384-0000

Jorge Buxadé Villalba (PfE), *respuesta de «tarjeta azul»***.** – Pues mire, no me he saltado el orden del día del Pleno. He hablado en ese debate, el primero, marcando la posición de mi Grupo. ¿Qué pregunta es esa? Pero el título de la pregunta no es Putin, son guerras híbridas desde terceros Estados contra Europa. Y yo digo: lo de Marruecos también, señora Kallas, entérese que el enemigo está en el sur, el enemigo viene de África. ¿Aclarado?

2-0385-0000

Alberico Gambino (ECR). – Signor Presidente, Alta Rappresentante, onorevoli colleghi, la guerra ibrida è ormai una componente strutturale del confronto geopolitico e il Mediterraneo è pienamente esposto.

A maggio una petroliera russa sanzionata è stata individuata sopra una rete di cavi sottomarini, vicino a Creta. Nel Canale di Sicilia opera la cosiddetta flotta ombra russa. Ad agosto la Marina militare è intervenuta al largo di Pantelleria: sono episodi diversi ma che rivelano la stessa vulnerabilità. Energia, comunicazione, rotte commerciali e infrastrutture sottomarine sono parte integrante della sicurezza nazionale.

Serve una risposta concreta: più sorveglianza, intelligence, cibersicurezza, capacità di attribuire rapidamente le minacce e protezione delle infrastrutture strategiche. Ma non basta reagire dopo un attacco: dobbiamo anticipare i rischi, correggere la vulnerabilità e aumentare il costo per chi intende colpirci.

La resilienza è indispensabile: serve deterrenza. Però resteremo sempre un passo indietro se non acceleriamo. Ma su questo sono assolutamente fiducioso perché l'Europa nei momenti difficili ha sempre saputo reagire.

2-0386-0000

Nathalie Loiseau (Renew). – Monsieur le Président, avouons-le: nous avons de mauvaises habitudes. L'une d'entre elles consiste à mal nommer les choses. L'Union européenne s'est progressivement habituée à user d'euphémismes lorsqu'il s'agit de ce qui nous menace, tout en se payant de mots sur ce qu'elle fait vraiment pour y répondre.

Les menaces hybrides en sont l'un des meilleurs exemples, ou plutôt l'un des pires. L'attaque de drones explosifs déjouée à Leipzig n'est pas une menace hybride. C'est un projet d'attentat terroriste. Les sabotages, les cyberattaques, les manipulations de l'information, l'ingérence dans nos élections, ce ne sont pas de mauvaises manières d'un voisin mal élevé, ce sont des manières de nous faire la guerre sans la déclarer.

Face à cela, l'Union européenne est devenue championne en titres ronflants et en annonces creuses. Un Bouclier européen de la démocratie, ce serait formidable si c'était vrai. Aujourd'hui, on a à peine l'embryon d'un centre d'échanges de bonnes pratiques. Rien de plus. Un mur anti-drone, on en a rêvé: personne ne l'a fait. Une commission géopolitique, permettez-moi de sourire.

À la veille du discours sur l'état de l'Union, je voudrais rappeler à Ursula von der Leyen que le meilleur moyen de perdre la confiance des Européens consiste à promettre beaucoup trop et à faire beaucoup trop peu. Pour ma part, c'est la patience que je suis en train de perdre.

2-0387-0000
Sergey Lagodinsky (Verts/ALE). – Mr President, hybrid attacks against the EU – the Kremlin must be laughing at us. A bomb almost exploded at an airport and we call it a 'hybrid attack'. No. Let us call an attack an attack. Russia is preparing for possible military aggression against the EU and NATO countries. And even the right wing agrees; even they know that. Let us call an attack an attack.

We need to tell this to our people – calmly, clearly, honestly, but let us call an attack an attack. Because people deserve to know, they deserve to know why we're spending so much money on defence, why we protect our infrastructure, why we support Ukraine. This is not about an abstract percentage of GDP; it is about our safety. It is about protecting our lives, our freedoms and our peace.

We need to secure our infrastructure and airports. We need to change our mindset. We need to change our language. We need to strengthen our chief diplomats and not fall into their back like the German Government is doing and many others in Brussels. We need more diplomacy and we need more foreign policy experts and we should not damage them. That's also part of admitting that this was an attack and we should be ready.

2-0388-0000
Petr Bystron (ESN). – Herr Präsident! Liebe Kolleginnen, liebe Kollegen! Wer einen Krieg will, braucht einen Vorwand. Die Geschichte ist voll von Beispielen. Da war der angebliche polnische Angriff auf den Radiosender Gleiwitz 1939, da waren die angeblichen Massenvernichtungswaffen des Iraks, und jetzt sind es die angeblichen russischen Drohnen in Leipzig.

Leider werden wieder unbelegte Behauptungen als Fakten präsentiert, Herr Lagodinsky, obwohl Experten wie Politiker widersprechen. Als allererster der US-amerikanische Präsident Trump, der klar gesagt hat, Putin will Europa nicht angreifen. Und Sie, liebe Kollegen, wollen die EU vor fremden Angriffen schützen? Wo waren Sie denn, als Nord Stream gesprengt wurde – europäische Infrastruktur im Wert von 16 Mrd. EUR?

Die deutschen Ermittler waren das, die gesagt haben, das war ein ukrainisches Kommando. Bis heute, mehrere Jahre danach, keine Verurteilung durch das EU-Parlament. Stattdessen unterstützen Sie die Ukraine, die der EU nicht angehört, der NATO nicht angehört, und drängen unsere Menschen in einen Krieg. Wir brauchen Frieden und Diplomatie und keine Kriegsvorbereitungen!

(Der Präsident entzieht dem Redner das Wort.)

2-0389-0000
Ľuboš Blaha (NI). – Vážený pán predsedajúci. Najväčšou hybridnou hrozbou pre Európu nie je Rusko, vážení, ale tu prítomná pani Kallasová, ktorá nás chce nahnať do jadrovej vojny.

A viete, čomu sa povie zúfalstvo? Keď nemecký establishment iba preto, aby porazil AfD vo voľbách, zorganizuje spravodajskú hru v Lipsku a obviní Rusko. Totálne si zničili vzťahy s Rusmi a ešte tie voľby aj prehrali. Perfektné! Mr. Bean by to neurobil inak. Oni sú nielen lúzri, ale aj babráci.

Pani Kallasová, tárate o hybridných hrozbách a pritom je to všetko naopak. Ste to vy, kto celé roky vedie krvavú vojnu proti Rusku. Vaše zbrane zabíjajú Rusov, zbrojíte ako za Hitlera a vaša protiruská rétorika je na úrovni nacistov.

Krutá pravda je, že Rusi nenapadnú žiadnu z krajín Európskej únie. To vy ste napadli Rusko. To vy ste sa rozťahovali k ruským hraniciam. To vy ste sa celé desaťročia snažili o režimovú zmenu v Rusku a teraz sa bojíte, že ochutnáte vlastnú medicínu – ako malé rozmaznané deti! Vy ste extrémny vojnových štváč, pani Kallasová, choďte už kade ľahšie!

2-0390-0000

Željana Zovko (PPE). – Mr President, Madam High Representative, today, NATO fighter jets were forced to shoot down a drone that entered Lithuanian airspace from Belarus. Its origin is still being investigated, but the warning is clear: Europe's security environment is becoming increasingly dangerous.

As today's two reports make clear, Russia remains the primary external threat to Europe's democratic integrity, and no Member State can counter this threat alone. They also underline that hybrid operations are not isolated incidents – apart from the speeches here that we hear as well – but are coordinated actions designed to weaken our states and our societies while remaining below the threshold of open armed conflict.

That is why Europe needs faster identification of perpetrators, stronger protection of critical infrastructure, effective sanctions and closer EU-NATO coordination.

Hybrid attacks rely on uncertainty. Our response cannot.

2-0391-0000

Victor Negrescu (S&D). – Domnule președinte, stimați colegi, nimeni dintre noi nu și-a dorit acest război – nici România, nici Europa, nici cetățenii noștri. Un singur actor a ales agresiunea – regimul politic de la Kremlin.

Din păcate, nu putem schimba geografia, nu putem ignora amenințările, nu putem spera că, dacă privim în altă parte, ele vor dispărea și ne putem ascunde de consecințele acestui război. De aceea, trebuie să fim pregătiți să ne protejăm frontierele, să apărăm infrastructura critică, să investim în sisteme moderne de apărare, inclusiv împotriva dronelor. Dar putem face toate acestea producând mai mult în Europa și în România, protejând în același timp nivelul de trai al populației.

Țara mea resimte costurile mari în a fi la frontiera Uniunii, inclusiv cele generate de dezinformare. Chiar astăzi am avut un protest al fermierilor unde și-au exprimat nemulțumirile, dar aceste proteste au fost deturnate. De aceea, Europa trebuie să facă mai mult și mai repede, să acționeze, sprijinind sectoarele afectate, operaționalizând *hubul* de securitate la Marea Neagră și având o prezență militară de ultimă generație în zona de est a Europei.

2-0392-0000

Rody Tolassy (PfE). – Monsieur le Président, nous débattons sur les menaces, les guerres, les attaques hybrides qui menacent l'intégrité territoriale, la protection, la sécurité et la démocratie de l'UE. Comprenons-nous bien, je ne remets pas en cause la nécessité de lutter contre ces menaces, mais votre hypocrisie, car il a fallu que cela touche le continent européen pour susciter votre réaction, alors que depuis des décennies, les Outre-mer français subissent ces attaques hybrides.

Je veux ici dénoncer les tentatives de déstabilisation de l'Azerbaïdjan en Martinique et en Guadeloupe, avec la complicité – ou la facilité – de certains députés de la France insoumise, ou plutôt soumis par haine de la France, qui se vendent comme de vulgaires traitres.

On peut aussi prendre l'exemple des Comores, qui revendiquent ouvertement Mayotte, 101e département de France, et utilisent la submersion migratoire comme un outil de déstabilisation pleinement assumé.

Mais votre hypocrisie ne s'arrête pas là. Vous, l'UE, vous financez ceux qui attaquent notre territoire. En 2025, c'est 200 millions pour l'Azerbaïdjan et 46 millions pour les Comores. La lutte contre les menaces hybrides oui, mais l'hypocrisie: stop.

2-0393-0000

Rihards Kols (ECR). – Mr President, dear colleagues: 2 attacks in 2022, 34 in 2024. By this September, the tally in Europe has passed 189 attacks: it's growing exponentially.

This year we have seen rockets fired at the power substation outside Berlin, a weapons factory in Bulgaria set ablaze, an ammunition plant near Rome blown up, a drone factory in Tallinn torched, explosives on the runway at Leipzig. Then there's the ongoing situation in Netherlands when it comes to railroads, and this is only in August and September.

Europe stands frozen. But you know that fear has never made Moscow stop: 22 consulates closed since 2022, dozens still open, doing exactly what they were built to do. Though 700 intelligence officers have been expelled, every service in EU knows that's a fraction of what remains.

'Hybrid' has become a security blanket, a word we hide behind so we don't have to take any measures. Condemnation has never stopped sabotage. Drop the fantasy that patience wins here: close the consulates, shut down the Moscow and Russian houses, expel the networks and stop calling it 'hybrid'.

We are under attack.

2-0394-0000

Dan Barna (Renew). – Domnule președinte, România se află astăzi în prima linie a războiului hibrid dus de Kremlin la Marea Neagră și pe flancul estic.

Incursiunile repetate ale dronelor rusești pe teritoriul românesc, violările de spațiu aerian și dezinformarea constantă nu sunt simple accidente sau erori. Sunt o campanie deliberată de intimidare și testare a coeziunii noastre europene.

Securitatea României este securitatea întregii Uniuni Europene. Avem nevoie urgentă de fapte și acțiuni: operaționalizarea rapidă a Inițiativei europene de apărare împotriva dronelor, desfășurarea sistemului *Eastern Flank Watch* și fonduri dedicate în viitorul buget multianual pentru apărarea aeriană stratificată și protecția frontierelor.

Trebuie să trecem de la reacție la descurajare activă. Frontiera României este frontiera Europei.

2-0395-0000

Rada Laykova (ESN). – Mr President, every now and then some dubious drone makes an appearance, or a drone is conveniently found somewhere. We had that in Bulgaria, while Ursula

von der Leyen was circling around, and now in Leipzig. Likewise, the so-called hybrid attacks with the drifting balloons in Belarus.

No one can coherently explain what a so-called hybrid attack even means. It is just one of those EU-approved words for us to repeat, since we cannot point to any real attacks on the EU by Russia. So the EU desperately needs to convince the people about why we should send more billions to Ukraine.

We, on the other hand, are really attacking Russia. We engage in piracy on the open sea by any standards of international law. These actions are real hostilities and they are not hybrid. And no matter how you stand through this war, one thing is certain, war is always the enemy of the people, of all people. And this makes me question why so many of my colleagues here are promoting this very enemy of the people by using these dubious attacks to promote escalation with Russia rather than diplomacy.

2-0396-0000

Juan Ignacio Zoido Álvarez (PPE). – Señor presidente, señora alta representante, en el año 2021, los enemigos de Europa lanzaron a 8 000 personas desde Bielorrusia contra las fronteras de Polonia, Finlandia y los países bálticos. Los países del Este llevan décadas resistiendo a la presión que Putin y sus aliados ejercen sobre ellos con todo tipo de ataques y provocaciones.

El pasado 30 de julio, la Unión Europea comprendió que tiene un nuevo frente abierto: el flanco sur. La invasión del territorio de Ceuta por parte de 80 000 personas desde Marruecos constituye un ataque de guerra híbrida inequívoco. Por eso, para defender el flanco sur, hay muchas lecciones que aprender de nuestra frontera Este: necesitamos mejores medios físicos en frontera, leyes que permitan echar ágilmente a quienes cruzan ilegalmente y una estrategia diplomática contundente para garantizar la seguridad del territorio.

La Unión Europea y los países del Este están dando una lección de resistencia y protegiéndose de Rusia. Copiemos estrategias. Hagamos lo mismo con los nuevos desafíos que comienzan a aparecer por el sur.

2-0397-0000

Robert Biedroń (S&D). – Panie Przewodniczący! Powiedzmy sobie szczerze: jesteśmy na wojnie hybrydowej. I nie ma tutaj chyba żadnych wątpliwości i żadne eufemizmy na pewno tutaj nie pomogą, a raczej zaszkodzą. Dla przykładu każdego dnia w Polsce dochodzi od 2 do 4 tysięcy cyberataków, na szczęście w większości odpieranych. Putin nie tylko chce nas przestraszyć, ale przede wszystkim – nas podzielić. I widać to także na tej sali. Widać to także w polityce.

Nie brakuje Putinowi pożytecznych idiotów, którzy w tę pułapkę bardzo łatwo, niestety, wpadają, którzy częściej krytykują Unię Europejską niż Rosję, którzy częściej widzą wroga w Brukseli niż w Rosji. A przecież to nie włoskie drony spadają na Polskę. To nie niemiecka flota cieni niszczy infrastrukturę na Bałtyku. To nie francuskie trolle atakują Hiszpanię. To wszystko robi Rosja. Dlatego Europa zawsze wygrywa, kiedy jest zjednoczona, a przegrywa, kiedy jest podzielona. Nie dajmy się podzielić Putinowi.

2-0398-0000

Juan Carlos Girauta Vidal (PfE). – Señor presidente, señora alta representante, me sumo a la consternación por los ataques de guerra híbrida rusos pero debo dedicar el tiempo a un ataque de guerra híbrida en marcha que lleva a cabo Marruecos desde julio.

Primero, usa estrategias y tácticas no convencionales, utiliza a su propia población como arma, como hizo en su día en la Marcha Verde, y agentes de la seguridad marroquí han organizado y guían la invasión.

Segundo, emplean a *proxies* como las mafias del tráfico de personas y las ONG que les dan cobertura a los invasores, que hacen negocio con la invasión mientras ignoran el sufrimiento, el dolor y el miedo del pueblo ceutí.

Tercero, sobornan, chantajean y compran lealtades. La traición empieza por el propio Pedro Sánchez. Pregúntense qué le debe Sánchez a Marruecos para comportarse como su perro faldero mientras territorio de la Unión Europea es invadido y encima le agradece la cooperación a Marruecos.

Exigimos la condena unánime de la Unión, la expulsión de los invasores, la suspensión de todos los acuerdos con Marruecos y de los pagos pendientes con ese país.

2-0399-0000

Γεάδης Γεάδη (ECR). – Κύριε Πρόεδρε, υβριδικός πόλεμος είναι ο πόλεμος με μη στρατιωτικά μέσα με στόχο την αποσταθεροποίηση, τον εξαναγκασμό και την υπονόμευση της κυριαρχίας ενός κράτους. Κυβερνοεπιθέσεις, προπαγάνδα, χειραγώγηση ΜΚΟ, κατασκοπεία και δολιοφθορές, ακόμη και εργαλειοποίηση των λαθρομεταναστών αποτελούν πλέον τα σύγχρονα όπλα.

Η Ευρωπαϊκή Ένωση οφείλει να αποκτήσει έναν σαφή οδικό χάρτη για ενεργοποίηση του άρθρου 42.7, ώστε η ρήτρα αμοιβαίας άμυνας να μπορεί να εφαρμόζεται άμεσα και αποτελεσματικά. Δεν μπορεί, όμως, να υπάρξει ευρωπαϊκή άμυνα χωρίς συνέπεια και αξιοπιστία. Όταν η ηγεσία της Επιτροπής εναγκαλίζεται με την κυβέρνηση της Τουρκίας και εσείς, κυρία Kallas, την αποκαλείτε εταίρο. Εταίρο της Ευρώπης των δήθεν αρχών και αξιών; Ένα κράτος με ποινικό μητρώο, υπόλογο για γενοκτονίες, για παραβιάσεις ανθρωπίνων δικαιωμάτων, που διεξάγει υβριδικό πόλεμο εναντίον μας και κατέχει ευρωπαϊκά εδάφη της Κυπριακής Δημοκρατίας;

Κυρία Kallas, προσέχετε όταν κάνετε χειραψία με χέρια που είναι βαμμένα με το αίμα εκατοντάδων χιλιάδων αθώων ανθρώπων.

2-0400-0000

Daniel Buda (PPE). – Domnule președinte, stimați colegi, atacurile hibride ale Rusiei lovesc din plin dincolo de granițele Ucrainei. Dar să stai noaptea în pat să auzi sirenele și să te întrebi dacă mai ești în siguranță în propria casă nu ar trebui să facă parte din viața nimănui. Din păcate, aceasta este teama cu care trăiesc astăzi tot mai mulți români din localitățile aflate la granița cu Ucraina. Nu mai este vorba de un război hibrid.

România se află într-o zonă de importanță strategică deosebită pe flancul estic al NATO și al Uniunii Europene. La Marea Neagră și la frontiera cu Ucraina, incidentele repetate cu drone ne demonstrează că amenințarea rusească nu mai este una îndepărtată, ci este deja prezentă la granițele noastre.

În acest context, trebuie să înțelegem, doamnă comisar, că securitatea României înseamnă, de fapt, securitatea întregii Uniuni Europene. Protejarea spațiului aerian al României nu poate rămâne însă doar responsabilitatea țării noastre. Avem nevoie de un răspuns european coordonat, de relocarea de îndată a unor capacități adecvate de apărare și de soluții moderne, care să permită detectarea și neutralizarea rapidă și eficientă a dronelor.

2-0401-0000
François Kalfon (S&D). – Monsieur le Président, chers collègues, comme un poison lent, nous nous sommes habitués aux attaques russes et nous sommes maintenant au seuil de la guerre. Ce matin encore, un navire russe a tiré deux fusées sur un hélicoptère danois. Hier, un drone explosif, toujours russe, était découvert à l'aéroport de Leipzig.

Après la sidération, l'heure de la prise de conscience a sonné et il y a urgence. Mobilisons notre arsenal législatif: législation sur les services numériques, le règlement sur l'intelligence artificielle contre les plateformes qui laissent proliférer la désinformation russe. Bannissons les fournisseurs à haut risque qui ont permis à la Chine d'espionner un drone naval britannique. Reprenons le contrôle sur le port du Pirée et la ligne Budapest-Belgrade laissés aux mains de la Chine. Et pendant ce temps-là, l'extrême-droite en Saxe-Anhalt nous propose rien de moins que de lever les sanctions et d'apprendre le russe.

Nous avons un ennemi de l'intérieur. Nous ne les laisserons pas faire et fouler aux pieds nos valeurs démocratiques. Car tous ensemble, notre Europe est forte quand elle est unie.

2-0402-0000
Nikola Bartůšek (ECR). – Pane předsedající, migrace, drony a sabotáže, to je každodenní realita hybridních útoků v Evropě. Tisíce migrantů využívaných k nelegálnímu překročení hranic Evropské unie, k vytváření tlaku na naše služby a k rozdělování našich společností. Tak to mimochodem vypadalo na polsko-běloruské hranici a jasně nám to ukázalo, že silné hranice znamenají bezpečnou Evropu. Útoky posledních dnů na kritickou infrastrukturu Německa nám zase ukázaly, jak důležitá je ochrana energetických sítí, komunikačních kabelů, které musí být schopny odolat sabotáži, kybernetickým útokům i útokům drony.

Evropa musí posílit své schopnosti v oblasti protivzdušné a protidronové ochrany. I proto podporuji vyšší investice do obrany, ale tyto prostředky musí směřovat do výzkumu, inovací a moderních technologií. Potřebujeme silný evropský obranný průmysl, který bude vyrábět v Evropě, bude vytvářet pracovní místa v Evropě a zároveň bude posilovat konkurenceschopnost Evropy.

Bezpečnost Evropy už neleží pouze na bojišti. Začíná na našich hranicích, postupuje ochranou naší infrastruktury a končí v soběstačnosti našich ekonomik.

2-0403-0000
Marta Wcisło (PPE). – Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo! Polska i państwa bałtyckie, a także Rumunia są dziś na pierwszej linii wojny hybrydowej prowadzonej przez Rosję. W Polsce wschodniej, na Lubelszczyźnie, gdzie mieszkam, otrzymujemy alerty o treści: „Uwaga! Zagrożenie atakiem z powietrza". Dodatkowo akty sabotażu, podpalenia, dywersje, dezinformacja, ataki dronowe, a także rosyjska rakieta Ch-101 – to nasza rzeczywistość. Dziennie w Polsce dochodzi do ok. 3000 ataków hybrydowych.

Rosja chce siać strach, destabilizować nasze państwa, testować odporność NATO i osłabiać pomoc dla Ukrainy. Dlatego potrzebujemy dziś absolutnej jedności sojuszniczej, większego zaangażowania państw członkowskich w działania rozpoznawcze, skutecznej obrony powietrznej i przeciwdronowej oraz dalszego wzmacniania naszych zdolności obronnych.

Jeśli Ukraina przegra, Rosja może uderzyć pełnoskalową wojną w Unię Europejską. Nie możemy do tego dopuścić.

Dziękuję bardzo sprawozdawczyni.

2-0404-0000
Maciej Wąsik (ECR). – Panie Przewodniczący! Rosja jest wrogiem zachodniego ładu i demokracji. Destabilizuje porządek świata. Prowadzi wojnę z państwami Unii Europejskiej, na razie hybrydową. Dlaczego Putin to robi? Bo może. Bo mu na to pozwalacie.

Pytam: dlaczego w Niemczech znaczący politycy CDU i AfD co chwilę domagają się odbudowy Nord Stream, który finansował wojnę, agresję na Ukrainę i stanowił szantaż gazowy wobec Europy? Czy policzyliście, ile francuskich czy niemieckich firm zarabia, daje zarobić Rosji i wspiera budżet Putina?

Szukajcie sprawców dywersji i ataków hybrydowych pośród Rosjan, którym państwa Unii Europejskiej wydają wizy bez większych przeszkód. Tylko w 2025 r. 600 tysięcy Rosjan przyjechało do Europy. Niektórzy prosto z frontu spod Kramatorska czy Słowiańska, a niektórzy prosto z siedziby rosyjskiego wywiadu.

Aby Putin zrozumiał, że wojna hybrydowa ani żadna inna mu się nie opłaca, potrzebne są odważne decyzje polityczne na szczeblu Unii, jak i państw członkowskich. Potrzeba realnego odizolowania Rosji i jej gospodarki. Wy ciągle chcecie zarabiać z Rosją i dla Rosji. Mówicie jedno, a robicie drugie.

2-0405-0000
Salvatore De Meo (PPE). – Signor Presidente, onorevoli colleghi, quanto accaduto stanotte nei cieli lituani, dove i caccia NATO hanno abbattuto l'ennesimo drone sospetto, ci ricorda che la sicurezza non è un concetto astratto ma riguarda le nostre case, le nostre imprese, l'energia che utilizziamo, i trasporti.

I droni, i sabotaggi, i cyberattacchi, la disinformazione, gli attacchi alle nostre infrastrutture dimostrano che le minacce sono già intorno a noi e non possiamo aspettare un'emergenza per reagire. Dobbiamo investire nella nostra sicurezza e rafforzare sempre più il rapporto di cooperazione tra l'Unione europea e la NATO.

Quando stipuliamo un'assicurazione, non lo facciamo perché siamo certi che accadrà qualcosa ma perché vogliamo essere protetti nel caso accada. La difesa funziona allo stesso modo: prepararsi non significa volere la guerra; significa fare di tutto perché non accada.

E allora, difendere l'Europa significa proteggere la libertà e la quotidianità dei nostri cittadini. E la sicurezza ha un costo? Sì, certamente. Ma non essere preparati, ve lo garantisco, ci costerà molto di più.

2-0406-0000
Kaja Kallas, *Vice-President of the Commission / High Representative of the Union for Foreign Affairs and Security Policy***.** – Mr President, thank you for this valuable debate. What I want to say is that the EU has significantly stepped up the response in recent years. You know, just consider where we are coming from, including the new hybrid sanctions regime since 2024. And it is targeting those who undermine our democracies, those who sabotage or threaten critical infrastructure and public services and also those who carry out FIMI operations and malicious cyber activities and those who instrumentalise migration, because everything is weaponised nowadays.

So we are also building an international coalition when it comes to the protection of the seabed infrastructure, because we see that these kinds of threats and sabotage are more likely.

The question we need to ask ourselves is whether we are acting at the necessary speed and scale. Many of you mentioned this: we are doing the right things but we are not doing them fast enough, and we are not realising fast enough.

So what we must do, and what we are doing, is to continue reinforcing Europe's resilience by protecting critical infrastructure, securing our democratic processes, also strengthening cyber defence – all the things that are being attacked. We need to build our resilience. And, of course, we need to also increase our capacity to detect and counter foreign information manipulation and interference, because it is also a battle of narratives.

We also need to be more assertive. On FIMI, for example, we are increasing in speed and scale and the impact of our response. And what we also need to see is that hybrid attacks cannot remain in a grey zone without consequences. And that is why it is very important that we combine resilience with attribution, sanctions, action against hostile networks operating on our soil and, of course, all of this in close cooperation with the Member States, with NATO and like-minded partners, including those partners that are more likely exposed. And we need to keep supporting our neighbourhood when we are asked to do so. As we saw in Moldova last year, Russia's meddling with elections can be beaten. Also Armenia. We need to keep communicating also to our citizens about the benefits of EU membership and also what citizens stand to gain because very often we are talking about enlargement only in terms of what these countries are receiving when they join but it's actually our side that is also benefiting.

Finally, I want to say to those who were talking about peace: let me be very clear, nobody wants peace more than Ukrainians. And they have agreed to multiple ceasefires for a very long time. But we also need to be clear-eyed. Russia is not agreeing to these things; quite the opposite – they are escalating with the attacks on civilians in Ukraine, but also the attacks on our territories. So we need to be very clear-eyed about these things. And I also do not agree with those who say: why don't you just give up the territory and there would be peace? It's never about territories. It's always about the people who are suffering also in these territories. If aggression pays off, then we will see more of it.

2-0407-0000
Catch-the-eye procedure

2-0408-0000
Dariusz Joński (PPE). – Panie Przewodniczący! Rosja nie musi pokonać Europy militarnie. Wystarczy, że podzieli Europejczyków. I podczas tak ważnej dyskusji, tak ważnej debaty słyszę po raz kolejny na tej sali głos Putina. Są tutaj, na tej sali ludzie, którzy cały czas nam mówią: nie pomagajcie Ukrainie, niech każdy odpowiada za siebie, róbmy biznes z Rosją. To są ci, którzy nadają ton Putinowi.

Tymczasem ja pochodzę z Polski. Powiem, co się dzieje w ostatnich godzinach. W rejonie plaży nad Morzem Bałtyckim służby podjęły rosyjski dron bezzałogowy typu Gerbera. Dzień wcześniej zaatakowano 2 km od granicy pociąg relacji Kijów–Warszawa. Drugi atak uderzył w stację benzynową kilkaset metrów od granicy. Przed nami najtrudniejsze momenty tej wojny podczas zimy na Ukrainie. Wszyscy musimy być zjednoczeni w Europie. Tylko silna, mocna Europa może postawić tamę Rosji.

2-0409-0000
Juan Fernando López Aguilar (S&D). – Señor presidente, señora alta representante, *(palabras inaudibles)* hay que sacar conclusiones.

La primera es que los ataques híbridos no conciernen solo a los países que, como el suyo, tienen frontera con Rusia: hay que ampliar el foco.

La segunda es que el neologismo del ataque híbrido alude a una agresión no convencional contra nuestra soberanía y nuestros proyectos estratégicos y requiere respuestas no convencionales: requiere ciberseguridad y el muro europeo antidrones, pero también una comunidad europea de inteligencia —que ahora brilla por su ausencia—.

Y la tercera es que, si decimos tener vocación geopolítica, tenemos que poner los instrumentos —no solamente desarrollar el artículo 42, apartado 7, del Tratado de la Unión Europea o la cooperación estructurada—. Y, en su defecto, necesitamos un grupo pionero que esté dispuesto a invertir lo suficiente en defensa y seguridad. Pero, sobre todo, necesitamos la superación de la unanimidad que lo hace imposible en estos momentos, y eso requiere una reforma institucional.

Por tanto, la superación de la unanimidad es la condición indispensable para que la Unión Europea adquiera, de una vez, una voz que sea audible y digna de ser escuchada y respetada en la comunidad internacional, particularmente ante quienes nos amenazan. Y esa voz audible requiere una reforma institucional antes de que se consume la ampliación.

2-0410-0000
Tobiasz Bocheński (ECR). – Szanowny Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo! Putin jest wrogiem wolnych narodów Europy – ale Putin również nim był od samego początku. Kiedy szanowni państwo zrozumieją, że Rosja nie jest częścią cywilizacji zachodniej? Jest odwiecznym imperium, które żywi się podbojem i zabieraniem wolności innym narodom.

Wiedzą o tym Finowie, wiedzą o tym Bałtowie. Wiemy o tym najlepiej my, Polacy. I to nie my, jak Angela Merkel, prowadziliśmy politykę z Putinem. I Putin dzisiaj ma pieniądze na swoją armię i na swoje czołgi – które zabijają Ukraińców, które grożą Polakom, które grożą Łotyszom, Litwinom i Estończykom – z pieniędzy, które zostały wypłacone z zachodniej Europy.

Ja się bardzo cieszę, że państwo wreszcie zmienili zdanie. Tylko od debat w Parlamencie Europejskim Putin się nie przestraszy. Przestraszy się odważnych działań. Za to wy wydajecie pieniądze na nakrętki w butelkach.

2-0411-0000
Dainius Žalimas (Renew). – Mr President, I welcome this report and its emphasis on resilience and deterrence. Europe must move from reacting to individual incidents towards a proactive strategy that anticipates, disrupts and raises the costs of hostile operations.

Together with our allies, we must be also ready to take the initiative in the grey zone and develop the capacity to act below the conventional conflict.

One dimension can be stated more clearly. That is ideology. What Russia promotes as the Russian world has evolved into Russian fascism or 'Ruscism'. It systematically denies the sovereignty of Ukraine, the Baltic states and other nations formerly dominated by the Russian Empire and the Soviet Union.

Finally, I welcome the call for a stronger European pillar of NATO and a European Defence Union. Ukraine must be a part of it. Defence integration could be a first practical step towards EU membership while bringing to Europe Ukraine's unique defence innovation and experience.

2-0412-0000

Jaume Asens Llodrà (Verts/ALE). – Señor presidente, si hablamos de las amenazas a Europa, hablemos de todas. Nadie ha dicho nada de la amenaza internacional reaccionaria dirigida por Trump y Netanyahu. Trump nos amenazó con una invasión en Groenlandia.

Nadie ha dicho nada de la máquina de desinformación de Israel o de los ataques con drones a Francia, Italia o España. Porque sí, según el Derecho internacional —lo han reconocido los jueces europeos, españoles— cuando se atacó a los barcos europeos que llevaban ayuda humanitaria a Gaza, se estaba atacando el territorio europeo.

Y sí, la derecha, Pascual de la Parte y Buxadé, hoy nos hablaban de lo que llaman ellos guerra híbrida de Marruecos, pero no nos han dicho nada de la internacional reaccionaria de la cual forman parte ellos y también Marruecos.

El señor Girauta ha dicho que el presidente Sánchez debe juzgarse por traición a la patria. Pero si los traidores son ellos, si votaron el otro día, además, en contra de devolver el DNI a los saharauis, a diferencia de los socialistas y de nosotros; ellos son los que están al servicio de otras potencias.

Y se ha demostrado —lo ha dicho el propio expresidente Aznar del Partido Popular— que Israel estaba detrás de lo de Ceuta. Y de eso no han dicho nada.

2-0413-0000

Петър Волгин (ESN). – Нискоинтелигентни манипулации като тази, че руснаците били поставили дрон на летището в Лайпциг, имат една цел - да накарат европейските граждани да повярват, че най-голямото зло на света е Русия и че едва ли не сме длъжни да се бием с нея.

Само че мнозинството от европейските граждани съвсем не сме толкова безмозъчни, за каквито ни мислят евроръководителите, и никой от нас няма желание да повтаря печалната съдба на войниците на Наполеон и на Хитлер, само и само за да задоволим антируските страсти на шефовете на Евросъюза. Сигурен съм, че дори и хората в тази зала, които най-истерично призовават да бъде подкрепян с всички пари и оръжия на света режимът на Зеленски, няма да отидат да се бият на Източния фронт, за да бъде сразен злият Путин, защото истерията си е истерия, но инстинктът за самосъхранение е по-силен.

А иначе напълно съм съгласен, че трябва да пазим демокрацията в Европа, каквото е заглавието на днешния дебат. И най-добрият начин да съхраним европейската демокрация е да отстраним от власт сегашните управляващи. В Германия този процес започна. Скоро ще го видим и в други държави.

2-0414-0000

Michał Szczerba (PPE). – Panie Przewodniczący! Pani Komisarz! Chcę bardzo wyraźnie powiedzieć: naszym celem, podstawowym celem w Parlamencie Europejskim jest zapewnienie naszym krajom bezpieczeństwa. I jest coraz cieńsza bariera, która dzieli Rosję od rozpoczęcia kinetycznego konfliktu z NATO. Rosja eskaluje. Rosja prowokuje. I jedyną odpowiedzią Europy musi być siła. Bierzemy odpowiedzialność za gotowość obronną Europy.

Przede wszystkim – mobilność wojskowa. Pracujemy nad regulacją, która przyspieszy w znaczący sposób transport wojska i transport sprzętu. Ułatwienia dla przemysłu obronnego. Po to jest omnibus. I wreszcie budżet po roku 2028: gigantyczne środki, które muszą przypłynąć na projekty obronne i mobilność wojskową, infrastrukturę, która będzie wykorzystywana w sposób „dual use". Dziękuję za to wsparcie. Prosimy o więcej. To, co się działo w ostatnich dniach w Polsce, tuż przy polskiej granicy, jest bardzo niebezpieczną sytuacją, na którą musimy odpowiedzieć.

2-0415-0000

Costas Mavrides (S&D). – Mr President, hybrid attacks against EU Member States include cyberattacks, sabotage of critical infrastructure, undersea cables, drone incursions, instrumentalisation of migration flows and much more. The ongoing Russian aggression against Ukraine and various forms of hybrid attacks against Member States is a primary source of real threat.

However, hybrid attacks are also taking place for years by the neo-Ottoman Erdoğan regime against Member States in the eastern Mediterranean, for which the High Representative, I'm sorry to say, never talks. This is not European unity that makes us stronger. This is hypocrisy that weakens us, and that's what feeds the extreme right wing.

I would agree fully with the rapporteur: making Article 42.7 workable and operational would be something in support of Member States.

And a final comment, Madam High Representative, a word of honesty: your double standard policy is increasing part of the problem.

2-0416-0000

Reinier Van Lanschot (Verts/ALE). – Mr President, colleagues, two days ago I was on a train full of European politicians returning from Ukraine. As we crossed into Poland, a Russian drone hit a train on the spot where we were just moments before.

Last year, Russian drones entered Polish airspace and I warned that every escalation without a response from us is an invitation for Putin to continue.

Today, a drone shot down in Lithuania. A Russian frigate shoots a flare at a Danish helicopter. More and more and more attempts to scare us, and these attacks will not stop until Russia knows that every escalation has consequences.

Each attack should have a response. A drone on European soil? We give Ukraine 10 long-range missiles. An attempt to bomb an airport? We give Ukraine money from the frozen Russian assets. Every time Putin tries to sow fear, we should meet it with determination instead.

2-0417-0000

Krzysztof Hetman (PPE). – Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo! Ataki hybrydowe Rosji mają konkretne konsekwencje gospodarcze, szczególnie dla regionów graniczących z Rosją, Białorusią, Ukrainą, dla takich regionów jak region, z którego pochodzę i w którym się urodziłem (województwo lubelskie w Polsce wschodniej). Tam następuje dramatyczny odpływ kapitału, zatrzymanie inwestycji, brak chęci inwestorów zewnętrznych do inwestowania w tych regionach. Rodzimi przedsiębiorcy zastanawiają się nad podwyższonym ryzykiem inwestowania w tych regionach.

Pani Kallas pytała dzisiaj tutaj, czy możemy zrobić więcej? Tak, nie mam wątpliwości, że na pewno. Ale Komisja Europejska, która zaproponowała pakt dla regionów wschodnich, który miał je wesprzeć w tej trudnej sytuacji, niestety ogranicza się tylko do jakiegoś zaliczkowania bądź szybszych procedur. Nie tędy droga.

Jeśli natychmiast nie wesprzemy tych regionów także finansowo, szczególnie jeśli chodzi o inwestycje, inwestycje publiczne i prywatne, to i tak będziemy musieli w przyszłości te regiony wspomóc, ale koszty tej pomocy będą stukrotnie wyższe niż w tej chwili.

2-0418-0000

Thijs Reuten (S&D). – Mr President, thank you, Rasa, for the great report. I must be brutally honest: out of fear of escalation, we have enabled escalation. To be very precise, the Council did; our Member States did. A weak response, or the absence of one, is an invitation; it's an encouragement. Every attack must deepen our support for Ukraine urgently, including Sky Shield, more deep strike capabilities and air defence. Europe needs to be united, extremely united, in its response. What must be predictable is that a response will follow, while the form of that response should remain unpredictable.

We must move beyond the simple attribution of single incidents and look at the trend. Our deterrence gap also depends on our willingness to manage escalation more assertively. Dear HR/VP, dear Kaja, a vast majority of this Parliament agrees with you on the analysis and on the solutions. The reality is that real actions depend on the Council. Feel supported, dear HR/VP, in underlining the urgency – or the lack of urgency – in the Council. We can and must do more faster.

2-0419-0000

Rasa Juknevičienė, *rapporteur***.** – Mr President, dear colleagues, can we claim to be serious about stopping Russia if in the fifth year of a real war in Europe, Russian Houses – like the one in Berlin that was closed only after Leipzig – are still operating? They are still in Austria, Belgium – in Brussels, Bulgaria, France, Greece, Hungary, Italy, Luxembourg, Malta, Cyprus, Spain, Slovakia. These are Russian spy centres operating against the EU and orchestrating FIMI operations. When these institutions are closed, then I will believe that those countries are seriously determined to defeat Putin's Russia.

After the recent Russian attack in a train near the Polish border, after a drone was shot down by a fighter jet in my country and after Danish events, it is no longer accurate to describe everything happening against the EU as hybrid warfare. We need to change our thinking to hybrid defence – strong hybrid defence. Wars are won first and foremost in the minds.

Thank you to the majority of my colleagues here for their support. But we heard the words of open Russian agents here now. This is a dangerous game. It is neither democracy nor free speech when open supporters of the war criminal Putin spread lies from this podium. I very much hope that this report will be read across EU institutions and capitals, and that it will help us in Europe start looking in the same direction.

2-0420-0000

El presidente. – Se cierra el debate.

La votación tendrá lugar mañana.

Written Statements (Rule 178)

2-0420-5000

Magdalena Adamowicz (PPE), *na piśmie* – Jeśli bardzo agresywny napastnik pluje, a my odwracamy wzrok, to za chwilę rzuci kamieniem. Potem kopnie najsłabszą osobę w grupie, a na końcu uderzy kolejną w twarz. Żaden taki napastnik nie zatrzymał się dlatego, że ofiary starały się nie eskalować.

Rosja przeszła tę drogę na naszych oczach. Zaczęła od dezinformacji i szła dalej, ponieważ nie potrafiliśmy tych kłamstw powstrzymać. Dziś wysadza tory kolejowe w Polsce, wysyła rakiety i drony, ponieważ nadal nie ponosi za to dość mocnych konsekwencji.

Bezkarność napędza reżim Putina.

Artykuł 42 ust. 7 Traktatu o Unii Europejskiej zobowiązuje nas do wspólnej reakcji dopiero w razie napaści zbrojnej. Dlatego potrzebujemy nowego mechanizmu, który zadziała poniżej progu wojny. Jeśli Rosja zaatakuje jedno państwo Unii – cyberatakiem, dywersją czy dronem – wszystkie odpowiadają razem i automatycznie.

Równolegle potrzebujemy trzech rzeczy: ciągłych ćwiczeń NATO na jego wschodniej flance, broni dla Ukrainy finansowanej z zamrożonych aktywów rosyjskiego banku centralnego oraz sankcji całkowicie odcinających Rosję od pieniędzy na wojnę. Rachunek za tę wojnę ma urosnąć tak wysoko i tak szybko, żeby reżim Putina przestał być w stanie go płacić.

Upadek reżimu Putina będzie wtedy także końcem jego europejskiej agentury wpływu i rosyjskich farm trolli, które od lat atakują nas każdego dnia.

2-0420-7500

Mihai Tudose (S&D), *în scris* – Raportul trece în revistă incidentele recente de pe Flancul Estic, inclusiv cele care au vizat infrastructura militară din România și proiectul românesc de exploatare a gazelor offshore.

De la sabotaj la război informațional, de la atacuri cibernetice la cele hibride, împotriva infrastructurii critice a UE – rezoluția evidențiază amenințările cu care se confruntă statele UE și minusurile în pregătirea răspunsului.

E nevoie, în primul rând, de consolidarea sistemului de alertă rapidă și a capacității de reacție, de o mai bună coordonare și de eficientizarea capacităților strategice, precum rezerva UE pentru securitate cibernetică.

Un accent aparte trebuie pus pe protejarea infrastructurilor critice - energetică, de transport, inclusiv cea pentru mobilitatea militară, precum și de comunicații. Cablurile submarine rămân o vulnerabilitate strategică și nu avem încă o infrastructură digitală a UE, care să fie rezilientă și competitivă.

Fragmentarea ne afectează în cazuri sensibile, cum sunt cele de instrumentalizare a migrației, pentru a destabiliza un stat membru și a pune presiune pe UE. De aceea, trebuie să trecem la o etapă superioară de coordonare și cooperare, atât între statele membre, cât și între UE și NATO.

13. Corrigenda (Rule 251) (action taken)

2-0422-0000

El presidente. – Les querría informar también de que, con arreglo al artículo 251, apartado 4, del Reglamento interno, no se han podido someter a votación las correcciones de errores anunciadas en el Pleno el lunes 14 de septiembre. Por lo tanto, las correcciones de errores se consideran aprobadas y se publicarán en la página web de la sesión plenaria.

14. Acceleration of permit-granting for defence readiness projects (Omnibus V) - Simplification of intra-EU transfers of defence-related products and simplification of security and defence procurement (Omnibus V) - Defence readiness and facilitating defence investments and conditions for the defence industry (Omnibus V)

2-0424-0000

President. – The next item is the joint debate on:

- the report by Lucia Yar and Henrik Dahl, on behalf of the Committee on Security and Defence and the Committee on the Internal Market and Consumer Protection, on the proposal for a regulation of the European Parliament and of the Council on the acceleration of permit-granting for defence readiness projects (COM(2025)0821 - C10-0122/2025 - 2025/0172(COD)) (A10-0271/2025);

- the report by Pekka Toveri and Anna-Maja Henriksson, on behalf of the Committee on Security and Defence and the Committee on the Internal Market and Consumer Protection, on the proposal for a Directive of the European Parliament and of the Council amending Directives 2009/43/EC and 2009/81/EC, as regards the simplification of intra-EU transfers of defence-related products and the simplification of security and defence procurement (COM(2025)0823 - C10-0120/2025 - 2025/0177(COD)) (A10-0275/2025);

- the report by Sven Mikser, Pierfrancesco Maran and Aura Salla, on behalf of the Committee on Security and Defence, the Committee on the Environment, Climate and Food Safety and the Committee on Industry, Research and Energy, on the proposal for a regulation of the European Parliament and of the Council amending Regulations (EC) No 1907/2006, (EC) No 1272/2008, (EU) No 528/2012, (EU) 2019/1021 and (EU) 2021/697 as regards defence readiness and facilitating defence investments and conditions for defence industry ((COM(2025)0822 - C10-0121/2025 - 2025/0176(COD)) (A10-0273/2025).

2-0425-0000

Lucia Yar, *rapporteur***.** – Mr President, dear Commissioner, dear colleagues, I believe that after what we just heard and the past few months, every European understands why we need to make sure

that the EU has the capabilities to protect itself. We have seen Russian drones over our airports, our infrastructure sabotaged, arson in our cities, and that is just a taste of what might be coming.

Europe needs to speed up its own protection and we need to do it fast. We hear it over and over again. Member States have increased their defence spending in recent years, but what has not changed is the speed and the fragmentation.

Take permits, for instance. In some Member States, a permit for an ammunition line or a repair facility has taken up to two years. Manufacturers hit the same wall every single time if they want to expand. A company building in three Member States does different paperwork in three different places three times over. 27 different requirements, 27 different deadlines.

But with this regulation, we are creating fast-track permit procedure for defence readiness projects across the EU and it rests on three elements.

Firstly, one contact point for everybody in the country. Every defence readiness project will have one authority to deal with, from the first question to the final decision.

Secondly, deadline. It will be only one: 42 working days from the moment the application is complete, what can be extended only in exceptional cases.

Thirdly, the mechanism that gives the deadline its actual weight: the tacit approval. If the deadline for the authority to respond passes and the authority has still not decided, the permits will be granted automatically. An administration can no longer stay silent and let the project wait indefinitely.

As a rapporteur, my priority was also transparency because of where I am coming from. I am coming from Slovakia. We cannot allow any Member State to abuse these rules and grant permits to some business friends. The Member States will therefore report on how many permits are granted and then the Commission will assess whether the fast track works or not.

Colleagues, from now on, investment shall go where the capacity can actually be built. And yes, a lot is depending on individual governments. A government that is running a fast-track procedure well will get new factory lines, the jobs and the supply chain. A government that keeps a slow national permitting structure will watch investments go elsewhere.

But let me also bring a little bit of a realistic outlook into this legislation and it is about governments. The Commission has introduced a very ambitious defence omnibus package, but Member States watered it down. Maybe not on the sites of permits that much, but certainly in the area of intra-EU transfer licences.

No, we will not be able to create a real European Defence Union if the protectionism of Member States, including those biggest ones, is not dismantled. Nevertheless, me and my colleagues, co-rapporteur Henrik Dahl, as well as most of the shadow rapporteurs have pushed as much as we were able to.

Without this package, we will continue to scramble to raise money and then spend it at the pace of peacetime. The defence omnibus ends this and it is the first real step towards the European Defence Union.

2-0426-0000
Henrik Dahl, *Ordfører.* – Hr. Formand! Vi kan beslutte at bruge flere penge. Vi kan vedtage ambitiøse planer, men pengene bliver først til forsvarsevne, når fabrikken producerer, når kasernen bliver taget i brug, når soldaterne står med materiellet i hænderne, og derfor hænger de enkelte filer i forsvarsomnibussen nøje sammen.

Tilladelser og sagsbehandling lyder måske ikke som de mest afgørende spørgsmål i europæisk sikkerhedspolitik. Men de to ting minder lidt om elektricitet i kontakten og vand i vandhanen. Det er ikke noget, man tænker over nogensinde, indtil det holder op med at virke.

Derfor er der mindre afstand imellem bureaukrati og sikkerhedspolitik, end man skulle forestille sig. Vi kan ikke på én gang kræve, at Europa handler som om, at situationen er alvorlig, og administrere som om, at vi har hele evigheden foran os til at godkende forsvarsprojektet.

Med den her del af forsvarsomnibussen gør vi godkendelser hurtigere og mere forudsigelige. Vi sætter klare frister for sagsbehandlingen, og vi skaber bedre rammer for, at vi kan gennemføre forsvarsprojekter. Nu er det op til medlemslandene - vi har gjort vores opgave.

Det her er en konkret opgave, hvor EU kan gøre en forskel. Vi kan fjerne forhindringer for medlemslandenes forsvarsevne i stedet for at føje endnu flere lag af administration til.

For de virksomheder, der skal udvide produktionen, er forudsigelighed afgørende. De skal kunne planlægge deres byggeri, bestille maskiner, ansætte medarbejdere. Det er svært, hvis de ikke ved, hvornår myndighederne træffer en afgørelse. Og for vores forsvar er det jo ikke nok, at den nødvendige kapacitet kommer på et eller andet tidspunkt i fremtiden. Den skal være der, lige præcis når der er brug for den.

Så den her fil handler ikke om at holde op med at stille nødvendige krav. Den handler om at skelne imellem de krav, der tjener et formål, og de forsinkelser, der ikke giver nogen mening. Grundig sagsbehandling og hurtig sagsbehandling - det behøver ikke at være modsætninger. Men det kræver, at vi indretter reglerne efter den opgave, vi faktisk skal løse.

Så tillad mig at samle op; Troværdig afskrækkelse - det kræver mere end politisk vilje. Det kræver, at vi kan omsætte viljen til handling. En fabrik, der venter på tilladelse, kan ikke levere ammunition. En kaserne, der kun findes på en tegning, kan ikke huse nogen soldater.

Derfor er det overhovedet ikke nok at spørge, som vi ofte gør, hvor meget vi vil investere i vores forsvar. Vi skal også spørge om, hvor hurtigt investeringerne rent faktisk kan blive til kapacitet.

Jeg vil gerne takke mine kolleger rigtig mange gange, og jeg vil også gerne takke mine forhandlingspartner rigtig mange gange for samarbejdet omkring den her fil. Det har været en fornøjelse at arbejde med alle. Hvis det bare var så nemt hver gang.

Men det løser ikke alle Europas forsvarsproblemer. Det fjerner kun en hindring, som det er vores ansvar som lovgivere at gøre noget ved. Vores opgave er ikke slut, før pengene er bevilget, og reglerne er vedtaget. Der skal også handling bag ordene. Det er først, når de er løst, at Europa kan forsvare sine borgere. Det er det, som filen her bidrager til. Så jeg siger tak for det store arbejde endnu en gang.

2-0427-0000
Pekka Toveri, *rapporteur.* – Mr President, dear Commissioner, dear colleagues, over the past few years, Europe has finally realised the fact that not only is there an active war on our continent, but

we are also involved. Since we are supporting Ukraine's legal and rightful defence, we are now the target of Russia's hybrid war and very possibly the target of Russia's next military aggression.

Therefore, defence has obviously become a much more important part of the EU agenda. This is a necessary development, but having defence simply on the agenda is not enough. We need to look at what we are actually able to deliver.

The Defence Readiness Omnibus is a good example. We have agreed on practical changes to make it easier to produce, purchase and move defence equipment within Europe. We simplified intra-EU transfers of defence products, software and technology. New general transfer licenses could now reduce processes to days – before it took months.

We also made procurement much more flexible. Framework agreements can run up to ten years, giving defence companies more certainty when deciding whether to invest in additional production capacity. And we have made it easier for Member States to participate in cooperative defence programmes.

These are useful changes, but during the negotiations, we unfortunately also saw how difficult it can be to get Member States to go further. Member states, quite rightly, want to retain a strong role in defence policy, but that role also comes with responsibility. We cannot ask Europe to do more on defence and then weaken common solutions when they conflict with narrow national interests.

Military mobility is another very practical example. We already know many of the obstacles that made it difficult to move troops and military equipment across Europe. Some are related to infrastructure, others are more administrative: different national procedures and permits, etc. The EU can provide funding and help coordinate the rules, but in the end, Member States have to remove many of the obstacles themselves. If moving military equipment from one Member State to another still requires unnecessary paperwork and delays, announcing another European defence initiative will not solve the problem.

The same applies to the defence industry. Europe needs significantly more production capacity, but our companies will not make millions of euros of investment simply because we ask them to. They need predictable demands from us. Member States therefore need to coordinate their procurement better, make more joint purchases, and give the industry a clearer, long-term picture of what Europe actually intends to buy. The next MFF and the European competitiveness fund can support this work, but at the same time, we should not measure success simply by how many millions are allocated to defence.

The real questions are more practical. Do we get bang for our buck? Are we producing enough equipment? Can procurement processes be faster? Are our critical supply chains secure enough? Can troops and equipment move across Europe when they are needed?

The Commission also has work to do. The Commission must prepare the legislation, together with military experts, the industry and Member States from the very beginning. Defence cannot be treated simply as another sector of the single market, and all of the knowledge is not in the Commission – 'cooperation' is the key word here.

And the EU should not try to build competitive structures with NATO. NATO remains the cornerstone of our collective defence, while the EU should concentrate to add real value to industrial policy, financing, sensible regulation and infrastructure. We should aim to build a

European defence capability that also aims to strengthen NATO, not to duplicate structures that we already have.

If the Member States want a strong European contribution to defence, they also have to be prepared to make the necessary decisions themselves. We have enough strategies and initiatives. Now what we need is for Member States to implement what has been agreed, remove the practical obstacles and invest in the capabilities that Europe needs. This is what the Defence Readiness Omnibus package delivers.

2-0428-0000

Anna-Maja Henriksson, *Föredragande.* – Herr talman! Kommissionär. Europa behöver stärka sitt försvar. Varje medlemsland behöver göra mer. Varför? Jo, för att Ryssland kommer att utgöra ett långsiktigt hot mot Europa också efter den dagen när Putins anfallskrig mot Ukraina tar slut.

När vi stärker vårt försvar och vår förmåga att stå på egna ben handlar det ytterst om att värna vår frihet, vår säkerhet, vårt sätt att leva och bo i Europa. Därför måste vi nu se över vårt regelverk så att medlemsländerna kan göra mer tillsammans, snabbare och utan onödig byråkrati. Genom att stärka vår avskräckningsförmåga minskar vi också risken för att bli anfallna.

Putins brutala anfallskrig pågår natt som dag i Ukraina. Civila drabbas av drönarattacker. Människor dödas och familjer får sina hem förstörda. Europa har stött Ukraina allra mest. Men vi behöver göra mer, och behovet av luftförsvar är akut. Samtidigt måste vi stärka vår egen försvarsförmåga, satsa på vår försvarsindustri och innovation samt förenkla vår inre försvarsmarknad.

För mig är frågan om Europas försvar också personlig. I Finland vet vi vad det innebär att kämpa för sin självständighet och frihet mot Ryssland. I vinterkriget och fortsättningskriget slogs vi finländare för att försvara vår självständighet. Min far, liksom så många av hans jämnåriga, skickades till fronten. Min mor, liksom så många andra unga sjuksköterskestuderande, tog hand om sårade soldater på krigssjukhus runt om i vårt land. I dag är det Ukrainas folk som utkämpar samma kamp som mina föräldrar och deras generation. Ukraina behöver vårt stöd varje dag.

Men vår inre försvarsmarknad är alltför splittrad. Våra processer är alltför långsamma. Det behövs *action* för att vår industri snabbt ska kunna leverera de stridsvagnar, flygplan, drönare, luftvärnssystem, ammunition och den teknologi som vi behöver för att försvara oss. Därför är den här försvarsomnibusen ett väldigt viktigt startskott, ett första steg för att göra vår inre försvarsmarknad redo för den krävande tid vi lever i. I omnibusen fyrdubblar vi nu tröskelvärdet för upphandlingar till 2 miljoner euro. Det här minskar onödig byråkrati. Vi skapar flera allmänna licenser som sparar månader av tid när försvarsprodukter flyttas från ett EU-land till ett annat. Det här gynnar också små och medelstora företag, någonting som är väldigt viktigt för oss också i Team Europe.

Bästa kollegor. Det är ingen hemlighet att vi här i Europaparlamentet var mera ambitiösa än rådet – vi ville mera. Medlemsländerna har fortfarande hemläxor att göra. Nu är faktiskt inte rätt tid att förhala processer. Nu är inte rätt tid att bara tänka på sitt eget land. Nu är det rätt tid att agera och skapa ett starkt Europa, för vi behöver mera tillit till varandra, vi behöver starkare incitament för att utveckla försvarsteknologi och innovationer i Europa, och vi måste bli snabbare på att ta dem i bruk.

Försvarsomnibusen hjälper Europa att agera snabbare, och det är vår uppgift att skydda våra invånare. Det här är ett väldigt viktigt första steg. Tack till kommissionär Kubilius för också kommissionens viktiga insatser.

2-0429-0000

Sven Mikser, *rapporteur.* – Mr President, Commissioner, colleagues, Europe's security can no longer be taken for granted. Russia's war against Ukraine, growing geopolitical instability and increasingly sophisticated hybrid threats have fundamentally changed the security environment around us. Europeans understand this. According to a recent Eurobarometer poll, 68 % of Europeans believe their country's security is threatened by the current international situation, while 81 % support a common European defence and security policy. Obviously, we have a responsibility to protect our citizens, our territories, our democracy, and our security and prosperity. But what is also clear is that Europe's security can no longer be outsourced either. We need an autonomous capacity to plan, develop, produce, deploy and sustain the capabilities that are necessary for our own defence. That is not an inexpensive feat, so we need to put real money on the table, but strengthening European defence is not simply about spending more. EU defence expenditure reached EUR 418 billion in 2025, and it is projected to rise further. Yet only 24 % of equipment procurement was collaborative, well below the long-standing 35 % European benchmark.

So we also have to change the way we spend, we have to change what we buy and how we cooperate. I do believe that joint procurement and European preference must become central principles of our long-term defence investment, including in the Defence Procurement Directive and the future European competitiveness fund. This is also why the Defence Readiness Omnibus matters. It is part of translating defence readiness by 2030 into practice by removing unnecessary regulatory barriers, accelerating procedures and making our existing instruments better suited to today's security and industrial reality. The package is intended to facilitate defence investment, accelerate permitting and simplify intra-EU transfers and procurement.

For the defence readiness file, we have secured important improvements to the European Defence Fund. I particularly welcome the strong inclusion of Ukraine. Cooperation with Ukrainian entities for testing activities can be supported through the EDF when it strengthens the competitiveness, efficiency and innovation capacity of the European defence industrial base. We also ensure that simplification does not come at the expense of quality, maintaining strong safeguards for how EDF funding is awarded. We also reached a compromise on access rights that responds to the legitimate interests of national authorities while protecting industry's intellectual property and incentives to innovate.

At the same time, we should acknowledge where we did not go far enough. The omnibus was also an opportunity to make real progress on simplifying intra-EU transfers and defence procurement. It is disappointing that we were not able to deliver the same level of ambition here. We must also pay much closer attention to how our defence instruments work in practice, particularly for innovative start-ups and SMEs. Europe cannot afford to invest in promising technologies, only to see them fall into the so-called valleys of death, struggling to move from innovation to product, and from the product to actual orders and production. SMEs and start-ups are essential to Europe's defence industrial base. They bring specialised technologies, innovation and critical components. Our funding and procurement systems must therefore give them genuine access to finance, contracts and cross-border European supply chains.

Finally, let me stress that a stronger European defence industry is not only about security, and it does not only affect the expenditure side of the budget. It does not only take money out of our

budget; it also strengthens innovation in technological sovereignty, competitiveness, skilled employment and our security of supply. So it's a win-win if we do it right.

2-0430-0000

VORSITZ: SABINE VERHEYEN
Vizepräsidentin

2-0431-0000

Pierfrancesco Maran, *relatore***.** – Signora Presidente, onorevoli colleghi, oggi discutiamo un provvedimento sulle semplificazioni in materia di appalti di difesa, che probabilmente è utile ma è molto lontano da ciò che serve oggi all'Europa, anche perché gli Stati nazionali hanno annacquato i tentativi della Commissione e del Commissario Kubilius di avere una prima governance condivisa dei progetti.

Quando parliamo di difesa europea, dobbiamo pensare a una difesa comune. Nessun Paese si salva da solo in questo quadro internazionale e, anche dal punto di vista economico, il riarmo nazionale è inefficiente e inadatto alle sfide che abbiamo davanti.

Dobbiamo andare rapidamente verso una cooperazione rafforzata tra chi è disposto a condividere una politica estera comune e, quindi, una politica di difesa comune per essere al fianco dell'Ucraina e per esercitare al meglio una vera deterrenza contro qualsiasi azione diretta ai danni dei Paesi dell'Unione europea.

Questo pacchetto rende più semplice le procedure dei 27 Stati nazionali. Questo è positivo ma non può essere questa la via maestra. Troppo spesso gli Stati membri sviluppano separatamente la stessa capacità e acquistano separatamente gli stessi equipaggiamenti. Il risultato è semplice: spendiamo di più e otteniamo di meno.

Gli appalti congiunti devono diventare la regola, non l'eccezione. Ma c'è una condizione fondamentale: questi investimenti devono rafforzare l'industria europea. Per questo chiediamo che in tutti i posti in provvedimenti ci sia una *European preference*. Non possiamo parlare di autonomia strategica e allo stesso tempo utilizzare il nostro potere di spesa per creare nuove dipendenze industriali e tecnologiche.

In questo quadro, l'Ucraina deve essere un partner strategico dell'Europa. Sta difendendo con coraggio il proprio Paese ed è una nostra frontiera. Deve essere parte attiva di tutti i nostri progetti e, spero prima possibile, anche parte integrante della nostra Unione europea.

Andando al merito del provvedimento, che ho seguito come relatore in Commissione ENVI, in particolare riguardo alle deroghe sulle sostanze chimiche per i prodotti della difesa, ricordo l'importanza di trovare un giusto punto di equilibrio tra la necessaria prontezza e flessibilità del settore, senza rinunciare alle tutele ambientali. È questo d'altronde il senso di semplificare: eliminare gli ostacoli superflui ma non le garanzie necessarie. Quindi procediamo con questo omnibus.

Ringrazio ovviamente tutti gli altri relatori e relatori ombra ma lancio l'appello alla Commissione e ai 27 governi dei nostri Stati membri: costruiamo davvero l'Europa della difesa comune! Un'Europa che nasce da una politica estera comune, che stanzia *budget* ampi e condivisi, che fa appalti congiunti e laboratori scientifici transnazionali e che valorizza un sistema industriale europeo capace di garantire pace, sicurezza e innovazione.

Non limitiamoci a facilitare gli appalti per l'acquisto di prodotti che spesso sono stranieri: scegliamo invece la strada dell'Europa della difesa comune che crea un'industria della difesa comune.

2-0432-0000

Aura Salla, *rapporteur***.** – Madam President, Europe's next defence challenge is turning spending into military power. We must build faster while focusing on quality, interoperability and the capabilities we actually need today and tomorrow.

The priorities are clear. We need to scale up the production of ammunitions, missiles, drones and air defence systems, strengthen European defence manufacturing and supply chains, invest in intelligence, ISR, space, cyber and electronic warfare, increase investment in military mobility and logistics, and buy more jointly and reduce fragmented national programs. We must also rapidly build a stronger European pillar of NATO, capable of doing more without assuming that the US will do it for us. The goal is simple: a Europe that can credibly deter and, if necessary, also defend itself. More money is necessary, and this needs to be a joint effort between the public and private sectors. But speed, scale and coordination will determine whether that spending actually makes us safer.

On hybrid threats: we must respond with resilience, deterrence and attribution rather than treating every hybrid attack as a purely military problem. Russia should not be allowed to believe that operating below the threshold of conventional war means operating below the threshold of consequences. We must protect our critical infrastructure, strengthen Europe's technology base and cyber defence, improve intelligence and attribution, counter foreign interference, and ensure that hostile actions – from sabotage to cyberattacks – face a coordinated European response.

Technology and data are crucial part of defence. Europe cannot be strategically secure while remaining critically dependent on foreign providers for cloud, for software, for semiconductors and cybersecurity. In most sensitive sectors, we need trusted and secure supply chains, stronger European alternatives and clear rules to reduce dangerous dependencies on high-risk vendors. We should use European investment and public procurement much more strategically to help European technologies to scale.

At the same time, we need interoperability and open standards so that governments, armed forces and critical infrastructure operators are never locked into a single provider they cannot replace. Cyber defence must also become much more operational. We need stronger European capabilities to detect attacks early, share threat intelligence in real time, protect critical networks and rapidly recover when systems are compromised.

Technological resilience must become part of deterrence, and adversaries must know that attacking Europe's digital infrastructure will not paralyse us, and that such attacks will be detected and met with consequences.

Ultimately, European defence is not just about tanks, aircrafts and missiles. It is about factories, supply chains, satellites, software, data, networks and the resilience of our societies. Strategic security requires strategic capacity and capabilities and this is what we are here to support. This is what we are here to deliver.

2-0433-0000

Andrius Kubilius, *Member of the Commission***.** – Madam President, honourable Members, for our defence readiness, we often need more: more money, more production, more weapons, more

equipment. But sometimes we need less: less complication, less restrictions, less red tape. When it comes to regulating the defence industry, as the saying goes: less is more. And I know you agree. So I thank you for your provisional agreement with the Council on the Defence Readiness Omnibus and the massive majorities in the committees, which show that we are as one for the defence of Europe.

When I started as Commissioner, I called for a big bang in defence. And in the last two years we created a big bang in financial resources: EUR 150 billion in SAFE loans, EUR 60 billion in the Ukraine support loan for defence and Member States pledged trillions by 2035. But for production to ramp up, money alone is not enough. As our friend, NATO Secretary-General Mark Rutte, says: we are not at war, but not at peace either. Ukraine shows: when war comes, you need to scale up very quickly.

Our goal is to keep peace on the European continent. And to that end, we need to prevent war and deter aggression. And our deterrence depends on speed. If we are slow and inefficient, Putin will not hesitate to test us. That is why we are updating our peacetime rulebook for these dangerous times and drastically cutting red tape for our defence industry with the Defence Readiness Omnibus. This is the beginning of simplification. Big bang in defence.

So I thank the rapporteurs: Lucia Yar and Henrik Dahl on fast track permitting; Pekka Toveri and Anna-Maja Henriksson on intra-EU transfers; and Sven Mikser and Aura Salla on defence investment. I thank you and all the shadow rapporteurs. I was there at every trilogue. We had good negotiations, a good result. So thank you for doing a great job – a great job for Europe's defence readiness.

First with new, simpler permitting rules. In some Member States right now, it can take industry four years – not two years but four years – to get a permit to build a new factory. So basically, if you ask for the permit now, you can, maybe, start building four years from now. That undermines our defence readiness. We are putting an end to these dangerous delays, with a maximum 42-working-day permitting deadline, maximum 102 days in complex cases. And tacit approval: no answer – you are good to go. Putting an end to uncertainty so industry can speed up investment and expand production.

Second, we are helping industry to ramp up by making sure industry can access critical chemicals. Our defence readiness depends on chemicals – chemicals for explosives and firing ammunition. We provide exemptions to allow use of chemicals for defence readiness and greater legal clarity. We have found the right balance between defending the environment and defending Europe from Russian aggression.

Third, we are encouraging innovation, by simplifying procedures for the European Defence Fund – a European success story for research and development. New, simpler rules will make the European Defence Fund even more attractive for small, innovative companies and allow for quick response to meet urgent defence needs and to meet real battlefield needs by allowing testing in Ukraine, making our defence industry stronger and bringing also quality jobs all over Europe.

Defence ramp up depends also on demand, from Member States, governments and armies. We have made it easier for them to buy defence products with higher limits in procurement rules, so governments can focus on the biggest, most important orders and also possibilities for joint procurement, for big European orders that industry needs.

Finally, intra-EU transfers. Today, a true EU defence market does not exist. Defence products can be stuck on the border between two Member States, sometimes for months, even if they are fully

co-produced and co-licensed – that will not help our defence readiness. But here too, we made progress. We have made it easier to move defence products between two Member States. We reduced barriers and introduced new general transfer licences. I know that both of us would have liked to be still more ambitious, but for me this is a good compromise.

Also, because we all agree: work on the European defence market must continue. In its June conclusions, the European Council stressed the importance 'of the proper functioning and further integration of the European defence market across the Union' – this is a quote from the conclusions. And in March you, the European Parliament, called for a stronger and more integrated defence market in an excellent own initiative report. Together we will make it happen. Before the end of the year, the Commission will present our defence market package.

And just to conclude: honourable Members, dear colleagues, dear friends, as I said in the beginning, less is more. I call on you in the vote this week. Vote for much less red tape, which means much more defence readiness. Our ability to defend ourselves depends on it. Our ability to deter aggression, to prevent war, depends on it.

2-0434-0000

Vytenis Povilas Andriukaitis, *rapporteur for the opinion of the ENVI Committee***.** – Madam President, dear Commissioner Andrius, colleagues, it is important to highlight that defence, public interest and social protection are not in conflict with each other. The purpose of defence spending is to safeguard citizens' well-being, dignity and democracy.

Last night, a NATO jet shot down a drone over Lithuania and a Russian warship fired two emergency flares at a Danish helicopter. In a war, drones fly far and attacks can reach every European Union Member State.

Therefore, we need to streamline our defence capabilities to ensure the protection of our citizens. The so-called defence omnibus gives the initiative a more European character with enhanced cross-border cooperation, access for small and medium enterprises, start-ups and our partners from Ukraine.

We need to make sure we have the resources and ability to shield and protect ourselves. Otherwise, non-EU in defence will cost a lot.

2-0435-0000

Salvatore De Meo, *a nome del gruppo PPE***.** – Signora Presidente, onorevoli colleghi, l'omnibus sulla difesa rappresenta un passo importante per rendere l'Europa più autonoma, più pronta, più competitiva e in grado di rispondere tempestivamente alle minacce di una situazione politica sempre più complessa.

Semplificare le procedure, rendere più efficienti e congiunti gli appalti significa voler accelerare la realizzazione delle infrastrutture necessarie per rispondere a quelle che sono le nostre esigenze di sicurezza ma soprattutto superare i tempi burocratici che la sicurezza europea non può più permettersi.

Come relatore ombra del PPE all'interno della Commissione IMCO, voglio ringraziare i relatori per l'ottimo lavoro fatto, per aver voluto dare un lavoro con cui voler armonizzare le procedure in tutti gli Stati, con scadenze chiare e uguali per tutti, individuando un punto unico nazionale e, soprattutto, favorire così l'impegno delle piccole e medie imprese nella realizzazione delle infrastrutture necessarie.

Anche sull'approvazione tacita abbiamo difeso un principio chiaro: le eccezioni devono restare eccezioni. Non possiamo introdurre procedure più veloci e poi lasciare scappatoie che rischiano di riportarci alle vecchie lentezze.

Questo provvedimento evidenzia la nostra esigenza di semplificare le procedure, perché abbiamo un quadro troppo complesso e soprattutto serve a far capire che l'Europa ha bisogno di acquisire autonomia, di essere meno dipendente, perché solo in questo modo – lo diceva bene il Commissario – possiamo garantire ai nostri cittadini, alle nostre imprese, alla nostra economia, quell'autonomia e quella credibilità che ci permette di recuperare uno spazio importante e credibile sullo scenario geopolitico internazionale.

2-0436-0000

Γιάννης Μανιάτης, *εξ ονόματος της ομάδας S&D***.** – Κυρία Πρόεδρε, κύριε Επίτροπε, θα ήθελα να ξεκινήσω ευχαριστώντας τους εισηγητές για την πολύ καλή συνεργασία. Κατά τη διάρκεια των διαπραγματεύσεων για την αναθεώρηση των δύο οδηγιών για τις ενδοενωσιακές μεταφορές και τις δημόσιες προμήθειες στην άμυνα, αναδείχθηκε, δυστυχώς, η απροθυμία του Συμβουλίου να κατανοήσει το νέο γεωπολιτικό περιβάλλον στο οποίο βρισκόμαστε. Μπλόκαρε κάθε ουσιαστική αλλαγή που πρότεινε η Επιτροπή και το Κοινοβούλιο, πηγαίνοντας απέναντι και στο πνεύμα της απλοποίησης, που ήταν ο στόχος της νομοθετικής πρότασης. Όμως, χωρίς περισσότερη συνεργασία, χωρίς κοινές προμήθειες, χωρίς αυτοματοποιημένες αναγνωρίσεις και χωρίς ισχυρή ρήτρα ευρωπαϊκής προτίμησης για την ενίσχυση της ευρωπαϊκής παραγωγής και τη μείωση των εξαρτήσεων από τρίτες χώρες, δεν θα πετύχουμε τον στόχο μας. Δεν αρκεί μόνο να αυξήσουμε τους αμυντικούς προϋπολογισμούς. Αν θέλουμε να έχουμε μια ισχυρή Ευρώπη, πρέπει να κάνουμε και περισσότερα, αλλά και μαζί. Για τον λόγο αυτό, αγαπητέ Επίτροπε, πρέπει να παρουσιάσετε άμεσα νέες νομοθετικές προτάσεις που θα θέσουν τις βάσεις για μια πραγματικά κοινή ευρωπαϊκή αγορά για την άμυνα.

2-0437-0000

Pierre-Romain Thionnet, *au nom du groupe PfE***.** – Madame la Présidente, investir davantage dans la défense, réduire nos dépendances extérieures, produire plus et plus vite: tout cela est nécessaire dans le contexte international, et tout cela exige de créer un environnement réglementaire, normatif et financier ultra-favorable à l'industrie de défense.

Chacun doit être à sa place ici. Les États avec un rôle décisionnaire central, et même unique. La Commission comme intendance, comme organe chargé de mettre en application les dispositions ou de débloquer les fonds convenus entre États. Cette subsidiarité, inscrite dans nos traités, doit être respectée scrupuleusement.

C'est le cas avec cet omnibus de simplification consacré au secteur de la défense. Il comporte de nombreuses modifications de bon sens, revendiquées et soutenues par nos industriels, nos entrepreneurs, en particulier par nos PME. Les lourdeurs administratives doivent être réduites à leur strict minimum. Les États qui souhaitent coopérer ou acheter ensemble ne doivent pas être gênés par des lourdeurs bureaucratiques.

La Commission européenne, encouragée par certains groupes politiques du Parlement, a tenté d'utiliser cet omnibus pour s'attribuer des compétences en matière de gouvernance. Elle a échoué. Son échec nous prouve une chose: il est parfaitement possible de faciliter l'activité de l'industrie de défense et la coopération entre États sans transférer de pouvoirs supplémentaires à Bruxelles. Il est parfaitement possible d'être plus productif sans aller vers plus d'intégration.

Les choix nationaux et la structure confédérale européenne ne sont pas des obstacles. Ils sont la seule solution non seulement légitime, mais efficace.

2-0438-0000

Reinis Pozņaks, *on behalf of the ECR Group***.** – Madam President, Commissioner, dear colleagues, the goal of Omnibus V was to simplify military transfers and procurement procedures, and we succeeded on this. At the same time, we also tried to strengthen the European defence industry. We tried to hit two birds with one stone but almost dropped it on our own foot.

Europe's defence autonomy is the right goal – it is a must. But we cannot force long-term goals into a short-term time frame. We are losing too much time on debates trying to do so. And time is the most limited resource we have.

Countries close to Russia simply do not have the time to wait until Europe develops all the capabilities we need, and I am glad that we managed to keep our defence market open to our strategic defence partners. Countries like Canada, the United Kingdom and Norway – whose soldiers, by the way, are already on the ground defending Europe's eastern flank.

We need to build a stronger European defence industry for tomorrow, but without limiting our ability to defend Europe today.

2-0439-0000

Nikola Minchev, *on behalf of the Renew Group***.** – Madam President, Mr Commissioner, dear colleagues, tomorrow we vote on three important pieces of defence legislation that can help us move faster in closing our defence investment and capability gaps. In practice, this means less paperwork, faster procurement and fewer obstacles to moving equipment across the EU, so getting the right capabilities to the right place at the right time.

Russia's war against Ukraine has reminded us of something we should never forget: peace can never be taken for granted and we must be ready to act. In terms of spending, Member States are already stepping up. Defence spending increased by 20 % last year, reaching EUR 418 billion. But spending more is only part of it; the key is to invest smarter and make the most of working together, closing the gaps and avoiding duplications. We cannot afford 27 separate efforts pulling in different directions. We are stronger when we work together, coordinate and cooperate. That is our strength, and that is how we build a Europe that is ready to protect its citizens, defend its interests and contribute to peace and stability, not just on paper, but also on the ground.

2-0440-0000

Reinier Van Lanschot, *on behalf of the Verts/ALE Group***.** – Madam President, getting the capabilities to protect ourselves is a huge task, as if we are running a marathon together. Money alone is not enough. We remain fragmented and slow. These new defence laws could have made us go full sprint.

On the permits we succeeded. This will slash lead times from years to months, but we will not buy equipment together. There will still be no real single market for defence. Because of our stubborn national leaders, we are not running, we have stumbled over the first steps.

These national leaders make big promises in public and then block ambitious European action behind closed doors. Like ostriches, they hide their heads in national soil and hope the danger will go away.

Russia will only attack us if we are weak and we know how to become strong: with the real European Defence Union. So, national leaders, get out of your nationalistic trenches and start sprinting. Let's not wait for war to unite us. Let's unite to prevent war.

2-0441-0000

Marc Botenga, *au nom du groupe The Left***.** – Madame la Présidente, Monsieur le Commissaire, chers collègues, vous parlez de sécurité, mais moi, je veux quand même vous poser la question: quand vous célébrez la flexibilisation des règles – moins de règles, moins de procédures – à la sécurité de qui est-ce que vous pensez?

Parce que nous avons aujourd'hui une loi qui limite en Europe l'utilisation des polluants éternels, genre PFAS. Clairement, la loi ne suffit pas, si on voit le nombre de cancers provoqués par le PFAS partout en Europe. Et qu'est-ce que vous proposez? C'est de dire que désormais, cette évaluation, elle sera moins sévère et on pourra passer outre si jamais c'est dans l'intérêt des profits des entreprises de l'armement.

Nous avons une loi européenne qui oblige les entreprises à un minimum de transparence par rapport aux produits toxiques qu'ils utilisent – essentiel pour la santé des travailleurs et des riverains. Et qu'est-ce que vous dites? On va réduire cette transparence pour les usines de l'armement. Les gens seront désormais empoisonnés sans le savoir.

Et finalement, un gouvernement qui veut vérifier la toxicité pour une installation, il n'aura plus que 42 jours au lieu de 2 à 3 ans. Et vous célébrez cela? Je ne crois pas qu'il y ait quoi que ce soit à célébrer. Ce texte va tuer et vous allez tuer au profit des actionnaires de la guerre.

2-0442-0000

Andrius Kubilius, *Member of the Commission***.** – Madam President, thanks a lot for a very good debate and thanks a lot, really, for the job which was done, as I said at the beginning, for the provisional agreement on the Defence Readiness Omnibus.

I definitely agree with those who are saying that speed in the development of our defence readiness is a crucial matter. That is why, in my view, this omnibus, which we did now, is just the beginning.

It will take time for us to adapt despite the fact that the dangers and threats are imminent. But, definitely, we are still living with a lot of old rules which were made during peacetime. During peacetime, the needs of defence are sometimes forgotten, and now we are, as Mark Rutte was saying and I will repeat again, not at war but not at peace either – so that is why defence is a necessity.

We need to take that very seriously and look through all our rules which, perhaps, were good for peacetime, but are not so good for a time when we need to be ready for our defence. And that is why we were looking for compromises, even when we are talking about environmental protection and chemicals.

Now, second, what we need to understand is that what we are living through in defence is something which is happening once in a hundred years' time. There is now some kind of need to look into how the structures and the whole collective defence architecture in Europe, which was created back in 1949 when NATO was created, can be transformed, taking into account what our transatlantic partners are deciding in their National Defense Strategy and National Security Strategy and what they are speaking about when they talk about NATO 3.0.

So this is a very big task for us, for our generation: to be ready to build a European collective defence architecture, which will be much more European. And that is why, when we talk about either Brussels grabbing power or something like that, that there is no need to change anything – this is the wrong approach. All of us together, we need to build such a structure which would allow us to be really ready to defend ourselves in such a way as to deter any kind of threats which can come to our continent.

So, I myself say that we are living through what they would call a 'status quo crisis'. As it was until now, it will not be anymore. So we need to be ready for that change. But as I am always quoting, Jean Monnet always said that the European Community will be built during the crises. So this is a time for us to build a European community for defence.

2-0443-0000

Kamila Gasiuk-Pihowicz (PPE). – Pani Przewodnicząca! Szanowni Państwo! Ja nie chcę dzisiaj mówić o rynku wewnętrznym. Chcę mówić o tym, że Putin ma przegrać. Rosja ma przegrać, bo musi przegrać. To jest nasze główne zadanie, a cała reszta to są po prostu szczegóły. Przecież już we wrześniu zeszłego roku na polskim niebie pojawiły się drony nad domami, w których spali ludzie. Dzwonili do mnie ludzie i mówili, że wychodzili na podwórko sprawdzać, czy coś tam spadło. Bali się. I wy też się boicie tej nocy, która nie będzie ćwiczeniem alarmu. Takiego strachu nie ma się co wstydzić.

Mówię wam o tym wszystkim, bo wiemy, co trzeba zrobić, żeby pokonać Rosję. Zobaczcie, czego boi się Putin. On się boi, że się ogarniemy i jeszcze bardziej się zjednoczymy. Bo on liczy, ile miesięcy zajmuje nam przewiezienie komponentu z Francji do Polski. I jak liczy, że długo, to myśli sobie OK, można będzie lecieć dalej, jak już przejdzie do drugiej fazy wojny.

I teraz zobaczcie. Nasz rynek wewnętrzny, to nie jest jakiś wymysł. To jest nasza broń. Bo żeby Putin przegrał, będziemy musieli produkować i kupować szybciej, niż on niszczy. I pierwsze kroki w deregulacji zrobiliśmy dobrze, ale przed nami uproszczenie zamówień publicznych. Na to się teraz umówiliśmy. I teraz wszyscy: parlament, państwa, prezydencja, komisja musimy tego pilnować i się z tego wywiązać. Tak będzie dobrze, kiedy w zamówieniach publicznych zamienimy miesiące na dni. Putin ma przegrać. Działamy dalej.

2-0444-0000

Idoia Mendia (S&D). – Señora presidenta, señor comisario, los ataques rusos cada vez se sienten más cerca de nuestras casas, y esto nos tiene que enfrentar a la realidad que todavía no parece que asumamos, que es nuestra responsabilidad; porque Rusia intenta generar miedo, probar nuestros límites y, sobre todo, dividirnos.

Necesitamos más Europa, más cooperación y una industria europea con menos dependencias estratégicas. No se trata de gastar más ni de que cada país vaya por su lado: tenemos que invertir mejor, hacerlo juntos, reforzando así nuestra capacidad industrial y tecnológica; porque la guerra ha cambiado: hoy se hace con misiles y drones, pero también con sabotajes, ciberataques y desinformación.

Además, estamos solos. Europa ya no puede dar por hecho que otros garanticen siempre su seguridad. Necesitamos autonomía, precisamente, para proteger nuestra democracia y nuestro modelo social.

En definitiva, tenemos que dejar de mirarnos de reojo entre nosotros e ir todos a una en la defensa europea, porque en este barco vamos todos juntos: o nos salvamos todos o nos hundimos todos.

(La oradora se niega a que Cristian Terheş le formule una pregunta con arreglo al procedimiento de la «tarjeta azul»)

2-0445-0000

Jaroslava Pokorná Jermanová (PfE). – Paní předsedající, balíček legislativy týkající se obranného omnibusu respektuje jeden základní princip, a to, že obrana zůstává především odpovědností členských států. Komise nesmí získávat větší pravomoci nad citlivými rozhodnutími o převodech nebo zadávání zakázek, nesmí nahrazovat rozhodování na národní úrovni. Proti tomu jsme se při projednávání tohoto balíčku jasně vymezili a tyto pravomoci nakonec do legislativy zahrnuty nebyly.

Podle nás ale mohlo být nařízení odvážnější, zejména v podpoře malých a středních podniků. Právě ty jsou důležitým zdrojem inovací v evropském obranném průmyslu. Menší firmy stále narážejí na příliš mnoho překážek při zadávání zakázek, při přístupu k financování i při zapojování do evropských dodavatelských řetězců.

Evropská obranná politika nemůže být nastavena hlavně ve prospěch největších dodavatelů a nesmí se stát další záminkou pro větší centralizaci v Bruselu. Podporujeme proto opatření, která obrannému průmyslu usnadní výrobu, spolupráci a dodávky. Naše priority ale zůstávají jasné a stejné. Méně byrokracie, silnější a nezávislé národní obranné průmysly, lepší podmínky pro malé a střední podniky a především zachování rozhodovacích pravomocí v rukou členských států.

(Řečnice odmítla otázku, kterou chtěl zvednutím modré karty položit Lukas Sieper)

2-0446-0000

Alexandr Vondra (ECR). – Madam President, ladies and gentlemen, we cannot fight on two fronts at the same time. The EU and its Member States are rightly spending resources on supporting Ukraine and building up our defence. The other front is bureaucratic, sometimes more vicious than the first one. Our defence industry cannot be expected to deliver more, produce faster and compete globally while being tied down by excessive green Brussels bureaucracy.

That is why I welcome the compromise we have reached. It is not perfect, but it creates more opportunity for European businesses and gives our defence industry greater room to invest, innovate and increase production. We need European companies that can respond quickly. Putin will not wait until we will fight the right form, so we need to go forward.

2-0447-0000

Marjan Šarec (Renew). – Madam President, dear colleagues, Europe must be able to defend itself. For that, we need a strong, competitive and innovative European defence industry.

The defence omnibus is an important step forward. Less bureaucracy, faster procedures and better conditions for our companies to invest and cooperate.

We also are improving the European Defence Fund by supporting SMEs and strengthening cross-border cooperation. And when Member States co-finance defence projects, they should be able to negotiate appropriate access to the results they helped finance.

Our goal is clear: use European taxpayers money effectively, reduce dependence on third countries and strengthen Europe's ability to take responsibility for its own security.

(The speaker declined to take a blue-card question from Cristian Terheş)

2-0448-0000

Hannah Neumann (Verts/ALE). – Madam President, dear colleagues, the Russian aggression is testing us too. Drone attacks, disinformation, low-level agents, the need to scale up our defence industry and the costs that come with it. And when a challenge becomes too big for Member States, such as this one, they call on Europe to fix it, and rightly so, because together we are stronger and together is the only chance we have.

But what do Member States do after calling on Europe to act? They deny Europe the money and the powers and the information to do the job, and then they block every little progress behind closed doors in council, as they did on these files, and then they go home and blame Europe for failing.

This is not how you protect European citizens, nor how you deter Russia. This is how you undermine the only solution you have.

So to Paris, Madrid, The Hague, Rome and everyone else: stop asking Europe to deliver while denying Europe the means to deliver. Let's prepare, produce, deter together and give this House the powers it needs to provide proper oversight over all of this.

And dear Commissioner, you can very well be more ambitious.

(The speaker declined to take a blue-card question from Cristian Terheş)

2-0449-0000

Merja Kyllönen (The Left). – Arvoisa puhemies, Euroopan puolustusvalmiutta on vahvistettava, mutta nopeampi ei saa tarkoittaa heikommin valvottua.

Venäjän hyökkäyssota Ukrainassa on osoittanut, että Euroopan on kyettävä tuottamaan tarvitsemiaan puolustusmateriaaleja ja toimimaan kriittisissä kriiseissä nykyistä nopeammin. Siksi lupamenettelyjä on perusteltua sujuvoittaa, puolustusmateriaalin siirtoja jäsenmaiden välillä helpottaa ja eurooppalaista tuotantokykyä vahvistaa.

Mutta kiire ei oikeuta luopumaan ympäristöasioista, avoimuudesta tai demokraattisesta valvonnasta. Julkisten miljardien käytön on oltava läpinäkyvää, ja siihen on vahvistettava Euroopan omaa osaamista ja teollista kapasiteettia. Turvallisuus ei myöskään synny siitä, että 27 jäsenmaata hankkii kiireessä kukin omansa. Tarvitsemme enemmän yhteistä suunnittelua, yhteisiä hankintoja ja omavaraisuutta.

Puolustusvalmius ei rakennu vain aseista. Se rakentuu osaamisesta, teollisuudesta, logistiikasta, huoltovarmuudesta ja ennen kaikkea eurooppalaisesta yhteistyöstä.

(Puhuja kieltäytyi vastaamasta sinisen kortin kysymykseen, jonka Cristian Terheş halusi esittää)

2-0450-0000

Радан Кънев (PPE). – Г-жо Председател, искам да кажа, че свършихме наистина добра работа по това законодателство, и специално поздравявам и благодаря на нашите докладчици, нашите

представители в преговорите за това, че постигнаха и много добър резултат в преговорите с правителствата в рамките на Съвета на Европейския съюз. Резултат над очакванията ни.

Но ще бъда съвсем откровен. Аз не се надявам, не съм оптимист, че това законодателство лесно ще се превърне в действително по-малко бюрократични пречки за предприятията, а още по-малко в това, което е целта му - обща, жива, динамична европейска отбранителна индустрия, която заедно да покрие нуждите на общата европейска отбрана.

Повече от две години след като започнахме активно да говорим за обща европейска отбрана, се чувствам по-скоро обезсърчен, по-скоро загрижен, отколкото оптимист, защото виждам как продължават да надделяват национални и корпоративни тънки сметки, как ревността на национално ниво продължава да надделява над общия ни интерес. Сякаш повечето правителства остават загрижени за своите фирми, за своите бюджети, а това не е обща отбрана. Нужна ни е рамка, това нямаме - рамка, в която действително да видим европейски отбранителен съюз в много близко бъдеще.

(Ораторът приема да отговори на въпрос „синя карта“)

2-0451-0000

Lukas Sieper (Renew), *blue-card question***.** – Thank you, dear colleague, for accepting the blue card.

You spoke about the needs in defence and that we should adjust our defence policy towards the needs. Now, if we talk about needs in defence, it is mostly about the need to defend yourself against someone else.

I would be interested in your opinion, given the fact that we have this Union and that this is a project of common interest and peace, will we even need national Member States' armies in the future? Or will we maybe not only be in need of one unified European army?

2-0452-0000

Radan Kanev (PPE), *blue-card answer***.** – Thank you for this question, Lukas.

(inaudible) feeling rather optimistic and you confronted me with the most optimistic question possible. So I would have to answer in the spirit of my previous speech and say 'no'. I wouldn't aim so high, because when you have overambitious proposals, usually you provoke the worst of jealousy on the national government side. So let's stay realistic. This is enough. And we are not achieving enough this way – not yet.

2-0453-0000

Kristian Vigenin (S&D). – Madam President, Commissioner, colleagues, we support the aim of the regulation to speed up permits for defence readiness projects. Europe is investing more in defence, and we need to turn that investment into real capabilities and infrastructure to support them faster. But speed cannot come at the expense of safety. We have worked to make sure that shorter deadlines do not mean weaker environmental or labour standards, or greater risk to people's health and lives. The procedures should be faster, but the quality of the assessment must remain the same. That too is part of security. A strong European defence must make Europe safer and more resilient while preserving the social model, public health and democratic values that we are trying to defend.

If Europe can make procedures faster and more predictable in defence, we should aim for the same efficiency in other strategic areas, such as healthcare, water, transport and critical infrastructure. Security is multidimensional, which means being able to defend European territory, but also having strong societies, resilient infrastructure and the capacity to protect people when crises come. Defence readiness and social resilience must go hand in hand. And now it is time for governments to implement and deliver.

2-0454-0000
György Hölvényi (PfE). – Tisztelt Elnök Asszony! Európa védelmi képességének fejlesztése nyilvánvaló stratégiai szükségszerűség. Első és szinte kizárólagos feladatunk az európai polgárok biztonságának a megerősítése, de nem mindegy, hogy ezt hogyan tesszük. Az Európai Védelmi Alap célja nem az, hogy egy Unión kívüli háborús konfliktus finanszírozásának eszközévé váljon. Erre nagyon sok más, megszavazott, jóváhagyott módozat van. Legyen világos: az európai védelmi képességek megerősítése nem keverhető össze az orosz agresszió következtében kialakult valóban tragikus ukrajnai háborús helyzettel.

De van itt még egy alapvető probléma, a visszamenőleges hatály. Az Unión kívül végzett védelmi eszközök tesztelésének költségei utólag, 2025. január 1-jével válhatnak elszámolhatóvá. Egy súlyos kérdést vet fel a jogbiztonság és a tisztességes verseny szempontjából. Ha most visszamenőleg megváltoztatjuk a szabályokat, akkor az egyik projekt utólag olyan pénzügyi előnyhöz jut, amit a másik projekt gazdája nem is tudott róla. Nem fogadhatjuk el, hogy az Európai Unió utólag változtassa meg a finanszírozás szabályait, az EU hitelességét ássa alá a gazdasági szereplők között. Igen, Európa biztonságát szinte mindenáron erősíteni kell, de ne úgy, hogy közben feladjuk a jogbiztonságot, az átláthatóságot és az európai adófizetők értékeit.

(A felszólaló nem fogad el kékkártyás kérdést a következő képviselőtől: Lukas Sieper)

2-0455-0000
Kosma Złotowski (ECR). – Pani Przewodnicząca! Szanowni Państwo! Bardzo cieszę się z tego, że jestem posłem do Parlamentu Europejskiego z Bydgoszczy – z miasta i regionu kluczowego dla przemysłu zbrojeniowego nie tylko w Polsce i Europie, ale także na świecie. W Bydgoszczy i jej sąsiedztwie znajdują się Zakłady Chemiczne „Nitro-Chem" – największy w Europie i jeden z największych na świecie producentów trotylu i materiałów wybuchowych, kluczowy dostawca dla armii państw NATO, Wojskowe Zakłady Lotnicze nr 2 – remontujące i modernizujące wojskowe statki powietrzne, nie tylko polskie, ale natowskie, i Bydgoskie Zakłady Elektromechaniczne „Belma", producent min.

Jeśli chcemy wzmacniać bezpieczeństwo, musimy stworzyć warunki dla szybkiego rozwoju zdolności produkcyjnych. Dlatego szczególnie w sektorze obronnym trzeba ograniczać zbędną biurokrację, którą oczywiście ograniczać trzeba wszędzie. Nasz przemysł zbrojeniowy potrzebuje możliwości szybkiego zwiększenia produkcji i inwestowania, a nie zbędnych barier administracyjnych.

(Mówca zgodził się na pytanie zasygnalizowane przez podniesienie niebieskiej kartki)

2-0456-0000
Lukas Sieper (Renew), *blue-card question***.** – Dear colleague, thank you very much.

I just wanted to ask what other nice things you maybe have in your home town?

2-0457-0000
Kosma Złotowski (ECR), *odpowiedź na pytanie zadane przez podniesienie niebieskiej kartki.* – Ależ oczywiście, tylko że nie mam na tyle czasu. Ale z całą pewnością mogę Pana posła zaprosić na kawę. Możemy porozmawiać o Bydgoszczy, Kujawach i Pomorzu.

2-0458-0000
Stine Bosse (Renew). – Madam President, Commissioner, Chairman, on Sunday, Russia carried out yet another attack close to the Polish border. Another reminder that Russia is not only brutally attacking Ukraine. The threat to Europe is growing and we need to act.

We need a stronger European defence industry. With NATO becoming less predictable, we need to think differently about capacity building. We need to build capabilities here in Europe together.

But faster cannot mean careless. We must be able to produce more without exposing our citizens to dangerous chemicals, unstable production, or creating new dependencies on other powers.

That is why I am proud of the compromise we have reached. We can build faster, we can build more and we can still protect the people we seek to protect. This is the Europe we can trust.

(The speaker agreed to take a blue-card question)

2-0459-0000
Cristian Terheş (ECR), *blue-card question.* – Thank you so much for taking my blue card. Finally, somebody has the courage to face the debate.

You were mentioning that, and I quote, we need to produce more in Europe, end quote. The problem is that your group and the other groups on the wrong side of the aisle are promoting the other projects that we just voted on today: higher taxes, CBAM, ETS2. All of those are increasing the costs of producing anything in Europe.

So, how do you reconcile the two? How are we going to build more tanks in Europe when iron is going to be more expensive because of the other things they are promoting here?

2-0460-0000
Stine Bosse (Renew), *blue-card answer.* – I think it is a pleasure to take a blue card.

I was brought up in a manner that you can actually handle more than one thing at a time. I think Europe is brilliant. Europe has done extremely good for many, many years and we will continue to do so even if we now have more things on our plate.

2-0461-0000
Cristian Terheş (ECR), *blue-card reaction.* – Well, I know that for you and for many of you on the right side of the political aisle, it is very easy to juggle different arguments.

The problem is that the European businesses have to juggle at the same time hundreds of pages of legislation that you guys are passing, and many of these companies are leaving Europe.

The price of aluminium is going to go up. How are we going to build aeroplanes if everything is going to be more expensive? Explain to us and to the Europeans how the European companies are going to juggle these two things.

2-0462-0000
Stine Bosse (Renew), *blue-card reaction***.** – Well, again, thank you very much for coming back. I spent 35 years in business and I can tell you we juggled, and we juggled with a lot of things at the same time.

I can also promise you that if we work together – I am not promising anybody anywhere that this will not come with some consequences and sacrifices – but if we do not work together, if we do not get all our acts together, then we are facing terrible, terrible times and I will fight to the end for my children and for my grandchildren.

2-0463-0000
Mārtiņš Staķis (Verts/ALE). – Madam President, colleagues, everyone tells Brussels to cut the red tape. And when we try, they say no. I support the defence omnibus. Europe needs to build defence equipment faster together, but let's be honest: if the goal was ten times better, we got maybe two. Parliament wanted to move fast. The problem sits in our capitals, where defence is still treated only as a national matter, not a European one. Here is one simple picture: a company wants to send drone parts across the border inside our own Union. It still needs separate national paperwork, and almost every time we asked for these rules to be the same throughout Europe, our governments said no. So what does that mean? Our soldiers are asked to stand together while our industries are left apart and buried in paperwork. This file, like every file like it, should make Europe stronger together, and our Member States need to wake up.

2-0464-0000
Lynn Boylan (The Left). – Madam Chair, this law says it all about the EU's obsession with militarisation. It calls the war on Ukraine a possibility to test weapons in a 'live experience of modern warfare'. European citizens are deeply supportive of Ukraine, but they expect the EU to be working towards a just and lasting peace. Instead, we are letting the defence industry make Ukraine their testing ground and paying them to do it. We are making exemptions to allow the defence industry to use toxic chemicals – this endangers those exposed during testing and all workers in the defence industry.

In the negotiations, Council officials could provide no examples of when these exemptions could be essential for national security, but still had no qualms in extending them even to products that could be used by civilians.

This legislation is about boosting the enormous profits of the defence industry with no concern for societal needs. So tomorrow, support our amendment and reject this war-mongering text.

(The speaker declined to take a blue-card question from Lukas Sieper)

2-0465-0000
Matej Tonin (PPE). – Gospa predsednica! Neverjetno je, da se v zadnjem mandatu veliko pogovarjamo o obrambi in izboljšanju evropskih obrambnih zmogljivosti. Razlog je očiten. Nihče si ni predstavljal, da je vojna v 21. stoletju na evropskih tleh mogoča, ampak se je zgodila. In ko govorimo o obrambi in obrambnih izdatkih, dejansko govorimo o suverenosti Evropske unije.

Doslej smo bili popolnoma odvisni od naših prijateljev v Združenih državah Amerike in zlasti tisti, ki govorite in si želite naše strateške suverenosti, je prva stvar, ki bi jo morali podpreti, povečane obrambne izdatke. Da zgradimo tisto, kar v zadnjih desetletjih nismo.

Še zlasti, če se bodo Američani pomaknili proti Pacifiku, je nujno, da si zgradimo zmogljivosti, da se bomo sposobni sami sebe braniti, ker le na takšen način bomo prihodnjim generacijam zagotovili mir.

In obrambni omnibus, ki je danes pred nami, razumem kot dokument, kako lahko naredimo skupaj in več. In to je tista prava smer, ki jo zagovarjam, ki jo podpiram, vendar je pred nami še dolga pot. Ne smemo zapraviti niti dneva. Gre za varnost in prihodnost naših otrok.

2-0466-0000

Georgia Tramacere (S&D). – Signora Presidente, signor Commissario, cari colleghi, ancora una volta l'Europa è chiamata a una scelta: restare una somma di 27 sistemi nazionali oppure diventare finalmente più forte, anche nella capacità di garantire la propria sicurezza.

Una vera Unione europea della difesa significa mettere insieme risorse, competenze, ricerca e capacità industriali, favorire gli acquisti comuni e superare frammentazioni e duplicazioni.

Perché la difesa comune non riguarda soltanto la sicurezza, riguarda anche quale Europa vogliamo costruire: più autonoma, più capace di innovare, di creare lavoro qualificato e di valorizzare tutti i suoi territori da nord a sud. E questa è la direzione del programma di prontezza alla difesa per il 2030.

Non si tratta soltanto di spendere di più ma di spendere meglio, insieme e in Europa, perché essere più forti significa essere più liberi nelle nostre scelte, più credibili nel difendere la pace.

2-0467-0000

Georg Mayer (PfE). – Frau Präsidentin! Wir sollten diesen Verteidigungsomnibus vielleicht besser Panzer nennen. Das wäre etwas ehrlicher, auch den Menschen gegenüber. Aber eines muss man, glaube ich, hier auch einmal festhalten: Wir sind hier kein Verteidigungsbündnis, geschätzte Kollegen – und auch Herr Kommissar, denn wenn man Ihnen zugehört hat, dann ist einem das ein bisschen so vorgekommen, als ob wir das wären. Dafür gibt es eine andere Organisation, und wer das behauptet, hat die Verträge wohl nicht durchdringend verstanden.

Und, geschätzte Kollegen, dieser Bericht enthält einen entlarvenden Satz. Dort steht nämlich: Verteidigungsbereitschaft ist auf einen sicheren, leistbaren und widerstandsfähigen Zugang zu Energie angewiesen. Plötzlich kommt also die Brüsseler Nomenklatur darauf, dass wir vielleicht auch leistbare Energie in Europa brauchen könnten. Sobald es um Aufrüstung und um Kriegsvorbereitung und Kriegstreiberei geht, brauchen wir günstige Energie. Für unsere Bürger aber und für die Industrie wurde nie etwas – jahrelang nicht – für eine günstige Energie getan, sondern ideologisch vergiftete Klimapolitik betrieben.

Der russische Angriff auf die Ukraine ist klar zu verurteilen. Doch wer Milliarden für Waffen und Sanktionen bereitstellt, während Diplomatie zur Randnotiz wird, betreibt keine Friedenspolitik, sondern verschärft nur die Eskalation. Die Rechnung zahlen Familienbetriebe und Arbeitnehmer in Europa mit hohen Preisen, Unsicherheit und verlorenen Industrieplätzen. Leistbare Energie darf kein Privileg der Aufrüstung sein. Sie ist Grundlage für Wohlstand und Frieden.

Schluss mit dieser Doppelmoral, die hier seit Jahr und Tag gespielt wird! Europa braucht Diplomatie statt Kriegstreiberei und Energiepolitik für die Menschen, die sie leistbar macht.

2-0468-0000

SĒDI VADA: ROBERTS ZĪLE

Priekšsēdētāja vietnieks

2-0469-0000

Elena Donazzan (ECR). – Signor Presidente, onorevoli colleghi, la fotografia di famiglia di questo fine settimana è stata India, Cina e Russia insieme in India.

Commissario Kubilius, lei è uno dei pochi Commissari con un approccio molto pratico e oggi ce l'ha ribadito. Non è tempo né di pace né di guerra ed è in crisi lo *status quo*. Allora noi non possiamo chiedere all'industria europea di produrre per la nostra sicurezza, mentre con altre politiche, sempre dentro la Commissione, rendiamo economicamente impossibile produrre in Europa.

Io apprezzo e sosterremo le semplificazioni di Omnibus e tutti gli altri atti che seguiranno perché oggi dobbiamo avere la capacità di produrre in Europa, di investire in ricerca in Europa, di fare prototipi, di fare test che possano salvaguardare la nostra capacità di stare in autonomia.

Ma, d'altra parte, stiamo perdendo capacità. L'*automotive* è collegato; le raffinerie, la siderurgia, le filiere manifatturiere sono collegate all'industria della difesa, perché i carri armati non vanno a batteria, gli aerei militari hanno bisogno di carburante e un sistema d'arma non si costruisce senza acciaio.

E con questo approccio noi sosteniamo tutte le semplificazioni che lei vorrà fare.

2-0470-0000

Ivars Ijabs (Renew). – Priekšsēdētāja kungs, dārgais komisāra kungs! Sabotāža, dronu uzlidojumi, dedzināšana kļūst par mūsu ikdienas realitāti. Un, ja daudzi Eiropā joprojām domā, ka Ukraina – tas ir kaut kur tur, ļoti, ļoti tālu, tad Putina Krievija jau atklāti runā, ka tā ir karā ar kolektīvajiem Rietumiem, kā viņi to sauc.

Es domāju, ka tas ir jāuztver nopietni. Tikai vienoti mēs būsim stipri, un Eiropas sadrumstalotība ir ārkārtīgi, ārkārtīgi bīstama. Es domāju, ka šajā perspektīvā Omnibus ir solis ļoti pareizā virzienā. Tagad, protams, uzdevums ir tikai ieviest to dzīvē.

Es atgādināšu, kāda ir situācija. 80% aizsardzības iepirkumu joprojām ir tīri nacionāli. Pie tam vienu un to pašu preci dažādas valstis pērk no dažādiem piegādātājiem, tādā veidā vienkārši neizmantojot kopējas iepirkšanas iespējas. Valdības lolo savus nacionālos čempionus. Licencēšana ir ārkārtīgi smaga, ārkārtīgi birokrātiska, arī tehnoloģiju nodošana, kas Eiropas kopējās aizsardzības spējas, protams, ignorē.

Tagad mūsu uzdevums pēc Omnibus ir skatīties, lai to ieviestu dzīvē, un, otrām kārtām – iespējams, pat svarīgāk – raudzīties, lai nākamajā daudzgadu budžetā ir pietiekami daudz naudas kopīgiem iepirkumiem, kopīgai ražošanai, kopīgām inovācijām.

2-0471-0000

Jussi Saramo (The Left). – Mr President, in a world where imperialist Russia launches military attacks or otherwise destabilises all neighbours it considers weak, we must be able to defend ourselves. It is also important that we stand with Ukraine and help it defends its people.

But in a world where the United States attacks us by all non-military means, where Israel carries out ethnic cleansing and genocide, we must break away from these countries' military systems. That is why I support many of the aims of defence readiness.

However, I cannot accept that, in the name of these objectives, the protection of the environment and people is being neglected. Nor do I understand why Parliament sought to strip Member States of their rights over the projects they fund, acting in the interests of the largest arms companies and against the common good.

2-0472-0000
Juan Ignacio Zoido Álvarez (PPE). – Señor presidente, señor comisario, cuando hablamos de preparar nuestra defensa europea pensamos en baterías antimisiles, carros de combate y hasta en cazas de última generación. Pero a veces la realidad es mucho más sencilla.

El pasado 30 de julio 80 000 personas invadieron territorio europeo desde Marruecos, porque la ciudad de Ceuta no estaba preparada para poder resistir el ataque. No había personal, no había equipos y no había medios para frenar un ataque sin precedente en nuestra historia reciente. Pero lo que faltó fundamentalmente fue la voluntad política, que es siempre el primer paso para una defensa, que tiene que ser creíble, que tiene que ser contundente y disuasoria.

Señorías, Europa no puede seguir reaccionando tarde y confiando en que las amenazas vayan a desaparecer solas. Necesitamos capacidades, inversión y, sobre todo, voluntad política. Ha llegado el momento de elegir: o seguimos mirando hacia otro lado ante nuestras vulnerabilidades o construimos una Europa capaz de hacerse respetar y defenderse. Tiene todo nuestro apoyo, comisario.

2-0473-0000
Eero Heinäluoma (S&D). – Arvoisa puhemies, tämän lakikokonaisuuden myötä Euroopan puolustuskyky vahvistuu. Eurooppalaiset puolustusmarkkinat voivat kehittyä. Hyvä niin.

Erityisen merkittävää on, että annamme tässä tilaa myös pk-yrityksille osallistua eurooppalaisen puolustusmarkkinan syntymiseen, myös pienten maiden toimijoille. Vahvuutemme on, että eurooppalainen osaaminen pääsee kukoistamaan tämänkin lakiuudistuksen myötä.

Merkittävää on myös, että julkisin varoin rahoitettujen projektien tiedot ovat avoimia rahoittajille ja että ne, jotka osallistuvat rahoitukseen, saavat nämä hankkeiden kehitystiedot käyttöönsä.

Lopuksi haluaisin antaa erityisen kiitoksen puolustuskomissaari Kubiliukselle. Teillä on ollut sinnikkyyttä ajaa näitäkin joskus pieneltä tuntuvia, joskus enintään keskisuuria hankkeita eteenpäin, ja samalla olette uskoneet eurooppalaisen puolustuksen kehittämisen tärkeyteen. Tässä meidän pitää katsoa kansallisten rajojen ylitse.

2-0474-0000
Željana Zovko (PPE). – Mr President, Commissioner Kubilius, Europe defence readiness is not only about spending more; money alone is not enough if we cannot turn investment into production capabilities quickly enough.

Commissioner, you just rightly said that deterrence also depends on speed. This package is therefore an important step: faster permitting, simpler intra-EU transfers, easier procurement and less administrative burden, especially for SMEs, will help our industry scale up faster. We also need a clear strategic direction.

The forthcoming European security strategy must translate our assessment of threats into concrete priorities and capabilities, while strengthening the European pillar of NATO. At the same

time, we must strengthen security of supply, innovation and a more integrated European defence market. Our goal is clear: less red tape, faster production and stronger European defence.

2-0475-0000
Brīvais mikrofons

2-0476-0000
Cristian Terheş (ECR). – Domnule președinte, domnule comisar, vă felicit pentru ceea ce încercați să faceți și să promovați la nivelul Uniunii Europene. Pentru cineva însă, ca Putin, dacă stă și ascultă dezbaterile din acest Parlament cu ocazia diferitelor proiecte legislative, nu poate decât să râdă.

Pentru că în cadrul acestei dezbateri vin o serie de europarlamentari și spun că trebuie să mutăm și să creștem producția pe apărare în Europa, dar, pe de altă parte, susțin o serie de măsuri economice care alungă industria și firmele din Europa, cum e *CBAM-ul,* cum e *ETS-ul*.

Întrebarea mea pentru dumneavoastră este totuși: în cadrul acelei Comisii Europene, discutați despre lucrurile acestea? Sau fiecare comisar vine aici și își prezintă câte o ideologie pe care o are, mai ales comisarii care reprezintă grupuri de stânga? Pentru că e halucinant ce auzim aici.

Cu toții suntem de acord că avem nevoie de un sector de apărare mai puternic, care să producă în Europa, dar nu poți produce mai mult suprataxând, suprareglementând și alungând industria din Europa.

2-0477-0000
Jaume Asens Llodrà (Verts/ALE). – Señor presidente, imagínense a Trump. Tiene uno de sus arrebatos, uno de sus delirios —no es tan extraño— y decide cumplir sus amenazas e invadir Groenlandia.

¿Qué haríamos nosotros? ¿Qué haría Dinamarca? Poca cosa: la mayoría de sus aviones están fabricados y controlados tecnológicamente por los Estados Unidos. Y esto no ocurre solo en Dinamarca, sino también en el resto de países europeos: Grecia acaba de comprar a Israel un sistema de defensa antimisiles por 3 000 millones de dólares, y cuando le ha pedido acceso a su código fuente Israel le ha dicho que no.

¿Qué clase de soberanía defensiva es esa? Tener soberanía defensiva es producir y controlar el sistema de defensa nosotros; no es lo que ustedes están proponiendo: una rendición estratégica, seguir haciendo negocios con terceros países que nos amenazan y, encima, depender de ellos para defendernos. Eso no es soberanía defensiva.

2-0478-0000
João Oliveira (The Left). – Senhor Presidente, Senhor Comissário Kubilius, a proposta de omnibus da defesa que hoje discutimos significa uma via verde para a corrida aos armamentos. As propostas que são feitas de simplificação de procedimentos, desregulação e eliminação de requisitos ambientais e sociais significam uma via verde para o investimento na corrida aos armamentos, para a produção de armas.

Significa também que saiu o Euromilhões ao negócio da guerra. Aqueles que fazem lucros com a produção de armas, que fazem lucros com a morte e com a destruição têm neste pacote legislativo da União Europeia o verdadeiro Euromilhões, com o acesso simplificado a fundos europeus para a

fabricação de armas, com mais financiamento dos Estados e menos controlo do uso dos dinheiros públicos, que são desviados para o negócio da guerra.

Significa também que aos povos saiu a fava do bolo-rei. Em Portugal, esse bolo de Natal tem um brinde e uma fava. Claro que toda a gente quer o brinde, não quer a fava. Este omnibus da defesa significa que aos povos saiu a fava, porque vão ser os povos que vão ser prejudicados com as opções que aqui estão feitas. Inclusivamente o povo ucraniano...

(o Presidente retira a palavra ao orador)

2-0479-0000

Diana Iovanovici Şoşoacă (NI). – Domnule președinte, într-adevăr, trebuie să ne înarmăm. Ce să înarmăm în România? România care nu mai are armată. Am avut și noi un sistem Patriot și am fost obligați de Comisia Europeană să-l donăm Ucrainei. Ucraina, care astăzi a închis o clasă în limba română în Odesa, deși acolo e populație majoritară românească.

Mai mult decât atât, România, de la 1 iulie, este în incapacitate de plată. De trei, patru luni, instituții din România nu primesc salariu. Din octombrie nu mai există niciun ban pentru pensii și salarii. În schimb, înarmăm jandarmeria și poliția.

Astăzi, în Piața Victoriei din București, în fața Guvernului României, s-au adunat zeci de mii de oameni, împreună cu ciobanii cărora le-ați omorât oile și le-ați interzis exportul, care nu mai au cum să trăiască. Ce au făcut jandarmii înarmați de Uniunea Europeană? Au bătut și gazat ciobanii și populația română care manifesta pașnic.

Deputații S.O.S. România, partidul pe care îl conduc în opoziție în Parlamentul României, au fost acolo. Au fost bătuți și gazați de jandarmii înarmați de Uniunea Europeană...

(Președintele a retras cuvântul vorbitoarei)

2-0480-0000

(Brīvā mikrofona uzstāšanos beigas.)

2-0481-0000

Andrius Kubilius, *Member of the Commission***.** – Mr President, thanks a lot for a very good debate. It went perhaps even broader than just quite technical issues related with the omnibus, but that really clearly shows how important defence is and how important it is for all of us to understand what is at stake. So thanks a lot to those who were working in negotiations and who were supporting now the omnibus. We shall continue in the same direction, we shall come very soon with new proposals on the development of a defence single market, with procurement changes and things like that, so that's what we shall do. We see our very clear agenda.

Now just a few comments on some statements which sound here quite strange, but I would like to stress very clearly: we race to peace, not to war. That's very simple because let's remember the old Roman saying: 'if you want peace, prepare for war'. If we shall not be prepared to defend ourselves, we shall have a war. So I don't agree with those who are arguing that we should not invest into our defence because our people will suffer. Our people will suffer if we do not invest into defence, because war can come very easily.

Second, here was quite an interesting debate about Member States, the Commission, Parliament and so on. Well, definitely all institutions and councils have differences, but what we need,

perhaps, to see very clearly is that, as I said, we are going through quite a deep transformation and definitely after 80 years of such a collective defence system where Member States were taking all the responsibilities, it still continues to influence all our way of thinking. But I think that we shall find the best ways how to become much more effective in Europe.

And here I would say again, Mr Terheş, you put a very good strategic question: how can we do our defence if we are not taking care about the competitiveness of our economy? Well, I would not agree with your major point that we are not taking care about our competitiveness, because if you will look into the Global Competitiveness Index, which is published each year, you will see a very clear issue: Europe is quite different. There are Member States – like, for example, Denmark, Sweden and Finland – which are at the top of that international index, which means that they are able to be very competitive even with what Brussels is doing, what we are putting in our new legislation, on climate change and so on and so on. But there are countries – including even your country and even my country – which could be much better in that index, which means that on a national level, we are not doing enough to be so competitive as we need to be.

2-0482-0000

President. – Honourable Commissioner, I would like to remind you that we've changed the rules. I will make an exception but [...]

2-0483-0000

Andrius Kubilius, *Member of the Commission***.** – I wanted to answer a very good question.

Let's do our job – on a national level, here in the European Parliament and in the Commission.

2-0484-0000

Lucia Yar, *rapporteur***.** – Mr President, thank you to everyone who has spoken in support of this package. I expect it will receive broad, cross-group support tomorrow, and it should, because on the question of security, this House has been much more united than the governments we have negotiated with.

Where the omnibus package as a whole falls short is the lack of harmonised rules for intra-EU transfer licences and procurement. We have heard this today and I will say it once again: the work is not finished and I expect the Council to actually come back to the table.

Europe needs to speed up – we have heard this also many times in security, in building industrial capacity, in competitiveness – to keep up with the rest of the world. These are important words and we need to live up to them.

One more thing which I noticed during this debate is that the far right was not prepared. They were not present. They were not present during the negotiations. They were not present during this debate. To all of your voters of the far right, this is exactly how they represent you here. They do not care about your jobs. They do not care about the economy. They do not care about the industry or security. They are not even here.

Colleagues, let's stop treating security as something that competes with everything else that we care about. There is no prosperity without security. There is no social contract, my colleagues from left, without security. Security is the condition for all of it.

This package removes some of the barriers and it is long overdue. What it cannot do is supply the urgency. That has to come from the 27 capitals and, so far, it has come very unevenly.

So, let's not pretend that we have time. The threat is here, it is deliberate and it does not pause while we consult or bicker here. Every day we spend deciding is a day when Russia spends producing more drones and missiles. Tomorrow, we can fix a part of that.

2-0485-0000
Henrik Dahl, *Ordfører.* – Hr. Formand! Jeg nåede at høre cirka en time af den forrige debat om Ruslands hybride krig mod Europa, og derfor glæder det mig, at de to eller tre parallelle universer, som Europa-Parlamentet var splittet op i, nu i den her debat heldigvis har været samlet til en enkelt fælles virkelighed. Tusind tak for det.

Der er et sted i Bibelen, hvor Jesus siger til sine disciple "Ånden er rede, men kødet er skrøbeligt". Jeg vil ikke strække sammenligningen alt for langt, det skal vi ikke her. Men EU befinder sig på mange måder det samme sted; Vi er klar i ånden, men kødet er skrøbeligt.

Nu styrker vi den praktiske, konkrete dimension. Det, synes jeg, er meget, meget positivt, og det vil jeg gerne sige tak til alle for at have været med til at bidrage til.

2-0486-0000
Pekka Toveri, *rapporteur.* – Mr President, Commissioner, dear colleagues, thank you for the good discussion and supportive words about this omnibus. In this discussion, only the left and the right told the normal excuses to leave Europe and Ukraine defenceless and to be attacked, raped and pillaged by Russia.

Luckily, the vast majority of this House supports the development of Europe's defence. The problem is clearly not our Parliament, but the Member States who do not see the big picture and stick to the narrow national interest.

Therefore, I hope that all our Members not only support this omnibus tomorrow in the voting, but also take this message to our national governments. Let's speak, let's find less excuses and take action. Our people and our security demands it. And as my dear colleague, Ms Yar, said, the work is not done yet. This is just the first step on our long road to the real European defence-industrial capability to support our forces and secure Europe.

2-0487-0000
Anna-Maja Henriksson, *rapporteur.* – Mr President, Commissioner, colleagues, Russia will remain a long-term threat to Europe, even after the war in Ukraine ends. We must continue and increase our support to Ukraine while strengthening our own capacity to deter aggression and defend ourselves. And we must all understand – also you on the right wing – that there will be no Europe as we know and love it unless we are prepared to defend it. We are not merely defending our borders; Ukraine is not merely defending theirs; we are defending our people, our safety and our democracy. We are defending peace, prosperity and our European way of life, and Ukraine knows this. My parents and their generation knew this too. It was why they defended Finland's independence against the same aggressor in their time. Now it is our time to shoulder our responsibility for Europe's defence.

This defence omnibus is an important starting point, but it should only be considered as that – a starting point. Thank you also to Commissioner Kubilius, because you have been very clear that it is a starting point. We have to do more and we have to do it together. For Renew Europe, it has been very important that this defence omnibus strengthens our EU defence readiness by cutting

bureaucracy, speeding up defence procurement and simplifying intra-EU transfers of defence-related products.

Listening now to all of you here, almost all of you, I think that we have a big majority for this tomorrow when we vote. So please also tell your Member States that our leaders in our capitals also have to do more, because it is now up to the Member States whether we succeed with this in the future. Thank you, Mr Kubilius, for all your efforts and look forward to your next proposal.

2-0488-0000

Sven Mikser, *rapporteur***.** – Mr President, Commissioner, dear colleagues, approving this omnibus legislation, which I am sure will happen tomorrow, is an important step.

Obviously, the negotiations were a mixed success. We were quite successful in some areas, perhaps fell a bit short in others. But let me say that actually easing the regulatory burden is relatively straightforward and, I would say, the easy part of a much bigger, bigger picture.

In order to actually get to where we want to be with regard to European defence, we need to be able to create a genuine defence single market, which is somewhat more difficult. We need to be able to provide all the necessary financial resources, both on the European level as well as on the level of Member States, which is quite a challenge.

And obviously we need to be able to keep all our people on board. This, I think, is the biggest challenge because, as I said, our people understand the importance of defence. They are ready to pay more for defence, but they want to see that it is done in a socially fair and just way so that nobody is left behind. That actually requires a truly holistic approach to defence, a whole-society approach to defence.

This said, I would like to thank all my co-rapporteurs and shadow rapporteurs. I congratulate them and congratulate Commissioner Kubilius at writing this very important intermediate station because we do have a long way to go yet.

2-0489-0000

Aura Salla, *esittelijä***.** – Arvoisa puhemies, suomalaisena reservin ylikersanttina ymmärrän, että puolustusmenojen lisääminen on välttämätöntä, mutta yhtä tärkeää on käyttää ne rahat järkevästi. Meidän on investoitava suorituskykyihin, joita tarvitsemme sekä nyt että tulevaisuudessa.

EU vähentää nyt hallintoa, helpottaa investointeja ja parantaa yritysten mahdollisuuksia kasvattaa tuotantoaan. Seuraavaksi tämän pitää näkyä konkreettisesti yritysten arjessa. Meidän on tuotettava nopeammin ammuksia, ohjuksia, drooneja ja ilmapuolustusjärjestelmiä. Tarvitsemme vahvempaa tiedustelua, valvontaa sekä avaruus-, kyber- ja elektronisen sodankäynnin kykyjä.

Suomi ilmoitti liittyvänsä Ranskan vetämään eurooppalaiseen ydinpeloteyhteistyöhön. Kannustan kaikkia jäsenmaita samaan. Meidän on rakennettava vahvempi Naton eurooppalainen pilari ja otettava suurempi vastuu omasta puolustuksestamme.

Sama koskee Euroopan kokonaisturvallisuutta laajemmin. Hybridiuhkien osalta kannattaa unohtaa armeijassa meihin iskostettu ohje ”ei saa ennakoida”. Meidän on opittava tunnistamaan vihollisen pienetkin signaalit, rakennettava vahva pelote, resilienssi ja selviytymiskyky sekä reagointi sen sijaan, että jokaista hybridihyökkäystä kohdeltaisiin puhtaasti sotilaallisena ongelmana.

Venäjän ei myöskään pidä antaa uskoa, että tavanomaisen sodankäynnin kynnyksen alapuolella toimimisesta ei koidu seurauksia. Kun Eurooppaan kohdistuu vihamielisiä toimia, niihin on vastattava uskottavasti ja koordinoidusti.

Monet Euroopan maat ja ukrainalaiset yritykset tekevät jo tiivistä yhteistyötä droonien ja muiden miehittämättömien alusten kehittämisessä ja tuotannossa. Tätä yhteistyötä on tärkeää lisätä ja saada Ukraina EU:n sisämarkkinoiden piiriin.

Vahvempi Eurooppa edellyttää vahvaa kokonaisturvallisuuden ajattelumallia, yhteisen tilannekuvan jatkuvaa päivittämistä sekä meiltä poliitikoilta uskallusta tehdä strategisesti rohkeita ja kauas katsovia päätöksiä. Euroopan on aika seisoa omilla jaloillaan nyt.

2-0490-0000
President. – The debate is closed.

The vote will take place tomorrow.

Rakstiski paziņojumi (178. pants)

2-0490-5000
Petra Steger (PfE), *schriftlich* – Seit Beginn des Ukraine Krieges baut Brüssel Schritt für Schritt an einer Militärunion.

Jetzt kommt der nächste Baustein:

der Verteidigungs Omnibus.

Weniger Bürokratie. Schnellere Verfahren. Gemeinsame Beschaffung.

Klingt vernünftig.

→ Aber was passiert tatsächlich?

Immer mehr nationale Entscheidungen werden an Brüsseler Vorgaben gebunden.

Wer sich einfügt, bekommt Geld.

Wer eigene Wege gehen will, verliert Spielraum.

→ Und natürlich darf auch die Ukraine nicht fehlen.

Sie wird inzwischen in immer mehr europäische Verteidigungsstrukturen eingebunden.

→ So läuft es immer:

→ Erst Zusammenarbeit.

→ Dann gemeinsame Regeln.

→ Dann zentrale Strukturen.

Und am Ende entscheiden die Mitgliedstaaten immer weniger selbst.

Europa muss verteidigungsfähig sein.

Aber durch souveräne Staaten.

→ Nicht durch eine Militärunion unter Brüsseler Führung.

2-0490-7500

Riho Terras (PPE), *kirjalikult* – On viimane aeg lihtsustada kaitsevaldkonnaga seonduvat liigset bürokraatiat, mida me ei saa endale lubada praeguses julgeolekuolukorras. Me peame olema võimelised relvastust ja laskemoona kiiremini tootma, ostma ja EL riikide vahel müüma.

Sestap on positiivne, et Euroopa Rahvapartei eestvedamisel võtsime vastu paketi mis lihtsustab ja kiirendab mitmeid olulisi aspekte nagu lubade väljastamist uute kaitserajatiste ja taristu loomiseks, hangete läbiviimist kaitsevaldkonnas ning kaitsetööstuse toodangu, tarkvara ja tehnoloogiate liikumist EL liikmesriikide vahel. Kui varem pidid firmad ootama kaks kuni neli kuud, et saada luba kaitsetööstuse toodangu teise liikmesriiki saatmiseks, siis nüüd saab osadel juhtudel vastava loa loetud päevadega. Kahjuks pean nentima, et toodangu liikumise osas ühest EL liikmesriigist teise oleks saanud olla palju ambitsioonikam. Paraku jäid peale osade liikmesriikide huvid, mis läbirääkimistel suruti läbi Euroopa Liidu Nõukogu poolt. Paraku Prantsusmaa vaatab endiselt praegust olukorda läbi tööstuspoliitika prisma, mitte julgeolekukaalutluste. Üritatakse tekki iga hinna eest enda poole tõmmata isegi siis kui see ei paku kaugeltki kõige kiiremat ega efektiivsemat lahendust, mida Euroopa hetkel hädasti vajab.

2-0490-8750

Sebastian Tynkkynen (ECR), *kirjallinen* – Rautaa rajalle – tätä mentaliteettia tarvitaan nyt Euroopassa.

Tämän käytännön toteutus vaatii rahaa ja eurooppalaisen sääntelysuon kuivattamista puolustussektorin vauhdittamiseksi.

Tämä on se helpompi savotta.

Mutta meillä on eräs toinenkin suo, jonka yli olisi mentävä.

Nimittäin eurooppalaisten maanpuolustustahdon alennustila.

Saksassa 300 000 nuorelta tiedusteltiin halukkuutta asepalvelukseen.

Tästä saatiin raavittua kasaan vain 530 uutta alokasta.

Se on surkea luku Euroopan johtavalta valtiolta.

Kun uusia sukupolvia on vuosikausia aivopesty vasemmistolaisen pasifismin tyylillä, että ”kansallismielisyys on äärioikeistolaista ajattelua ja rajat ovat turhia”, on lopputulos juuri tämä.

Euroopan puolustuksen ylösajo vaatii nyt asevelvollisuuden ylösajon.

15. Situācijas eskalācija Tuvajos Austrumos (debates)

2-0492-0000

Priekšsēdētājs. – Nākamais darba kārtības punkts ir debates par Komisijas priekšsēdētājas vietnieces / Savienības augstās pārstāves ārlietās un drošības politikas jautājumos paziņojumu par situācijas eskalāciju Tuvajos Austrumos (2026/2875(RSP)).

2-0493-0000

Kaja Kallas, *Vice-President of the Commission / High Representative of the Union for Foreign Affairs and Security Policy***.** – Mr President, honourable Members, first on the title of this debate: 'escalation in the Middle East'.

Yes, to some extent it describes recent trends. For example, the Houthis, with the support of Iran, have now extended their grip along the critical coast of Yemen, potentially choking another crucial strait, Bab al Mandab, with dire implications for the global economy. And this, at least in part, is why today's debate is necessary.

But the title of the debate is also misleading. What we are now witnessing in Yemen and elsewhere – in Iran, but also in the West Bank, for example – is also part of the same arc of instability that has plagued the region for far too long. The Houthi attacks in the Red Sea against Yemen and Saudi Arabia, as well as their threats against the freedom of navigation, while unlawful, are a predictable development.

That is why the European Union has maintained consistent messaging to the parties of the conflict, calling for de-escalation, restraint, the protection of civilians and civilian infrastructure, the cessation of Iran's indiscriminate attacks, full support to the countries of the region affected by those attacks, and respect for international law, including freedom of navigation in the Straits of Hormuz and Bab al Mandab.

The European Union is also working to mitigate the impact together with international partners. Our EU naval operation, ASPIDES, continues to escort vessels in the Red Sea and we will reinforce our coordination with the multinational maritime coalition that Saudi Arabia has launched recently. But we need to do more, in particular to support the Yemeni Government and to fight smuggling.

Honourable Members, with regard to Iran, repression is widespread and the number of executions of young Iranians is now increasing at an alarming pace. That is why we have imposed new sanctions and conveyed clear messages to the Iranian authorities that such behaviour will have consequences. We will continue responding with all the tools we have available, including by increasing support for Iranian civil society.

At the same time, the Iranian nuclear issue has remained a constant challenge and the European Union's position has not changed: Iran must never have a nuclear weapon, and Iran must comply with its legally binding nuclear safeguard obligations under the Non-Proliferation Treaty.

In the West Bank, settlement and outpost expansion is increasing, along with more forced displacements and record levels of settler violence. On top of three packages of sanctions against extremist settlers, discussions are now ongoing in the Council on possible further designations. Accountability is a prerequisite for reining in violent settlers.

At the same time, it is important that the European Union remains consistent and coherent in our position, collectively calling for the respect of international law. This means repeating our calls,

along with our international partners, including the UK, for the suspension of settler expansion, including the E1 project, which seriously threatens the viability of the two-state solution.

In Gaza, what is escalating is an already dire humanitarian situation. As winter approaches, overcrowded sites for displaced people are at risk of flooding and disease, and there is a ceasefire in name only. People are still being killed and wounded. The conditions for the implementation of the Gaza peace plan are unchanged. For progress to be possible, the international community must continue to call for the permanent disarmament of Hamas and all other non-state armed groups and the withdrawal of Israeli forces from the Gaza Strip.

The EU continues to do its part for the implementation of the UN Security Council Resolution 2803. We are using all the instruments at our disposal: security through our CSDP missions, EUBAM Rafah and EUPOL COPPS; support to the Palestinian Authority and its governance and reforms; and assistance with early recovery and reconstruction.

The Palestinian Donor Group, organised by the Commission last July, launched the Team Gaza Initiative, which raised initially EUR 900 million of funds for early recovery, together with 15 international partners.

The Israeli elections next month and the Palestinian legislative elections scheduled for November could be important turning points. We stand ready to assist in any way we can, notably when it comes to the Palestinian elections.

Honourable Members, in a region where war and conflict dominate every facet of life – be it in Yemen, Iran or the West Bank – the only chance we have of breaking the cycle of violence is if we double down on our support for the rule of law and continue to pursue every diplomatic opening and champion democracy.

2-0494-0000

Hildegard Bentele, *on behalf of the PPE Group***.** – Mr President, High Representative, colleagues, the Houthis are advancing again in Yemen. They have taken new territory near the Bab al Mandab Strait, one of the world's most important shipping routes. This is not just a local conflict. It is a movement with an anti-American, antisemitic agenda hitting strongly our economy, and it is gaining ground.

Washington is stepping back. Saudi Arabia asked the United States for direct military help, the answer was 'no'. We are witnessing rebels in sandals moving very strategically, while also revealing that armies existed only on paper. For decades, America has shaped the security architecture in this region. Now it is motionless and that leaves a gap.

Europe cannot ignore that gap. Both straits are under pressure now, and alternative routes are few. This week, Saudi Arabia's East-West pipeline was struck by drones from Iraq from a group not yet identified, and the human cost is high, with more than 80 000 people displaced since the start of the month.

Europe is already engaged. Our naval mission ASPIDES protects merchant shipping in the Red Sea, we back Yemen's recognised government and an inclusive UN-led political process. As America pulls out, these efforts matter more and need to be strengthened.

But colleagues, we also need to think much bigger. The sudden Houthi advancement did not happen by coincidence. It is part of the bigger agenda to destabilise the West. The only answer can be to stay united and to stabilise the West again by all means.

2-0495-0000

Γιάννης Μανιάτης, *εξ ονόματος της ομάδας S&D***.** – Κύριε Πρόεδρε, κυρία Ύπατη Εκπρόσωπε, οι τελευταίες εξελίξεις στην Αραβική Χερσόνησο είναι ιδιαίτερα ανησυχητικές. Επίθεση δρόνων στον αγωγό Ανατολής-Δύσης στη Σαουδική Αραβία. Οι Χούθι απειλούν την ελεύθερη ναυσιπλοΐα στην Ερυθρά Θάλασσα —χαίρομαι πάντως για τη συμμετοχή του ελληνικού Πολεμικού Ναυτικού στην επιχείρηση ασπίδας στην Ερυθρά Θάλασσα. Η συμφωνία της Μέκκας αποδεικνύεται περισσότερο δήλωση προθέσεων.

Η κατάσταση στη Γάζα παραμένει δραματική. Η Ευρώπη αδυνατεί να πάρει οποιοδήποτε μέτρο κατά των παράνομων εποικισμών και των παραβιάσεων του διεθνούς δικαίου από την κυβέρνηση Νετανιάχου. Υπάρχει ανάγκη μιας ολοκληρωμένης στρατηγικής για τη Μέση Ανατολή που θα επιτρέπει στην Ευρώπη ουσιαστικό ρόλο στη διαμόρφωση των εξελίξεων, για να μπορούμε να υπερασπιστούμε τις αρχές, το διεθνές δίκαιο και τα συμφέροντά μας. Γιατί όποιος δεν είναι στο τραπέζι είναι συνήθως στο μενού. Δεν επιτρέπεται να αποφασίζουν άλλοι για εμάς και εμείς απλώς να πληρώνουμε τον λογαριασμό.

2-0496-0000

Mathilde Androuët, *au nom du groupe PfE***.** – Monsieur le Président, depuis des mois l'escalade au Moyen-Orient démontre ce que produit l'absence de compromis. D'un côté, une stratégie américaine dont l'issue politique demeure incertaine. De l'autre, un régime iranien qui poursuit l'affrontement et l'étend par l'action de ses alliés, notamment les Houthis.

Cette guerre est une tragédie humaine, mais ce qui se passe à Ormuz et en Mer Rouge a aussi un prix pour les Européens: un pétrole au-dessus de 100 dollars, des carburants plus chers et une nouvelle poussée inflationniste qui se profile. Au bout du compte, c'est la menace d'un prix à la pompe de 3 Euros par litre et des agriculteurs étranglés par le prix des fertilisants.

Cette crise rappelle combien notre dépendance énergétique nous rend vulnérables à des conflits sur lesquels nous n'avons pratiquement aucune prise. Face à cela, l'Europe ne doit pas ajouter des discours sur une intervention militaire, mais retrouver une voie diplomatique tout en ajoutant des mesures d'urgence sur les prix de l'énergie. Notre intérêt est clair: favoriser la désescalade, la liberté de navigation et le retour à la négociation. L'Europe ne doit être ni belligérante, ni rester spectatrice des événements.

2-0497-0000

Jacek Ozdoba, *w imieniu grupy ECR***.** – Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo! Mamy do czynienia z jednym z największych kryzysów geopolitycznych i problemów związanych z oddziaływaniem na rynki europejskie poprzez zablokowanie do Europy dostaw gazu i ropy. Arabia Saudyjska, Bahrajn, Kuwejt, Zjednoczone Emiraty Arabskie – dobrzy partnerzy, nasi przyjaciele – zostali zaatakowani i mamy do czynienia z czymś, co jest dzisiaj sytuacją bezprecedensową.

Ataki na obiekty cywilne oraz infrastrukturę energetyczną dowodzą tego, że reżim w Teheranie, ale nie tylko, pozwala sobie na coraz więcej. Jest to również atak na nasze gospodarki Po tym, co się wydarzyło na Ukrainie, i tak mamy problem z oddziaływaniem wojny. Teraz kolejny – widmo wojny na Bliskim Wschodzie prowadzi do kryzysu energetycznego. Dlatego musimy być solidarni i EKR proponuje rezolucję, która da wyraźny sygnał, że Europa stoi razem z Arabią

Saudyjską, Zjednoczonymi Emiratami Arabskimi, Bahrajnem oraz Katarem, ponieważ nie możemy tolerować przemocy i ataków na obiekty cywilne.

2-0498-0000

Hilde Vautmans, *on behalf of the Renew Group***.** – Mr President, High-Representative, Europe keeps saying that the two-state solution is the only path to peace. But while we repeat these words, the possibility of two states is disappearing before our eyes. In the West Bank settlements continue to expand, Palestinians are being driven from their land and, with the olive harvest approaching, families risk losing their livelihood.

High-Representative, you have said yourself that these settlements are illegal. So stop trade with illegal settlements, sanction those responsible for settler violence.

And in Gaza, the humanitarian situation is dramatic and we are failing the generation that could rebuild Palestine. Thirteen Palestinians have scholarships to Belgian universities. Salwa should be studying at my alma mater, KU Leuven, and Essam should be Ghent preparing to help rebuild Gaza's water system. Instead, they remain trapped and even my own country, Belgium, cannot agree to bring them to safety. What message colleagues, are we sending to them? Study. Believe in your future. Believe in peace. But don't expect Europe to help you to reach it.

Colleagues, let's be clear: yes, the terrorist organisation Hamas must lay down its arms. And yes, Israel has the right to live in security. So please, try to come to the two-state solution.

2-0499-0000

Mounir Satouri, *au nom du groupe Verts/ALE***.** – Monsieur le Président, chers collègues, le Moyen-Orient est à feu et à sang. Le gouvernement de Netanyahou entretient cette fuite en avant. Colonisation, annexion des territoires palestiniens occupés, destruction de Gaza et déplacement de tout un peuple constituent sa feuille de route.

Les États-Unis de Trump soutiennent et l'Europe regarde. À Gaza, les preuves de génocide s'accumulent. En Cisjordanie, un régime d'apartheid se consolide. Au Liban, les crimes de guerre se multiplient. Pourtant, l'Union européenne persiste dans sa politique du «deux poids, deux mesures». Face aux crimes de Poutine en Ukraine: 21 paquets de sanctions. Face aux crimes de Netanyahou en Palestine: l'impunité. Alors que valent nos principes si nous ne les défendons pas lorsqu'ils nous arrangent? Que vaut le droit international s'il ne s'applique pas à tous?

Madame la Haute représentante, les Palestiniens n'ont plus besoin de promesses. Ils n'ont plus le temps. Si l'Europe veut encore pouvoir parler de paix, de justice, de droits humains, ses actes doivent enfin être cohérents avec ses propres valeurs. Alors assez de silence, assez de contradictions, place aux actes.

2-0500-0000

Lynn Boylan, *thar ceann an Ghrúpa The Left***.** – A Uachtaráin, tá daoine ag fáil bháis mar thoradh ar bheartas na hEorpa. Tá forghabháil Iosrael ar an Liobáin ag dul i méid. Tá cinedhíothú in Gaza fós ar siúl. Tá an Bruach Thiar á ghoid os comhair ár súl. Tá Rialtas Iosrael soiléir faoina chuspóirí. Tá sé ag iarraidh Gaza agus an Bruach Thiar a ghlanadh ar bhonn eitneach. Tá sé ag iarraidh stát dá gcuid féin a shéanadh ar mhuintir na Palaistíne. Is mian leis forlámhas a ghlacadh ar an Liobáin. Tá sé á dhéanamh seo gan aon iarmhairtí.

Member States continue to arm Israel. We still give them privileged access to the EU market. We continue to trade with the illegal settlements.

Europe's crime is not being too slow to respond. Europe's crime is complicity. Until words of condemnation are met with action, Europe will be an accomplice in Israel's crimes.

So, no more double standards – sanction Israel, ban settlement trade and stop the weapons flowing from Europe to slaughter Palestinians.

2-0502-0000

Станислав Стоянов, *от името на групата ESN.* – Г-н Председател, в продължение на години Европейският съюз реагира на кризите в Близкия изток със санкции, изолация и политически натиск. Днес петролът отново се търгува над 100 долара за барел и се очаква да расте, а ситуацията в Близкия изток остава непредсказуема и взривоопасна.

Сега приоритетът е защитата на европейската икономика, която ще понася нови силни удари от нарушените вериги на доставки и галопиращите цени на енергийните ресурси. Тепърва ще плащаме данък логистика. Югоизточна Европа може да има ключова роля. Инвестициите в пристанища, железопътни връзки и логистични центрове, развитието на коридор №8 и свързаността в Черно море могат да превърнат региона в стратегическа врата за европейската търговия. Нужни са диверсифицирани доставки и национални стратегически резерви от ключови ресурси.

Това е прагматичната политика, от която Европа се нуждае - по-малко идеология и повече защита на собствените икономически интереси.

2-0503-0000

Antonio López-Istúriz White (PPE). – Mr President, thank you very much. Europe must decide. Either we help shape the future of the Middle East with the right partners, or its instability will shape ours. The threat is Iran. The threat is its proxies.

High Representative, I heard you talk about the settlers and sanctions. What about the Houthis? I mean, the Council talked about it, fantastic, because we have to put them in the black terrorist list of the European Union because they are a terrorist organisation. It is something obvious that we are saying here, but I guess that you will put the pressure on the governments to reinforce this idea.

Thank you very much for talking about the reinforcement of operational speeds, we need to do it. But let me add also collaboration with our partners in the Gulf and other regions like Jordan, Egypt, whatever, also through the Abraham agreements, I think that would be very good. Let's, for once, do it in the appropriate way. Thank you very much.

And consequences about the Houthis are there. Many of the colleagues have spoken about it. This is a direct threat for all of us.

2-0504-0000

Hana Jalloul Muro (S&D). – Mr President, the Middle East is disintegrating while the EU's role is that of a bystander. Ceasefires are not working, and there are new fronts and more violence. Today the Houthis – and it has been said today, we're very happy to know that the Council is already speaking about this – are advancing now and they are very close to controlling the Bab al Mandab. The situation is extremely serious, as this is the only alternative route to the Strait of Hormuz and poses a threat to security, peace our ASPIDES missions and global trade. I proposed a debate on the escalation of the issue and also to add the Houthis to the EU's terrorism list, but it was not

widely supported. So now I think that with the decision of the Council, maybe we can bring it to this next Strasbourg plenary.

High Representative, you have been talking about Middle East strategies for months. We are still waiting. If we want to have political leverage in the region, we need a strategy that is anticipatory rather than reactive. For that, we need a strong European External Action Service and for that you have our full support. But we also need you to lead in defending international law, the International Criminal Court, for the fight against terrorism and the two-state solution. We need security, peace and dignity without occupation.

2-0505-0000

Carlo Ciccioli (ECR). – Signor Presidente, onorevoli colleghi, da generazioni, da quasi 100 generazioni, questo conflitto non conosce soluzione di discontinuità. Da oltre 2000 anni, cambiano gli eserciti, cambiano i governi, cambiano le armi, ma il risultato è sempre lo stesso: mostri, morti, distruzione, odio.

E allora, dobbiamo avere il coraggio di dirlo: se dopo così tante generazioni, ebrei e arabi palestinesi non sono riusciti a costruire la pace da soli, non possiamo continuare ad aspettare che siano soltanto loro a farlo.

La pace deve essere internazionalizzata. Questo è il vero caso dove è utile attuare un cordone sanitario. La comunità internazionale deve assumersi la responsabilità di costruire e garantire una soluzione. E l'Europa deve smettere di limitarsi a criticare le crisi ma deve iniziare a costruire le condizioni di pace.

Non dobbiamo scegliere quale dei due popoli abbia più ragione. Dobbiamo scegliere la pace, costruire le condizioni perché entrambi possono vivere in sicurezza.

Continuare ad aspettare che questa guerra si esaurisca da sola significa soltanto consegnarla alla prossima generazione.

2-0506-0000

Bernard Guetta (Renew). – Monsieur le Président, oui, tout va mal, très mal au Proche-Orient. Mais l'Iran ne peut pas tenir ainsi, les États-Unis non plus. Et quand ils auront voté, Israéliens et Palestiniens devront chercher les moyens de sortir de cette épouvantable impasse.

C'est donc le moment de nous faire entendre, nous les Européens, de proposer les voies d'un compromis dans le Golfe et de redire l'évidence, de marteler qu'il n'y a pas d'autre solution que la solution à deux États pour que coexistent deux peuples qui se disputent une même terre. Nous ne sommes ni pro-israéliens, ni pro-palestiniens. Nous sommes pro-paix, mais alors, disons-le.

Disons-le, en décernant – beaucoup le proposent, Renew le propose – notre prix Sakharov à ces Justes, juifs et Arabes qui côte à côte, *Standing Together, c'*est le nom qu'ils se sont choisis, défendent l'utopie que nous avons fait triompher en Europe: celle de la paix et de la fraternité.

2-0507-0000

Hannah Neumann (Verts/ALE). – Mr President, four years ago today, Jina Mahsa Amini was fighting for her life in a hospital bed. She lost that fight. Since then, tens of thousands of young Iranians have been killed, imprisoned, forced into exile. Four years of uprising, of courage met with bullets, of hope met with prison cells. And yet, this generation has changed Iran, even if it has

not yet changed the regime. Meanwhile, the world has moved on to oil prices and geopolitics, and Iranians have every right to ask: 'What became of all your promises?'

Dear colleagues, we may not be able to bring freedom to Iran from the outside, but we have to stand with those fighting and risking everything to win it themselves. Investigate crimes against humanity, give refuge to those most at risk, expel regime agents, fight transnational repression on European soil, fully enforce sanctions and never forget those behind bars and on death row. Freedom will come. Until it does, it is our job to stand with those fighting for it.

(The speaker concluded in a non-official language)

2-0508-0000

Γιώργος Γεωργίου (The Left). – Κύριε Πρόεδρε, κυρία Kallas, από τη Γάζα και τη Δυτική Όχθη μέχρι τον Λίβανο, το Ιράν και τον Κόλπο, οι λαοί πληρώνουν για ακόμη μια φορά το τίμημα της στρατιωτικής κλιμάκωσης. Καλείτε το Ιράν να σταματήσει τους βομβαρδισμούς, δεν μας λέτε, όμως, ποιος ξεκίνησε και συνεχίζει τον πόλεμο. Έχετε δώσει μέχρι στιγμής 300 δισεκατομμύρια στην Ουκρανία και επιβάλατε 20 πακέτα κυρώσεων σε βάρος της Ρωσίας. Και από την άλλη, καλείτε με πάρα πολύ ευγενικό τρόπο το Ισραήλ να σταματήσει τους εποικισμούς. Δεν πρόκειται απλά για εποικισμούς. Πρόκειται για εγκληματική συμπεριφορά και για γενοκτονία. Δεν τολμάτε να πείτε αυτή τη λέξη.

Από την άλλη, ερωτώ: Τι δεν καταλαβαίνετε; Η Ευρώπη πρέπει να εγκαταλείψει τα δύο μέτρα και δύο σταθμά. Γιατί δεν διακόπτετε τη συμφωνία σύνδεσης με το Ισραήλ; Η ειρήνη δεν οικοδομείται με περισσότερους βομβαρδισμούς και υποκρισίες. Οικοδομείται με δικαιοσύνη, διπλωματία και σεβασμό στο διεθνές δίκαιο για όλους, χωρίς εξαιρέσεις.

2-0509-0000

Tomasz Froelich (ESN). – Herr Präsident! Der Krieg gegen den Iran wird zum Desaster. Die Führung in Teheran sitzt fest im Sattel; zuvor stand sie innenpolitisch unter Druck. Der Iran ist neue Regionalmacht im Nahen Osten; zuvor war er international isoliert. Die Militärpräsenz der USA in den Golfstaaten ist geschwächt; zuvor galt Washington dort als Sicherheitsgarant. Die mit dem Iran verbündeten Huthis kontrollieren die Rotmeerküste; zuvor stagnierten sie im Jemen. Die Straße von Hormus: dicht; das Rote Meer: dicht; vor dem Krieg: beides offen.

Der Ölpreis ist seither um 50 % gestiegen. Wir tanken bald für 3 EUR pro Liter – unzumutbar. Trotzdem kämpfen die USA und Israel weiter – einen Kampf, den sie nicht gewinnen können, einen Kampf, der in fremdem, nicht in unserem Interesse ist. Destabilisierung der Region, Flüchtlingswellen, Energiepreisschock, wirtschaftlicher Kollaps – wir tragen die Kosten für die Kriege anderer, und Sie, Frau Kallas, Sie tun nichts dagegen. Sie sind nur Zuschauer, denn verhandeln tun andere – etwa Pakistan. Die Welt ändert sich; sie wird multipolar, und leider verliert Europa den Anschluss.

2-0510-0000

Κώστας Παπαδάκης (NI). – Κύριε Πρόεδρε, Μέση Ανατολή, Ουκρανία: μέτωπα του ιμπεριαλιστικού πολέμου που κλιμακώνονται, τείνουν να συνενωθούν, δημιουργώντας μια νέα εκρηκτική κατάσταση. Γκρεμίζονται τα προσχήματά σας. Οι πόλεμοι διεξάγονται για τον έλεγχο κρίσιμων δρόμων, εδαφών και αγορών, έχοντας ως υπόβαθρο τη σύγκρουση ΗΠΑ-Κίνας για την πρωτοκαθεδρία στο καπιταλιστικό σύστημα. Διαψεύδονται τα περί έξυπνων και μικρής διάρκειας πολέμων από ανίκητους στρατούς. Δυσκολίες αντιμετωπίζουν οι Ηνωμένες Πολιτείες και οι σύμμαχοί τους, όπως και το κράτος-δολοφόνος του Ισραήλ. Μεγάλα θύματα οι λαοί, όπως ο παλαιστινιακός, αντιμέτωπος με τη συνεχιζόμενη γενοκτονία, αλλά και οι άλλοι λαοί της περιοχής.

Εξαιτίας της πολύμορφης εμπλοκής της ελληνικής αστικής τάξης στους ανταγωνισμούς για τα συμφέροντά της, ο λαός γίνεται στόχος αντιποίνων. Πληρώνει την πολεμική ακρίβεια. Η Ευρωπαϊκή Ένωση, η ελληνική κυβέρνηση και όλα τα αστικά κόμματα πριμοδοτούν κέρδη ενεργειακών ομίλων και πανάκριβους εξοπλισμούς με ρήτρες διαφυγής, ενώ για τις λαϊκές ανάγκες διαρκώς νέοι κόφτες.

Απαντάμε: καμία εμπλοκή, καμία θυσία για τους πολέμους και τα κέρδη τους· με τους λαούς, για την αυτοτελή πάλη, για...

(Ο Πρόεδρος αφαιρεί τον λόγο από τον ομιλητή)

2-0511-0000

Željana Zovko (PPE). – Mr President, as long as the Iranian regime continues to export violence, there will be no lasting peace in the Middle East. Iran's latest missile attack on Jordanian territory is completely unacceptable. Jordan is a key partner of the European Union and the pillar of regional stability. Its sovereignty and security must be protected. For years, the mullahs have financed, armed and directed their proxies, including Hezbollah in Lebanon and the Houthis in Yemen, spreading conflicts far beyond Iran's borders. The Houthis' attacks on commercial vessels threaten freedom of navigation through the Red Sea, disrupting this vital maritime corridor. This means fewer goods reaching Europe, longer and more expensive shipping routes, and higher energy and consumer prices for our citizens.

We must protect these strategic waterways and restore freedom of navigation. And one point must remain non-negotiable: Iran must never acquire nuclear weapons. Without a firm response to Tehran, there can be no regional security, stable energy supplies or lasting peace.

2-0512-0000

Evin Incir (S&D). – Mr President, colleagues, the first time I visited Israel and Palestine was back in 2006, exactly 20 years ago. And do you know what has happened since then? Palestine has been carved into ever smaller pieces. The occupation and illegal settlements have expanded. Gaza has been carpet bombed.

And what has the EU done? Words, words and words. Where are the sanctions? Where is the ban on settlement projects? Where is the suspension of the EU-Israel Association Agreement? Where is the arms embargo? For now, nowhere and I am ashamed.

I welcome the decision by the UK, France and Canada to ban Israeli settlement products, following the lead of Spain and Ireland. But where are the other EU Member States? How can products from something that is illegal be treated as legal? This embodies the words 'silence is complicity'.

2-0513-0000

Barry Andrews (Renew). – Mr President, High Representative, Israel is making Palestinian life in the West Bank completely unviable. Cutting off water for businesses, ethnic cleansing in East Jerusalem, widespread settler violence and the bulldozing of Palestinian villages – the list goes on. It is a suffocation of Palestinian life.

But what would it mean to put an end to Palestinians right to self-determination? A one-state solution means either full Palestinian rights, which means no Jewish state, or no Palestinian rights, which means no democratic state. Any friend of Israel, anyone who aspires to the security of Palestinians and Israelis alike, must direct Israel to the correct path.

Currently, the EU is divided and isolated. Our allies in the UK and Canada show us that a principled position is possible. Banning trade with illegal settlements is the least we can do.

2-0514-0000
Reinhold Lopatka (PPE). – Mr President, nearly every day, shots are fired at ships and drone attacks are made on pipelines. The conflict in the Gulf region is escalating and European drivers are already feeling the threat of a blockade of two oil trade routes at the petrol station.

Last week alone, Iran attacked at least 10 merchant vessels near the Strait of Hormuz and, at the same time, the Houthis have now seized key ports and islands along the Bab al Mandab Strait.

I think the European answer is the right one. We are strengthening our relationship with the Gulf countries. Negotiations on a free trade agreement with the UAE and the strategic partnership agreement with Qatar and Bahrain are ongoing, while a comparable framework has been proposed for Saudi Arabia. These efforts converge on 24 October, when EU and GCC leaders meet in Saudi Arabia for the second EU-GCC summit.

2-0515-0000
Marta Temido (S&D). – Senhor Presidente, Senhora Alta Representante, caros colegas, quando pensávamos que a realidade não poderia piorar, nos últimos dias, a guerra no Médio Oriente conheceu uma nova escalada com impacto na vida dos europeus e mais sofrimento na região.

Os hutis conquistaram o controlo da costa ocidental do Iémen e uma posição privilegiada no estreito de Bab el-Mandeb. Depois de Ormuz, o domínio da ligação entre o mar Vermelho e o golfo de Adém ameaça agora mais 12 % do trânsito de comércio mundial. E, ao mesmo tempo, o número de afetados cresce hora a hora — cerca de 100 000 pessoas deslocadas internamente no Iémen e 2 000 refugiados a entrarem no Jibuti.

Sabemos que muito do que se passa na região resulta de violações das regras de direito internacional a que a União Europeia é estranha. Mas, por isso, precisamos de mais presença diplomática nossa, europeia, para ajudar a interromper o ciclo de violência. Precisamos do reforço do apoio às nossas missões, ASPIDES e Atalanta. Mas, acima de tudo, precisamos que a voz única, consistente, a única que tem peso político próprio de acordo com os Tratados, a sua, Senhora Alta Representante, assuma esta mensagem e tenha o apoio de todos nós.

2-0516-0000
Seán Kelly (PPE). – A Uachtaráin, a Ard-Ionadaí, is ábhar fíorthábhachtach conspóideach é seo.

The E1 settlement, approved by Israel for construction, will isolate Palestinian Jerusalem from the West Bank, killing any hope of a contiguous two-state solution. It is the democratic position of this Parliament, and of international law, that a two-state solution must be pursued.

For years, unfortunately, we and others did nothing as Israeli settlers displaced Palestinians without justification. We are now at a tipping point: if E1 is built, the two-state solution is dead. The EEAS condemned this only last month. But does Israel listen? No, it does not.

So we must be decisive. The EU must join UK, France and Canada's ban on trade with illegal settlers and go further: suspend the EU-Israel Association Agreement if E1 goes ahead. If we do not act now, it is too late for us, for Palestine and for any hope of peace in the future.

Is scéal tragóideach é. Bímis cróga ag iarraidh é a réiteach.

(Ghlac an cainteoir le ceist cárta ghoirm)

2-0519-0000

Juan Fernando López Aguilar (S&D), *blue-card question***.** – Thank you so much for taking my question, dear colleague Kelly. It's been years that I follow you with respect. But since you have the last word on behalf of your group, don't you find it weird that in your analysis there's one link missing, which is that the United States' Trump Administration is such a disruptive actor. He just visited Ireland – again, disrupting. Don't you think that there is no way to shed light on the situation in the Middle East without uniting our voice when it comes to demanding from the United States behaviour and responsibility?

2-0520-0000

Seán Kelly (PPE), *blue-card answer***.** – I think we cannot control the United States, but we can control our own actions, and I have called on the EU to show strength and unity, particularly in standing up for the Palestinians in this situation and standing with other countries like Canada and the United Kingdom, in relation to the situation in the settlements and banning trade. And I think if there is enough willpower there, then that can bring pressure on Israel, regardless of what the United States may decide or do.

2-0521-0000

Matjaž Nemec (S&D). – Mr President, dear colleagues, the Middle East continues to be engulfed in a spiral of chaos, with terrible consequences for the entire region and the world. The senseless war in Iran must end and only one person can do that. War does not create security. It just causes more suffering and instability.

At the same time, Israel's actions in Lebanon, the violence and settlement expansion in the occupied Palestinian territories go unpunished, including the genocide in Gaza. All the red lines have long been crossed, including in the E1 area. For most, at least.

It is shameful that Slovenia's Government under Janša blocked the common EU statement on the issue, while at the same time 11 European countries and Canada announced a trade ban with the settlements in a historic move.

Impose the ban, sanction companies involved and ensure that European money does not support occupation.

2-0522-0000

Kaja Kallas, *Vice-President of the Commission / High Representative of the Union for Foreign Affairs and Security Policy***.** – Mr President, honourable Members, thank you for this debate. It is really critical and this situation is escalating again. Our position is grounded in international law, human rights and the urgent need for peace.

First on what is happening in the Red Sea and the Strait of Hormuz: so we have the Operation ASPIDES, and my call is also for the Member States to actually give more naval vessels, because now we see that that Bab al Mandab is closed. I mean, the Operation ASPIDES – I was visiting it myself – is really escorting the ships out of this, but we need more vessels to be credible. And that is also what some said here. We are strengthening our ties to the Gulf countries. We have the Gulf Cooperation Council summit coming up. But there, if we want to be also credible security providers in the region, we really need to enforce our two operations that we have: operation Speed and Operation ASPIDES, which is also fighting with the pirates there.

On Israel and Palestine: I mean, we are firmly committed to a comprehensive, just and lasting peace based on a two-state solution, but I also agree with those who have said that considering what is going on in the West Bank and the settlements, then this two-state solution is becoming increasingly impossible to implement because little pieces are taken off. And that's why we have been also discussing different options. Unfortunately, we don't have all the Member States on board to move so that we can send a clear message that we don't accept this.

2-0523-0000
Brīvais mikrofons

2-0524-0000
Νικόλας Φαραντούρης (S&D). – Κύριε Πρόεδρε, στις αρχές Αυγούστου είχαμε μια σημαντική γεωπολιτική εξέλιξη στη Μέση Ανατολή από την τελευταία Ολομέλεια που συζητήσαμε για αυτά τα θέματα: τη συμφωνία της Μέκκας μεταξύ τριών περιφερειακών δυνάμεων, της Τουρκίας, της Σαουδικής Αραβίας και του Πακιστάν —μιας χώρας που κατέχει πυρηνικά όπλα. Παρότι το ακριβές περιεχόμενο της συμφωνίας δεν έχει δημοσιοποιηθεί, πληροφορίες και δημοσιεύματα φέρουν την Ευρωπαϊκή Επιτροπή να βλέπει θετικά την περιφερειακή αυτή συμφωνία.

Αγαπητή Ύπατη Εκπρόσωπε, σας ερωτώ ευθέως: Ποια είναι η θέση η δική σας σε σχέση με την περιφερειακή αυτή συμφωνία, και πώς κλειδώνει, συνάδει, με τη νέα αρχιτεκτονική ασφάλειας και άμυνας της Ένωσής μας; Θα ζητήσουμε ως Ένωση συγκεκριμένες πληροφορίες για τις ρήτρες της;

2-0525-0000
Cristian Terheş (ECR). – Mr President, Madam Commissioner, I was expecting from you to come here today and present all of us a solution, because there is a saying that you are either part of the solution or part of the problem, and you just presented here your opinions about certain things that are happening, but not solutions.

The title of this debate is 'Escalation in the Middle East' and out of the many problems in the Middle East, you choose to pick Israel. Many other speakers after you, instead of focusing on the fact that the Hormuz Strait is closed, that the Bab al Mandab Strait is closed, decided to pick on Israel. Is this the biggest problem that we have right now?

How are you conducting the European diplomacy in the region if you are making hostile all the countries there that we could work with? One is Israel. We had a resolution a few weeks ago about Sudan and the decision ...

(The President cut off the speaker)

2-0526-0000
Lucia Yar (Renew). – Mr President, High Representative, I have just returned from the West Bank and Israel, and let me tell you, the situation is much worse than what we have discussed today. We must clearly condemn the Hamas terrorist attacks, but we cannot turn a blind eye to the Israeli Government's response. Former Israeli soldiers described to me clear orders to intimidate Palestinian civilians and protect illegal settlers. I witnessed Israeli settlers carrying automatic weapons and threatening Palestinian civilians. I met families in East Jerusalem forced to demolish their homes with their bare hands. The policy of the Israeli Government and those who enable illegal settlements are not only immoral, not only against international law, but they also jeopardise Israel's international support and ultimately, Israel's own security.

A united European response must therefore be, at the minimum, targeted sanctions against illegal settlers and everybody who is supporting them. This must happen, and we do have the means. Qualified majority voting is possible there.

2-0527-0000

Jaume Asens Llodrà (Verts/ALE). – Señor presidente, señora Kallas, usted ha hablado casi diez segundos sobre Oriente Medio —Asia Occidental para mí— y no ha dicho nada del infanticidio en Gaza.

¿Ha visto usted las imágenes de niños y niñas —como la que iba a buscar agua— asesinados? Una casi al día ¿Y el vídeo del ministro israelí animando a sus soldados a destrozar a los bebés contra las rocas? Usted, que es madre, si los hubiera visto, seguro que sentiría escalofríos como los siento yo. ¿Y el informe de la ONU, que habla de un patrón genocida contra la infancia palestina deliberado y que lo publicó cuando ustedes estaban en Tel Aviv, estrechando la mano de sus responsables?

Dos supervivientes del Holocausto, los israelíes Boaz Evron y Yehuda Elkana, hicieron un pronóstico en los años 60: Israel acabará tratando a los palestinos como los nazis nos trataron a nosotros los judíos. ¿Sabe qué no pronosticaron?: que nosotros acabaríamos siendo aliados de esos nuevos nazis del siglo XXI.

2-0528-0000

Marc Botenga (The Left). – Monsieur le Président, Madame la Commissaire, Madame Kallas, aujourd'hui, la politique étrangère pour les citoyens doit être au service des citoyens en Europe.

J'ai abandonné tout espoir au niveau humanitaire, parce que quand vous n'arrivez pas à condamner le massacre d'enfants dans une école en Iran juste parce que c'est les États-Unis, ou le bombardement d'un mariage, c'est extrêmement grave – mais au moins au service des citoyens européens. Aujourd'hui, à la pompe, on va payer trois euros le litre. Trois euros. Pour le gaz, nos réserves n'arrivent pas à se remplir. On est dans une situation horrible.

Et à la base de tout cela se trouve l'attaque illégale des États-Unis contre l'Iran, qui ensuite a fait effet boule de neige: fermeture du détroit d'Ormuz, ensuite, réaction des Houthis contre l'Arabie Saoudite avec une potentielle fermeture aussi du Bab-el-Mandeb.

Et que fait l'Union européenne? Où est-elle? Aucune initiative diplomatique. Essayez, au moins, d'être crédible. Condamnez les États-Unis, dites que c'est eux le problème. Mais vous, dans votre discours, vous ne mentionnez même pas les États-Unis. Comment est-ce possible?

2-0529-0000

Diana Iovanovici Şoşoacă (NI). – Domnule președinte, dumneavoastră aveți o problemă cu Orientul Mijlociu? Dar de ce nu aveți o problemă cu Israelul, care comite crime împotriva umanității, genocid și holocaust în Gaza și în Cisiordania? De ce tot timpul apărați Israelul, care e condus de sioniști? Israelul, care, condus de sioniști, omoară și îi bate și îi distruge inclusiv pe evreii ultraortodocși?

Mamele palestiniene cu mamele israeliene au ieșit în stradă pentru a deplânge omorârea a sute de mii de copii. De ce nu opriți mizeria pe care o fac soldații israelieni care ucid, violează copii și apoi îi omoară și se joacă cu capetele lor tăiate? Cum e posibil să tăceți?

Și atacați Iranul? Păi, Iranul a fost atacat de Statele Unite ale Americii. Ce aveți? De ce? Că-i prieten cu China și cu Rusia? Foarte bine, sunt mai puternici de o mie de ori decât voi și au renunțat să mai plătească în euro sau în dolari până când Europa va cădea și se va alege praful. Chiar nu înțelegeți că greșiți în politica dumneavoastră?

2-0530-0000

Γεάδης Γεάδη (ECR). – Κύριε Πρόεδρε, η συνεχιζόμενη κλιμάκωση στη Μέση Ανατολή απειλεί ολόκληρη την περιοχή. Όσοι θεωρούν ότι η Ευρώπη βρίσκεται μακριά, σφάλλουν. Το ανατολικότερο άκρο της Ευρώπης, η Κύπρος, βρίσκεται μια ανάσα από το πεδίο των μαχών, στην πρώτη γραμμή μιας εξαιρετικά ασταθούς περιοχής. Αμερικανοί αξιωματούχοι ήδη προειδοποιούν για πραγματικό κίνδυνο περιφερειακής κλιμάκωσης. Η αντιπαράθεση έχει αποκτήσει στρατιωτική διάσταση μεταξύ Τουρκίας και Ισραήλ σε ξηρά, θάλασσα και αέρα, καθώς και σε πολιτικό επίπεδο, μέσω ανταλλαγής σκληρών δηλώσεων. Το Ισραήλ έθεσε σαφή «κόκκινη γραμμή» την τουρκική παρουσία στη Συρία. Αν η Τουρκία επιλέξει την πάγια τακτική, να κλιμακώσει τις εντάσεις μέσω των Κατεχομένων της Κύπρου, η Ευρώπη πώς θα αντιδράσει;

Ας το κατανοήσουν όλοι. Το πρόβλημα της Ευρώπης δεν είναι μόνο η Ρωσία. Η προστασία των κρατών της Ευρώπης ξεκινά και από την Κύπρο. Η Ευρώπη οφείλει, επιτέλους, να αναλάβει τις ευθύνες της. Δεν μπορεί να υπάρξει ασφάλεια στην Ευρώπη όσο ευρωπαϊκό έδαφος παραμένει υπό κατοχή, όσο η Κύπρος δεν είναι ελεύθερη.

2-0531-0000

João Oliveira (The Left). – Senhor Presidente, Senhora Kaja Kallas, a senhora confunde muitas palavras e eu queria propor-lhe algumas correções. Não há partes num conflito entre os Estados Unidos e o Irão — há uma agressão dos Estados Unidos ao Irão. Não há um arco de instabilidade no Médio Oriente — há uma desestabilização do Médio Oriente deliberadamente provocada pelos Estados Unidos e por Israel, com o apoio cúmplice da União Europeia. Não há ataques indiscriminados do Irão aos seus vizinhos — há a retaliação iraniana aos ataques americanos, numa escalada de guerra que foi imposta e é da responsabilidade de Trump e de Netanyahu em toda a região.

Na Palestina, a ação dos colonos não é o único problema. Há também, e sobretudo, o problema da política do Estado de Israel, o *apartheid* imposto por Israel com a sua política racista, genocida, desumana, que, de forma sistemática e metódica, inviabiliza as condições de vida dos palestinianos na Cisjordânia e assassina os mesmos palestinianos na Faixa de Gaza, incluindo crianças, que são sujeitas a todo o tipo de violência.

2-0532-0000

Sebastian Tynkkynen (ECR). – Mr President, 47 years of conflict and terror in the Middle East, planned by the Islamic Republic. From funding terrorism to slaughtering Iranians.

But once the US and Israel started bombing this source of terror, the EU panicked. You immediately started talking about the urgent need for a way out of the conflict. Hasn't there been an urgent need for that for 47 years already?

The strikes against the Islamic regime have been the first credible way out of the decades-long bloodshed. We must understand that the longer this Islamic regime exists, the longer it will take for peace and stability to return the region and the whole world.

Instead of diplomacy, this regime deserves a cocktail of isolation, sanctions and the sound of bombs dropping.

2-0533-0000
(Brīvā mikrofona uzstāšanos beigas.)

2-0534-0000
President. – The debate is closed.

16. Mutiski balsojumu skaidrojumi (Reglamenta 201. pants)

2-0536-0000
Priekšsēdētājs. – Nākamais darba kārtības punkts ir balsojumu skaidrojumi.

16.1 Oglekļa ievedkorekcijas mehānisms: darbības jomas paplašināšana, to attiecinot arī uz lejupējām precēm un apiešanas novēršanas pasākumiem (A10-0201/2026 - Mohammed Chahim)

2-0538-0000
Priekšsēdētājs. – Tagad pievērsīsimies balsojumu skaidrojumiem par oglekļa ievedkorekcijas mehānismu: darbības jomas paplašināšanu, to attiecinot arī uz lejupējām precēm un apiešanas novēršanas pasākumiem.

2-0539-0000
Cristian Terheş (ECR). – Domnule președinte, am votat categoric împotriva *CBAM*, mecanismului european de ajustare a carbonului la frontieră, deoarece este o suprataxă care va crește și mai mult costurile de producție în Europa, ceea ce va slăbi economia și competitivitatea europeană, cu efect direct în sărăcirea populației.

Acest *CBAM* scumpește oțelul, cimentul, aluminiul și îngrășămintele. Costurile cad pe industrie, pe fermier și, la final, pe fiecare consumator. Familiile vor plăti și mai mult pentru locuințe, alimente și bunuri de bază, în timp ce inflația va crește.

Nu poți să protejezi industria europeană făcând producția în Europa tot mai scumpă, iar produsele europene tot mai greu de vândut. Companiile europene rămân dezavantajate pe piețele externe, unde concurenții nu plătesc astfel de taxe aberante.

Această măsură nu reduce emisiile globale, ci crește prețurile și birocrația în Europa la niveluri nemaiîntâlnite. Firmele vor trebui să documenteze emisiile de carbon din lanțurile de producție complexe din întreaga lume. IMM-urile vor fi copleșite de costuri administrative și raportări imposibile. În loc să se focalizeze pe producție, firmele din Europa vor trebui să cântărească aerul. Opriți această nebunie!

2-0540-0000
Λευτέρης Νικολάου-Αλαβάνος (NI). – Κύριε Πρόεδρε, οι αναθεώρησης του CBAM, του ETS, του Ταμείου Απανθρακοποίησης επιβεβαιώνουν ότι η επιδίωξη της πράσινης μετάβασης ήταν να ενισχύσει τα μονοπώλια με πακτωλούς χρημάτων στον σκληρό ανταγωνισμό με Κίνα και ΗΠΑ, και ο λαός να πληρώνει τον λογαριασμό με πανάκριβη ενέργεια και καύσιμα. Σήμερα, μπροστά στην κλιμάκωση των πολεμικών μετώπων σε Ουκρανία και Μέση Ανατολή, τη διαφαινόμενη καπιταλιστική κρίση, επιστρατεύετε δωρεάν δικαιώματα ρύπανσης, εξαιρέσεις, ταμεία στήριξης για τους ομίλους πληρωμένα από το υστέρημα των εργαζομένων. Μεθοδεύετε μάλιστα το ETS 2 με νέα χαράτσια έως και 800 ευρώ

για τη θέρμανση των σπιτιών μας, στο αυτοκίνητο, στις μετακινήσεις. Θα προστεθούν αυτά στην ακρίβεια του ρεύματος εξαιτίας της απελευθέρωσης του χρηματιστηρίου ενέργειας, της απολιγνιτοποίησης και της στροφής στο πανάκριβο αμερικάνικο LNG. Τα κέρδη των πράσινων ομίλων υπηρετούν η Ευρωπαϊκή Ένωση, οι κυβερνήσεις και όλα τα κόμματα του κεφαλαίου, την ώρα που οι λαοί πληρώνουν την ενεργειακή ακρίβεια, τους πολεμικούς και ενεργειακούς ανταγωνισμούς. Είναι τρανή απόδειξη ότι, για να κερδίσει ο λαός, πρέπει να χάσει το κεφάλαιο.

2-0541-0000

Juan Fernando López Aguilar (S&D). – Señor presidente, la aprobación del Reglamento relativo al Mecanismo de Ajuste en Frontera por Carbono es un paso adelante que garantiza seguridad jurídica y combate la elusión al compromiso europeo —que es firme— contra la emergencia climática y por la descarbonización de la economía.

Pero esta mañana se ha aprobado también una enmienda de los eurodiputados procedentes de regiones ultraperiféricas que genera una flexibilización en su artículo 12 con respecto a los productos importados en las regiones ultraperiféricas no sujetos a transformación respecto de ningún otro destino y que sean consumidos localmente.

Esto es una aplicación de la base jurídica exclusiva del artículo 349 del Tratado de la Unión Europea y significa no solamente sensibilidad con las regiones ultraperiféricas —que son Europa, plenamente— sino un cumplimiento anticipatorio de la estrategia de regiones ultraperiféricas que hemos conocido este mismo 10 de septiembre gracias a una Comunicación de la Comisión, que se compromete a que toda la regulación contemplará la singularidad de los territorios alejados y fragmentados que son regiones ultraperiféricas, como Canarias.

16.2 Tirgus stabilitātes rezerve ES emisiju tirdzniecības sistēmā (ES ETS): kvotu neatzīšana par nederīgām (A10-0230/2026 - Pierfrancesco Maran)

2-0543-0000

Priekšsēdētājs. – Tagad pievērsīsimies balsojumu skaidrojumiem par tirgus stabilitātes rezervi ES emisiju tirdzniecības sistēmā (ES ETS): kvotu neatzīšanu par nederīgām.

2-0544-0000

Cristian Terheş (ECR). – Domnule președinte, am votat împotriva *ETS2* sau schema UE de comercializare a certificatelor de emisii de gaze cu efect de seră, deoarece această măsură promovată de Ursula von der Leyen jefuiește românii și europenii.

ETS2 pune un preț pe carbon pentru gazul folosit la încălzire și pentru benzină și motorină, ceea ce va conduce la un alt val de scumpiri ale prețurilor. Factura la gaze va crește, toate produsele se vor scumpi pentru că necesită transport, iar deplasările zilnice ale europenilor vor deveni mai scumpe.

Cei mai afectați vor fi pensionarii, familiile cu venituri mici, locuitorii din mediul rural și tinerii care trebuie să facă naveta la muncă. Dacă producția pleacă din Europa, Comisia nu rezolvă problema emisiilor, ci doar alungă locurile de muncă în alte părți, în timp ce pe europenii îi sărăcește.

Este inadmisibil ca Bruxelles să impună asemenea experimente ideologice neomarxiste pe seama bunăstării cetățenilor europeni. Europa are nevoie de energie ieftină, de industrie puternică și de birocratizare. Pentru asta trebuie să scape de Ursula von der Leyen cât mai repede.

16.3 Secinājumi un ieteikumi, ko sniegusi Īpašā komiteja attiecībā uz Eiropas demokrātijas vairogu (A10-0199/2026 - Tomas Tobé)

2-0546-0000

Priekšsēdētājs. – Tagad pievērsīsimies balsojumu skaidrojumiem par secinājumiem un ieteikumiem, ko sniegusi Īpašā komiteja attiecībā uz Eiropas demokrātijas vairogu.

2-0547-0000

Λευτέρης Νικολάου-Αλαβάνος (NI). – Κύριε Πρόεδρε, στο επικίνδυνο πλαίσιο της πολεμικής ετοιμότητας και εμπλοκής, η Ευρωπαϊκή Ένωση και οι κυβερνήσεις δημιουργούν έναν πολυπλόκαμο μηχανισμό χειραγώγησης, κατασκοπείας και χαφιεδισμού, την ψευδεπίγραφη ασπίδα δημοκρατίας. Στόχος η σιγή νεκροταφείου στους τόπους δουλειάς, με πλύση εγκεφάλου στα ΜΜΕ, σχολεία και πανεπιστήμια, στον πολιτισμό. Επιδιώκουν το ελεύθερο για όσα και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ζητάει: χτυπήματα σε υποδομές, κλιμάκωση της σύγκρουσης —πολεμικής και εμπορικής—, με Ρωσία-Κίνα στον μεταξύ τους ανταγωνισμό. Καταδίκη όσων αμφισβητούν την αντιλαϊκή στρατηγική της Ευρωπαϊκής Ένωσης στη λογική «όποιος διαφωνεί είναι ξένος πράκτορας». Ενίσχυση κατασταλτικών αστυνομικών μηχανισμών. Δημιουργία κέντρου πρακτορείου δήθεν δημοκρατικής ανθεκτικότητας.

Τέτοια μέτρα πρωτίστως χτυπούν τον αγώνα των εργαζομένων, σέρνουν αγωνιστές στα δικαστήρια. Επικαλείται η Ευρωπαϊκή Ένωση τρομοκρατία και αυταρχικά καθεστώτα, ενώ η ίδια συνδιαλέγεται μαζί τους όταν υπηρετούνται τα συμφέροντα των ομίλων. Οι εργαζόμενοι να απορρίψουν με την πάλη τους την πολεμική φρενίτιδα, τη δικτατορία του κεφαλαίου. Να αγωνιστούν για τις σύγχρονες ανάγκες. Απεμπλοκή από ιμπεριαλιστικούς σχεδιασμούς, αποδέσμευση από κάθε ιμπεριαλιστική συμμαχία, με τον λαό στην εξουσία.

2-0548-0000

Γεάδης Γεάδη (ECR). – Κύριε Πρόεδρε, εξετάζουμε σήμερα την έκθεση για την Ευρωπαϊκή Ασπίδα Δημοκρατίας. Επαναλαμβάνω, την Ευρωπαϊκή Ασπίδα Δημοκρατίας. 138 σελίδες και γράφει για κάθε γωνιά του πλανήτη· 138 σελίδες, και ούτε μία αναφορά για την Κύπρο. Αγαπητοί συνάδελφοι, οι Κύπριοι, ο λαός της Κύπρου, δεν είναι επαίτες. Δεν παρακαλούν. Απαιτούν τη στήριξη της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Για αυτόν τον λόγο, θα καταψηφίσω τη συγκεκριμένη έκθεση.

2-0549-0000

Priekšsēdētājs. – Šis darba kārtības punkts ir slēgts.

17. Rakstiski balsojumu skaidrojumi (Reglamenta 201. pants)

2-0551-0000

(Rakstiski iesniegtie balsojumu skaidrojumi ir iekļauti Parlamenta tīmekļa vietnē deputātiem paredzētajās lapās.)

18. Nākamās sēdes darba kārtība

2-0553-0000

Priekšsēdētājs. – Nākamā sēde sāksies rītdien, proti, trešdien, 2026. gada 16. septembrī, plkst. 9.00.

Darba kārtība ir publicēta un ir pieejama Eiropas Parlamenta tīmekļa vietnē.

19. Šīs sēdes protokola apstiprināšana

2-0555-0000

Priekšsēdētājs. – Šīs sēdes protokols tiks iesniegts Parlamentam apstiprināšanai rītdien pēc balsošanas.

20. Sēdes slēgšana

2-0557-0000

(Sēde tika slēgta plkst. 20.31.)

Списък на съкращенията на политическите групи BG

PPE	Група на Европейската народна партия (Християндемократи)
S&D	Група на Прогресивния алианс на социалистите и демократите в Европейския парламент
PfE	Група „Патриоти за Европа“
ECR	Европейски консерватори и реформисти
Renew	група „Renew Europe“
Verts/ALE	Група на Зелените/Европейски свободен алианс
The Left	Група на левицата в Европейския парламент - GUE/NGL
ESN	Група „Европа на суверенните нации
NI	Независими членове

Lista de las siglas de los grupos políticos ES

PPE	Grupo del Partido Popular Europeo (Demócrata-Cristianos)
S&D	Grupo de la Alianza Progresista de Socialistas y Demócratas en el Parlamento Europeo
PfE	Grupo Patriotas por Europa
ECR	Grupo de los Conservadores y Reformistas Europeos
Renew	Grupo Renew Europe
Verts/ALE	Grupo de los Verdes/Alianza Libre Europea
The Left	Grupo de la Izquierda en el Parlamento Europeo - GUE/NGL
ESN	Grupo Europa de las Naciones Soberanas
NI	No inscritos

Seznam zkratek politických skupin CS

PPE	poslanecký klub Evropské lidové strany (Křesťanských demokratů)
S&D	skupina Progresivní aliance socialistů a demokratů v Evropském parlamentu
PfE	skupina Patrioti pro Evropu
ECR	skupina Evropských konzervativců a reformistů
Renew	skupina Renew Europe
Verts/ALE	skupina Zelených / Evropské svobodné aliance
The Left	Levice v Evropském parlamentu - GUE/NGL
ESN	skupina Evropa suverénních národů
NI	Nezařazení poslanci

Liste over forkortelserne for de politiske grupper DA

PPE	Det Europæiske Folkepartis Gruppe (Kristelige Demokrater)
S&D	Gruppen for Det Progressive Forbund af Socialdemokrater i Europa-Parlamentet
PfE	Gruppen Patrioter for Europa
ECR	De Europæiske Konservative og Reformister
Renew	Gruppen Renew Europe
Verts/ALE	Gruppen De Grønne/Den Europæiske Fri Alliance
The Left	Venstrefløjsgruppen i Europa-Parlamentet - GUE/NGL
ESN	Gruppen Europa af Suveræne Nationer
NI	Løsgængere

Liste der Abkürzungen der Fraktionen DE

PPE	Fraktion der Europäischen Volkspartei (Christdemokraten)
S&D	Fraktion der Progressiven Allianz der Sozialdemokraten im Europäischen Parlament
PfE	Fraktion Patrioten für Europa
ECR	Fraktion der Europäischen Konservativen und Reformer
Renew	Fraktion Renew Europe
Verts/ALE	Fraktion der Grünen / Freie Europäische Allianz
The Left	Fraktion Die Linke im Europäischen Parlament - GUE/NGL
ESN	Fraktion Europa der Souveränen Nationen
NI	Fraktionslos

Fraktsioonide lühendite nimekiri ET

PPE	Euroopa Rahvapartei (kristlike demokraatide) fraktsioon
S&D	Sotsiaaldemokraatide ja demokraatide fraktsioon Euroopa Parlamendis
PfE	Euroopa Patriootide fraktsioon
ECR	Euroopa Konservatiivide ja Reformistide fraktsioon
Renew	Uueneva Euroopa fraktsioon
Verts/ALE	Roheliste / Euroopa Vabaliidu fraktsioon
The Left	Euroopa Parlamendi Vasakpoolsete fraktsioon - GUE/NGL
ESN	Suveräänsete Rahvusriikide Euroopa fraktsioon
NI	Fraktsioonilise kuuluvuseta parlamendiliikmed

Συντομογραφίες των πολιτικών ομάδων EL

PPE	Ομάδα του Ευρωπαϊκού Λαϊκού Κόμματος (Χριστιανοδημοκράτες)
S&D	Ομάδα της Προοδευτικής Συμμαχίας των Σοσιαλιστών και Δημοκρατών στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο
PfE	Ομάδα «Πατριώτες για την Ευρώπη»
ECR	Ομάδα των Ευρωπαίων Συντηρητικών και Μεταρρυθμιστών
Renew	Ομάδα Renew Europe
Verts/ALE	Ομάδα των Πρασίνων / Ευρωπαϊκή Ελεύθερη Συμμαχία
The Left	Ομάδα της Αριστεράς στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο - GUE/NGL
ESN	Ομάδα «Ευρώπη των Κυρίαρχων Εθνών»
NI	Μη Εγγεγραμμένοι

List of abbreviations denoting political groups EN

PPE	Group of the European People's Party (Christian Democrats)
S&D	Group of the Progressive Alliance of Socialists and Democrats in the European Parliament
PfE	Patriots for Europe Group
ECR	European Conservatives and Reformists Group
Renew	Renew Europe Group
Verts/ALE	Group of the Greens/European Free Alliance
The Left	The Left group in the European Parliament - GUE/NGL
ESN	Europe of Sovereign Nations Group
NI	Non-attached Members

Liste des sigles des groupes politiques FR

PPE	Groupe du Parti populaire européen (Démocrates-Chrétiens)
S&D	Groupe de l'Alliance Progressiste des Socialistes et Démocrates au Parlement européen
PfE	Groupe Patriotes pour l'Europe
ECR	Groupe des Conservateurs et Réformistes européens
Renew	Groupe Renew Europe
Verts/ALE	Groupe des Verts/Alliance libre européenne
The Left	Le groupe de la gauche au Parlement européen - GUE/NGL
ESN	Groupe «L'Europe des nations souveraines»
NI	Non-inscrits

Liosta de ghiorrúcháin na ngrúpaí polaitiúla GA

PPE	Grúpa Pháirtí an Phobail Eorpaigh (Na Daonlathaithe Críostaí)
S&D	Grúpa an Aontais Fhorásach na Sóisialaithe agus na nDaonlathaithe i bParliament na hEorpa
PfE	An Grúpa 'Tírghráthóirí don Eoraip'
ECR	An Grúpa do Choimeádaigh agus Leasaitheoirí na hEorpa
Renew	Grúpa Renew Europe
Verts/ALE	An Grúpa Glas/Grúpa na Saor-Comhghuaillíochta Eorpaí
The Left	Grúpa na Clé i bParlaimint na hEorpa - GUE/NGL
ESN	An Grúpa 'Eoraip na Náisiún Ceannasach'
NI	Feisirí Neamhcheangailte

Popis kratica klubova zastupnika HR

PPE	Klub zastupnika Europske pučke stranke (kršćanski demokrati)
S&D	Klub zastupnika Progresivnog saveza socijalista i demokrata u Europskom parlamentu
PfE	Klub zastupnika Patrioti za Europu
ECR	Europski konzervativci i reformisti
Renew	Klub zastupnika Renew Europe
Verts/ALE	Klub zastupnika Zelenih/Europskog slobodnog saveza
The Left	Klub zastupnika Ljevice u Europskom parlamentu - GUE/NGL
ESN	Klub zastupnika Europa suverenih nacija
NI	Nezavisni zastupnici

Elenco delle sigle dei gruppi politici IT

PPE	Gruppo del Partito popolare europeo (Democratici cristiani)
S&D	Gruppo dell'Alleanza progressista di Socialisti e Democratici al Parlamento Europeo
PfE	Gruppo "Patrioti per l'Europa"
ECR	Gruppo dei Conservatori e Riformisti europei
Renew	Gruppo Renew Europe
Verts/ALE	Gruppo dei Verdi/Alleanza libera europea
The Left	Il gruppo della Sinistra al Parlamento europeo - GUE/NGL
ESN	Gruppo "Europa delle Nazioni Sovrane"
NI	Non iscritti

Saraksts ar politisko grupu saīsinājumiem LV

PPE	Eiropas Tautas partijas (Kristīgie demokrāti) grupa
S&D	Eiropas Parlamenta sociālistu un demokrātu progresīvās alianses grupa
PfE	Grupa “Eiropas patrioti”
ECR	Eiropas Konservatīvo un reformistu grupa
Renew	“Renew Europe”
Verts/ALE	Zaļo un Eiropas Brīvās apvienības grupa
The Left	Kreiso grupa Eiropas Parlamentā - GUE/NGL
ESN	Grupa “Suverēnu nāciju Eiropa”
NI	Pie politiskajām grupām nepiederošie deputāti

Frakcijų pavadinimų sutrumpinimų sąrašas LT

PPE	Europos liaudies partijos (krikščionių demokratų) frakcija
S&D	Europos Parlamento socialistų ir demokratų pažangiojo aljanso frakcija
PfE	Frakcija „Patriotai už Europą“
ECR	Europos konservatorių ir reformuotojų frakcija
Renew	Frakcija „Renew Europe“
Verts/ALE	Žaliųjų frakcija/Europos laisvasis aljansas
The Left	Europos vieningųjų kairiųjų frakcija / Šiaurės šalių žalieji kairieji
ESN	Suverenių tautų Europos frakcija
NI	Nepriklausomi nariai

A képviselőcsoportok betűszó szerinti listája HU

PPE	Európai Néppárt (Kereszténydemokraták) képviselőcsoport
S&D	Szocialisták és Demokraták Progresszív Szövetsége az Európai Parlamentben képviselőcsoport
PfE	Patrióták Európáért képviselőcsoport
ECR	Európai Konzervatívok és Reformerek képviselőcsoport
Renew	Renew Europe képviselőcsoport
Verts/ALE	Zöldek/Európai Szabad Szövetség képviselőcsoport
The Left	Baloldal az Európai Parlamentben képviselőcsoport - GUE/NGL
ESN	Szuverén Nemzetek Európája képviselőcsoport
NI	független képviselők

Lista ta' abbrevjazzonijiet ta' gruppi politiċi MT

PPE	Grupp tal-Partit Popolari Ewropew (Demokristjani)
S&D	Grupp tal-Alleanza Progressiva tas-Soċjalisti u d-Demokratiċi fil-Parlament Ewropew
PfE	Grupp Patrijotti għall-Ewropa
ECR	Grupp tal-Konservattivi u r-Riformisti Ewropej
Renew	Grupp Renew Europe
Verts/ALE	Grupp tal-Ħodor/Alleanza Ħielsa Ewropea
The Left	Grupp tax-Xellug fil-Parlament Ewropew - GUE/NGL
ESN	Grupp Ewropa tan-Nazzjonijiet Sovrani
NI	Membri mhux affiljati

Lijst van afkortingen van de fracties NL

PPE	Fractie van de Europese Volkspartij (christendemocraten)
S&D	Fractie van de Progressieve Alliantie van Socialisten en Democraten in het Europees Parlement
PfE	Fractie Patriotten voor Europa
ECR	Fractie Europese Conservatieven en Hervormers
Renew	Fractie Renew Europe
Verts/ALE	Fractie De Groenen/Vrije Europese Alliantie
The Left	Linkse Fractie in het Europees Parlement - GUE/NGL
ESN	Fractie Europa van Soevereine Naties
NI	Niet-fractiegebonden leden

Lista skrótów grup politycznych PL

PPE	Grupa Europejskiej Partii Ludowej (Chrześcijańscy Demokraci)
S&D	Grupa Postępowego Sojuszu Socjalistów i Demokratów w Parlamencie Europejskim
PfE	Grupa Patrioci za Europą
ECR	Europejscy Konserwatyści i Reformatorzy
Renew	Grupa Renew Europe
Verts/ALE	Grupa Zielonych / Wolne Przymierze Europejskie
The Left	Grupa Lewicy w Parlamencie Europejskim - GUE/NGL
ESN	Grupa Europa Suwerennych Narodów
NI	Niezrzeszeni

Lista das siglas dos grupos políticos PT

PPE	Grupo do Partido Popular Europeu (Democratas-Cristãos)
S&D	Grupo da Aliança Progressista dos Socialistas e Democratas no Parlamento Europeu
PfE	Grupo «Patriotas pela Europa»
ECR	Grupo dos Conservadores e Reformistas Europeus
Renew	Grupo Renew Europe
Verts/ALE	Grupo dos Verdes/Aliança Livre Europeia
The Left	Grupo da Esquerda no Parlamento Europeu - GUE/NGL
ESN	Grupo Europa das Nações Soberanas
NI	Não Inscritos

Lista siglelor grupurilor politice RO

PPE	Grupul Partidului Popular European (Creștin Democrat)
S&D	Grupul Alianței Progresiste a Socialiștilor si Democraților din Parlamentul European
PfE	Grupul „Patrioți pentru Europa”
ECR	Grupul Conservatorilor și Reformiștilor Europeni
Renew	Grupul Renew Europe
Verts/ALE	Grupul Verzilor/Alianța Liberă Europeană
The Left	Grupul Stângii din Parlamentul European - GUE/NGL
ESN	Grupul „Europa Națiunilor Suverane”
NI	Deputați neafiliați

Zoznam skratiek politických skupín SK

PPE	Poslanecký klub Európskej ľudovej strany (Kresťanských demokratov)
S&D	Skupina progresívnej aliancie socialistov a demokratov v Európskom parlamente
PfE	skupina Patrioti pre Európu
ECR	Európski konzervatívci a reformisti
Renew	skupina Renew Europe
Verts/ALE	Skupina zelených/Európska slobodná aliancia
The Left	Skupina ľavice v Európskom parlamente - GUE/NGL
ESN	skupina Európa suverénnych národov
NI	Nezaradení poslanci

Seznam kratic političnih skupin SL

PPE	Poslanska skupina Evropske ljudske stranke (Krščanskih demokratov)
S&D	Skupina naprednega zavezništva socialistov in demokratov v Evropskem parlamentu
PfE	skupina Domoljubi za Evropo
ECR	Skupina Evropskih konservativcev in reformistov
Renew	skupina Renew Europe
Verts/ALE	Skupina Zelenih/Evropske svobodne zveze
The Left	Skupina Levice v Evropskem parlamentu − GUE/NGL
ESN	skupina Evropa suverenih narodov
NI	Samostojni poslanci

Poliittisten ryhmien lyhenteet FI

PPE	Euroopan kansanpuolueen ryhmä (kristillisdemokraatit)
S&D	Euroopan parlamentin sosialistien ja demokraattien ryhmä
PfE	Euroopan patriootit -ryhmä
ECR	Euroopan konservatiivit ja reformistit
Renew	Uudistuva Eurooppa - ryhmä
Verts/ALE	Vihreät / Euroopan vapaa allianssi -ryhmä
The Left	Euroopan parlamentin vasemmistoryhmä - GUE/NGL
ESN	Suvereenien kansakuntien Eurooppa -ryhmä
NI	Sitoutumattomat

Förteckning över förkortningarna för de politiska grupperna SV

PPE	Group of the European People's Party (Christian Democrats)
S&D	Gruppen Progressiva förbundet av Socialdemokrater i Europaparlamentet
PfE	Gruppen Patrioter för Europa
ECR	Gruppen Europeiska konservativa och reformister
Renew	Renew Europe Group
Verts/ALE	Gruppen De gröna/Europeiska fria alliansen
The Left	Vänstergruppen i Europaparlamentet - GUE/NGL
ESN	Gruppen Europa av suveräna nationer
NI	Grupplösa

Съкращения на наименованията на комисиите

BG

AFET	Комисия по външни работи
SEDE	Комисия по сигурност и отбрана
DEVE	Комисия по развитие
INTA	Комисия по международна търговия
BUDG	Комисия по бюджети
CONT	Комисия по бюджетен контрол
ECON	Комисия по икономически и парични въпроси
EMPL	Комисия по заетост и социални въпроси
ENVI	Комисия по околна среда, климат и безопасност на храните
SANT	Комисия по обществено здраве
ITRE	Комисия по промишленост, изследвания и енергетика
IMCO	Комисия по вътрешния пазар и защита на потребителите
TRAN	Комисия по транспорт и туризъм
REGI	Комисия по регионално развитие
AGRI	Комисия по земеделие и развитие на селските райони
PECH	Комисия по рибно стопанство
CULT	Комисия по култура и образование
JURI	Комисия по правни въпроси
LIBE	Комисия по граждански свободи, правосъдие и вътрешни работи
AFCO	Комисия по конституционни въпроси
FEMM	Комисия по правата на жените и равенството между половете
PETI	Комисия по петиции
EUDS	Специална комисия относно европейския щит за демокрацията
HOUS	Специална комисия относно жилищната криза в Европейския съюз
DROI	Подкомисия по правата на човека
FISC	Подкомисия по данъчните въпроси

Abreviaciones utilizadas para las comisiones

ES

AFET	Comisión de Asuntos Exteriores
SEDE	Comisión de Seguridad y Defensa
DEVE	Comisión de Desarrollo
INTA	Comisión de Comercio Internacional
BUDG	Comisión de Presupuestos
CONT	Comisión de Control Presupuestario
ECON	Comisión de Asuntos Económicos y Monetarios
EMPL	Comisión de Empleo y Asuntos Sociales
ENVI	Comisión de Medio Ambiente, Clima y Seguridad Alimentaria
SANT	Comisión de Salud Pública
ITRE	Comisión de Industria, Investigación y Energía
IMCO	Comisión de Mercado Interior y Protección del Consumidor
TRAN	Comisión de Transportes y Turismo
REGI	Comisión de Desarrollo Regional
AGRI	Comisión de Agricultura y Desarrollo Rural
PECH	Comisión de Pesca
CULT	Comisión de Cultura y Educación
JURI	Comisión de Asuntos Jurídicos
LIBE	Comisión de Libertades Civiles, Justicia y Asuntos de Interior
AFCO	Comisión de Asuntos Constitucionales
FEMM	Comisión de Derechos de las Mujeres e Igualdad de Género
PETI	Comisión de Peticiones
EUDS	Comisión Especial sobre el Escudo Europeo de la Democracia
HOUS	Comisión Especial sobre la Crisis de la Vivienda en la Unión Europea
DROI	Subcomisión de Derechos Humanos
FISC	Subcomisión de Asuntos Fiscales

Zkratky používané pro parlamentní výbory

CS

AFET	Výbor pro zahraniční věci
SEDE	Výbor pro bezpečnost a obranu
DEVE	Výbor pro rozvoj
INTA	Výbor pro mezinárodní obchod
BUDG	Rozpočtový výbor
CONT	Výbor pro rozpočtovou kontrolu
ECON	Hospodářský a měnový výbor
EMPL	Výbor pro zaměstnanost a sociální věci
ENVI	Výbor pro životní prostředí, klima a bezpečnost potravin
SANT	Výbor pro veřejné zdraví
ITRE	Výbor pro průmysl, výzkum a energetiku
IMCO	Výbor pro vnitřní trh a ochranu spotřebitelů
TRAN	Výbor pro dopravu a cestovní ruch
REGI	Výbor pro regionální rozvoj
AGRI	Výbor pro zemědělství a rozvoj venkova
PECH	Výbor pro rybolov
CULT	Výbor pro kulturu a vzdělávání
JURI	Výbor pro právní záležitosti
LIBE	Výbor pro občanské svobody, spravedlnost a vnitřní věci
AFCO	Výbor pro ústavní záležitosti
FEMM	Výbor pro práva žen a rovnost pohlaví
PETI	Petiční výbor
EUDS	Zvláštní výbor pro Evropský štít pro demokracii
HOUS	Zvláštní výbor pro krizi v oblasti bydlení v Evropské unii
DROI	Podvýbor pro lidská práva
FISC	Podvýbor pro daňové záležitosti

Forkortelser af udvalgenes navne

DA

AFET	Udenrigsudvalget
SEDE	Udvalget om Sikkerhed og Forsvar
DEVE	Udviklingsudvalget
INTA	Udvalget om International Handel
BUDG	Budgetudvalget
CONT	Budgetkontroludvalget
ECON	Økonomi- og Valutaudvalget
EMPL	Udvalget om Beskæftigelse og Sociale Anliggender
ENVI	Udvalget om Miljø, Klima og Fødevaresikkerhed
SANT	Udvalget om Folkesundhed
ITRE	Udvalget om Industri, Forskning og Energi
IMCO	Udvalget om det Indre Marked og Forbrugerbeskyttelse
TRAN	Transport- og Turismeudvalget
REGI	Regionaludviklingsudvalget
AGRI	Udvalget om Landbrug og Udvikling af Landdistrikter
PECH	Fiskeriudvalget
CULT	Kultur- og Uddannelsesudvalget
JURI	Retsudvalget
LIBE	Udvalget om Borgernes Rettigheder og Retlige og Indre Anliggender
AFCO	Udvalget om Konstitutionelle Anliggender
FEMM	Udvalget om Kvinders Rettigheder og Ligestilling
PETI	Udvalget for Andragender
EUDS	Det Særlige Udvalg om det Europæiske Demokratiskjold
HOUS	Det Særlige Udvalg om Boligkrisen i Den Europæiske Union
DROI	Underudvalget om Menneskerettigheder
FISC	Underudvalget om Skatteanliggender

Abkürzungen der Ausschüsse

DE

AFET	Ausschuss für auswärtige Angelegenheiten
SEDE	Ausschuss für Sicherheit und Verteidigung
DEVE	Entwicklungsausschuss
INTA	Ausschuss für internationalen Handel
BUDG	Haushaltsausschuss
CONT	Haushaltskontrollausschuss
ECON	Ausschuss für Wirtschaft und Währung
EMPL	Ausschuss für Beschäftigung und soziale Angelegenheiten
ENVI	Ausschuss für Umwelt, Klima und Lebensmittelsicherheit
SANT	Ausschuss für öffentliche Gesundheit
ITRE	Ausschuss für Industrie, Forschung und Energie
IMCO	Ausschuss für Binnenmarkt und Verbraucherschutz
TRAN	Ausschuss für Verkehr und Tourismus
REGI	Ausschuss für regionale Entwicklung
AGRI	Ausschuss für Landwirtschaft und ländliche Entwicklung
PECH	Fischereiausschuss
CULT	Ausschuss für Kultur und Bildung
JURI	Rechtsausschuss
LIBE	Ausschuss für bürgerliche Freiheiten, Justiz und Inneres
AFCO	Ausschuss für konstitutionelle Fragen
FEMM	Ausschuss für die Rechte der Frauen und die Gleichstellung der Geschlechter
PETI	Petitionsausschuss
EUDS	Sonderausschuss für den Europäischen Schutzschild für die Demokratie
HOUS	Sonderausschuss zur Wohnraumkrise in der Europäischen Union
DROI	Unterausschuss Menschenrechte
FISC	Unterausschuss für Steuerfragen

Parlamendi komisjonid

ET

AFET	Väliskomisjon
SEDE	Julgeoleku- ja kaitsekomisjon
DEVE	Arengukomisjon
INTA	Rahvusvahelise kaubanduse komisjon
BUDG	Eelarvekomisjon
CONT	Eelarvekontrollikomisjon
ECON	Majandus- ja rahanduskomisjon
EMPL	Tööhõive- ja sotsiaalkomisjon
ENVI	Keskkonna-, kliima- ja toiduohutuse komisjon
SANT	Rahvatervishoiu komisjon
ITRE	Tööstuse, teadusuuringute ja energeetikakomisjon
IMCO	Siseturu- ja tarbijakaitsekomisjon
TRAN	Transpordi- ja turismikomisjon
REGI	Regionaalarengukomisjon
AGRI	Põllumajanduse ja maaelu arengu komisjon
PECH	Kalanduskomisjon
CULT	Kultuuri- ja hariduskomisjon
JURI	Õiguskomisjon
LIBE	Kodanikuvabaduste, justiits- ja siseasjade komisjon
AFCO	Põhiseaduskomisjon
FEMM	Naiste õiguste ja soolise võrdõiguslikkuse komisjon
PETI	Petitsioonikomisjon
EUDS	Euroopa demokraatia kaitse erikomisjon
HOUS	Euroopa Liidu eluasemekriisi erikomisjon
DROI	Inimõiguste allkomisjon
FISC	Maksuküsimuste allkomisjon

Επεξηγηση των συντομογραφιων των επιτροπων

EL

AFET	Επιτροπή Εξωτερικών Υποθέσεων
SEDE	Επιτροπή Ασφάλειας και Άμυνας
DEVE	Επιτροπή Ανάπτυξης
INTA	Επιτροπή Διεθνούς Εμπορίου
BUDG	Επιτροπή Προϋπολογισμών
CONT	Επιτροπή Ελέγχου του Προϋπολογισμού
ECON	Επιτροπή Οικονομικής και Νομισματικής Πολιτικής
EMPL	Επιτροπή Απασχόλησης και Κοινωνικών Υποθέσεων
ENVI	Επιτροπή Περιβάλλοντος, Κλίματος και Ασφάλειας των Τροφίμων
SANT	Επιτροπή Δημόσιας Υγείας
ITRE	Επιτροπή Βιομηχανίας, Έρευνας και Ενέργειας
IMCO	Επιτροπή Εσωτερικής Αγοράς και Προστασίας των Καταναλωτών
TRAN	Επιτροπή Μεταφορών και Τουρισμού
REGI	Επιτροπή Περιφερειακής Ανάπτυξης
AGRI	Επιτροπή Γεωργίας και Ανάπτυξης της Υπαίθρου
PECH	Επιτροπή Αλιείας
CULT	Επιτροπή Πολιτισμού και Παιδείας
JURI	Επιτροπή Νομικών Θεμάτων
LIBE	Επιτροπή Πολιτικών Ελευθεριών, Δικαιοσύνης και Εσωτερικών Υποθέσεων
AFCO	Επιτροπή Συνταγματικών Υποθέσεων
FEMM	Επιτροπή Δικαιωμάτων των Γυναικών και Ισότητας των Φύλων
PETI	Επιτροπή Αναφορών
EUDS	Ειδική Επιτροπή για την Ευρωπαϊκή Ασπίδα Δημοκρατίας
HOUS	Ειδική Επιτροπή για τη στεγαστική κρίση στην Ευρωπαϊκή Ένωση
DROI	Υποεπιτροπή Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων
FISC	Υποεπιτροπή Φορολογικών Θεμάτων

Abbreviations used for parliamentary committees

EN

AFET	Committee on Foreign Affairs
SEDE	Committee on Security and Defence
DEVE	Committee on Development
INTA	Committee on International Trade
BUDG	Committee on Budgets
CONT	Committee on Budgetary Control
ECON	Committee on Economic and Monetary Affairs
EMPL	Committee on Employment and Social Affairs
ENVI	Committee on the Environment, Climate and Food Safety
SANT	Committee on Public Health
ITRE	Committee on Industry, Research and Energy
IMCO	Committee on the Internal Market and Consumer Protection
TRAN	Committee on Transport and Tourism
REGI	Committee on Regional Development
AGRI	Committee on Agriculture and Rural Development
PECH	Committee on Fisheries
CULT	Committee on Culture and Education
JURI	Committee on Legal Affairs
LIBE	Committee on Civil Liberties, Justice and Home Affairs
AFCO	Committee on Constitutional Affairs
FEMM	Committee on Women’s Rights and Gender Equality
PETI	Committee on Petitions
EUDS	Special Committee on the European Democracy Shield
HOUS	Special Committee on the Housing Crisis in the European Union
DROI	Subcommittee on Human Rights
FISC	Subcommittee on Tax Matters

Significations des abréviations des commissions

FR

AFET	Commission des affaires étrangères
SEDE	Commission de la sécurité et de la défense
DEVE	Commission du développement
INTA	Commission du commerce international
BUDG	Commission des budgets
CONT	Commission du contrôle budgétaire
ECON	Commission des affaires économiques et monétaires
EMPL	Commission de l'emploi et des affaires sociales
ENVI	Commission de l'environnement, du climat et de la sécurité alimentaire
SANT	Commission de la santé publique
ITRE	Commission de l'industrie, de la recherche et de l'énergie
IMCO	Commission du marché intérieur et de la protection des consommateurs
TRAN	Commission des transports et du tourisme
REGI	Commission du développement régional
AGRI	Commission de l'agriculture et du développement rural
PECH	Commission de la pêche
CULT	Commission de la culture et de l'éducation
JURI	Commission des affaires juridiques
LIBE	Commission des libertés civiles, de la justice et des affaires intérieures
AFCO	Commission des affaires constitutionnelles
FEMM	Commission des droits des femmes et de l'égalité des genres
PETI	Commission des pétitions
EUDS	Commission spéciale sur le bouclier européen de la démocratie
HOUS	Commission spéciale sur la crise du logement dans l'Union européenne
DROI	Sous-commission "Droits de l'homme"
FISC	Sous-commission des affaires fiscales

Giorrúcháin a úsáidtear do choistí parlaiminteacha

GA

AFET	An Coiste um Ghnóthaí Eachtracha
SEDE	An Coiste um Shlándáil agus Cosaint
DEVE	An Coiste um Fhorbairt
INTA	An Coiste um Thrádáil Idirnáisiúnta
BUDG	An Coiste um Buiséid
CONT	An Coiste um Rialú Buiséadach
ECON	An Coiste um Ghnóthaí Eacnamaíochta agus Airgeadaíochta
EMPL	An Coiste um Fhostaíocht agus um Ghnóthaí Sóisialta
ENVI	An Coiste um an gComhshaol, um an Aeráid agus um Shábháilteacht Bia
SANT	An Coiste um Shláinte Phoiblí
ITRE	An Coiste um Thionsclaíocht, um Thaighde agus um Fhuinneamh
IMCO	An Coiste um an Margadh Inmheánach agus um Chosaint an Tomhaltóra
TRAN	An Coiste um Iompar agus um Thurasóireacht
REGI	An Coiste um Fhorbairt Réigiúnach
AGRI	An Coiste um Thalmhaíocht agus um Fhorbairt Tuaithe
PECH	An Coiste um Iascach
CULT	An Coiste um Chultúr agus um Oideachas
JURI	An Coiste um Ghnóthaí Dlíthiúla
LIBE	An Coiste um Shaoirsí Sibhialta, um Cheartas agus um Ghnóthaí Baile
AFCO	An Coiste um Ghnóthaí Bunreachtúla
FEMM	An Coiste um Chearta na mBan agus um Chomhionannas Inscne
PETI	An Coiste um Achainíocha
EUDS	An Coiste Speisialta um an Sciath Eorpach don Daonlathas
HOUS	An Coiste Speisialta um an nGéarchéim Tithíochta san Aontas Eorpach
DROI	An Fochoiste um Chearta an Duine
FISC	An Fochoiste um Chúrsaí Cánach

Kratice za nazive odbora

HR

AFET	Odbor za vanjske poslove
SEDE	Odbor za sigurnost i obranu
DEVE	Odbor za razvoj
INTA	Odbor za međunarodnu trgovinu
BUDG	Odbor za proračune
CONT	Odbor za proračunski nadzor
ECON	Odbor za ekonomsku i monetarnu politiku
EMPL	Odbor za zapošljavanje i socijalna pitanja
ENVI	Odbor za okoliš, klimu i sigurnost hrane
SANT	Odbor za javno zdravlje
ITRE	Odbor za industriju, istraživanje i energetiku
IMCO	Odbor za unutarnje tržište i zaštitu potrošača
TRAN	Odbor za promet i turizam
REGI	Odbor za regionalni razvoj
AGRI	Odbor za poljoprivredu i ruralni razvoj
PECH	Odbor za ribarstvo
CULT	Odbor za kulturu i obrazovanje
JURI	Odbor za pravna pitanja
LIBE	Odbor za građanske slobode, pravosuđe i unutarnje poslove
AFCO	Odbor za ustavna pitanja
FEMM	Odbor za prava žena i rodnu ravnopravnost
PETI	Odbor za predstavke
EUDS	Posebni odbor za Europski štit za zaštitu demokracije
HOUS	Posebni odbor za stambenu krizu u Europskoj uniji
DROI	Pododbor za ljudska prava
FISC	Pododbor za porezna pitanja

Significato delle abbreviazioni delle commissioni

IT

AFET	Commissione per gli affari esteri
SEDE	Commissione per la sicurezza e la difesa
DEVE	Commissione per lo sviluppo
INTA	Commissione per il commercio internazionale
BUDG	Commissione per i bilanci
CONT	Commissione per il controllo dei bilanci
ECON	Commissione per i problemi economici e monetari
EMPL	Commissione per l'occupazione e gli affari sociali
ENVI	Commissione per l'ambiente, il clima e la sicurezza alimentare
SANT	Commissione per la sanità pubblica
ITRE	Commissione per l'industria, la ricerca e l'energia
IMCO	Commissione per il mercato interno e la protezione dei consumatori
TRAN	Commissione per i trasporti e il turismo
REGI	Commissione per lo sviluppo regionale
AGRI	Commissione per l'agricoltura e lo sviluppo rurale
PECH	Commissione per la pesca
CULT	Commissione per la cultura e l'istruzione
JURI	Commissione giuridica
LIBE	Commissione per le libertà civili, la giustizia e gli affari interni
AFCO	Commissione per gli affari costituzionali
FEMM	Commissione per i diritti delle donne e l'uguaglianza di genere
PETI	Commissione per le petizioni
EUDS	Commissione speciale sullo scudo europeo per la democrazia
HOUS	Commissione speciale sulla crisi degli alloggi nell'Unione europea
DROI	Sottocommissione per i diritti dell'uomo
FISC	Sottocommissione per le questioni fiscali

Parlamenta komiteju nosaukumu saīsinājumi

LV

AFET	Ārlietu komiteja
SEDE	Drošības un aizsardzības komiteja
DEVE	Attīstības komiteja
INTA	Starptautiskās tirdzniecības komiteja
BUDG	Budžeta komiteja
CONT	Budžeta kontroles komiteja
ECON	Ekonomikas un monetārā komiteja
EMPL	Nodarbinātības un sociālo lietu komiteja
ENVI	Vides, klimata un pārtikas nekaitīguma komiteja
SANT	Sabiedrības veselības komiteja
ITRE	Rūpniecības, pētniecības un enerģētikas komiteja
IMCO	Iekšējā tirgus un patērētāju aizsardzības komiteja
TRAN	Transporta un tūrisma komiteja
REGI	Reģionālās attīstības komiteja
AGRI	Lauksaimniecības un lauku attīstības komiteja
PECH	Zivsaimniecības komiteja
CULT	Kultūras un izglītības komiteja
JURI	Juridiskā komiteja
LIBE	Pilsoņu brīvību, tieslietu un iekšlietu komiteja
AFCO	Konstitucionālo jautājumu komiteja
FEMM	Sieviešu tiesību un dzimumu līdztiesības komiteja
PETI	Lūgumrakstu komiteja
EUDS	Īpašā komiteja attiecībā uz Eiropas demokrātijas vairogu
HOUS	Īpašā komiteja mājokļu krīzes risināšanai Eiropas Savienībā
DROI	Cilvēktiesību apakškomiteja
FISC	Nodokļu jautājumu apakškomiteja

Parlamento komitetų pavadinimų santrumpos

LT

AFET	Užsienio reikalų komitetas
SEDE	Saugumo ir gynybos komitetas
DEVE	Vystymosi komitetas
INTA	Tarptautinės prekybos komitetas
BUDG	Biudžeto komitetas
CONT	Biudžeto kontrolės komitetas
ECON	Ekonomikos ir pinigų politikos komitetas
EMPL	Užimtumo ir socialinių reikalų komitetas
ENVI	Aplinkos, klimato ir maisto saugos komitetas
SANT	Visuomenės sveikatos komitetas
ITRE	Pramonės, mokslinių tyrimų ir energetikos komitetas
IMCO	Vidaus rinkos ir vartotojų apsaugos komitetas
TRAN	Transporto ir turizmo komitetas
REGI	Regioninės plėtros komitetas
AGRI	Žemės ūkio ir kaimo plėtros komitetas
PECH	Žuvininkystės komitetas
CULT	Kultūros ir švietimo komitetas
JURI	Teisės reikalų komitetas
LIBE	Piliečių laisvių, teisingumo ir vidaus reikalų komitetas
AFCO	Konstitucinių reikalų komitetas
FEMM	Moterų teisių ir lyčių lygybės komitetas
PETI	Peticijų komitetas
EUDS	Specialusis komitetas Europos demokratijos skydo klausimais
HOUS	Specialusis komitetas būsto krizės Europos Sąjungoje klausimais
DROI	Žmogaus teisių pakomitetis
FISC	Mokesčių pakomitetis

Parlamenti bizottságok rövidítései

HU

AFET	Külügyi Bizottság
SEDE	Biztonság- és Védelempolitikai Bizottság
DEVE	Fejlesztési Bizottság
INTA	Nemzetközi Kereskedelmi Bizottság
BUDG	Költségvetési Bizottság
CONT	Költségvetési Ellenőrző Bizottság
ECON	Gazdasági és Monetáris Bizottság
EMPL	Foglalkoztatási és Szociális Bizottság
ENVI	Környezetvédelmi, Éghajlatváltozási és Élelmiszer-biztonsági Bizottság
SANT	Közegészségügyi Bizottság
ITRE	Ipari, Kutatási és Energiaügyi Bizottság
IMCO	Belső Piaci és Fogyasztóvédelmi Bizottság
TRAN	Közlekedési és Idegenforgalmi Bizottság
REGI	Regionális Fejlesztési Bizottság
AGRI	Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Bizottság
PECH	Halászati Bizottság
CULT	Kulturális és Oktatási Bizottság
JURI	Jogi Bizottság
LIBE	Állampolgári Jogi, Bel- és Igazságügyi Bizottság
AFCO	Alkotmányügyi Bizottság
FEMM	Nőjogi és Esélyegyenlőségi Bizottság
PETI	Petíciós Bizottság
EUDS	Az európai demokráciapajzzsal foglalkozó különbizottság
HOUS	Az Európai Unióban tapasztalható lakhatási válsággal foglalkozó különbizottság
DROI	Emberi Jogi Albizottság
FISC	Adóügyi Albizottság

Tifsira tal-abbrevjazzjonijiet tal-kumitati

MT

AFET	Kumitat għall-Affarijiet Barranin
SEDE	Kumitat għas-Sigurtà u d-Difiża
DEVE	Kumitat għall-Iżvilupp
INTA	Kumitat għall-Kummerċ Internazzjonali
BUDG	Kumitat għall-Baġits
CONT	Kumitat għall-Kontroll tal-Baġit
ECON	Kumitat għall-Affarijiet Ekonomiċi u Monetarji
EMPL	Kumitat għall-Impjiegi u l-Affarijiet Soċjali
ENVI	Kumitat għall-Ambjent, il-Klima u s-Sikurezza tal-Ikel
SANT	Kumitat għas-Saħħa Pubblika
ITRE	Kumitat għall-Industrija, ir-Riċerka u l-Enerġija
IMCO	Kumitat għas-Suq Intern u l-Ħarsien tal-Konsumatur
TRAN	Kumitat għat-Trasport u t-Turiżmu
REGI	Kumitat għall-Iżvilupp Reġjonali
AGRI	Kumitat għall-Agrikoltura u l-Iżvilupp Rurali
PECH	Kumitat għas-Sajd
CULT	Kumitat għall-Kultura u l-Edukazzjoni
JURI	Kumitat għall-Affarijiet Legali
LIBE	Kumitat għal-Libertajiet Ċivili, il-Ġustizzja u l-Intern
AFCO	Kumitat għall-Affarijiet Kostituzzjonali
FEMM	Kumitat għad-Drittijiet tan-Nisa u l-Ugwaljanza bejn il-Ġeneri
PETI	Kumitat għall-Petizzjonijiet
EUDS	Kumitat Speċjali dwar it-Tarka Ewropea għad-Demokrazija
HOUS	Kumitat Speċjali dwar il-Kriżi tal-Akkomodazzjoni fl-Unjoni Ewropea
DROI	Sottokumitat għad-Drittijiet tal-Bniedem
FISC	Sottokumitat għall-Kwistjonijiet Fiskali

Afkortingen van de commissies

NL

AFET	Commissie buitenlandse zaken
SEDE	Commissie veiligheid en defensie
DEVE	Commissie ontwikkelingssamenwerking
INTA	Commissie internationale handel
BUDG	Begrotingscommissie
CONT	Commissie begrotingscontrole
ECON	Commissie economische en monetaire zaken
EMPL	Commissie werkgelegenheid en sociale zaken
ENVI	Commissie milieubeheer, klimaat en voedselveiligheid
SANT	Commissie volksgezondheid
ITRE	Commissie industrie, onderzoek en energie
IMCO	Commissie interne markt en consumentenbescherming
TRAN	Commissie vervoer en toerisme
REGI	Commissie regionale ontwikkeling
AGRI	Commissie landbouw en plattelandsontwikkeling
PECH	Commissie visserij
CULT	Commissie cultuur en onderwijs
JURI	Commissie juridische zaken
LIBE	Commissie burgerlijke vrijheden, justitie en binnenlandse zaken
AFCO	Commissie constitutionele zaken
FEMM	Commissie vrouwenrechten en gendergelijkheid
PETI	Commissie verzoekschriften
EUDS	Bijzondere Commissie inzake het Europees schild voor de democratie
HOUS	Bijzondere Commissie inzake de huisvestingscrisis in de Europese Unie
DROI	Subcommissie mensenrechten
FISC	Subcommissie belastingaangelegenheden

Rozwinięcia skrótów nazw komisji parlamentarnych

PL

AFET	Komisja Spraw Zagranicznych
SEDE	Komisja Bezpieczeństwa i Obrony
DEVE	Komisja Rozwoju
INTA	Komisja Handlu Międzynarodowego
BUDG	Komisja Budżetowa
CONT	Komisja Kontroli Budżetowej
ECON	Komisja Gospodarcza i Monetarna
EMPL	Komisja Zatrudnienia i Spraw Socjalnych
ENVI	Komisja Ochrony Środowiska Naturalnego, Klimatu i Bezpieczeństwa Żywności
SANT	Komisja Zdrowia Publicznego
ITRE	Komisja Przemysłu, Badań Naukowych i Energii
IMCO	Komisja Rynku Wewnętrznego i Ochrony Konsumentów
TRAN	Komisja Transportu i Turystyki
REGI	Komisja Rozwoju Regionalnego
AGRI	Komisja Rolnictwa i Rozwoju Wsi
PECH	Komisja Rybołówstwa
CULT	Komisja Kultury i Edukacji
JURI	Komisja Prawna
LIBE	Komisja Wolności Obywatelskich, Sprawiedliwości i Spraw Wewnętrznych
AFCO	Komisja Spraw Konstytucyjnych
FEMM	Komisja Praw Kobiet i Równouprawnienia
PETI	Komisja Petycji
EUDS	Komisja Specjalna ds. Europejskiej Tarczy Demokracji
HOUS	Komisja Specjalna ds. Kryzysu Mieszkaniowego w Unii Europejskiej
DROI	Podkomisja Praw Człowieka
FISC	Podkomisja do Spraw Podatkowych

Significado das abreviaturas das comissões

PT

AFET	Comissão dos Assuntos Externos
SEDE	Comissão da Segurança e da Defesa
DEVE	Comissão do Desenvolvimento
INTA	Comissão do Comércio Internacional
BUDG	Comissão dos Orçamentos
CONT	Comissão do Controlo Orçamental
ECON	Comissão dos Assuntos Económicos e Monetários
EMPL	Comissão do Emprego e dos Assuntos Sociais
ENVI	Comissão do Ambiente, do Clima e da Segurança Alimentar
SANT	Comissão da Saúde Pública
ITRE	Comissão da Indústria, da Investigação e da Energia
IMCO	Comissão do Mercado Interno e da Proteção dos Consumidores
TRAN	Comissão dos Transportes e do Turismo
REGI	Comissão do Desenvolvimento Regional
AGRI	Comissão da Agricultura e do Desenvolvimento Rural
PECH	Comissão das Pescas
CULT	Comissão da Cultura e da Educação
JURI	Comissão dos Assuntos Jurídicos
LIBE	Comissão das Liberdades Cívicas, da Justiça e dos Assuntos Internos
AFCO	Comissão dos Assuntos Constitucionais
FEMM	Comissão dos Direitos das Mulheres e da Igualdade dos Géneros
PETI	Comissão das Petições
EUDS	Comissão Especial sobre o Escudo Europeu da Democracia
HOUS	Comissão Especial sobre a Crise de Habitação na União Europeia
DROI	Subcomissão dos Direitos Humanos
FISC	Subcomissão dos Assuntos Fiscais

Semnificația abrevierilor denumirilor comisiilor

RO

AFET	Comisia pentru afaceri externe
SEDE	Comisia pentru securitate și apărare
DEVE	Comisia pentru dezvoltare
INTA	Comisia pentru comerț internațional
BUDG	Comisia pentru bugete
CONT	Comisia pentru control bugetar
ECON	Comisia pentru afaceri economice și monetare
EMPL	Comisia pentru ocuparea forței de muncă și afaceri sociale
ENVI	Comisia pentru mediu, climă și siguranță alimentară
SANT	Comisia pentru sănătate publică
ITRE	Comisia pentru industrie, cercetare și energie
IMCO	Comisia pentru piața internă și protecția consumatorilor
TRAN	Comisia pentru transport și turism
REGI	Comisia pentru dezvoltare regională
AGRI	Comisia pentru agricultură și dezvoltare rurală
PECH	Comisia pentru pescuit
CULT	Comisia pentru cultură și educație
JURI	Comisia pentru afaceri juridice
LIBE	Comisia pentru libertăți civile, justiție și afaceri interne
AFCO	Comisia pentru afaceri constituționale
FEMM	Comisia pentru drepturile femeilor și egalitatea de gen
PETI	Comisia pentru petiții
EUDS	Comisia specială pentru Scutul democrației europene
HOUS	Comisia specială pentru criza locuințelor în Uniunea Europeană
DROI	Subcomisia pentru drepturile omului
FISC	Subcomisia pentru chestiuni fiscale

Skratky parlamentných výborov

SK

AFET	Výbor pre zahraničné veci
SEDE	Výbor pre bezpečnosť a obranu
DEVE	Výbor pre rozvoj
INTA	Výbor pre medzinárodný obchod
BUDG	Výbor pre rozpočet
CONT	Výbor pre kontrolu rozpočtu
ECON	Výbor pre hospodárske a menové veci
EMPL	Výbor pre zamestnanosť a sociálne veci
ENVI	Výbor pre životné prostredie, klímu a bezpečnosť potravín
SANT	Výbor pre verejné zdravie
ITRE	Výbor pre priemysel, výskum a energetiku
IMCO	Výbor pre vnútorný trh a ochranu spotrebiteľa
TRAN	Výbor pre dopravu a cestovný ruch
REGI	Výbor pre regionálny rozvoj
AGRI	Výbor pre poľnohospodárstvo a rozvoj vidieka
PECH	Výbor pre rybárstvo
CULT	Výbor pre kultúru a vzdelávanie
JURI	Výbor pre právne veci
LIBE	Výbor pre občianske slobody, spravodlivosť a vnútorné veci
AFCO	Výbor pre ústavné veci
FEMM	Výbor pre práva žien a rodovú rovnosť
PETI	Výbor pre petície
EUDS	Osobitný výbor pre európsky štít na obranu demokracie
HOUS	Osobitný výbor pre krízu bývania v Európskej únii
DROI	Podvýbor pre ľudské práva
FISC	Podvýbor pre daňové otázky

Pomen kratic odborov

SL

AFET	Odbor za zunanje zadeve
SEDE	Odbor za varnost in obrambo
DEVE	Odbor za razvoj
INTA	Odbor za mednarodno trgovino
BUDG	Odbor za proračun
CONT	Odbor za proračunski nadzor
ECON	Odbor za ekonomske in monetarne zadeve
EMPL	Odbor za zaposlovanje in socialne zadeve
ENVI	Odbor za okolje, podnebje in varnost hrane
SANT	Odbor za javno zdravje
ITRE	Odbor za industrijo, raziskave in energetiko
IMCO	Odbor za notranji trg in varstvo potrošnikov
TRAN	Odbor za promet in turizem
REGI	Odbor za regionalni razvoj
AGRI	Odbor za kmetijstvo in razvoj podeželja
PECH	Odbor za ribištvo
CULT	Odbor za kulturo in izobraževanje
JURI	Odbor za pravne zadeve
LIBE	Odbor za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve
AFCO	Odbor za ustavne zadeve
FEMM	Odbor za pravice žensk in enakost spolov
PETI	Odbor za peticije
EUDS	Posebni odbor za evropski ščit za demokracijo
HOUS	Posebni odbor za stanovanjsko krizo v Evropski uniji
DROI	Pododbor za človekove pravice
FISC	Pododbor za davčne zadeve

Valiokunnista käytettävät lyhenteet

FI

AFET	Ulkoasiainvaliokunta
SEDE	Turvallisuus- ja puolustuspolitiikan valiokunta
DEVE	Kehitysvaliokunta
INTA	Kansainvälisen kaupan valiokunta
BUDG	Budjettivaliokunta
CONT	Talousarvion valvontavaliokunta
ECON	Talous- ja raha-asioiden valiokunta
EMPL	Työllisyyden ja sosiaaliasioiden valiokunta
ENVI	Ympäristön, ilmaston ja elintarvikkeiden turvallisuuden valiokunta
SANT	Kansanterveyden valiokunta
ITRE	Teollisuus-, tutkimus- ja energiavaliokunta
IMCO	Sisämarkkina- ja kuluttajansuojavaliokunta
TRAN	Liikenne- ja matkailuvaliokunta
REGI	Aluekehitysvaliokunta
AGRI	Maatalouden ja maaseudun kehittämisen valiokunta
PECH	Kalatalousvaliokunta
CULT	Kulttuuri- ja koulutusvaliokunta
JURI	Oikeudellisten asioiden valiokunta
LIBE	Kansalaisvapauksien sekä oikeus- ja sisäasioiden valiokunta
AFCO	Perussopimus-, työjärjestys- ja toimielinasioiden valiokunta
FEMM	Naisten oikeuksien ja sukupuolten tasa-arvon valiokunta
PETI	Vetoomusvaliokunta
EUDS	Eurooppalaista demokratian kilpeä käsittelevä erityisvaliokunta
HOUS	Asuntokriisiä Euroopan unionissa käsittelevä erityisvaliokunta
DROI	Ihmisoikeuksien alivaliokunta
FISC	Veroasioita käsittelevä alivaliokunta

Förkortningar för utskottens namn

SV

AFET	Utskottet för utrikesfrågor
SEDE	Utskottet för säkerhet och försvar
DEVE	Utskottet för utveckling
INTA	Utskottet för internationell handel
BUDG	Budgetutskottet
CONT	Budgetkontrollutskottet
ECON	Utskottet för ekonomi och valutafrågor
EMPL	Utskottet för sysselsättning och sociala frågor
ENVI	Utskottet för miljö, klimat och livsmedelssäkerhet
SANT	Utskottet för folkhälsa
ITRE	Utskottet för industrifrågor, forskning och energi
IMCO	Utskottet för den inre marknaden och konsumentskydd
TRAN	Utskottet för transport och turism
REGI	Utskottet för regional utveckling
AGRI	Utskottet för jordbruk och landsbygdens utveckling
PECH	Fiskeriutskottet
CULT	Utskottet för kultur och utbildning
JURI	Utskottet för rättsliga frågor
LIBE	Utskottet för medborgerliga fri- och rättigheter samt rättsliga och inrikes frågor
AFCO	Utskottet för konstitutionella frågor
FEMM	Utskottet för kvinnors rättigheter och jämställdhet
PETI	Utskottet för framställningar
EUDS	Särskilda utskottet för det europeiska demokratiförsvaret
HOUS	Särskilda utskottet för bostadskrisen i Europeiska unionen
DROI	Underutskottet för mänskliga rättigheter
FISC	Underutskottet för skattefrågor